

# MAGYAR



# KÖZLÖNY

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG HIVATALOS LAPJA

Budapest,  
2009. március 18.,  
szerda

**34. szám**

Ára: 4365,- Ft

## TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 58/2009. (III. 18.) Korm. rendelet | Az egészségügyi szolgáltatások Egészségbiztosítási Alapból történő finanszírozásának részletes szabályairól szóló 43/1999. (III. 3.) Korm. rendelet módosításáról . . . . .                                                                                                                                | 7448 |
| 27/2009. (III. 18.) FVM rendelet   | A tenyésztésszervezési feladatok támogatása igénybevételének részletes feltételeiről. . . . .                                                                                                                                                                                                              | 7458 |
| 3/2009. (III. 18.) HM rendelet     | A Magyar Honvédség élelmezési ellátásáról szóló 22/2006. (VIII. 8.) HM rendelet módosításáról. . . . .                                                                                                                                                                                                     | 7472 |
| 11/2009. (III. 18.) KHEM rendelet  | A belvízi utakon közlekedő úszólétesítmények hajózásra alkalmassága és megfelelősége feltételeiről, az üzemképesség vizsgálatáról és tanúsításáról szóló 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet módosításáról . . . . .                                                                                         | 7479 |
| 5/2009. (III. 18.) NFGM rendelet   | A 2007–2013. programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alap, valamint az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz pénzügyi alapok egyes, a területi együttműködéshez kapcsolódó programjaiból származó állami támogatások felhasználásának szabályairól és egyes támogatási jogcímeiről . . . . . | 7555 |
| 7/2009. (III. 18.) SZMM rendelet   | A szociális és munkaügyi miniszter irányítása alá tartozó fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásáról . . . . .                                                                                                                                                                                       | 7570 |
| 13/2009. (III. 18.) KüM határozat  | A Magyar Köztársaság Kormánya és Japán Kormánya közötti Japán Kulturális Önkéntes Programról szóló Megállapodás kihirdetéséről szóló 51/2009. (III. 6.) Korm. rendelet 2–3. §-ai hatálybalépéséről . . . . .                                                                                               | 7579 |

### III. Kormányrendeletek

#### A Kormány 58/2009. (III. 18.) Korm. rendelete

az egészségügyi szolgáltatások Egészségbiztosítási  
Alapból történő finanszírozásának  
részletes szabályairól szóló  
43/1999. (III. 3.) Korm. rendelet módosításáról

A Kormány a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény 83. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt felhatalmazás alapján, az Alkotmány 35. § (1) bekezdés b) pontjában megállapított feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

#### 1. §

Az egészségügyi szolgáltatások Egészségbiztosítási Alapból történő finanszírozásának részletes szabályairól szóló 43/1999. (III. 3.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kr.) 2. §-a a következő *n)* és *o)* ponttal egészül ki:

[E rendelet alkalmazásában]

„*n)* szolgáltatásvolumen: önálló elszámolási tételként elszámolható, külön jogszabályban meghatározott szolgáltatási egységek mennyisége;

*o)* teljesítményvolumen: önálló elszámolási tételként elszámolható, külön jogszabályban meghatározott szolgáltatási egységek teljesítményértékeinek mennyisége.”

#### 2. §

A Kr. 4. § (10) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, ezzel egyidejűleg a § a következő (11) bekezdéssel egészül ki:

„(10) A Magyar Köztársaság területén tartózkodó beteg sürgősségi ellátása esetén a szolgáltató köteles vizsgálni, hogy az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény (a továbbiakban: Eütv.) 142. § (2) bekezdés *b)* és *c)* pontja szerint nyújtott ellátások költségei behajthatóak-e más forrásból. A szolgáltató Községi szabály vagy nemzetközi szerződés alapján jogosult személy esetében kezdeményezi a jogosultság-igazolás kiadását az illetékes külföldi biztosítótól. Ha a külföldi biztosító a jogosultság-igazolás kiadását megtagadja, illetve ha Községi szabály, valamint nemzetközi szerződés hatálya alá nem tartozó személy az igénybe vett ellátás térítési díját nem fizette meg, a szolgáltató fizetési felszólítással érvényesíti követelését. A szolgáltató az esetet a beteg adatlapjának megküldésével és a térítési díj megfizetésének, illetve a behajtás eredménytelenségének egyidejű igazolásával a (2) bekezdés szerint pótlólag, legfeljebb a teljesítést követő ha-

todik hónap 10. napjáig jelentheti a finanszírozó részére. A szolgáltatás kifizetése a (6) bekezdés szerint történik.

(11) A jogosultságát TAJ-számmal igazolni nem tudó belföldi személy sürgősségi ellátása esetén a szolgáltató köteles vizsgálni, hogy az Eütv. 142. § (2) bekezdés *b)* és *c)* pontja szerint nyújtott ellátások költségei behajthatóak-e más forrásból. A szolgáltató fizetési felszólítással érvényesíti követelését, ha a jogosultságát TAJ-számmal igazolni nem tudó belföldi személy az igénybe vett ellátás térítési díját nem fizeti meg. Az ellátás jelentése és kifizetése a (10) bekezdésben foglaltak szerint történik.”

#### 3. §

A Kr. 5. § (3) bekezdés *b)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[Hibás az adat]

„*b)* ha a fekvőbeteg-szakellátást igénybe vevő adatai azonos ellátási napon egyéb ellátási formában is jelentésre kerülnek, ez alól kivételt képeznek krónikus fekvőbeteg-szakellátás esetén a CT, MRI diagnosztikai vizsgálatok, az újszülöttek járóbeteg-szakellátásban jelenthető szűrővizsgálata, a dialízis ellátások, továbbá az R. 8. számú melléklete szerinti ellátások.”

[Amennyiben a hiba javítására az első elszámoló által, az átfedésekről készített és az érintett szolgáltatóknak kiküldött lista alapján az (1) bekezdésben előírt határidőig nem kerül sor, az átfedéssel érintett elszámolási tételek nem kerülnek elszámolásra, kivéve, ha az elszámolási tételek közötti átfedések rendezését e rendelet másképp szabályozza.]

#### 4. §

A Kr. 6/D. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A szolgáltató és a finanszírozó a finanszírozási szerződésben meghatározott feladat ellátását szolgáló engedményezés teljesítésére szerződés-kiegészítést köt, amennyiben az engedményezett nem a szolgáltató közreműködője, és az engedményezett összeg összességében nem haladja meg a szerződés-kiegészítés megkötésének kezdeményezését megelőző 12 havi finanszírozás összegéből számított egyhavi átlag 10 százalékát, és az engedményezés legalább hat hónapra és havi azonos összegre vonatkozik.”

#### 5. §

A Kr. 26. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, ezzel egyidejűleg a § a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A szolgáltató nem számolhatja el a finanszírozó felé a biztosított által ártámogatással igénybe vett gyógyászati ellátást

- a) járóbeteg-szakellátási teljesítményként,
- b) otthoni szakápolási teljesítményként,
- c) ha azt a biztosított fekvőbeteg-intézményben veszi igénybe, a felvételtől az elbocsátás napjáig.

(5) A teljesítményfinanszírozás során használt szakmai kódrendszerek és finanszírozási paraméterek – az OEP bevonásával történő – folyamatos karbantartásáról, az ehhez szükséges adatok körének meghatározásáról és a változtatások szabályozásáról az egészségügyi miniszter rendeletben gondoskodik.”

## 6. §

A Kr. a következő 26/A. §-sal egészül ki:

„26/A. § (1) A biztosítottak részére nyújtott, az Eb. tv. 18. § (6) bekezdés *l)* pontjában meghatározott ellátásokat az egészségügyi szolgáltató a 4. § (1) és (2) bekezdése szerint jelenti.

(2) Az (1) bekezdés szerinti beavatkozások nem számolhatók el a 4. § (3) bekezdése szerinti finanszírozott tevékenységként.

(3) Az egészségügyi szolgáltató által az orvosbiológiai kutatásokról vezetett nyilvántartás a 26. számú melléklet szerinti adatokat tartalmazza. A szolgáltató a 26. számú melléklet szerinti adatokat az adott orvosbiológiai kutatáshoz kapcsolódóan elvégzett utolsó beavatkozás hónapját követő hónap 10. napjáig, számítógépes adathordozón megküldi a finanszírozónak.

(4) Az egészségügyi szakellátást nyújtó szolgáltató az Eb. tv. 18. § (9) és (10) bekezdése szerinti elszámolási nyilatkozat aláírásának tényét e rendelet mellékletei szerint jelenti.”

## 7. §

A Kr. 27. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„27. § (1) A finanszírozási szerződésben meghatározható a szolgáltató által nyújtható szolgáltatások köre, a szolgáltatásvolumen, az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény, a teljesítés időbeli ütemezése és a többletteljesítmény elszámolásának feltételei és mértéke.

(2) Az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítményt a járóbeteg-szakellátásra – ideértve a 32. § szerinti CT, MRI vizsgálatokat is –, a 29/A. § (1) bekezdése szerinti orvosi klinikai és mikrobiológiai laboratóriumi vizsgálatokra, az aktív fekvőbeteg-szakellátásra vonatkozóan éves szinten, illetve időarányosan – az ellátási igények változásának figyelembevételével havi bontásban – kell meghatározni.

(3) Az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítményt a tárgyévet megelőző év október 1-jétől a tárgy-

év szeptember 30-áig terjedő időszakra vonatkozó teljesítményjelentések szerinti szolgáltatói teljesítmények elszámolásában kell alkalmazni.

(4) Az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény havi bontása a szolgáltató által megadott szezonális index alapján történik, azzal, hogy az egyes hónapokra vonatkozó szezonális index nem haladhatja meg a havi országos átlag 10%-kal növelt mértékét. A szolgáltató a szezonális indexet egy alkalommal, a finanszírozónak az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény értékéről szóló értesítése kézhezvételétől számított 15 napon belül határozhatja meg. Amennyiben a szolgáltató nem határozza meg a szezonális indexet, az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény havi bontása a 28. számú mellékletben az egyes ellátási formákra vonatkozóan meghatározott országos szezonális index figyelembevételével történik.

(5) A tárgyévi előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény megállapítása a járóbeteg-szakellátás körébe tartozó,

a) a népegészségügyi program keretében külön jogszabály szerint végzett 42400 kódszámú mammográfiás szűrés és a 42700 kódszámú nőgyógyászati citológiai szűrővizsgálat,

b) a külön jogszabály szerinti újszülöttkori öröklődő anyagcsere-betegségek szűrése,

c) az R.-ben meghatározott 29700 kódszámú boncolás teljes belszeri vizsgálattal, a 29703 kódszámú boncolás problémaorientált, részleges belszeri vizsgálatokkal, a 29704 kódszámú boncolás mellőzésekor végzett tevékenység és a 29790 kódszámú boncolás utáni szövettani vizsgálat tevékenységek,

d) a szolgáltatásvolumenre kötött szerződés szerint finanszírozott ellátások, és

e) a 29/A. § (1) bekezdése szerinti orvosi klinikai és mikrobiológiai laboratóriumi vizsgálatok

kivételével történik.

(6) Az orvosi klinikai és mikrobiológiai laboratóriumi vizsgálatok esetében a tárgyévi előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény megállapítása a szolgáltatásvolumenre kötött szerződés szerint finanszírozott ellátások kivételével történik.

(7) A tárgyévi előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény megállapítása a finanszírozási szempontból aktív fekvőbeteg-szakellátásnak minősülő

a) szülés mint esemény,

b) újszülöttek első ellátási eseményéért járó súlyszám érték azon része, amely a komplikációmentes 2499 g születési súly feletti újszülött ellátásáért elszámolható,

c) boncolás, és

d) szolgáltatásvolumenre kötött szerződés szerint finanszírozott ellátások kivételével történik.

(8) A járóbeteg-szakellátás és az aktív fekvőbeteg-szakellátás előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítményének az egyes ellátási formákra vonatkozó szezo-

nális index előző évi országos átlagát a 28. számú melléklet tartalmazza.”

## 8. §

A Kr. 27/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:  
„27/A. § (1) Az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítményt módosítani kell:

a) a kapacitásváltozással, kivéve az egészségügyi ellátórendszer fejlesztéséről szóló 2006. évi CXXXII. törvény (a továbbiakban: Eftv.) és az egészségügyi ellátórendszer fejlesztéséről szóló 2006. évi CXXXII. törvény végrehajtásáról szóló 337/2008. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján

aa) engedélyezett aktív fekvőbeteg-szakellátási kapacitás egynapos ellátási, illetve járóbeteg-szakellátási kapacitássá történő átcsoportosítását [Eftv. 7. § (1) bekezdése],

ab) ellátási forma változása nélkül kezdeményezett és engedélyezett kapacitásátcsoportosítást [Eftv. 7. § (3) bekezdése], és

ac) az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény terhére történt többletkapacitás befogadást,

b) az ellátási terület Eftv. alapján történő módosításával, kivéve, ha a felek az Eftv. 5/B. § (1) bekezdése szerinti megállapodásukban úgy rendelkeznek, hogy az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény ne kerüljön módosításra,

c) a finanszírozásra vonatkozó szabályok változásának teljesítményre gyakorolt hatásával, ha jogszabály másként nem rendelkezik,

d) a szerződés szerinti kapacitás működésének egy hónapot meghaladó, igazolt szüneteltetése esetén a szüneteltetés időszakával arányos mértékben,

e) váratlan esemény vagy előre nem látható módon bekövetkezett ellátási szükséglet esetén az egészségügyi miniszter és a pénzügyminiszter döntése szerinti teljesítménymennyiséggel,

f) az egészségügyi miniszter jóváhagyása alapján a kihasználatlan teljesítményvolumen szolgáltatók közötti felosztásával, valamint adott szolgáltatás igénybevételének változása alapján az érintett szolgáltatók közötti átcsoportosításával,

g) a feladatváltozásra jutó előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítménnyel az Eftv. 2. § (3)–(5) bekezdése szerinti szerződéskötés esetén,

h) az Eftv. 6. § (3) bekezdése szerinti megállapodás tartalma szerinti teljesítménymennyiséggel.

(2) Az aktív fekvőbeteg-szakellátásra lekötött kapacitás krónikus fekvőbeteg-szakellátásra az Eftv. 7. § (1) bekezdése szerint történő átcsoportosítása esetén az aktív fekvőbeteg-szakellátás előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítményét az átcsoportosított kapacitásra jutó súlyszám 50%-ával kell csökkenteni, és a súlyszám 50%-a szerinti finanszírozási összegnek megfelelő mértékben

kell növelni a krónikus fekvőbeteg-szakellátás 5. számú melléklet szerinti előirányzatát.

(3) Az aktív fekvőbeteg-szakellátási kapacitások Eftv. alapján más ellátási formára történő átcsoportosítása esetén egy aktív fekvőbeteg-szakellátási ágycsoport helyébe

a) egy krónikus fekvőbeteg-szakellátási ágycsoport, vagy

b) legfeljebb heti 6 járóbeteg-szakellátási rendelési óra, vagy

c) egynapos ellátásra az adott szakma átcsoportosított aktív fekvőbeteg-szakellátási ágycsoportra jutó havi átlagos teljesítmény 100%-a

állapítható meg.

(4) Az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény módosítását igénylő kapacitásváltozás esetén annak módosítása a változással érintett szakma szerinti, előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény egy kapacitásegységre jutó mennyisége alapján történik. Amennyiben a szolgáltató nem rendelkezett az adott szakmában kapacitással, az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény módosításánál az egy kapacitásegységre jutó szakma szerinti országos átlagot kell figyelembe venni. Amennyiben az (1) bekezdés g) pontja alapján az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény módosításra kerül, a feladatra jutó, előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény mértékével kell módosítani az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítményt.

(5) Amennyiben az ellátási terület változása az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény változásával jár, a változással érintett szakma szerinti, előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény egy lakosra jutó értékével történik a módosítás. A szakma szerinti, előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény mértéke a tárgyévet megelőző évre elszámolt teljesítmény szakmai megoszlása alapján kerül megállapításra.

(6) Amennyiben a szolgáltató személyi, illetve tárgyi feltételek hiányában átmenetileg nem tudja teljesíteni a szerződésben vállalt ellátási kötelezettségét, a szolgáltató fenntartója a szolgáltatás nyújtását átmenetileg teljesítő szolgáltató fenntartójával megállapodik az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény átmeneti átcsoportosításában, illetve rendelkezik a saját fenntartásában lévő intézmények közötti átcsoportosításáról. Megállapodás, illetve fenntartói rendelkezés hiányában a finanszírozó a szerződésben vállalt ellátási kötelezettség teljesítésének elmaradásával érintett feladatra jutó előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítményt átcsoportosítja.

(7) Amennyiben váratlan esemény vagy előre nem látható módon bekövetkezett ellátási szükséglet többletkapacitás-bevonási igény nélküli teljesítményvolumen-növekedéssel jár, az egészségügyi miniszter a területileg illetékes regionális tisztifőorvos kérelme alapján a 28. számú melléklet 1. pontja szerinti tartalék terhére engedélyezheti az ennek megfelelő, előre meghatározott alapdíjjal történő díjazás kifizetését. Amennyiben a tartalékban meghatározott forrás túllépése szükséges, az egészségügyi miniszter döntéséhez a pénzügyminiszter hozzájárulása szükséges.”

## 9. §

A Kr. a következő 27/B. §-sal egészül ki:

„27/B. § (1) A szolgáltató az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény felhasználása során a szerződés szerinti ellátási kötelezettségeit az *a)–e)* pont szerint meghatározott prioritási sorrend figyelembevételével köteles teljesíteni:

*a)* a működési engedélye szerinti szakmai kompetencia (a továbbiakban: szakmai kompetencia) körébe tartozó sürgősségi ellátások,

*b)* szakmai kompetencia és az Eftv. szerinti területi ellátási kötelezettség körébe tartozó progresszív ellátások,

*c)* szakmai kompetencia és az Eftv. szerinti területi ellátási kötelezettség körébe tartozó nem progresszív ellátások,

*d)* szakmai kompetencia körébe tartozó, az Eftv. szerinti területi ellátási kötelezettséget meghaladó progresszív ellátások,

*e)* szakmai kompetencia körébe tartozó, az Eftv. szerinti területi ellátási kötelezettséget meghaladó nem progresszív ellátások.

(2) Az R. 9. számú mellékletében meghatározott, a járóbeteg-szakellátás keretében végezhető egynapos sebészeti beavatkozásokat a járóbeteg-szakellátást is végző fekvőbeteg-szakellátást nyújtó egészségügyi szolgáltató jelentheti a járóbeteg-szakellátására megállapított, előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítménye terhére, amennyiben megfelel a külön jogszabályban meghatározott szakmai feltételeknek. Az OEP a szolgáltató által jelentett beavatkozásokat a szerződésben rögzített minőségbiztosítási feltételek teljesítése mellett, a szerződésben elkülönített teljesítményvolumen mértékéig számolja el.”

## 10. §

A Kr. 28. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„28. § (1) Az OEP havonta legfeljebb a tárgyévi, előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítménynek a tárgyhónapig számolt, havi bontás szerinti időarányos része és a tárgyhónapot megelőző hónapig elszámolt, előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítménymennyiség közötti különbözetet számolja el a teljesítményegység 6. § (2) bekezdés *b)* pontja szerinti forintértékével.

(2) A 27. § (5) bekezdés *a)–d)* pontja szerinti járóbeteg-szakellátási és (7) bekezdése szerinti aktív fekvőbeteg-szakellátási szolgáltatások, valamint a szolgáltatásvolumenre kötött szerződés szerinti szolgáltatások teljesítményének elszámolása a teljesítményegység 6. § (2) bekezdés *b)* pontja szerinti forintértékével történik.

(3) A szolgáltató a tárgyhavi előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítményét meghaladó teljesítménye után az adott ellátás finanszírozására szolgáló tárgyhavi előirányzat még fel nem használt összegének, és az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítményt meghaladó országos teljesítmények hányadosa szerinti forintértékkel számolt díjazásra jogosult.

(4) A szolgáltatónak a teljesítménye utáni díjazást az OEP kiszámítja, és a jelentés leadását követő hónapban utalványozza a 33. § (5) bekezdésében és a 46. § (3) bekezdésében foglaltak kivételével.

(5) A teljesítményvolumen alapján finanszírozott ellátások esetében az elszámolt és jogalap nélkül kifizetett finanszírozást a teljesítményegység teljesítés szerinti hónapra érvényes szolgáltatói átlagértéke szerint kell visszatéríteni.”

## 11. §

A Kr. 28/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„28/A. § (1) Az aktív fekvőbeteg-szakellátás területén a külön jogszabályban meghatározott sürgősségi ellátási szinteknek megfelelő szolgáltatást nyújtó, vagy a traumatológiai ellátás területén 24 órás, folyamatos betegfelvételt biztosító szolgáltató abban az esetben jogosult az R.-ben meghatározott havi fix összegű díjra, ha

*a)* a gyógyintézetben intenzív osztály és legalább 3 további szakmában szervezett aktív fekvőbeteg osztály működik, ideértve a mátrix szervezetben működő gyógyintézeteket is,

*b)* a működési engedély szerinti szakmákban a sürgősségi betegellátás folyamatos biztosításához szükséges személyi és tárgyi feltételekkel rendelkezik,

*c)* a tárgyhónapban a díjazással érintett szervezeti egység jogszabályban előírt sürgősségi betegellátást végez.

A díjazás fedezetére az 5. számú melléklet szerinti összevont szakellátás előirányzata szolgál.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt feltételeket – a *b)* és *c)* pontban foglaltak kivételével – nem kell alkalmazni a speciális sürgősségi centrumok esetében.”

## 12. §

A Kr. 33. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A szolgáltatót a – külön jogszabályok szerint – beutalásra jogosult orvos rendelése alapján elvégzett betegszállítás után kiegészítő betegszállítási díj illeti meg, amelynek mértéke

*a)* betegkísérő közreműködését igénylő szállítás esetén betegenként 750 forint,

*b)* az *a)* pont szerinti betegkísérő közreműködését nem igénylő szállítás esetén betegenként 250 forint.”

## 13. §

A Kr. 34. § (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A boncolás végzéséhez szükséges szakmai minimumfeltételekkel nem rendelkező fekvőbeteg-gyógyinté-

zetben, vagy a nem fekvőbeteg-gyógyintézetben elhunyt személy esetében az orvosi rendelőnyre történő, kórboncolási céllal végzett halottszállítás költségtérítése – a kórboncolást végző fekvőbeteg-szakellátási szolgáltatóval kötött szerződés alapján – a (2) bekezdés szerinti átalánydíjjal történik az elrendelést igazoló utalványnak, továbbá az elhunyt személy és a halottszállítási utalvány adatainak számítógépes adathordozón a finanszírozó részére történő megküldését követő hónapban, az egyéb kifizetésekkel egyidejűleg.

(2) Az (1) bekezdés szerinti halottszállításért közigazgatási határon belül legfeljebb 8400 forint, közigazgatási határon túli esetben legfeljebb 12 600 forint szállítási díj illeti meg az (1) bekezdés szerinti intézetet, amennyiben a költséget igazoltan kifizette. A teljesítés hónapjának az igazolt kifizetés időpontját kell tekinteni.”

#### 14. §

A Kr. 35. § (10) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(10) Az otthoni szakápolás keretében ápolási tevékenységek legfeljebb 14 vizitre, otthoni hospice ellátás legfeljebb 50 napra rendelhetők el, amelyek naptári évenként, ismételt orvosi vizsgálat alapján – új elrendelő lap kitöltésével – az ápolási tevékenységek esetében további három, az otthoni hospice ellátás esetében további két alkalommal megismételhetők. Szakirányú rehabilitációs tevékenységek – a logopédia kivételével legfeljebb két hónapos időtartamú kúránként – legfeljebb 28 vizitre rendelhetők el, amelyek naptári évenként egy alkalommal megismételhetők. A fekvőbeteg-gyógyintézeti ellátást követően ismételt ápolási tevékenységek új elrendelő lap kitöltésével rendelhetők el. Ápolási tevékenységek újabb megbetegedés esetén 14 vizitre ismételten elrendelhetők, amelyek orvosi vizsgálat alapján – új elrendelő lap kitöltésével – esetenként, naptári évenként további három alkalommal megismételhetők. Az egy alkalomra elrendelt, az egyik naptári évről a következő naptári évre áthúzódó ellátást abba a naptári évbe tartozó ellátásnak kell tekinteni, amelyik évben az ellátás igénybevétele megkezdődött.”

#### 15. §

A Kr. 40. § (12) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(12) A szolgáltató a 14. számú melléklet szerinti adatlap 1–20. pontjának kitöltésével köteles a 37. § (6) bekezdése szerint jelentést küldeni az osztályra felvett betegek közül azokról, akiknek az ellátása a tárgyhónap végéig nem fejeződött be. Az aktív fekvőbeteg-szakellátást nyújtó osztályról – a szülészeti-nőgyógyászati osztályt kivéve – naponta csak az osztály ágyszámának megfelelő ápolási nap szerinti teljesítmény számolható el. A teljesített

ápolási nap számításánál nem kell figyelembe venni az újszülött szülészeti osztályon történt ellátásának első osztályos esetét, az egynapos ellátás, kúraszerű ellátás, valamint az R. 1. § (13) bekezdése szerinti személyek ellátásának eseteit. A felvétel és az eltávozás, áthelyezés napja egy napnak számít. A 100% feletti ágykihasználtságot eredményező ellátási eset (esetek) kizárólag attól a naptól kezdődően számolható (számolhatók) el, amely napon az ágykihasználtság 100% alá csökken.”

#### 16. §

(1) A Kr. 5. számú melléklete helyébe e rendelet 1. melléklete lép.

(2) A Kr. 6/A. számú melléklete e rendelet 2. melléklete szerint módosul.

(3) A Kr. 6/B. számú melléklete e rendelet 3. melléklete szerint módosul.

(4) A Kr. 11. számú melléklete helyébe e rendelet 4. melléklete lép.

(5) A Kr. 14. számú melléklete e rendelet 5. melléklete szerint módosul.

(6) A Kr. 18. számú melléklete e rendelet 6. melléklete szerint módosul.

(7) A Kr. 20. számú melléklete e rendelet 7. melléklete szerint módosul.

(8) A Kr. 28. számú melléklete helyébe e rendelet 8. melléklete lép.

#### 17. §

(1) Az egészségügyi ellátórendszer fejlesztéséről szóló 2006. évi CXXXII. törvény végrehajtásáról szóló 337/2008. (XII. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 4. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A Tv. 4/A. § (3) bekezdés *k)* pontja alkalmazásában a külön jogszabály szerinti teljesítményvolumen korlát teljesítésének az aránya alatt a külön jogszabály szerinti, előre meghatározott alapidíjjal finanszírozott teljesítmény teljesítés aránya értendő.”

(2) Az R. 8. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) A Tv. 7. § (1)–(3) bekezdése szerinti átcsoportosítás – kivéve, ha a Tv. 7. § (1) bekezdése szerinti kezdeményezés krónikus fekvőbeteg-szakellátási kapacitássá történő átcsoportosításra irányul – az egészségügyi szolgáltatóra irányadó, külön jogszabály szerinti, előre meghatározott alapidíjjal finanszírozott teljesítmény változása nélkül kezdeményezhető. Ugyanazon szakmára vonatkozóan a szolgáltató újabb átcsoportosítást az előző átcsoportosítástól számított egy éven belül nem kezdeményezhet.”

(3) Az R. 9. § (4) bekezdés *d)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A Tv. 8/A. § (4) bekezdése szerinti pályázatot az (1) bekezdés szerinti REP az ellenőrzés eredményének megállapításától számított 90 napon belül írja ki, és teszi közzé a honlapján. A pályázati kiírás tartalmazza:]*

„*d)* az átadásra kerülő, külön jogszabály szerinti, előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény mennyiségét.”

(4) Az R. 11. § (5) bekezdés *f)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Az egészségügyi miniszter és a pénzügyminiszter döntésüket az alábbi szempontok alapján hozzák meg:]*

„*f)* a külön jogszabály szerinti, előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény teljesítés arányában várható változás.”

## 18. §

(1) Ez a rendelet 2009. április 1-jén lép hatályba.

(2) A Kr. e rendelet 7. §-ával megállapított 27. §-ának, 8. §-ával megállapított 27/A. §-ának, 9. §-ával megállapított 27/B. §-ának rendelkezéseit első alkalommal a 2009. második félévre vonatkozó előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmények tekintetében, a Kr. e rendelet 10. §-ával megállapított 28. §-ának rendelkezéseit első alkalommal a 2009. április 1-jét követő teljesítmények elszámolására kell alkalmazni. A 2009. április 1-jét megelőző teljesítmények elszámolására a Kr. e rendelet hatálybalépése előtt hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni.

(3) Az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítmény megállapításának alapja a tárgyévvel megelőző teljesítési évre a szolgáltató, vagy az adott szolgáltatás tekintetében a szolgáltató jogelődje által jelentett és elszámolható teljesítmény mennyisége (a továbbiakban: bázisteljesítmény). Az előre meghatározott alapdíjjal finanszírozott teljesítményt a bázisteljesítmény 70 százaléka képezi.

(4) Aktív fekvőbeteg-szakellátást nyújtó szolgáltatók esetében, ha a bázisteljesítmény a 2008. évi teljesítményvolumen 105 százalékat meghaladja, a bázisteljesítménynek a teljesítményvolumen 105 százalékat meghaladó részét csökkenteni kell az ellátási területen kívüli nem sürgős esetekre jutó teljesítmény arányának megfelelő összeggel.

(5) Járóbeteg-szakellátást nyújtó szolgáltatók esetében, ha a bázisteljesítmény a 2008. évi teljesítményvolumen 80 százalékat nem éri el, bázisteljesítménynek a 2008. évi teljesítményvolumen 80 százalékat kell tekinteni.

(6) Hatályát veszti a Kr.

*a)* 6. § (2) bekezdés *b)* pontjában az „a járóbeteg-szakellátás és az aktív fekvőbeteg-szakellátás esetében a 38. § (7) bekezdés szerinti egyenérték figyelembevételével meghatározott –” szövegrész,

*b)* 28/B. §-a,

*c)* 29. § *f)* pontja és 13. számú melléklete,

*d)* 29/A. § (2) és (3) bekezdése,

*e)* 31. § (3) bekezdése,

*f)* 31. § (4) bekezdésében az „, a teljesítményegységeknek a 6. § (2) bekezdésének *b)* pontja szerint meghatározott értéke alapján” szövegrész,

*g)* 31. § (7) bekezdése

*h)* 37. § (2) bekezdés *g)* pontja,

*i)* 37. § (8) és (10) bekezdése,

*j)* 38. § (1), (4)–(7) bekezdése.

(7) A Kr.

*a)* 6/A. § (3) bekezdésében a „20 százaléka” szövegrész helyébe a „30 százaléka” szöveg,

*b)* 6/B. § (1) bekezdésében az „Eb. tv. 37. §-a (8) bekezdése” szövegrész helyébe az „Eb. tv. 37. § (10) bekezdése” szöveg,

*c)* 8. § (1) bekezdésében a „2. § *i)* pontja” szövegrész helyébe a „2. § *j)* pontja” szöveg,

*d)* 11. § (3) bekezdésében a „2. számú melléklet szerinti összesítőben szereplő létszám” szövegrész helyébe a „17. § (2) bekezdése szerinti nyilvántartás” szöveg,

*e)* 19. § (3) bekezdés *c)* pontjában az „az *a)* és *b)* pontok” szövegrész helyébe az „a *b)* pont” szöveg,

*f)* 21. § (4) bekezdésében a „(8) bekezdésben” szövegrész helyébe a „(10) bekezdésben” szöveg, az „(5)–(6) bekezdésben” szövegrész helyébe az „(5)–(8) bekezdésben” szöveg,

*g)* 22. §

*ga)* (2) bekezdés *b)* pontjában az „Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium” szövegrész helyébe az „Önkormányzati Minisztérium” szöveg,

*gb)* (2) bekezdés *c)* pontjában a „Gazdasági és Közlekedési Minisztérium (a továbbiakban: GKM)” szövegrész helyébe a „Közlekedési, Hírközlési és Energiaügyi Minisztérium” szöveg,

*gc)* (4) bekezdés *c)* pontjában az „Orvostudományi és Gyógyszerésztudományi Centrum” szövegrész helyébe a „Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ” szöveg,

*gd)* (4) bekezdés *e)* pontjában a „Központi Stomatológiai Intézet” szövegrész helyébe a „Fővárosi Önkormányzat Központi Stomatológiai Intézet” szöveg,

*h)* 23. § (3) bekezdés *e)* pontjában az „az *a)*–*d)* pontban” szövegrész helyébe az „az *a)*–*c)* pontban” szöveg, az „az *a)*–*d)* pont szerinti” szövegrész helyébe az „az *a)*–*c)* pont szerinti” szöveg,

*i)* 25. § (1) bekezdésében a „23. § (7) bekezdés” szövegrész helyében a „23. § (8) bekezdése” szöveg lép.

(8) A háziorvosi szolgáltató a vénék és egyéb orvosi dokumentáció részét képező iratok nyomtatásához szükséges eszköz költségeinek részleges fedezetére a 2009. május havi finanszírozás során háziorvosi szolgálatonként egyszeri, 10 000 forint támogatási díjra jogosult.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

## 1. melléklet az 58/2009. (III. 18.) Korm. rendelethez

## „5. számú melléklet a 43/1999. (III. 3.) Korm. rendelethez

Millió forint

| Megnevezés |            |                                                             | 2009. évi<br>módosított<br>előirányzat |
|------------|------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1.         |            | <b>Háziorvosi, háziorvosi ügyelet ellátása</b>              |                                        |
| 2.         |            | Praxisfinanszírozás                                         | 67 591,5                               |
| 3.         |            | Eseti ellátás díjazása                                      | 520,0                                  |
| 4.         |            | Ügyeleti szolgálat                                          | 9 500,0                                |
| 5.         | <b>1.</b>  | <b>Háziorvosi, háziorvosi ügyelet ellátása összesen</b>     | <b>77 611,5</b>                        |
| 6.         |            | <b>Védőnő, anya-, gyermek- és ifjúságvédelem</b>            |                                        |
| 7.         |            | Iskolaegészségügyi ellátás                                  | 1 863,8                                |
| 8.         |            | Védőnői ellátás                                             | 16 012,4                               |
| 9.         |            | Anya-, gyermek- és csecsemővédelem                          | 455,0                                  |
| 10.        |            | MSZSZ: gyermekgyógyászat                                    | 124,5                                  |
| 11.        |            | MSZSZ: nőgyógyászat                                         | 98,6                                   |
| 12.        | <b>2.</b>  | <b>Védőnő, anya-, gyermek- és ifjúságvédelem összesen</b>   | <b>18 554,3</b>                        |
| 13.        | <b>3.</b>  | <b>Fogászati ellátás</b>                                    | <b>22 652,2</b>                        |
| 14.        |            | <b>Gondozóintézeti-gondozás</b>                             |                                        |
| 15.        |            | Nemibeteg-gondozás                                          | 541,4                                  |
| 16.        |            | Tüdőgondozás                                                | 2 151,2                                |
| 17.        |            | Pszichiátriai gondozás                                      | 1 119,1                                |
| 18.        |            | Onkológiai gondozás                                         | 548,7                                  |
| 19.        |            | Alkohológia és drogellátás                                  | 375,0                                  |
| 20.        | <b>4.</b>  | <b>Gondozóintézeti gondozás összesen</b>                    | <b>4 735,4</b>                         |
| 21.        | <b>5.</b>  | <b>Betegszállítás és orvosi rendelvényű halottszállítás</b> | <b>5 861,1</b>                         |
| 22.        | <b>8.</b>  | <b>Művesekezelés</b>                                        | <b>22 933,5</b>                        |
| 23.        | <b>10.</b> | <b>Otthoni szakápolás</b>                                   | <b>3 830,2</b>                         |
| 24.        | <b>12.</b> | <b>Működési költségelőleg</b>                               | <b>13 550,0</b>                        |
| 25.        |            | <b>Célelőirányzatok</b>                                     |                                        |
| 26.        |            | Felülvizsgáló orvosok díja                                  | 45,0                                   |
| 27.        |            | Bázisfinanszírozott fekvőbeteg-szakellátás                  | 12,1                                   |
| 28.        |            | Méltányossági alapon történő térítések                      | 39,2                                   |
| 29.        |            | Alapellátási vállalkozás támogatási átalánydíj              | 376,7                                  |

| Megnevezés                         |     |                                            | 2009. évi<br>módosított<br>előirányzat |
|------------------------------------|-----|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| 30.                                | 13. | Célelőirányzatok összesen                  | 473,0                                  |
| 31.                                | 14. | Mentés                                     | 22 865,9                               |
| 32.                                | 15. | Laboratóriumi ellátás                      | 20 300,4                               |
| 33.                                |     | Összevont szakellátás                      |                                        |
| 34.                                |     | Járóbeteg-szakellátás és CT/MRI            | 106 256,7                              |
| 36.                                |     | Fekvőbeteg-szakellátás                     | 379 876,9                              |
| 37.                                |     | ebből: aktív fekvőbeteg-szakellátás        | 324 979,1                              |
| 38.                                |     | krónikus fekvőbeteg-szakellátás            | 53 928,2                               |
| 39.                                |     | fix díjjal finanszírozott ellátások (BVOP) | 969,6                                  |
| 40.                                |     | Extrafinanszírozás                         | 17,8                                   |
| 41.                                |     | Speciális finanszírozású fekvőbeteg        | 28 063,7                               |
| 42.                                | 16. | Összevont szakellátás összesen             | 514 215,1                              |
| ÖSSZESEN                           |     |                                            | 727 582,6                              |
| Bérpolitikai intézkedések fedezete |     |                                            | 15 824,0                               |
| MINDÖSSZESEN                       |     |                                            | 743 406,6                              |

”

2. melléklet az 58/2009. (III. 18.) Korm. rendelethez

A Kr. 6/A. számú melléklete kitöltési útmutatójának 10. pontja a következő szöveggel egészül ki:

„S = A Magyar Köztársaság területén tartózkodó beteg 4. § (10) és (11) bekezdése szerinti, más forrásból meg nem térülő sürgősségi ellátása”

3. melléklet az 58/2009. (III. 18.) Korm. rendelethez

A Kr. 6/B. számú melléklete a

„OF. Orvostudományi kutatásokkal, gyógyszerek, vizsgálati készítmények klinikai vizsgálatával összefüggő beavatkozások.”

szövegrészt követően a következő szöveggel egészül ki:

„S = A Magyar Köztársaság területén tartózkodó beteg 4. § (10) és (11) bekezdése szerinti, más forrásból meg nem térülő sürgősségi ellátása.”

## 4. melléklet az 58/2009. (III. 18.) Korm. rendelethez

„11. számú melléklet a 43/1999. (III. 3.) Korm. rendelethez

Szolgáltató OEP kódja: 

Szolgáltató neve: .....

## HAVI ÖSSZESÍTŐ JELENTÉS OTTHONI SZAKÁPOLÁSI VIZITEKRŐL

Megyekód: 

Megye megnevezése: .....

A finanszírozási szerződés száma: 

A szolgáltató címe: .....

Telefon: .....

Elszámolási időszak: ..... év ..... hó

Az elszámolt időszakra beküldött „Egyéni elszámolási lap”-ok száma:  dbAz elszámolt időszakra beküldött „Szakápolási elrendelő lap”-ok száma:  db

Az elszámolt időszakra elvégzett tevékenységek az otthoni szakápolási tevékenységről szóló 20/1996. (VII. 26.) NM rendelet 1. számú melléklete szerinti ellátható feladatokból.

|   |  |   |  |   |  |    |  |    |  |    |  |
|---|--|---|--|---|--|----|--|----|--|----|--|
| 1 |  | 2 |  | 3 |  | 4  |  | 5  |  | 6  |  |
| 7 |  | 8 |  | 9 |  | 10 |  | 11 |  | 12 |  |

Vizitdíj-összesítés a betegellátás típusának és a beteg önellátó képességének figyelembevételével.

| Szakápolás<br>1–14 vizit      | Alapdíj szorzók | Vizitek száma | Területi pótlékkal<br>elszámolt vizitek<br>száma | Vizitek díja<br>(db × alapdíj) |
|-------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|
| Teljes ápolásra szoruló beteg | 1               |               |                                                  |                                |
| Segítségre szoruló beteg      | 0,9             |               |                                                  |                                |
| Önálló beteg                  | 0,8             |               |                                                  |                                |
| Összesen:                     |                 |               |                                                  |                                |

| Szakápolás<br>15 vizittől     | Alapdíj szorzók | Vizitek száma | Területi pótlékkal<br>elszámolt vizitek<br>száma | Vizitek díja<br>(db × alapdíj) |
|-------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|
| Teljes ápolásra szoruló beteg | 0,9             |               |                                                  |                                |
| Segítségre szoruló beteg      | 0,7             |               |                                                  |                                |
| Önellátó beteg                | 0,5             |               |                                                  |                                |
| Összesen:                     |                 |               |                                                  |                                |

| Szakirányú tevékenységi<br>vizit | Alapdíj szorzók | Vizitek száma | Területi pótlékkal<br>elszámolt vizitek<br>száma | Vizitek díja<br>(db × alapdíj) |
|----------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|
| Teljes ápolásra szoruló beteg    | 0,9             |               |                                                  |                                |
| Segítségre szoruló beteg         | 0,8             |               |                                                  |                                |
| Összesen:                        |                 |               |                                                  |                                |

| Hospice ellátás 1–50 nap | Alapdíj szorzó | Napok száma | Napidíj összesen<br>(napidíj × napok száma) |
|--------------------------|----------------|-------------|---------------------------------------------|
| Ellátás száma:           | 1,2            |             |                                             |

Mindösszesen vizitszám:  db  Ft

Dátum: ..... év ..... hó ..... nap

.....  
szolgáltató cégszerű aláírása”

5. melléklet az 58/2009. (III. 18.) Korm. rendelethez

A Kr. 14. számú melléklete kitöltési útmutatójának 4. pontja a következő szöveggel egészül ki:

„S = A Magyar Köztársaság területén tartózkodó beteg 4. § (10) és (11) bekezdése szerinti, más forrásból meg nem térülő sürgősségi ellátása”

6. melléklet az 58/2009. (III. 18.) Korm. rendelethez

A Kr. 18. számú melléklete a következő 41. és 42. ponttal egészül ki:

„41. Az EPO készítmény TTT kódja

42. A kezelés során alkalmazott gép egyedi azonosítója”

7. melléklet az 58/2009. (III. 18.) Korm. rendelethez

A Kr. 20. számú mellékletének kitöltési útmutatója az

„OE = Elszámoláson alapuló nemzetközi szerződés alapján történő ellátás, Községi szabály alapján történő ellátás” szövegrészt követően a következő szöveggel egészül ki:

„S = A Magyar Köztársaság területén tartózkodó beteg 4. § (10) és (11) bekezdése szerinti, más forrásból meg nem térülő sürgősségi ellátása”

8. melléklet az 58/2009. (III. 18.) Korm. rendelethez

„28. számú melléklet a 43/1999. (III. 3.) Korm. rendelethez

**2009. II. félévre vonatkozó, előre meghatározott alapidíjjal finanszírozott teljesítmény felosztása**

1. Az előre meghatározott alapidíjjal finanszírozott országos teljesítmény 2 százaléka tartalékot képez, amely a folyamatos ellátás biztosítása, vagy egyéb ellátási érdekből az egészségügyi miniszter által engedélyezett finanszírozás fedezetére szolgál.

2. A következő táblázat tartalmazza az egyes ellátási formákra vonatkozó szezonális index előző évi országos átlagát:

|            | Aktív fekvőbeteg-szakellátás | Járóbeteg-szakellátás |
|------------|------------------------------|-----------------------|
| április    | 8,56%                        | 9,54%                 |
| május      | 8,41%                        | 9,38%                 |
| június     | 8,28%                        | 8,82%                 |
| július     | 8,37%                        | 8,63%                 |
| augusztus  | 7,38%                        | 7,19%                 |
| szeptember | 8,08%                        | 7,91%                 |

## V. A Kormány tagjainak rendeletei

### A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter 27/2009. (III. 18.) FVM rendelete

#### a tenyésztésszervezési feladatok támogatása igénybevételének részletes feltételeiről

A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (4) bekezdésében, valamint az állattenyésztésről szóló 1993. évi CXIV. törvény 49. § (1) bekezdés a) pont 14. alpontjában kapott felhatalmazás alapján – a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 162/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § a) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a következőket rendelem el:

#### I. Fejezet

#### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

##### Fogalommeghatározás

#### 1. §

E rendelet alkalmazásában:

a) *tenyésztő szervezet*: az állattenyésztésről szóló 1993. évi CXIV. törvény (a továbbiakban: Átv.) alapján elismert vagy ideiglenes elismeréssel rendelkező tenyésztő egyesület vagy szövetség;

b) *teljesítményvizsgálatot és tenyészérték megállapítását végző szervezet*: a tenyésztő szervezet, a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal (a továbbiakban: tenyésztési hatóság), illetve az Állattenyésztési Teljesítményvizsgáló Kft. (a továbbiakban: tejtermelés ellenőrzést végző szervezet);

c) *kedvezményezett*: akinek megbízása alapján a kérelmező a támogatott szolgáltatást végzi vagy végezteti;

d) *forráskimerülés*: a költségvetési törvényben meghatározott jogosultsági keret teljes mértékű vagy olyan részleges kimerülése, amikor a fennmaradó rész (maradvány) az intézkedés jellegéből adódóan nem használható ki.

##### A támogatás célja, célterületek

#### 2. §

(1) A támogatás célja a tenyészállat állomány genetikai minőségének fenntartása és javítása, a tenyésztésszervezé-

si feladatok ellátásának elősegítése egyes támogatott célterületekhez kapcsolódó támogatott szolgáltatásokon keresztül.

(2) Támogatás az alábbi célterületekre vehető igénybe:

- törzskönyvezés,
- teljesítményvizsgálat végzése,
- tenyészérték megállapítása.

(3) Az egyes célterületeken belül támogatható szolgáltatások megnevezését e rendelet *melléklete* tartalmazza.

##### A támogatás mértéke

#### 3. §

(1) A 2. § (3) bekezdésében meghatározott tevékenységekre legfeljebb a mellékletben meghatározott mértékű támogatás vehető igénybe.

(2) A 2. § (2) bekezdés a) pontja szerinti szolgáltatás támogatásának mértéke nem haladhatja meg a törzskönyv létrehozásával és vezetésével kapcsolatos igazgatási költségek száz százalékát.

(3) A 2. § (2) bekezdés b) és c) pontjai szerinti szolgáltatás támogatásának mértéke – a (4) bekezdésben foglaltak kivételével – nem haladhatja meg a vizsgálatok költségeinek hetven százalékát.

(4) A fajtaelismerés keretében végzett teljesítményvizsgálatra vonatkozó támogatás mértéke nem haladhatja meg a tenyésztési hatósággal kötött megállapodásban rögzített vizsgálati költségek ötven százalékát.

(5) Az (1)–(4) bekezdések szerinti támogatás alapját a felmerülő költségek általános forgalmi adó nélkül számított összege képezi.

##### Támogatás kedvezményezettje

#### 4. §

A kedvezményezett az a természetes személy, jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, aki, illetve amely az Európai Közösséget létrehozó szerződés 87. és 88. cikke alkalmazásában a támogatások bizonyos fajtáinak a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánításáról szóló 2008. augusztus 6-i 800/2008/EK bizottsági rendelet I. számú mellékletében meghatározott mikro-, kis- és középvállalkozás

a) a mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény (a továbbiakban: eljárási törvény) szerinti regisztrációs kötelezettségének eleget tett,

b) tenyésztő szervezet tagja vagy az adott tenyésztő szervezet tenyésztési programjának végrehajtásához adatot szolgáltat,

c) megbízása alapján a kérelmező az Átv.-ben előírtak szerinti törzskönyvezést, teljesítményvizsgálatot, valamint tenyészértékbecslést végez vagy végeztet,

d) nem áll csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt, illetve természetes személy esetén végrehajtási eljárás alatt, és

e) nincs lejárt köztartozása.

#### *A támogatási kérelem benyújtása*

### 5. §

(1) A támogatási kérelem benyújtására tevékenységenként, a mellékletben meghatározottak szerint – a 9. §-ban foglaltak kivételével – azon tenyésztő szervezet (a továbbiakban: kérelmező) jogosult, aki vagy amely

a) az eljárási törvény szerinti regisztrációs kötelezettségének eleget tett,

b) az Átv.-ben előírtak szerint, megbízás alapján törzskönyvezést, teljesítményvizsgálatot, valamint tenyészértékbecslést végez, illetve végeztet,

c) nincs lejárt tartozása a teljesítményvizsgálatot végző szervezettel vagy a tenyésztési hatósággal szemben,

d) nem áll csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt, és

e) nincs lejárt köztartozása.

(2) A támogatási kérelmet a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatalhoz (a továbbiakban: MVH) lehet benyújtani az erre a célra rendszeresített formanyomtatványon, amit az MVH közleményben tesz közzé.

(3) A kérelmező a támogatási kérelem benyújtásával egyidejűleg nyilatkozik arról, hogy a kedvezményezett a 4. §-ban foglaltaknak megfelelnek.

(4) A támogatás 2009. január 1-jét követően az adott naptári évben nyújtott szolgáltatás után az adott naptári évet követő március 10-ig kérelmezhető.

#### *Elbírálás, kifizetés*

### 6. §

(1) Az MVH a támogatási kérelmeket a benyújtás sorrendjének megfelelően bírálja el.

(2) Hiánypótlásra szoruló kérelmek esetén a sorrendet a hiánypótlás benyújtásának dátuma határozza meg.

(3) Amennyiben az igényelt támogatás mértéke meghaladja a 3. § (1)–(4) bekezdéseiben foglalt mértéket, úgy a teljes támogatási kérelem elutasításra kerül.

(4) Az MVH – az eljárási törvény 60. § (2) bekezdésében foglaltakra is figyelemmel – a támogatási jogosultságot megállapító határozat jogerőre emelkedését követő 15 napon belül intézkedik a támogatás összegének kifizetéséről.

(5) Az adott támogatási célra kifizetett összegről az MVH havonta tájékoztatást küld az agrárpolitikáért felelős miniszternek, aki a forrás kimerülése esetén közleményt ad ki.

(6) A kérelmező a nyújtott vagy elvégeztetett szolgáltatásról

a) törzskönyvezés esetén kimutatást készít a kedvezményezett részére, amely tartalmazza az elvégzett tevékenység megnevezését, a felmerült költségeket és a támogatás mértékéről tájékoztatja a kedvezményezettet;

b) teljesítményvizsgálat elvégzése, valamint tenyészérték-megállapítása esetén kimutatást készít a kedvezményezett részére, amely tartalmazza az elvégzett tevékenység megnevezését, ellenértékét, a felmerült költségek összegét és annak támogatással fedezett részét.

(7) A kedvezményezett a felmerült költségek és a támogatástartalom különbözetét fizeti meg a kérelmezőnek.

(8) A kedvezményezett a (6) bekezdés a) és b) pontja szerinti költségek teljes összegét köteles megfizetni a kérelmezőnek, amennyiben a szolgáltatás nyújtására vagy elvégeztetésére a támogatási keretösszegnek az 5. § (4) bekezdésében meghatározott idő leteltét megelőző esetleges kimerülését követően kerül sor.

#### *Ellenőrzés, nyilvántartás*

### 7. §

(1) A támogatás igénybevételével kapcsolatos ellenőrzéseket – az eljárási törvény 46–54. §-ában foglaltak értelmében – az MVH végzi. A jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetését az MVH rendeli el.

(2) A kérelmező az e rendelet szerint kérelmezett támogatásokra vonatkozóan a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 20. cikk (2) bekezdése szerinti részletes nyilvántartást vezet, amely tartalmazza a 6. § (6) bekezdésében meghatározott kimutatás szerinti adatokat, valamint a támogatás kedvezményezettjének azon nyilatkozatát, miszerint a 4. §-ban foglaltaknak megfelel. A nyilvántartást, valamint a tenyésztési hatóság által záradékolt támogatási kérelmet a kérelmező az e rendelet alapján részére folyósított legutolsó támogatás odaítélésétől számított öt évig köteles megőrizni.

*A támogatás forrása*

## 8. §

Az adott évre vonatkozó költségvetési törvényben elfogadott előirányzatnak megfelelően a támogatás forrását a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium a fejezeti kezelésű Állattenyésztési, tenyésztésszervezési 10032000-01220191-54000007 számú előirányzat-felhasználási keret-számláról biztosítja.

## II. Fejezet

*A TÁMOGATÁS IGÉNYBEVÉTELENEK RÉSZLETES SZABÁLYAI**Fajtaelismerés keretében végzett teljesítményvizsgálat*

## 9. §

(1) A fajtaelismerésre és a fajtaelismerés fenntartására irányuló, a tenyésztési hatóság által előírt teljesítményvizsgálathoz támogatást igényelhet azon tenyésztő szervezet vagy tenyésztő vállalkozás, amely a teljesítményvizsgálatban részt vesz.

(2) Az (1) bekezdés szerinti támogatás tekintetében a tenyésztő vállalkozásra az 5. § (1) bekezdésében foglaltakat megfelelően alkalmazni kell.

*SZARVASMARHA-TENYÉSZTÉS**Törzskönyvezés*

## 10. §

Támogatás a törzskönyvezés célterület keretében az alábbi tevékenységekre vehető igénybe:

- a) törzskönyvi nyilvántartás,
- b) dezoxiribonukleinsav (DNS) alapú származás-ellenőrzés,
- c) mesterséges termékenyítésért felelős hálózat működtetése,
- d) mesterséges termékenyítésért felelős hálózat által gyűjtött adatok feldolgozása.

## 11. §

(1) Törzskönyvi nyilvántartás tevékenységre támogatást igényelhet

- a) tej- és kettőshasznosítású fajták esetében a tenyésztő szervezet a tenyésztési programjában meghatározott törzskönyvi nyilvántartásba vételi feltételeknek megfelelő, élő nőivarú egyedek, valamint a támogatási évben apaállattá

nyilvánított, központi lajstromszámmal (a továbbiakban: KPLSZ) ellátott, Magyarországon legalább 6 hónapot élő tenyész bikák után,

b) húshasznosítású fajták esetében a tenyésztő szervezet a tenyésztési programjában meghatározott törzskönyvi nyilvántartásba vételi feltételeknek megfelelő, a tenyésztési hatóság által hitelesített törzskönyvi zárása alapján, törzskönyvi nyilvántartásban szereplő élő tehén után, a törzskönyvi nyilvántartásba támogatási év során felvett, legalább 9 hónapos korú élő üszők után, valamint a támogatási évben apaállattá nyilvánított, KPLSZ-szel ellátott, Magyarországon legalább 6 hónapot élő tenyész bikák után.

(2) Mindhárom fajtacsoport esetében a támogatásra való jogosultság feltétele, hogy az egyedek szaporítását (termékenyítés, fedeztetés) az Átv. 9. § (1) bekezdése szerinti központi adatbankba [Szarvasmarha Információs Rendszer (SZIR) – Tenyészetinformációs Rendszer (TER)] (a továbbiakban: központi adatbank) szabályszerűen bejelentették, és azt a rendszer regisztrálta.

(3) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 12. §

(1) DNS alapú származás-ellenőrzés tevékenységre támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ISAG akkreditációval rendelkező hazai laboratóriumban, a megszületett ivadék szülői származásának megerősítése vagy elvetése céljából elvégzett vizsgálatok után, valamint egyedazonosítás esetén.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság az akkreditált laboratórium vizsgálati jegyzőkönyvei alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

(3) Nem igényelhető támogatás:

- a) a tenyésztési hatóság által elrendelt vizsgálat után, amennyiben a vizsgálat eredménye alapján a tenyésztő szervezet által vizsgálati bizonylaton jelzett szülő kizárható,
- b) ha a tenyésztési hatóság más hatóság felkérésére végez egyedazonosítást, illetve szülői származásigazolást.

## 13. §

(1) Mesterséges termékenyítési felelős hálózat működtetése tevékenységre támogatást igényelhet a tenyésztő

szervezet SZIR-be szaporításonként bejelentett, regisztrált és feldolgozott adatok után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 14. §

(1) Mesterséges termékenyítési felelős hálózat által gyűjtött adatok feldolgozása tevékenységre támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a SZIR-be a tenyésztési feladatok érdekében végzett termékenyítésenként bejelentett, regisztrált és feldolgozott adatok után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a gyűjtött adatokról készített összesítő alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### *Teljesítményvizsgálat*

#### 15. §

Támogatás a teljesítményvizsgálat végzése célterület keretében az alábbi tevékenységekre vehető igénybe:

- a) tejtermelés-ellenőrzés,
- b) hústermelés-ellenőrzés,
- c) tej ivadékteljesítmény-vizsgálat szervezése,
- d) hús ivadékteljesítmény-vizsgálat szervezése,
- e) ivadékvizsgálati célú küllemi teljesítményvizsgálat,
- f) húshasznú ivadékvizsgálat,
- g) küllemi bírálat.

#### 16. §

(1) Tejtermelés-ellenőrzés tevékenységre támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet tej- és kettőshasznú fajta esetében a tenyésztő szervezeti tagoknál, az adott tenyésztő szervezet tenyésztési programjának végrehajtásához a Szarvasmarha Teljesítményvizsgálati Kódex előírása szerinti tejtermelés-ellenőrzési alapadatokat szolgáltató szarvasmarhatartóknál, illetve a „B” típusú tejtermelés-ellenőrzésben részt vevőknél elvégzett tejtermelés-ellenőrzés után. Támogatás a támogatási évben termelésellenőrzésbe vont tehenek után igényelhető.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a tejtermelés-ellenőrzést végző szervezet által kiállított okirat alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 17. §

(1) Hústermelés-ellenőrzés tevékenységre támogatást igényelhet az adott húshasznú fajta tenyésztő szervezete, hústermelés-ellenőrzésben tartott tehénállománya után. A támogatás a TER-ben regisztrált, húshasznú, illetve magyartarka fajta esetében húshasznú apaságú és az Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszerben (a továbbiakban: ENAR) regisztrált, támogatási évben leellett elsőborjas üszők és tehenek után igényelhető.

(2) A támogatás igénybevételének feltétele, hogy a tenyésztő szervezet a tenyészállatok teljesítményvizsgálatáról és tenyészértékbecsléséről szóló 32/1994. (VI. 28.) FM rendelet 2. § (2) bekezdése szerinti Teljesítményvizsgálati Kódexben meghatározott, elvégzett teljesítményvizsgálatra vonatkozó egyedi mért és számított adatokat a tenyésztési hatósággal kötött megállapodásban foglaltak szerint a tenyésztési hatóságnak benyújtsa.

(3) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a (2) bekezdésben meghatározott adatszolgáltatás alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 18. §

(1) Tej ivadékteljesítmény-vizsgálat szervezése tevékenységre támogatást igényelhet a tej- és kettőshasznú fajtát tenyésztő szervezet az általa szervezett és a Teljesítményvizsgálati Kódex szerint végrehajtott ivadékteljesítmény-vizsgálatban indított apaállatok ivadékvizsgálati célú szaporítóanyag felhasználása után apaállatonként legfeljebb ezer párosított spermaadagig.

(2) A támogatás feltétele, hogy az adott fajta tenyésztő szervezete által elkészített ivadékvizsgálati tervet a tenyésztési hatóság engedélyezte és a SZIR rendszerben regisztrálta.

(3) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja, amely tartalmazza az ivadékvizsgálati terv nyilvántartási számát is.

#### 19. §

(1) Hús ivadékteljesítmény-vizsgálat (a továbbiakban: ITV) szervezése tevékenységre támogatást igényelhet az a tenyésztő szervezet, amely a Szarvasmarha Teljesítményvizsgálati Kódex szerint végrehajtott hús- és kettőshasznosítású bikák központi ivadékteljesítmény-vizsgálatát végzi.

(2) Kedvezményezettenként legfeljebb tizenöt bika ivadékvizsgálata támogatható, amennyiben a bikák legalább kettőszázhuszonöt vizsgálatot zártak utóddal és a kedvezményezett a vizsgálatot zárt utódok közül bikánként két-két ivadékot (két bika és két üsző) vágóhídon a tenyésztési hatóság fajtaelismerési szabályzatában előírt módon levágot, minősített, és az adatokat a központi adatbanknak átadták.

(3) A támogatás feltétele, hogy a hús ITV-t szervező szervezet által elkészített ivadékvizsgálati tervet a tenyésztési hatóság engedélyezte és a SZIR rendszerben regisztrálta.

(4) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja, amely tartalmazza az ivadékvizsgálati terv nyilvántartási számát is.

## 20. §

(1) Ivadékvizsgálati célú küllemi teljesítményvizsgálat tevékenységre támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet az ivadékvizsgálatban indult tenyészbikák ivadékvizsgálati célú küllemi bírálatára alapján, kizárólag a tenyésztési hatóság által regisztrált ITV terv szerint, a párosítástól számított százhusz napon belül felhasznált szaporítóanyagból született, ENAR-ban regisztrált, nőivarú állat után.

(2) A támogatás feltétele, hogy a küllemi bírálati adatok a tenyésztési hatóság részére a tenyésztési hatósággal kötött megállapodásban foglaltak szerint átadásra kerültek.

(3) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a (2) bekezdésben meghatározott adatszolgáltatás alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 21. §

(1) Húshasznú ivadékvizsgálat tevékenységre támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a SZIR-ben regisztrált ITV indításból már megszületett és választáskor mérlegelt borjú alapján, ha az indított bika borjainak szűrőpróbaszerű származás-ellenőrző vizsgálata megtörtént.

(2) A támogatás feltétele, hogy az ITV indításból született borjak választási súlyadatai a tenyésztési hatóság részére a tenyésztési hatósággal kötött megállapodásban foglaltak szerint átadásra kerültek.

(3) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a (2) bekezdésben meghatározott adatszolgáltatás alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 22. §

(1) Küllemi bírálat tevékenységre támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a tenyészbikák tenyészértékbecslését szolgáló küllemi bírálat után, a tenyészbikák elsőborjas leányivadékai alapján.

(2) A támogatás feltétele, hogy a küllemi bírálati adatok a tenyésztési hatóság részére a tenyésztési hatósággal kötött megállapodásban foglaltak szerint átadásra kerültek.

(3) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a (2) bekezdésben meghatározott adatszolgáltatás alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## Tenyészérték-megállapítás

## 23. §

(1) Tenyészérték megállapítása (genetikai minőség megállapítása, tenyészértékbecslés) végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet évente egy alkalommal, egyszeri értékelést alapul véve az értékelésben részt vevő és tenyészértéket kapott tehenek és tenyészbikák után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## SERTÉSTENYÉSZTÉS

### Törzskönyvezés

## 24. §

Támogatás a törzskönyvezés célterület keretében az alábbi tevékenységekre vehető igénybe:

- a) törzs- és szaporítótelepen való törzskönyvezés,
- b) genetikai vizsgálatok elvégzése,
- c) DNS alapú származás-ellenőrzés végzése.

## 25. §

(1) Törzs- és szaporítótelepen való törzskönyvezés tevékenységre támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet az induló törzskönyvi nyilvántartásban szereplő élő kocák, valamint a támogatási évben fialt kocasüldők (előhasi kocák) után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a tenyészettenként készített számítógépes jegyzékről készült összesítő alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglalt

taknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 26. §

(1) A stresszérzékenység, ESR, PRL és Myogenin genotípusa megállapítása céljából végzett genetikai vizsgálatok elvégzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a vizsgálatot végző laboratórium iktatószámával ellátott jelentése alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 27. §

(1) DNS alapú származás-ellenőrzés végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a származás-ellenőrzés céljából ISAG akkreditációval rendelkező laboratóriumban végzett DNS vizsgálatokért.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a vizsgálatot végző laboratórium iktatószámával ellátott jelentése alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### *Teljesítményvizsgálat*

#### 28. §

Támogatás a teljesítményvizsgálat végzése célterület keretében az alábbi tevékenységekre vehető igénybe:

- a) reprodukciós tesztadatok gyűjtése,
- b) intramuszkuláris zsírvizsgálat,
- c) üzemi sajátteljesítmény-vizsgálat,
- d) hízekonyság- és vágóérték-teljesítmény vizsgálat (HVT),
- e) üzemi ivadékteljesítmény-vizsgálat,
- f) Best Linear Unbiased Prediction (BLUP) tenyésztétkbecslés céljából végzett ivadékvizsgálat.

#### 29. §

(1) Reprodukciós tesztadatok gyűjtése céljából támogatást igényelhet az elismert tenyésztő szervezet a Sertés Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai alapján reprodukciós tesztbe vont végtermék-előállító telepeken fajtake-resztesztelési konstrukciónként – legfeljebb ezer kocáig – végzett adatgyűjtés után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

(3) A támogatás feltétele megegyezik a törzs- és szaporítótelepen történő törzskönyvezési támogatás feltételeivel.

#### 30. §

(1) A HVT vagy hízekonysági és végtermékteszt (HW) vizsgálatba vont sertések intramuszkuláris zsírszázalék megállapítása céljából intramuszkuláris zsírvizsgálat végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a vizsgálatot végző laboratórium iktatószámával ellátott jelentése alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 31. §

(1) Üzemi sajátteljesítmény-vizsgálat (ÜSTV) végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásainak megfelelően végzett vizsgálati eredményeit a törzskönyvben rögzíti és az adatokat a tenyésztési hatóságnak átadja.

(2) A támogatás feltétele az adatok ÜSTV rekordok számának megfelelő, pontos és szabályos átadása a tenyésztési hatóság részére.

(3) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a (2) bekezdésben meghatározott adatszolgáltatás alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 32. §

(1) Hízekonyság- és vágóérték-teljesítményvizsgálat végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásainak megfelelően végzett egyedi és falkás (végtermékteszt) vizsgálatok végzése alapján, az adat központi adatbankba történő átadását követően.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 33. §

(1) Üzemi ivadékteljesítmény-vizsgálat végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a törzskönyvi

ellenőrzésbe vont állományokból vágóhídra szállított egyedileg megjelölt állatok után, a vágótömeg és az EUROP minősítési eredmények egyedre vonatkozó teljesítményvizsgálat célját szolgáló visszajelzése esetén. Az adatokat számítógépen kell rögzíteni, és feldolgozásra a tenyésztési hatóságnak átadni.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság az ellenőrzött, értékelésre alkalmas adatok alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

### 34. §

(1) A Best Linear Unbiased Prediction (BLUP) tenyésztési értékbecslés céljából történő ivadékvizsgálat végzésére támogatást igényelhet az a tenyésztő szervezet, amely a tenyésztő szervezet által vizsgálatra kijelölt apaállat spermáját a vizsgálatban részt vevő tenyésztőnek átadja és a tenyésztési hatósághoz benyújtott ivadékvizsgálati tervnek megfelelően egy apától legalább négy ivadékot vizsgálatra a teljesítményvizsgáló állomásnak átad. A BLUP ivadékvizsgálati támogatás csak abban az esetben vehető igénybe, ha egy kantól három üzemből üzemenként legalább négy ivadékot adnak át a teljesítményvizsgáló állomásnak.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság az átvett ivadékok alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

### *Tenyésztési érték megállapítása*

### 35. §

(1) Tenyésztési érték megállapítására (tenyésztési értékbecslés) támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet az értékelésben részt vevő és tenyésztési értéket kapott egyedek után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## JUH TENYÉSZTÉS

### *Törzskönyvezés*

### 36. §

Támogatás a törzskönyvezés célterület keretében az alábbi tevékenységekre vehető igénybe:

- a) törzskönyvi nyilvántartás vezetése,
- b) DNS alapú származás-ellenőrzés és súrlókór rezisztencia vizsgálat.

### 37. §

(1) Törzskönyvi nyilvántartás vezetésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet

a) a törzskönyvi nyilvántartásban szereplő élő anyák, valamint a támogatási évben leellett jérékék (első ellésű anyák) után,

b) a törzskönyvi nyilvántartásban szereplő és a támogatási évben nyilvántartásba vett hat hónaposnál idősebb élő jérékék után,

c) a törzskönyvi nyilvántartásban szereplő élő törzsköcsök és a támogatási év folyamán beállított törzsköcsök után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

### 38. §

(1) DNS alapú származás-ellenőrzés vizsgálat végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a származás-ellenőrzés céljából végzett vizsgálatokért. A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság az ISAG akkreditációval rendelkező laboratórium vizsgálati jegyzőkönyvei alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

(2) DNS alapú súrlókór rezisztencia vizsgálat végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a súrlókór rezisztencia megállapítása céljából végzett vizsgálatokért. A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság az ISAG akkreditációval rendelkező laboratórium vizsgálati jegyzőkönyvei alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

### *Teljesítményvizsgálat*

### 39. §

Támogatás a teljesítményvizsgálat végzése célterület keretében az alábbi tevékenységekre vehető igénybe:

- a) minősített anyák bárányozási teljesítmény-vizsgálata,
- b) anyák hústermelő-képességének vizsgálata,
- c) növendék jérékék saját teljesítmény-vizsgálata,
- d) növendék kosok saját teljesítmény-vizsgálata,
- e) tejelő anyák zárt laktációjának vizsgálata,
- f) tenyészköcsök üzemi ivadékvizsgálata (gyapjú),
- g) tenyészköcsök üzemi ivadékvizsgálata (hús-tej).

### 40. §

(1) Minősített anyák bárányozási teljesítményvizsgálatának végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szerve-

zet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai szerint kerülnek elvégzésre és kiértékelésre, egységes számítógépes feldolgozás mellett.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 41. §

(1) Anyák hústermelő-képességének ismert származású bárányok alapján történő vizsgálatára támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai szerint kerülnek elvégzésre és kiértékelésre, egységes számítógépes feldolgozás mellett.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 42. §

(1) Növendék jerkék sajátteljesítmény-vizsgálata végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet az ismert származású egyed után, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai szerint kerülnek elvégzésre és kiértékelésre, egységes számítógépes feldolgozás mellett.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 43. §

(1) Növendék kosok sajátteljesítmény-vizsgálata támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai szerint kerülnek elvégzésre és kiértékelésre, egységes számítógépes feldolgozás mellett.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 44. §

(1) Tejelő anyák zárt laktációjának vizsgálat végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai szerint kerülnek elvégzésre.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 45. §

(1) Tenyészkosok gyapjúcélú üzemi ivadékvizsgálata végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex által előírt módszerrel és egyed számmal kerültek elvégzésre és kiértékelésre.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a tenyészkosonként elkészített eredményértékelő lapokról készült országos összesítő alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 46. §

(1) Tenyészkosok hús-tej célú üzemi ivadékvizsgálata végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex által előírt módszerrel és egyed számmal kerültek elvégzésre és kiértékelésre.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### *Tenyészérték megállapítása*

#### 47. §

(1) Tenyészérték megállapítására (tenyészértékbecslés) támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet az értékelésben részt vevő és tenyészértéket kapott egyedek után, szerződés alapján.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### *KECSKETENYÉSZTÉS*

#### 48. §

Támogatás a törzskönyvezés célterület keretében törzskönyvi nyilvántartás vezetése tevékenységekre vehető igénybe.

## 49. §

(1) Törzskönyvi nyilvántartás vezetésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet

a) a törzskönyvi nyilvántartásban szereplő élő anyák, valamint támogatási évben leellett első ellésű anyák után,

b) a törzskönyvi nyilvántartásban szereplő, élő gödölyék után,

c) a törzskönyvi nyilvántartásban szereplő, élő törzsbakok után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 50. §

DNS alapú származás-ellenőrzés vizsgálat végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a származás-ellenőrzés céljából végzett vizsgálatokért. A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság az ISAG akkreditációval rendelkező laboratórium vizsgálati jegyzőkönyvei alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

*Teljesítményvizsgálat*

## 51. §

Támogatás a teljesítményvizsgálat végzése célterület keretében az alábbi tevékenységekre vehető igénybe:

a) minősített anyák született gidák után történő szaporasági teljesítménye,

b) anyák ismert származású gidák utáni hústermelőképessége,

c) növendék gödölyék sajátteljesítmény-vizsgálata,

d) növendék bakok sajátteljesítmény-vizsgálata,

e) tejelő anyák zárt laktációja,

f) tenyészbakok tejtermelési célú üzemi ivadékvizsgálata,

g) tenyészbakok ivadékainak hízekonysági vizsgálata.

## 52. §

(1) Minősített anyák szaporasági teljesítményének végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai szerint kerülnek elvégzésre és kiértékelésre számítógépes feldolgozás mellett.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) beke-

désében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 53. §

(1) Anyák ismert származású gidák utáni hústermelő képességének mérésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai szerint kerülnek elvégzésre és kiértékelésre, egységes számítógépes feldolgozás mellett.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 54. §

(1) Növendék gödölyék sajátteljesítmény-vizsgálata végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet az ismert származású egyed után, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai szerint kerülnek elvégzésre és kiértékelésre, egységes számítógépes feldolgozás mellett.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 55. §

(1) Növendék bakok sajátteljesítmény-vizsgálata végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai szerint kerülnek elvégzésre és kiértékelésre, egységes számítógépes feldolgozás mellett.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 56. §

(1) Tejelő anyák zárt laktációja vizsgálat végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex előírásai szerint kerülnek elvégzésre és kiértékelésre, egységes számítógépes feldolgozás mellett.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 57. §

(1) Tenyészbakok tejtermelési célú üzemi ivadékvizsgálatának végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a vizsgálatok a Teljesítményvizsgálati Kódex által előírt módszerrel és egyed számmal kerültek elvégzésre és kiértékelésre.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

*Tenyészérték megállapítása*

## 58. §

(1) Tenyészérték megállapítására (tenyészértékbecslés) támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet az értékelésben részt vevő és tenyészértéket kapott egyedek után, szerződés alapján.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank adatai alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

*LÓFÉLÉK TENYÉSZTÉSE**Törzskönyvezés*

## 59. §

Támogatás a törzskönyvezés célterület keretében az alábbi tevékenységekre vehető igénybe:

- a) állatazonosítás, nyilvántartás,
- b) származás-nyilvántartás (kancafedeztetés-nyilvántartás),
- c) törzskönyvben tartás (tenyészállat),
- d) DNS alapú származás-ellenőrzés (DNS vizsgálattal nem kizárt ősök).

## 60. §

(1) Állatazonosítás végzésére, nyilvántartás vezetésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha elvégezte vagy elvégeztette a lófélék egyedi azonosításáról felvett törzskönyvi nyilvántartási adatok számítógépes feldolgozását, és az ENAR adatokat eljuttatta a központi adatbankba.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a központi adatbank alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 61. §

(1) Származás-nyilvántartás vezetésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a kancafedeztetés nyilvántartásának végzéséért vagy végeztetéséért.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a származás-nyilvántartás alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 62. §

(1) Tenyészállatok törzskönyvben tartására támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a törzskönyvi nyilvántartások vezetéséért.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a törzskönyvi adatok alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

## 63. §

(1) DNS alapú származás-ellenőrzés végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet, ha a tenyésztési hatóság által elismert tenyésztési programja szerinti származás-ellenőrzési vizsgálatot végeztet ISAG akkreditációval rendelkező hazai laboratóriumban, és a vizsgálat alapján a szülők nem zárhatók ki.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

*Teljesítményvizsgálat*

## 64. §

Támogatás a teljesítményvizsgálat végzése célterület keretében az alábbi tevékenységekre vehető igénybe:

- a) méncsikók központi saját teljesítmény-vizsgálata,
- b) ló teljesítményvizsgálata.

## 65. §

(1) Méncsikók központi saját teljesítmény-vizsgálata végzésére támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a méncsikók Teljesítményvizsgálati Kódexben meghatározott központi – a tenyésztési hatóság által akkreditált – helyszínen rendezett saját teljesítmény-vizsgálatáért, abban az esetben, ha a vizsgált egyed

a) a tenyésztési hatóság által akkreditált helyen, a tenyésztési hatóság által került felkészítésre és ott vizsgázott,

b) a tenyésztési hatóság által akkreditált helyen eredményesen vizsgázott.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### 66. §

(1) Lófélék teljesítményvizsgálatának végzésére támogatást vehet igénybe a tenyésztő szervezet. A támogatás az adott fajta teljesítményvizsgálatainak elvégzése vagy elvégeztetése és számítógépes adatgyűjtő rendszerének működtetése esetén, azon lófélék után igényelhető, amely a Ló Teljesítményvizsgálati Kódex szabályainak megfelelő tenyészszemlén vagy központi kanca-teljesítményvizsgálaton támogatási évben került minősítésre, illetve az elismert lóféléket tenyésztő szervezet által meghatározott ivadék- és sajátteljesítmény szintet értékelhető eredménnyel teljesítette. A támogatás minősített egyedenként évente csak egy alkalommal igényelhető.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### *Tenyészérték megállapítása*

#### 67. §

(1) Tenyészérték megállapítására (tenyészértékbecslés) támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet az értékelésben részt vevő és tenyészértéket kapott tenyészkanca és mén után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság a tenyésztő szervezet által kiadott kimutató alapján – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

#### *BAROMFITENYÉSZTÉS*

#### 68. §

(1) Támogatást igényelhet a tenyésztő szervezet a baromfifélék (tyúk, gyöngytyúk, pulyka, lúd, kacsa) I. és II. törzskönyvi osztályba sorolt (elit, nagyszülő), származási igazolással rendelkező tenyészállomány után, a támogatási évben termelő, betörzsesített nőivarú egyedenként.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

(3) Támogatás állományonként évente egy alkalommal igényelhető.

#### *NYÚLTENYÉSZTÉS*

#### 69. §

(1) Támogatást igényelhet a házinyúl- és angóryanúltenyésztő szervezet a hitelesített törzskönyvi nyilvántartásban szereplő, tetovált egyedi azonosítóval ellátott tenyész-növendék után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

(3) A támogatás évente egy alkalommal igényelhető.

#### *PRÉMESÁLLAT TENYÉSZTÉSE*

#### 70. §

(1) Támogatást igényelhet a prémesállat-tenyésztő szervezet az egyedi bírálat alapján főtörzskönyvbe vett és hitelesített törzskönyvi adatokkal rendelkező, tenyésztésbe állított egyedek után.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

(3) A támogatás évente egy alkalommal igényelhető.

#### *MÉHTENYÉSZTÉS*

#### 71. §

(1) Támogatást igényelhet a méhtenyésztő szervezet a törzskönyvezett és a szakintézet által rendszeresen vizsgált és minősített méhcsaládokkal rendelkező tagjaik által tartott, a vizsgált és minősített tenyészcsaládok után, a törzskönyvi nyilvántartás és a vizsgálati díj befizetését követően.

(2) A tevékenység elvégzését a tenyésztési hatóság – a Ket. 83. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a támogatási kérelem záradékkal történő ellátásával igazolja.

(3) Támogatás évente egy alkalommal igényelhető, új anyanevelő esetében az első évben két alkalommal.

### ZÁRÓ RENDELKEZÉS

#### 72. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

(2) E rendeletet először a 2009. január 1-jétől nyújtott szolgáltatásokra vonatkozóan benyújtott támogatási kérelmekre kell alkalmazni.

(3) A tenyésztésszervezési feladatok támogatása igénybevételenek részletes feltételeiről szóló 21/2008. (II. 26.) FVM rendeletet (a továbbiakban: R.) a 2008. február 29. és december 31. közötti időszakban nyújtott szolgáltatások után 2009. március 10-ig benyújtható kérelmekre alkalmazni kell, ezt követően az R. e rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti.

(4) A (3) bekezdés e bekezdéssel együtt e rendelet hatálybalépését követő napon veszti hatályát.

### AZ EURÓPAI UNIÓ JOGÁNAK VALÓ MEGFELELÉS

#### 73. §

Az e rendelet szerinti támogatás a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 16. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontja szerinti támogatásnak minősül.

*Gráf József* s. k.,  
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

Melléklet a 27/2009. (III. 18.) FVM rendelethez

## Támogatható jogcímek, tevékenységek és az igényelhető támogatás mértéke

### 1. Szarvasmarha-tenyésztés

| Támogatás jogcíme             | Megnevezés                                                                       | Tételenként igényelhető támogatás |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Törzskönyvezés                | a) Törzskönyvi nyilvántartás                                                     | 1 100 Ft/egyed                    |
|                               | b) Dezoxiribonukleinsav (DNS) alapú származás-ellenőrzés                         | 3 000 Ft/vizsgálat                |
|                               | c) Mesterséges termékenyítési felelős hálózat működtetése                        | 60 Ft/adat                        |
|                               | d) Mesterséges termékenyítési felelős hálózat által gyűjtött adatok feldolgozása | 50 Ft/adat                        |
| Teljesítményvizsgálat végzése | a) Tejtermelés-ellenőrzés                                                        | 700 Ft/egyed                      |
|                               | b) Hústermelés-ellenőrzés                                                        | 350 Ft/egyed                      |
|                               | c) Tej ivadékteljesítmény-vizsgálat szervezése                                   | 600 Ft/adag                       |
|                               | d) Hús ivadékteljesítmény-vizsgálat (ITV)                                        | 41 000 Ft/utód                    |
|                               | e) Ivadékvizsgálati célú küllemi teljesítményvizsgálat                           | 2 860 Ft/üsző borjú               |
|                               | f) Húshasznú ivadékvizsgálat                                                     | 950 Ft/borjú                      |
|                               | g) Küllemi bírálat                                                               | 170 Ft/egyed                      |
| Tenyészérték megállapítása    | Tenyészértékbecslés                                                              | 20 Ft/egyed                       |

## 2. Sertésenyésztés

| Támogatás jogcíme               | Megnevezés                                                                                   | Tételenként igényelhető támogatás |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Törzskönyvezés                  | a) Törzskönyvezés törzs- és szaporítótelepen                                                 | 5 400 Ft/koca                     |
|                                 | b) Genetikai vizsgálat                                                                       | 3 100 Ft/vizsgálat                |
|                                 | c) Deoxiribonukleinsav (DNS) alapú származás-ellenőrzés                                      | 3 000 Ft/vizsgálat                |
| Teljesítményvizsgálat végzése   | a) Reprodukciós tesztadatok gyűjtése                                                         | 180 Ft/fialás                     |
|                                 | b) Intramuszkuláris zsírvizsgálat                                                            | 3 100 Ft/vizsgálat                |
|                                 | c) Üzemi sajátteljesítmény-vizsgálat (ÜSTV)                                                  | 200 Ft/vizsgálat                  |
|                                 | d) Hízékonysági és vágóérték teljesítményvizsgálat (HVT)                                     | 29 000 Ft/ivadék                  |
|                                 | e) Üzemi ivadék teljesítményvizsgálat                                                        | 200 Ft/egyed                      |
|                                 | f) Best linear unbiased prediction (BLUP) tenyésztérbecslés céljából végzett ivadékvizsgálat | 18 000 Ft/vizsgálat               |
| Tenyésztérbecslés megállapítása | Tenyésztérbecslés                                                                            | 30 Ft/egyed                       |

## 3. Juhtenyésztés

| Támogatás jogcíme               | Megnevezés                                              | Tételenként igényelhető támogatás |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Törzskönyvezés                  | a) Törzskönyvi nyilvántartás anyáknként                 | 500 Ft/egyed                      |
|                                 | b) Törzskönyvi nyilvántartás jereként                   | 550 Ft/egyed                      |
|                                 | c) Törzskönyvi nyilvántartás törzskosonként             | 1 900 Ft/egyed                    |
|                                 | d) Deoxiribonukleinsav (DNS) alapú származás-ellenőrzés | 3 850 Ft/vizsgálat                |
|                                 | e) Súlykor rezisztencia vizsgálat                       | 2 600 Ft/vizsgálat                |
| Teljesítményvizsgálat           | a) Minősített anyák bárányozási teljesítményvizsgálata  | 190 Ft/egyed                      |
|                                 | b) Anyák hústermelő-képességének vizsgálata             | 330 Ft/egyed                      |
|                                 | c) Növendék jerek sajátteljesítmény-vizsgálata          | 1 600 Ft/egyed                    |
|                                 | d) Növendék kosok sajátteljesítmény-vizsgálata          | 7 200 Ft/egyed                    |
|                                 | e) Tejelő anyák zárt laktációjának vizsgálata           | 1 100 Ft/egyed                    |
|                                 | f) Tenyészkosok gyapjú célú üzemi ivadékvizsgálata      | 23 000 Ft/csoport                 |
|                                 | g) Tenyészkosok hús-tej célú üzemi ivadékvizsgálata     | 46 500 Ft/csoport                 |
| Tenyésztérbecslés megállapítása | Tenyésztérbecslés                                       | 110 Ft/egyed                      |

## 4. Kecsketenyésztés

| Támogatás jogcíme               | Megnevezés                                                                 | Tételenként igényelhető támogatás |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Törzskönyvezés                  | a) Törzskönyvi nyilvántartás anyáknként                                    | 500 Ft/egyed                      |
|                                 | b) Törzskönyvi nyilvántartás gödölyénként                                  | 550 Ft/egyed                      |
|                                 | c) Törzskönyvi nyilvántartás törzsbakonként                                | 1 900 Ft/egyed                    |
|                                 | d) Deoxiribonukleinsav (DNS) alapú származás-ellenőrzés                    | 3 850 Ft/vizsgálat                |
| Teljesítményvizsgálat végzése   | a) Minősített anyák született gidák után történő szaporasági teljesítménye | 190 Ft/született gida             |
|                                 | b) Anyák ismert származású gidák utáni hústermelő-képessége                | 330 Ft/egyed                      |
|                                 | c) Növendék gödölyék sajátteljesítmény-vizsgálata                          | 1 600 Ft/egyed                    |
|                                 | d) Növendék bakok sajátteljesítmény-vizsgálata                             | 7 200 Ft/egyed                    |
|                                 | e) Tejelő anyák zárt laktációja                                            | 1 200 Ft/egyed                    |
|                                 | f) Tenyészbakok tejtermelési célú üzemi ivadékvizsgálata                   | 46 000 Ft/bak                     |
| Tenyésztérbecslés megállapítása | Tenyésztérbecslés                                                          | 110 Ft/egyed                      |

## 5. Lófélék tenyésztése

| Támogatás jogcíme             | Megnevezés                                                                                           | Tételenként igényelhető támogatás |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Törzskönyvezés                | a) Állatazonosítás, nyilvántartás                                                                    | 2 000 Ft/egyed                    |
|                               | b) Származás-nyilvántartás (kancafedeztetés-nyilvántartás)                                           | 2 000 Ft/egyed                    |
|                               | c) Törzskönyvben tartás (tenyészállat)                                                               | 16 000 Ft/egyed                   |
|                               | d) Deoxiribonukleinsav (DNS) alapú származás-ellenőrzés (DNS vizsgálattal nem kizárt ősök)           | 3 000 Ft/vizsgálat                |
| Teljesítményvizsgálat végzése | a) Méncsikók a tenyésztési hatóság által akkreditált helyen került felkészítésére és vizsgáztatására | 200 000 Ft/egyed                  |
|                               | b) Méncsikók a tenyésztési hatóság által akkreditált helyen történt eredményes vizsgáztatására       | 150 000 Ft/egyed                  |
|                               | c) Lófélék teljesítményvizsgálata                                                                    | 12 000 Ft/egyed                   |
| Tenyészérték megállapítása    | Tenyészértékbecslés                                                                                  | 2 000 Ft/egyed                    |

## 6. Baromfi- és egyes kisállattenyésztés

| Támogatás jogcíme             | Megnevezés                          | Tételenként igényelhető támogatás                |
|-------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Törzskönyvezés                | a) Tyúk, gyöngytyúk                 |                                                  |
|                               | 1. I. törzskönyvi osztályban        | 1 200 Ft/<br>betörzsesített<br>nőivarú egyed     |
|                               | 2. II. törzskönyvi osztályban       | 450 Ft/<br>betörzsesített<br>nőivarú egyed       |
|                               | b) Lúd                              |                                                  |
|                               | 1. I. törzskönyvi osztályban        | 4 200 Ft/<br>betörzsesített<br>nőivarú egyed     |
|                               | 2. II. törzskönyvi osztályban       | 1 500 Ft/<br>betörzsesített<br>nőivarú egyed     |
|                               | c) Kacsa, pulyka                    |                                                  |
|                               | 1. I. törzskönyvi osztályban        | 3 000 Ft/<br>betörzsesített<br>nőivarú egyed     |
|                               | 2. II. törzskönyvi osztályban       | 1 200 Ft/<br>betörzsesített<br>nőivarú egyed     |
|                               | d) Nyúl                             | 1 200 Ft/<br>tenyésztenyésztés                   |
|                               | e) Prémies állat                    | 3 000 Ft/egyed                                   |
|                               | f) Méh                              | 8 800 Ft/méhanya                                 |
| Teljesítményvizsgálat végzése | g) Ivadékvizsgálat                  | 12 000 Ft/méhcsalád                              |
|                               | h) Tenyésztési program végrehajtása | 96 800 Ft/méhapa<br>család vagy<br>tenyészcsalád |

## 7. Fajtaelismerésre és a fajtaelismerés fenntartására irányuló teljesítményvizsgálat

|                               |                           |                               |
|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| Teljesítményvizsgálat végzése | Végtermék és fajtatesztek | Vizsgálati költségek<br>50%-a |
|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|

**A honvédelmi miniszter  
3/2009. (III. 18.) HM  
rendelete**

**a Magyar Honvédség élelmezési ellátásáról szóló  
22/2006. (VIII. 8.) HM rendelet módosításáról**

A Magyar Honvédség hivatásos és szerződéses állományú katonáinak jogállásáról szóló 2001. évi XCV. törvény 287. § (2) bekezdés *f)* pontjában, a katonai és rendvédelmi felsőoktatási intézmények vezetőinek, oktatóinak és hallgatóinak jogállásáról szóló 1996. évi XLV. törvény 50. § (2) bekezdés *b)* pontjában, valamint a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 85. § (5) bekezdés *q)* pontjában kapott felhatalmazás alapján, a honvédelemről és a Magyar Honvédségről szóló 2004. évi CV. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 71/2006. (IV. 3.) Korm. rendelet 32/A. § (1) bekezdésében meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

**1. §**

A Magyar Honvédség élelmezési ellátásáról szóló 22/2006. (VIII. 8.) HM rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. § (1) A rendelet hatálya kiterjed:

*a)* a Honvédelmi Minisztérium (a továbbiakban: HM), a honvédelmi miniszter közvetlen alárendeltségébe, közvetlen és fenntartói irányítása, valamint felügyelete alá tartozó szervezetek, a katonai ügyészségek, továbbá a Magyar Honvédség (a továbbiakban: MH) katonai szervezeteinek hivatásos és szerződéses katonáira, valamint e szervezeteknél közalkalmazotti jogviszonyban állókra,

*b)* a katonai felsőoktatási intézmény honvéd tisztképzésben résztvevő ösztöndíjas hallgatóira (a továbbiakban: hallgató),

*c)* az önkéntes tartalékos katonai szolgálatot teljesítő katonákra, valamint

*d)* az e rendeletben meghatározott esetekben a hivatásos és szerződéses katonák közeli hozzátartozóira, a nyugdíjas katonákra és közeli hozzátartozóikra.

(2) E rendelet alkalmazásában személyi állomány az (1) bekezdés *a)–c)* pontjában meghatározott személyek.”

**2. §**

Az R. 3/A. § *a)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Az Élelmezési alap- és pótnormák általános forgalmi adóval növelt bruttó értéke:]*

„*a)* I. számú élelmezési norma 950 Ft/fő/nap,”

**3. §**

(1) Az R. 4. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A szerződéses katona nyilatkozatot tesz az általa választott ellátási formáról. A választott ellátási formára vonatkozó nyilatkozatot évente egy alkalommal, legkésőbb a tárgyévvel megelőző év december hónapjának 15. napjáig – továbbá az állományba vételkor – kell megtennie. A nyilatkozat év közben a szerződéses katona kezdeményezésére a következő esetekben módosítható:

*a)* más beosztásba történő áthelyezéskor,

*b)* a várhatóan három hónapot meghaladó vezénylés esetén,

*c)* a várhatóan 28 napot meghaladó egészségügyi szabadság esetén.”

(2) Az R. 4. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki, ezzel egyidejűleg a (4)–(6) bekezdés számozása (5)–(7) bekezdésre változik:

„(4) A nyilatkozat módosítását a szerződéses katona a személyügyi parancs kézhezvételét – megjelenését – követően kérheti az állományilletékes személyügyi szervnél. A (3) bekezdés *b)–c)* pontjában meghatározott esetek időtartamának lejártát követő 30 napon belül a szerződéses katona ismételtén módosíthatja nyilatkozatát a részére előnyösebb ellátási formára. Az általa választott új ellátási forma szerinti ellátásra a módosítást tartalmazó parancs megjelenését követő hónap első napjától jogosult.”

**4. §**

Az R. 6. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) Élelmiszer-utalvány adható továbbá – az MH Főszakorvos engedélye alapján – a speciális élelmiszert fogyasztó személyi állomány részére (pl. élelmiszer-allergiás betegségben szenvedő, cukorbeteg).”

**5. §**

(1) Az R. 8. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) Egészségügyi intézetbe fekvőbeteg-ellátásra felvett vagy beutalt ejtőernyős, bűvár beosztású hivatásos és szerződéses katonának csak az ott biztosított élelmezési norma szerinti ellátás jár. Élelmiszer-utalványt ezen időszakra kiadni nem lehet.”

(2) Az R. 8. §-a a következő (9) bekezdéssel egészül ki:

„(9) A HM Honvéd Kulturális Szolgáltató Közhasznú Társaság (a továbbiakban: Kht.) üdültetési egységeibe kondicionáló kiképzésre és regeneráló pihentetésre beutalt vagy vezényelt ejtőernyős és bűvár állomány a Kht. normája alapján térítésmentes természetbeni ellátásra joga-

sult. A szolgálati hely szerinti katonai szervezet a Kht. által – az MH-ban alkalmazott ételmezési norma alapján – kiállított számla ellenértékét köteles kifizetni. A két norma közötti eltérésből adódó különbözetelek elszámolását a HM Védelemgazdasági Főosztály az éves támogatói szerződések kialakítása során – az MH középszintű vezető szerve által felterjesztett következő évi igény alapján kiszámítva – rendezi. Az ételmezési ellátás idejére ételmiszer-utalvány nem jár.”

#### 6. §

(1) Az R. 15. § (1) bekezdés *b)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Meg kell szüntetni a III. számú ételmezési norma szerinti ellátást:]*

„*b)* a szolgálati viszonyáról lemondott, valamint felmentési idejét töltő hivatásos és szerződéses repülőhajózási állomány esetében a munkára kötelezett időtartam lejártával;”

(2) Az R. 15. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Egészségügyi intézetbe fekvőbeteg-ellátásra felvett vagy beutalt repülőhajózási beosztású állomány csak az ott biztosított ételmezési ellátásra jogosult. Ételmiszer-utalványt ezen időszakra kiadni nem lehet.”

(3) Az R. 15. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A Kht. üdültetési egységeibe kondicionáló kiképzésre és regeneráló pihentetésre beutalt vagy vezényelt repülőhajózási állomány természetbeni ételmezési ellátását, az ellátással kapcsolatos elszámolást és az egyéb szabályokat a 8. § (9) bekezdésében foglaltak szerint kell végrehajtani.”

#### 7. §

Az R. 19. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A kiegészítő ételmezési normát a katonai szervezet abban az esetben számolhatja fel, ha az állományába tartozó hivatásos, szerződéses katona, illetve közalkalmazott feladatát ideiglenesen olyan helyen hajtja végre, ahol természetbeni ételmezési ellátása kizárólag polgári vendéglátó-ipari egységben valósítható meg.”

#### 8. §

Az R. 23. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„23. § Védőital norma a katonai szervezetek üremeiben, műhelyeiben, munkahelyein a 7. számú mellékletben meghatározott beosztásokban munkát végzők után számítható fel.”

#### 9. §

Az R. 24. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„24. § (1) Az I. számú ételmezési norma szerinti természetbeni munkahelyi ételmezési (reggeli, ebéd, vacsora) ellátásra jogosultak az étkezéstérítésre kötelezett beosztásban szolgálatot teljesítők, illetve az ilyen munkakörben dolgozók az általuk igénybe vett étkezés vagy részétkezés esetén. Az étkezésért vagy részétkezésért térítendő összeget a NORMAFÜZET tartalmazza.

(2) Az (1) bekezdés alapján az I. számú ételmezési norma szerinti természetbeni munkahelyi ételmezési (reggeli, ebéd, vacsora) ellátásra jogosultak

*a)* a konyhákba és étkezdékbe (éttermekbe), valamint a konyhaüzemi adminisztrációba,

*b)* az ételmezési anyagok beszerzésére, raktározására és kezelésére,

*c)* az ételmiszerek, illetve félkész és készételek átvételére, kezelésére (melegítésére) és kiosztására,

*d)* az ételmezési ellátás közvetlen irányítására és felügyeletére

beosztott, vagy legalább négy órában e feladatkörben rendszeresen foglalkoztatott hivatásos, szerződéses katonák, valamint közalkalmazottak.

(3) Az I. számú ételmezési normától eltérő alapszabállyal gazdálkodó MH KORK étkezdéjében a VI. számú ételmezési norma szerinti természetbeni munkahelyi ételmezési (reggeli, ebéd, vacsora) ellátásra jogosultak az étkezéstérítésre kötelezett beosztásban szolgálatot teljesítők az általuk igénybe vett étkezés vagy részétkezés esetén. Az étkezésért, vagy részétkezésért térítendő összeget a NORMAFÜZET tartalmazza.”

#### 10. §

Az R. 25. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„25. § Tankonyhai ételmezési norma a katonai felsőoktatási intézmény kiképzési tervében jóváhagyott tankonyhai egyéni főzésen résztvevő hallgatók után norma szerint, az MH és a Nemzetközi Katonaszakács Versenyen résztvevő állomány által a felkészülés és a verseny napjain elkészített adagszám után a termelői logisztikai szakmai felölös engedélye alapján számítható fel.”

#### 11. §

Az R. 30. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„30. § (1) A támogatás – NORMAFÜZET-ben meghatározott – 100%-os mértékére jogosult az MH repülő, illetve repülőeszköz-javító egységeinél, oktatási intézményben repülőműszaki szaktevékenységet folytató repülőműszaki Munkaköri Azonosító Kód (a továbbiakban: MAK) vagy beosztási folyószámú személyi állomány, aki

a „Légi jármű szerelő szakszolgálati engedéllyel” rendelkezik, illetve annak megszerzése érdekében repülőműszaki szaktevékenységet szakszolgálati engedéllyel rendelkező irányítása mellett végez.

(2) A támogatás 50%-os mértékére jogosult a HM, a honvédelmi miniszter alárendeltségébe tartozó szervezeteknél, illetve az MH középszintű vezető szervénél repülőműszaki szaktevékenységet folytató repülőműszaki MAK vagy beosztási folyószámú személyi állomány, aki a „Repülőműszaki földi szakszemélyzet szakszolgálati engedély” valamely érvényes típusával rendelkezik, illetve annak megszerzése érdekében repülőműszaki szaktevékenységet szakszolgálati engedéllyel rendelkező irányítása mellett végez.”

## 12. §

Az R. 32. § a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Tisztítószer norma szerinti ellátásra jogosultak:]*

„a) a hivatásos és szerződéses katonák, valamint közalkalmazottak részére ételmezési ellátást végző konyhák és éttermek, az ott étkező igényjogosultak ebédlétszáma alapján;”

## 13. §

Az R. 33. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„33. § (1) Az I. számú ételmezési norma szerinti természetbeni munkahelyi ebéd ellátásra térítés ellenében jogosultak:

a) a hivatásos és szerződéses katonák, valamint közalkalmazottak bármely katonai szervezet által üzemeltetett étkezdében,

b) a hivatásos és szerződéses katonák közeli hozzátartozói a (4) bekezdésben meghatározottak szerint,

c) a HM és az MH-tól nyugállományba helyezett személyek és azok közeli hozzátartozói a (4) bekezdésben meghatározottak szerint.

(2) Az I. számú ételmezési norma szerinti természetbeni munkahelyi reggeli és vacsora ellátásra jogosultak a hivatásos és szerződéses állományú katonák, valamint közalkalmazottak bármely katonai szervezet által üzemeltetett étkezdében. Az igénybevett részétkezesek (reggeli, vacsora) térítési árát a NORMAFÜZET tartalmazza.

(3) A természetbeni munkahelyi ebéd ellátást az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott igényjogosultak akkor is igénybe vehetik, ha

- a) gyermekgondozási segélyen,
- b) szabadságon,
- c) egészségügyi szabadságon,
- d) gyermekgondozási díjon,
- e) betegszabadságon, illetve
- f) táppénzen

vannak.

(4) Azok a szerződéses katonák, akik a 4. § (1) bekezdés a) pontja szerinti ellátást választották, a munkahelyi ebédért térítési díjat nem fizetnek. Az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott jogosultaknak a természetbeni ebéd igénybevitelét az adott katonai szervezet parancsnoka (vezetője) engedélyezi. Az (1) bekezdés c) pontjában meghatározott jogosultaknak az ebéd helyben fogyasztását vagy elvitelét – a konyha és étkezdé teljesítőképességét és a személyzet létszámát figyelembe véve – az étkezdét üzemeltető katonai szervezet parancsnoka (vezetője) engedélyezi.

(5) A munkahelyi étkezést igénybevevő állomány térítését az ételkészítés-utalvány bevezetésére tekintettel úgy kell megállapítani, hogy az tartalmazza az ételkészítéshez felhasznált nyersanyag, valamint energia költségének mértékét. A katonai szervezet által üzemeltetett étkezdében az igénybevevő által fizetendő kedvezményes (és részben kedvezményes) üzemeltetés-térítés rendjét a pénzügyi és számviteli feladatok központosított végrehajtására és a központi logisztikai gazdálkodási feladatok ellátására kijelölt szervezetek vezetői együttesen szabályozzák.”

## 14. §

Az R. 33/A. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A honvédelmi szervezetek által üzemeltetett összevont étkezdében a 33. §-ban meghatározott igényjogosultak részére egy adag munkahelyi ebéd bruttó térítési díja egységesen 605 Ft. Az egységes térítési díjtól eltérni az e rendeletben meghatározottak kivételével nem lehet.”

## 15. §

(1) Az R. 1. számú melléklet 6. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„6. A 24 órás ór- és ügyeleti, valamint rendész szolgálatot ellátó személyi állomány, a szolgálatteljesítés napjain a norma teljes értékében. A 12 órás ór- és ügyeleti, valamint rendész szolgálatot ellátó személyi állomány a szolgálatteljesítés napjain a norma részértékében. Természetbeni ellátás hiányában mindkét esetben ételkészítés-utalványt kell kiadni. Más ételmezési normák alapján természetbeni ellátásra vagy ételmezési támogatásra jogosultak ór- és ügyeleti szolgálat ellátás címén térítés nélküli természetbeni ellátásban nem részesülhetnek.”

(2) Az R. 1. számú melléklet 11. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„11. Hazai területen végrehajtott gyakorlatok, éleslövészetek esetén a gyakorló vagy a lőtereket fenntartó katonai szervezet állományából kirendelt, üzemeltető, kiszolgáló és ellenőrző személyi állomány a norma részhányadára. A résznormát az ellátást biztosító katonai szervezet számítja fel.”

(3) Az R. 1. számú melléklet 13. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„13. A készenléti alegység állománya, valamint az MH ÖHP alárendeltjeinél légvédelmi készenléti szolgálatot teljesítő személyi állomány, ha a feladat, készenléti szolgálat miatti parancs szerint szolgálati helyükről nem távozhatnak el.”

(4) Az R. 1. számú melléklet 20. és 21. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„20. A katonai kiképzésre behívott önkéntes tartalékosok a kiképzés napjain. Ezen időszakra étel- és utalványt kiadni nem lehet.

21. A HM és MH szinten, valamint csapattagokban megrendezésre kerülő különböző sportrendezvények döntőin résztvevő személyi állomány, továbbá a versenyt rendezők és versenybírók a döntők napjain.”

(5) Az R. 1. számú melléklet 25. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„25. Az MH Támogató Dandár díszzászlóalj, központi zenekar és a helyőrségi zenekarok, illetve a helyőrségekből díszelgésre kirendelt személyi állomány ünnep-, munkaszüneti és kiképzésmentes napokon, valamint munkanapokon a szolgálatteljesítési időn kívül végrehajtott díszelgési feladatokra történő felkészülés, valamint a végrehajtás idején a norma részhányadára.”

(6) Az R. 1. számú melléklet 31. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„31. Az MH Központi Kiképző Bázison a szerződéses legénységi szolgálatra alkalmas jelentkezők bevonulásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat végző személyi állomány és a bevonulók a bevonulás napján. A feladatok végrehajtására más katonai szervezettől érkező személyi állomány napidíjra nem jogosult.”

(7) Az R. 1. számú melléklete a következő 32. ponttal egészül ki:

„32. A külföldön béketámogató tevékenységben résztvevő hivatásos és szerződéses katonák közeli hozzátartozói részére, misszióban tartózkodásuk ideje alatt 1 alkalommal a norma értékében.”

## 16. §

Az R. 3. számú melléklet 5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. A Légi Kutató-Mentő Szolgálat egészségügyi szakállománya a szolgálatteljesítés napján.”

## 17. §

(1) Az R. 4. számú melléklet 5. és 6. pontja helyébe a következő rendelkezés lép, egyidejűleg a következő 6/A. ponttal egészül ki:

„5. A külföldi katonák részvételével megtartásra kerülő törzsvezetési és csapatgyakorlaton, hadijátékon résztvevő magyar személyi állomány a gyakorlat, a hadijáték napjain, valamint a külföldön szolgálatot teljesítő természetbeni ellátásra jogosult hivatásos és szerződéses katonák a külföldön tartózkodás ideje alatt, illetve a külföldi szolgálati helyre történő, illetve hazautazás időtartamára, ha a szolgálati kiküldetés során napidíjjal nem kerültek ellátásra, a norma kétszeres szorzóval számított értékében (részértékében), ha az étellemezési ellátás az MH által biztosított. Vásárolt étellemezési ellátású külföldi szolgálatteljesítés esetén a természetbeni ellátásra jogosult hivatásos és szerződéses katonák az adott feladatra vonatkozó technikai egyezményben megállapított összeg szerinti értékben.

6. A katonamentesítésre és tűzszerész feladatok ellátására kirendelt hivatásos és szerződéses katonák a feladat végrehajtásának ideje alatt.

6/A. A katonamentesítésre és tűzszerész feladatok ellátására kirendelt egészségügyi szakállomány, gépjárművezetők, gépkezelők a feladat végrehajtásának ideje alatt.”

(2) Az R. 4. számú melléklet 8. pontja helyébe a következő rendelkezés lép, egyidejűleg a következő 8/A. ponttal egészül ki:

„8. A HM és az MH különböző vezetési szintjein megrendezésre kerülő, az egész honvédelmi szervezetet, az egyes szolgálati vagy szakmai alárendeltekkel rendelkező HM főosztályokat, a HM ügynökségek vezérigazgatói és az MH ÖHP parancsnok helyettesei, valamint más magasabb szintű parancsnokság parancsnoka által megrendezett munkaértekezleten, tanácskozáson résztvevők (berendelték) évente legfeljebb négy alkalommal. A résztvevők körét (létszámát) a rendezvény megtartását elrendelő (jóváhagyó) előljáró határozza meg. E jogcímen berendelt állomány részére napidíj nem jár.

8/A. A termelői és fogyasztói logisztikai szakmai felelős igazgatói, osztályvezetői és főnökei által megrendezett munkaértekezleten, tanácskozáson résztvevők (berendelték) évente legfeljebb két alkalommal. A résztvevők körét (létszámát, legfeljebb 100 fő) a rendezvény megtartását elrendelő (jóváhagyó) előljáró határozza meg. E jogcímen berendelt állomány részére napidíj nem jár.”

(3) Az R. 4. számú melléklet 12. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„12. A külföldön béketámogató tevékenységben résztvevő katonai szervezet honi kiképzésén, felkészítésén, valamint a hazatérés utáni visszaillesztésen résztvevő állomány a felkészítés kezdetétől a befejezés napjáig, ha részükre beosztásuknál fogva – e rendelet alapján – magasabb értékű étellemezési norma nincs megállapítva. Ezen igényjogosultaknak csak a magasabb értékű étellemezési norma szerinti ellátás jár. Nem jár a természetbeni étellemezési ellátás a kiképzés, felkészítés helyétől nem szolgálati feladatokból történő távollétre eső időtartamokra, részletekre.”

(4) Az R. 4. számú melléklet 15. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„15. Az MH KORK-ba regeneráló pihenésre beutalt személyi állomány. A regeneráló pihenésre beutalt hivatásos, szerződéses katonák közeli hozzátartozói külön rendeletben meghatározott térítési díjat kötelesek fizetni.”

(5) Az R. 4. számú melléklete a következő 20. ponttal egészül ki:

„20. A Nemzetközi Repülőnap és Haditechnikai Bemutató kiszolgálását végző személyi állomány részére a feladat megkezdésétől, annak befejezéséig.”

#### 18. §

(1) Az R. 5. számú melléklet 4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. Az MH ÖHP Hadművelleti Központban éjszaka szolgálatot teljesítő személyi állomány a szolgálatteljesítés napján.”

(2) Az R. 5. számú melléklet 8. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. A 24 órás ór- és ügyeleti, valamint rendész szolgálatot ellátó személyi állomány a szolgálatteljesítés napján, ha a szolgálati helyükről nem távozhatnak el.”

(3) Az R. 5. számú melléklet 12–14. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„12. Aknamentesítő és tűzszerész, valamint műszaki feladatot ellátó személyi állomány (egészségügyi, gépjárművezető, gépkezelő szakállomány is) a feladat-végrehajtás ideje alatt.

13. Hallgatói pótnormára a hallgató a hallgatói jogviszony kezdetétől a megszűnéséig (a katonai felsőoktatási intézmény által szervezett táborozás, kihelyezés időszakát is ideértve). A konyha és étkezdé kapacitása miatt a természetbeni ellátás értéke kézhez fizethető.

14. A HM és MH szinten, valamint csapattagokban megrendezésre kerülő különböző sportrendezvényeken és azok döntőin résztvevő személyi állomány, valamint a versenyt rendezők és versenybírók a döntők napján.”

#### 19. §

(1) Az R. 6. számú melléklet 1–3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. Az MH katonai szervezetek konyhái és étkezdéi az ebédétkeztetést igénybevevő személyi állomány és egyéb jogcímen jogosultak létszáma után.

2. Az MH katonai szervezetek konyhái és étkezdéi az ebédétkeztetést igénybevevő hallgatók létszáma után.

3. Az MH katonai szervezetek konyhái és étkezdéi az ebédétkeztetést igénybevevő hivatásos és szerződéses katonák közeli hozzátartozói, a nyugállományba vonult katonák és közeli hozzátartozói létszáma után.”

(2) Az R. 6. számú melléklet 5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. Az eldobható élelmezési felszereléssel biztosított hazai és nemzetközi gyakorlatokra történő felkészülés és végrehajtásának időtartama alatt, valamint a haditechnikai bemutatókon és kihelyezéseken résztvevő katonai szervezetek igényjogosult állományának ebédlétszáma után a tevékenység élelmezési ellátását végrehajtó katonai szervezet által.”

#### 20. §

Az R. a melléklet szerinti 7. számú melléklettel egészül ki.

#### 21. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő hónap első napján lép hatályba.

(2) Az R. 1. §-ának módosítása az e rendelet hatálybalépését megelőzően kötött tanulmányi szerződés alapján az MH Kinizsi Pál Tiszthelyettes Szakképző Iskola hallgatóinak járó élelmezési ellátását nem érinti.

(3) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg

1. az R. 3. § (1) bekezdésben az „a Magyar Honvédség” szövegrész helyébe az „az MH-n”,

2. az R. 3. § (2) bekezdésben az „a Magyar Honvédség” szövegrész helyébe az „az MH”,

3. az R. 4. § (4) bekezdésében a „(3) bekezdés szerinti” szövegrész helyébe a „(3) bekezdés szerinti, következő évre vonatkozó”,

4. az R. 6. § (1) bekezdésében a „kiküldetés miatt” szövegrész helyébe a „kiküldetés, vagy a konyha és étkezdé kapacitása miatt”,

5. az R. 6. § (3) bekezdés első mondatában a „hivatásos katona” szövegrész helyébe a „személyi állomány”,

6. az R. 13. § i) pontjában a „repülőhajózó állománynak” szövegrész helyébe a „repülőhajózó oktató és hallgató állománynak”,

7. az R. 15. § (1) bekezdés c) pontjában az „az MH Kecskeméti Repülőkórház Repülő Orvosi Bizottság” szövegrész helyébe az „az MH Dr. Radó György Honvéd Egészségügyi Központ (továbbiakban: MH HEK) Repülőorvosi, Egészségvizsgáló és Kutató Intézet Repülő Orvosi Bizottság”,

8. az R. 19. § (2) bekezdésében az „MH Élelmezési Szolgálatfőnök” szövegrész helyébe a „termelői logisztikai szakmai felelős”,

9. az R. 26. § (1) bekezdés a) pontjában a „katonai középiskola hallgatói és növendékei,” szövegrész helyébe a „hallgató”,

10. az R. 27. §-ában és a 28. § (2) bekezdésében az „MH Összhaderőnemi Logisztikai és Támogató Parancs-

nok” szövegrész helyébe a „termelői logisztikai szakmai felelős”,

11. az R. 32. § b) pontjában az „a hallgató és növendék” szövegrész helyébe az „a hallgatók”,

12. az R. 32. § c) pontjában a „közvetlen hozzátartozók” szövegrész helyébe a „közeli hozzátartozók”,

13. az R. 1. számú melléklet 4., 8., 14. pontjában, az R. 4. számú melléklet 7. pontjában, az R. 5. számú melléklet 1–3., 5–7. és 15. pontjában, valamint az R. 6. számú melléklet 6. pontjában a „hivatásos és szerződéses katonák” szövegrész helyébe a „személyi állomány”,

14. az R. 1. számú melléklet 5. pontjában a „hivatásos és szerződéses katonái” szövegrész helyébe a „személyi állománya”,

15. az R. 1. számú melléklet 7. pontjában, valamint az R. 4. számú melléklet 1., 10., és 18. pontjában a „hivatásos, szerződéses katonák” szövegrész helyébe a „személyi állomány”,

16. az R. 1. számú melléklet 9. és 10. pontjában a „hivatásos és szerződéses állományú katonák” szövegrész helyébe a „személyi állomány”,

17. az R. 1. számú melléklet 12. pontjában az „MH Légi Irányító Központjaiban szolgálatot teljesítő hivatásos, szerződéses állomány” szövegrész helyébe az „MH Összhaderőnemi Parancsnokság (a továbbiakban: MH ÖHP) Hadműveleti Központban szolgálatot teljesítő személyi állomány”,

18. az R. 1. számú melléklet 15. pontjában az „MH Egészségvédelmi Intézetben” szövegrész helyébe az „MH HEK-ben”,

19. az R. 1. számú melléklet 17. pontjában a „hivatásos és szerződéses állomány” szövegrész helyébe a „személyi állomány”,

20. az R. 2. számú melléklet 5. pontjában az „illetékes MH szakmai eljáró” szövegrész helyébe az „illetékes szakmai felelős”,

21. az R. 2. számú melléklet 6. pontjában az „A központi szervnél, parancsnokságnál” szövegrész helyébe az „Az MH ÖHP állományában”,

22. az R. 3. számú melléklet 3. pontjában az „MH Kecskeméti Repülőkórházba” szövegrész helyébe az „MH HEK által”,

23. az R. 4. számú melléklet 9. pontjában az „és a haderőnemi parancsnokok” szövegrész helyébe „, az MH ÖHP parancsnok, valamint más magasabb szintű parancsnokság parancsnoka”,

24. az R. 4. számú melléklet 16. pontjában a „családtagjai” szövegrész helyébe a „közeli hozzátartozói”,

25. az R. 5. számú melléklet felvezető szövegrészeiben a „hivatásos és szerződéses állomány” szövegrész helyébe a „személyi állomány”,

26. az R. 5. számú melléklet 9. pontjában az „MH 32. Budapest Őr és Díszezred” szövegrész helyébe az „MH Támogató Dandár”,

27. az R. 5. számú melléklet 15. pontjában az „a Magyar Honvédség” szövegrész helyébe az „az MH” szöveg lép.

(4) Hatályát veszti

a) az R. 6. § (2) bekezdése,

b) az R. 16. §-a, és a 16. §-t megelőző alcím,

c) az R. 17. §-a, és a 17. §-t megelőző alcím,

d) az R. 1. számú melléklet 24., 29. és 30. pontja,

e) az R. 4. számú melléklet 3. pontjában az „és növendék” szöveg,

f) az R. 6. számú melléklet 4. pontja.

(5) Ez a rendelet 2011. december 31-én hatályát veszti.

*Dr. Szekeres Imre* s. k.,  
honvédelmi miniszter

Melléklet a 3/2009. (III. 18.) HM rendelethez

[7. számú melléklet a 22/2006. (VII. 8.) HM rendelethez]

### Védőital norma szerinti ellátás esetei

|    | Munkakörök, beosztások                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Védőital megnevezése és mennyisége                                    | Normafüzet kódszáma |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1. | Ólomakkumulátor-szerelő és kezelő, ólommal dolgozó fémszórós, minium, ólomfehér, ólomchromát festékekkel foglalkozó mázoló, ólomöntő, csapágyöntő, ólmozó, ólmot csiszoló, ólomedző, ólomtartalmú fémek és festékek szórásával foglalkozó, hegesztő és vágó, ethilbenzin-keverő, mély- és magasnyomók, ólombetűszedéssel foglalkozók, benzollal és toluollal dolgozók, benzol és toluoltartalmú festékeket felhasználó szórófényezők, valamint ezen munkakörökkel kapcsolatos azonos egészségre ártalmas légtérben dolgozók.<br>A vegyivédelmi laboratóriumokban dolgozó, ionizáló sugárzásnak, kémiai-fizikai kóroki tényezőknek, valamint vegyi és mérgező harcanyagok hatásainak kitett laboratóriumi osztályvezető, laboratóriumvezető, laboratóriumi radiológus, technikus és mérnöktiszt, csoportparancsnok, részlegvezető és főkezelő.                                                                               | Naponként és személyenként fél liter tej                              | 563                 |
| 2. | Melegítő italként akkor, ha az Országos Meteorológiai Szolgálat jelentése szerint a várható napi középhőmérséklet +4 fok alatt lesz, azok számára, akik napi 4 órát meghaladóan szabadban vagy nem fűtött helyiségben dolgoznak, terepen gyakorlatoznak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Naponta és személyenként a norma értékében tea                        | 564                 |
| 3. | Egész éven át az MH katonai szervezeteinek harcálláspontjain szolgálatot teljesítő állomány részére, valamint a rádiólokátor gépkocsiban dolgozóknak.<br>Május 15-től szeptember 15-ig a repülőtérén szabadban dolgozó, a repülést kiszolgáló repülő – műszaki szolgálat állománya részére, valamint a kazánfűtőknek, zárt felépítményű gépkocsiban, harcjárműben dolgozóknak.<br>Ha a levegő a +24 fok tényleges hőmérsékletet meghaladja, a szabadtéri munkahelyen dolgozóknak (gyakorlatok, bemutatók résztvevőinek), az összefegyvernemi vegyivédelmi védőruhában gyakorlatozó egységek, alegységek állománya részére a gyakorlat idejére, továbbá a felsorolt munkakörökkel kapcsolatos azonos egészségre ártalmas légtérben dolgozóknak.<br>A tiszti és tiszthelyettesi avatásra történő felkészülés és végrehajtás időszakában az avatáson résztvevő és az avatás biztosítására kirendelt személyi állomány részére. | Szénsavas víz, ásványvíz vagy szódavíz a norma értékének függvényében | 565                 |
| 4. | Egyéb munkahelyen (irodában, dolgozósobákban, egyéb helyiségekben) dolgozóknak. [A munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről szóló 3/2002. (II. 8.) SZCSM–EüM együttes rendelet alapján.]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Vezetékes ivóvíz                                                      |                     |

**A közlekedési, hírközlési  
és energiaügyi miniszter  
11/2009. (III. 18.) KHEM  
rendelete**

**a belvízi utakon közlekedő úszólétesítmények  
hajózásra alkalmassága és megfelelősége feltételeiről,  
az üzemképeség vizsgálatáról és tanúsításáról szóló  
13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet módosításáról**

A víziközlekedésről szóló 2000. évi XLII. törvény 88. §-a (2) bekezdésének *b)* és *p)* pontjában kapott felhatalmazás alapján, a közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 133/2008. (V. 14.) Korm. rendelet 1. §-ának *a)* pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

**1. §**

A belvízi utakon közlekedő úszólétesítmények hajózásra alkalmassága és megfelelősége feltételeiről, az üzemképeség vizsgálatáról és tanúsításáról szóló 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet (a továbbiakban R.) 4. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Úszólétesítmény, valamint úszólétesítmény szerkezetének, gépi berendezésének, propulziós művének és villamos-berendezésének, továbbá azok elemeinek tervezésére a Magyar Mérnöki Kamara hajóépítési, hajógépészeti és hajóvíllamossági szakirányú végzettséggel rendelkező tagja jogosult. A tervezői jogosultságot a terv benyújtásával együtt kell igazolni. A jogosulatlan személy által készített tervet a hajózási hatóság tartalmi vizsgálat nélkül elutasítja.”

**2. §**

Az R. 15. §-a a következő *e)* és *f)* ponttal egészül ki:

*[Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:]*

„*e)* a Tanács 2008/59/EK irányelve (2008. június 12.) a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények megállapításáról szóló 2006/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek Bulgária és Románia európai uniós csatlakozása miatt történő kiigazításáról,

*f)* a Bizottság 2008/87/EK irányelve (2008. szeptember 22.) a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények megállapításáról szóló 2006/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról.”

**3. §**

(1) Az R. 1. melléklete e rendelet *1. melléklete* szerint módosul.

(2) Az R. 2. melléklete e rendelet *2. melléklete* szerint módosul.

(3) Az R. 5. melléklete helyébe e rendelet *3. melléklete* lép.

(4) Az R. 6. melléklet e rendelet *4. melléklete* szerint módosul.

(5) Az R. 9. melléklet e rendelet *5. melléklete* szerint módosul.

**4. §**

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba és a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti:

*a)* az R. 2. melléklete 10.03a cikkének 10. pontja;

*b)* az R. 2. melléklete 15.03 cikke 9. pontja (d) alpontjának utolsó mondata.

(3) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a víziközlekedés rendjéről szóló 39/2003. (VI.13.) GKM rendelet melléklete 1.01 cikkének *z-bis5* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Fogalommeghatározások]*

„*z-bis5 Motoros vízi sporteszköz* – olyan, hajónak, kompnak, csónaknak nem minősülő kedvtelési rendeltetésű vízijármű, amely saját gépi hajtással rendelkezik, alkalmas egy vagy több személlyel közlekedni és vízen siklásra, sportolásra szolgál (pl. waterbob, waterscooter, jetbike, jetski stb.).”

(4) Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:

*a)* a Tanács 2008/59/EK irányelve (2008. június 12.) a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények megállapításáról szóló 2006/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek Bulgária és Románia európai uniós csatlakozása miatt történő kiigazításáról,

*b)* a Bizottság 2008/87/EK irányelve (2008. szeptember 22.) a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények megállapításáról szóló 2006/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról.

*Dr. Molnár Csaba s. k.,*

közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter

1. melléklet a 11/2009. (III. 18.) KHEM rendelethez**A 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet 1. mellékletének módosításai**

1. Az R. 1. mellékletének II. fejezetében a 3. hajózási zónába tartozó közösségi belvízi utak jegyzéke a Belga Királyságra és a Cseh Köztársaságra vonatkozó szövegrészek között a következő szövegrésszel egészül ki:

„Bolgár Köztársaság

Duna: 845,650 fkm–374,100 fkm”;

2. Az R. 1. mellékletének II. fejezetében a 3. hajózási zónába tartozó közösségi belvízi utak jegyzéke a Lengyel Köztársaságra és a Szlovák Köztársaságra vonatkozó szövegrészek között a következő szövegrésszel egészül ki:

„Románia

Duna: a szerb–román határtól (1075 km) a Sulinai-ágon át a Fekete-tengerig

Duna–Fekete-tenger-csatorna (64,410 km hosszú): a Duna 299,300 km-énél Cernavodă-nál található csatornatorkolattól (a csatorna 64,410 km-e) a Constanta Dél-Agigea-i kikötőig (a csatorna „0” km-e)

Poarta Albă-Midia Năvodari csatorna (34,600 km hosszú): a Duna–Fekete-tenger-csatorna 29,410 km-énél Poarta Albă-nál található csatornatorkolattól (a csatorna 27,500 km-e) a midiai kikötőig (a csatorna „0” km-e)”;

3. Az R. 1. mellékletének III. fejezetében a 4. hajózási zónába tartozó közösségi belvízi utak jegyzéke a Lengyel Köztársaságra és a Szlovák Köztársaságra vonatkozó szövegrészek között a következő szövegrésszel egészül ki:

„Románia

A 3. zónára vonatkozó szakaszban fel nem sorolt valamennyi egyéb víziút”.

2. melléklet a 11/2009. (III. 18.) KHEM rendelethez**A 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet 2. mellékletének módosításai**

(1) A 2.07 cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. Az úszólétesítmény névváltozását, a tulajdonosváltozást, valamint a közbözési adatokban, az európai hajóazonosító számban, a lajstromozási vagy anyakikötőben történt változást a tulajdonos vagy megbízottja a változás bejegyzése céljából köteles bejelenteni az illetékes hajózási hatóságnak.”

(2) A 2.17 cikk 2. pontja a következő rendelkezéssel egészül ki:

„Az 1. bekezdésben említett nyilvántartást ennek megfelelően frissítik.”

(3) A 2.17 cikk a következő 3. ponttal egészül ki:

„3. A hajózás biztonságának fenntartására és megkönnyítésére, valamint e melléklet 2.02–2.15 cikkének, továbbá 8., 10., 11., 12., 16. és 17. fejezetének végrehatására szolgáló közigazgatási intézkedések megtétele érdekében a tagállamok, a rajnai hajózásról szóló Mannheimi Egyezményben részes államok, valamint – közigazgatási megállapodás alapján a magánélet azonos szintű védelmét garantáló harmadik országok – illetékes hatóságai részére a hajózási hatóság a nyilvántartáshoz a 6. mellékletben foglalt mintának megfelelő, csak olvasható hozzáférést biztosít.”

(4) A 2.18 cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„2.18 cikk

*Egységes európai hajóazonosító szám*

1. Az egységes európai hajóazonosító szám (a továbbiakban: európai hajóazonosító szám) a 2. függeléknek megfelelően nyolc arab számból áll.

2. Az egységes európai hajóazonosító számot a közösségi hajóbizonyítványba a bizonyítványt kiállító illetékes hatóság jegyzi be. Ha az úszólétesítmény a közösségi hajóbizonyítvány kiállításának időpontjában még nem rendelkezik európai hajóazonosító számmal, annak a tagállamnak illetékes hatósága adja ki, ahol az úszólétesítményt lajstromozták, vagy ahol anyakikötője van.

Az olyan országból származó úszólétesítménynél, amelyekben nem lehet európai hajóazonosító számot kiadni, a közösségi hajóbizonyítványba bejegyzendő európai hajóazonosító számot a bizonyítványt kiállító illetékes hatóság adja ki.

3. Egy úszólétesítményre csak egy európai hajóazonosító szám adható ki. Az európai hajóazonosító szám csak egyszer adható ki és az az úszólétesítmény teljes üzemben tartási ideje alatt változatlan marad.

4. Az európai hajóazonosító szám kiadását az illetékes hatóságtól az úszólétesítmény tulajdonosa vagy annak képviselője kérelmezi. Az úszólétesítmény tulajdonosa vagy annak képviselője felel azért is, hogy az úszólétesítményen az európai hajóazonosító szám fel legyen tüntetve.

5. Az Európai Bizottságot az európai hajóazonosító szám kiadásáért felelős hatóság kijelöléséről a közlekedésért felelős miniszter által vezetett minisztérium értesíti.

6. A hajózási hatóság megtesz minden ahhoz szükséges intézkedést, hogy az európai hajóazonosító szám kiadásáért felelős hatóságoknak az Európai Bizottság által vezetett nyilvántartásban felsorolt valamennyi hatóságot az általa kiadott európai hajóazonosító számokról, valamint az úszólétesítmények azonosítására szolgáló, a 3. függelékben foglalt adatokról tájékoztassa. Ezek az adatok a hajózás biztonságának fenntartására és megkönnyítésére, valamint e melléklet 2.02–2.15 cikkének, továbbá 8., 10., 11., 12., 16. és 17. fejezetének végrehatására szolgáló közigazgatási intézkedések megtétele érdekében a tagállamok, a rajnai hajózásról szóló Mannheimer Egyezményben részes államok, valamint – közigazgatási megállapodás alapján a magánélet azonos szintű védelmét garantáló harmadik országok – illetékes hatóságai részére tehetők hozzáférhetővé.”

(5) A 2.19 cikk 2. pontjának második mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A Nemzeti Közlekedési Hatóság Központi Hivatala az Európai Bizottságnak az ideiglenes közösségi bizonyítvány kiadásától számított egy hónapon belül jelentést tesz a 2.05 cikk 1. pontja (g) alpontjával összhangban, megjelölve az úszólétesítmény nevét és európai hajóazonosító számát, az eltérés típusát, valamint azt a tagállamot, amelyben az úszólétesítményt lajstromozták vagy ahol anyakikötője található.”

(6) A 6.02 cikk 1. pontjának helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A gépi hajtású kormányberendezésnek második független hajtóberendezéssel vagy kiegészítő kézi hajtással kell rendelkeznie. A kormánygép leállása vagy meghibásodása esetén a második független hajtóberendezésnek vagy a kézi hajtásnak 5 másodpercen belül üzembe kell lépnie.”

(7) A 6.03 cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„6.03 cikk

*A kormánygép hidraulikus hajtóberendezése*

1. A kormánygép hidraulikus hajtóberendezésére más fogyasztó nem csatlakoztatható.

2. A hidraulika-tartályokat a biztonságos működéshez szükséges olajsztint alá csökkenést jelző riasztó rendszerrel kell ellátni.

3. A csővezetékek méretei, kialakítása és vezetése a lehető legnagyobb mértékben zárja ki a mechanikus behatások vagy a tűz okozta sérüléseket.

4. Hidraulika-tömlők akkor alkalmazhatók, ha

(a) a rezgések csillapítása vagy az alkatrészek mozgási szabadsága ilyenek alkalmazását elkerülhetetlenné teszi;

(b) legalább az engedélyezett legnagyobb üzemi nyomásra méretezik;

(c) legalább nyolc évenként felújítják.

A hidraulikus hengereket, a hidraulika-szivattyúkat és hidraulikus motorokat, valamint a villamos motorokat legalább nyolc évenként szakosított cégnek meg kell vizsgálnia és szükség esetén meg kell javítania.”

(8) A 6.07 cikk 2. pontjának bevezető mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. A kormányállásban legalább az alábbiakat kell fény- és hangjelzéssel jelezni:”

(9) A 6.07 cikk 2. pontja (a) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(a) a hidraulikus tartályok minimális alá csökkent olajsztintje a 6.03 cikk 2. pontja szerint, valamint a hidraulikus rendszer üzemi nyomásának csökkenése,”

(10) A 6.09 cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„6.09 cikk

*Átvétel és időszakos szemlék*

1. A kormányberendezés megfelelő beépítését a szemlebizottság vizsgálja. Ehhez a szemlebizottság következő dokumentációt követelheti meg:

(a) a kormányberendezés leírását,

(b) a kormánygép hajtóberendezéseire és a vezérlésére vonatkozó rajzokat és adatokat,

(c) a kormánygépre vonatkozó adatokat,

(d) a villamos berendezések kapcsolási rajzát,

(e) a fordulási szögsebesség szabályzó műbizonylatát,

(f) a kormányberendezés kezelési és karbantartási utasítását.

2. A teljes kormányberendezés működését futópróbán kell ellenőrizni. Ha fordulási szögsebesség szabályzót építenek be, az egyenes pálya megbízható tartását és az íven való biztos haladást kell vizsgálni.

3. A gépi hajtású kormányberendezést szakértőnek kell megvizsgálnia:

- (a) használatba vétel előtt;
- (b) meghibásodást követően;
- (c) minden átalakítás vagy javítás után;
- (d) rendszeresen legalább három évenként.

4. A vizsgálatnak legalább az alábbiakra kell kiterjednie:

(a) a jóváhagyott rajzoknak való megfelelés ellenőrzése, továbbá az időszakos szemlék során annak ellenőrzése, hogy átalakították-e a kormányberendezést;

(b) a kormányberendezés működésének vizsgálata valamennyi lehetséges üzemmódban;

(c) a hidraulika alkatrészek – különösen a szelepek, csővezetékek, hidraulika-tömlők, hidraulikus hengerek, hidraulika-szivattyúk és hidraulika-szűrők szemrevételezése és tömítéseinek ellenőrzése;

(d) a villamos berendezések – különösen a relék, villamos motorok és biztonsági készülékek szemrevételezése;

(e) az optikai és akusztikai ellenőrző készülékek ellenőrzése.

5. A felügyelő által aláírt és a szemle időpontját feltüntető szemlebizonylatot kell kiállítani.”

(11) A 7.02 cikk 2. pontjának első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. Az üres, fél készlettel, de ballaszt nélkül haladó hajó előtt a kormányos részére a holttér a vízfelszínhez viszonyítva nem lehet nagyobb a hajóhossz kétszeresénél, illetve 250 m-nél.”

(12) A 7.02 cikk 6. pontjának második mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A visszatükröződés elkerülése végett a parancsnoki híd mellső ablakai tükrözésmentesek legyenek vagy oly módon kell felszerelni, hogy hatásosan zárják ki a visszatükrözést. Ez a követelmény akkor tekinthető teljesítettnek, ha az ablakok a függőleges síkhoz képest kifelé megdöntöttek, felül legalább 10°, de legfeljebb 25° szögben.”

(13) A 8.05 cikk 7. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„7. A tartályok kilépő vezetékeit közvetlenül a tartálynál egy, a fedélzetről – az érintett terek lezárása esetén is – működtethető gyorselzáró szeleppel kell ellátni.

Ha a működtető szerkezet burkolt, annak fedele nem lehet zárható.

A működtető szerkezetet piros színnel kell megjelölni.

A napi tartályokon gyorselzáró típusú szelepeket kell beépíteni. Ha a működtető szerkezet burkolt, azt 10 cm magas, az 1. függelék 9. ábrája szerinti jellel meg kell jelölni.

Az első mondatban foglalt követelmény a motorra közvetlenül felszerelt tüzelőanyag-tartályokra nem vonatkozik.”

(14) A 9.15 cikkének 9. pontja a következő mondatral egészül ki:

„A kábelcsatlakozások számát minimálisra kell korlátozni.”

(15a) A 10.03a cikk 8. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Lakóterekben, kormányállásban és utasterekben beépített tűzoltóberendezések]*

„8. A vizsgálatról bizonylatot kell kiállítani, amely tartalmazza a szakértő aláírását és feltünteti a vizsgálat időpontját.”

(15b) A 10.03a. cikknek a következő rendelkezést tartalmazó 10. pontját el kell hagyni:

„10. A lakóterekben, a kormányállásban és az utasterekben levő tárgyak védelme érdekében beépített tűzoltórendszer csak a bizottság ajánlása alapján engedélyezhetők.”

(16a) A 10.03b cikkének 1. pontja a következő (d) alponttal egészül ki:

„(d) FK-5-1-12 (dodekafluor-2-metilpentán-3-on).”

(16b) A 10.03b cikk 4. pontjának (b) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(b) A kieresztő fűvókákat úgy kell méretezni és rögzíteni, hogy az oltóanyag eloszlása egyenletes legyen. Különösen fontos, hogy az oltóanyag a padlólemezek alatt is hatékony legyen.”

(17) a) A 10.03b cikk 5. pontjának (e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(e) Minden kioldóberendezés mellett jól láthatóan és kitörölhetetlen módon ki kell függeszteni a kezelési utasításokat. Ezek különösen az alábbiakra vonatkozó utasításokat tartalmazzák:”

b) A 10.03b cikk 5. pontjának (ec) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(ec) a személyzet feladatai a tűzoltóberendezés kioldásakor és a védett tereknek a kioldást vagy az elárasztást követő megközelítésekor, különös tekintettel a veszélyes anyagok esetleges jelenlétére,”

(18) A 10.03b cikk 9. pontjának (e) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(e) A vizsgálatról bizonylatot kell kiállítani, amely tartalmazza a szakértő aláírását és feltünteti a vizsgálat időpontját.”

(19) A 10.03b cikk 13. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„13. FK-5-1-12 tűzoltó rendszerek

Az FK-5-1-12-t oltóanyagként használó tűzoltó rendszereknek az 1–9. pontban foglalt követelményeken kívül az alábbi előírásoknak kell megfelelniük:

(a) ha több eltérő térfogatú teret szándékoznak védeni, mindegyik teret saját tűzoltó rendszerrel kell felszerelni;

(b) a védett térben felszerelt összes FK-5-1-12 tartályt túlnyomás-szabályozó szeleppel kell felszerelni. A túlnyomás-szabályozó szelepnek veszélytelenül kell a tartályt a védett térbe kiürítenie, ha a tartályt tűz hatása éri és a tűzoltó rendszere nem oldott ki;

(c) mindent tartályt fel kell szerelni gáznyomás-ellenőrző készülékkel;

(d) a tartályokat nem szabad 1,00 kg/l-nél jobban megtölteni. A nyomás alatt nem levő FK-5-1-12 fajlagos tömegét 0,0719 m<sup>3</sup>/kg-nak kell venni;

(e) az FK-5-1-12 tömegének a védett helyiség bruttó térfogata legalább 5,5 %-ának kell lennie. Ezt a mennyiséget 10 másodpercen belül kell biztosítani;

(f) az FK-5-1-12 tartályokat olyan nyomásfigyelővel kell felszerelni, amely hang- és fényjelzést ad a kormányállásban, amennyiben a hajtóerő indokolatlanul esik. Kormányállás hiányában a vészjelzést az védett helyiségen kívül kell adni;

(g) elárasztást követően a védett helyiségben a koncentráció nem lépheti túl a 10,0 %-ot.”

(20) A melléklet a következő 10.03c cikkel egészül ki:

„10.03c. cikk

Beépített tűzvédelmi rendszerek

A beépített tűzoltórendszerek csak a szakbizottság ajánlásának figyelembevételével hagyhatók jóvá.”

(21) A 10.05 cikk 2. pontjának első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„Minden, a vízijármű fedélzetén szokásosan tartózkodó személy számára legyen hozzáférhető személyhez igazított, önműködően felfújódó, az EN 395:1998 sz., EN 396:1998 sz., EN ISO 12402-3:2006 sz. vagy EN ISO 12402-4:2006 sz. európai szabványnak megfelelő mentőmellény.”

(22) A 14.13. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„14.13 cikk

Átvétel

A cseppfolyósított gázzal működő berendezés üzembe állítása előtt, minden változtatás vagy karbantartás után, továbbá a 14.15 cikk szerinti bizonyítvány minden egyes megújításánál a teljes berendezést a szemlebizottság által elismert szakértőnek kell átvennie. Az átvételnél a szakértőnek ellenőriznie kell, hogy a berendezés megfelel-e az ebben a fejezetben foglalt követelményeknek. Ezen felül személyhajók esetén a szakértő ellenőrzi a gázérzékelő jelzőberendezések előírás szerinti beépítését tanúsító érvényes szemlebizonylat meglétét.”

(23) A 15.03 cikk 1. pontja a következő mondatral egészül ki:

„Az üres hajó stabilitásszámításoknál figyelembe vett vízkiszorítási adatait a döntéspróba alapján kell meghatározni.”

(24) A 15.03 cikk 2. pontjában szereplő rendelkezések helyébe a következő rendelkezés lép:

[Stabilitás]

„2. Az ép hajó stabilitását a következő standard terhelési esetekre kell igazolni:

(a) az út kezdetén:

100% utas, 98% üzemanyag és édesvíz, 10% szennyvíz,

(b) az út folyamán:

100% utas, 50% üzemanyag és édesvíz, 50% szennyvíz,

(c) az út végén:

100% utas, 10% üzemanyag és édesvíz, 98% szennyvíz,

(d) üres hajó:

utas nélkül, 10% üzemanyag és édesvíz, szennyvíz nélkül.

A ballaszttartályokat minden standard terhelési esetben üresnek vagy telinek kell tekinteni a rendeltetésszerű üzemi körülményeknek megfelelően.

Ezen felül a 3. pont (d) alpontjában foglalt követelményt igazolni kell a következő terhelési esetre:

100% utas, 50% üzemanyag és édesvíz, 50% szennyvíz, minden egyéb folyadéktartály (beleértve a ballaszttartályt is) 50%-ig feltöltöttnak tekintendő.”

(25) A 15.03. cikk 3. pontjának (a)–(c) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[Az ép hajó kielégítő stabilitásának számítással történő igazolását a 2. pont (a)–(d) alpontban meghatározott következő, sérülés nélküli stabilitásra és standard terhelési esetekre vonatkozó rendelkezések alkalmazásával kell elkészíteni:]

„(a) a  $h_{\max}$  maximális stabilizáló kar akkor jön létre, ha a  $\varphi_{\max} \geq (\varphi_{\text{mom}} + 3^\circ)$  dőlésszög legalább 0,20 m. Ha azonban  $\varphi_f < \varphi_{\max}$ , a stabilizáló kar a  $\varphi_f$  elárasztási szögnél legalább 0,20 m;

(b) a  $\varphi_f$  elárasztási szög legalább  $(\varphi_{\text{mom}} + 3^\circ)$ ;

(c) az A területnek és a stabilizáló karok görbéjének, a  $\varphi_f$  és  $\varphi_{\max}$  helyétől függően, a következő értékeket kell elérnie:

| Eset |                                                               |                                 | A                                                                                    |
|------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | $\varphi_{\max} \leq 15^\circ$ vagy $\varphi_f \leq 15^\circ$ |                                 | 0,05 m·rad az $\varphi_{\max}$ és $\varphi_f$ szögek közül a kisebbiknek az értékéig |
| 2    | $15^\circ < \varphi_{\max} < 30^\circ$                        | $\varphi_{\max} \leq \varphi_f$ | $0,035 + 0,001 (30 - \varphi_{\max})$ m·rad $\varphi_{\max}$ szögig                  |
| 3    | $15^\circ < \varphi_f < 30^\circ$                             | $\varphi_{\max} > \varphi_f$    | $0,035 + 0,001 (30 - \varphi_f)$ m·rad $\varphi_f$ szögig                            |
| 4    | $\varphi_{\max} \geq 30^\circ$ és $\varphi_f \geq 30^\circ$   |                                 | 0,035 m·rad a $\varphi = 30^\circ$ szögig                                            |

Ahol:

$h_{\max}$  – legnagyobb kar;

$\varphi$  – dőlésszög;

$\varphi_f$  – elárasztási szög, azaz az a dőlésszög, amelynél a hajótest, a felépítmények vagy fedélzeti házak vízzáró módon nem zárható nyílásai vízbe merülnek;

$\varphi_{\text{mom}}$  – az (e) alpont szerinti legnagyobb dőlésszög;

$\varphi_{\max}$  – az a dőlésszög, amelynél a legnagyobb stabilizáló kar létrejön;

A – a stabilizáló karok görbéje alatti terület.”

A d) pont utolsó albekezdését el kell hagyni.

(26) A 15.03 cikk 3. pontjának (e) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(e) a  $\varphi_{\text{mom}}$  dőlésszög az alábbi esetek egyikében sem haladhatja meg a  $12^\circ$ -ot:

(ea) a 4. és 5. pont szerinti, az utastömörülés és a szélnyomás okozta billentő nyomaték hatására,

(eb) a 4. és 6. pont szerinti, az utastömörülés és a forduló okozta billentő nyomaték hatására.”

(27) A 15.03 cikk 4. pontjában az „ $n_i = 4$ ” fogalmának meghatározása helyébe a következő rendelkezés lép:

„ $n_i = 3,75$  a szabad fedélzeti területekre és a mozdítható bútorokkal berendezett területekre;

a rögzített ülőhelyekkel, mint például padokkal felszerelt fedélzetekre az  $n_i$  kiszámítása úgy történik, hogy személyenként 0,45 m szélességet és 0,75 m ülésmélységet kell felvenni.”

(28a) A 15.03 cikk 9. pontjának táblázata helyébe a következő táblázat lép:

|                        | Egyteres elárasztás                                                                                   | Kétteres elárasztás                       |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Az oldalsérülés mérete |                                                                                                       |                                           |
| hosszirányban, l (m)   | 0,10 L <sub>WL</sub> , de legalább 4,00 m                                                             | 0,05 L <sub>WL</sub> , de legalább 2,25 m |
| keresztirányban, b (m) | B/5                                                                                                   | 0,59                                      |
| függőlegesen, h (m)    | A fenéktől felfelé korlátozás nélkül                                                                  |                                           |
| A fenéksérülés mértéke |                                                                                                       |                                           |
| hosszirányban, l (m)   | 0,10 L <sub>WL</sub> , de legalább 4,00 m                                                             | 0,05 L <sub>WL</sub> , de legalább 2,25 m |
| keresztirányban, b (m) | B/5                                                                                                   |                                           |
| függőlegesen, h (m)    | 0,59; a 15.02. cikk 13. pontjának (c) alpontja szerint felszerelt csővezetéseket épnek kell tekinteni |                                           |

(28b) A 15.03 cikk 9. pontjában a (d) alpont „Az elárasztás közbenső fázisaiban a szabad folyadékfelszín hatásának kiszámítása a sérült terek teljes felületén alapul.” szövegű rendelkezés utolsó bekezdését el kell hagyni.

(29) A 15.03 cikk 10. pontja a következő (d) alponttal egészül ki:

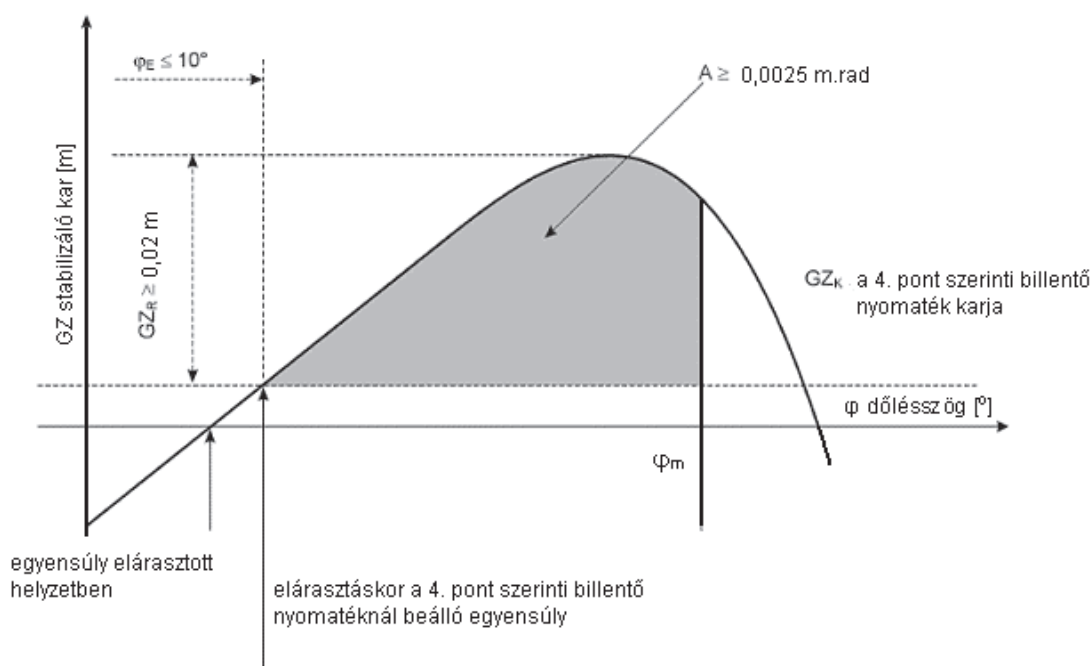
„(d) az elárasztás összes közbenső fázisában a szabad vízfelszín hatásának kiszámításánál a sérült terek teljes felületét kell alapul venni.”

(30) A 15.03 cikk 11. pontjának bevezető mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„11. Az elárasztás végső fázisában a következő követelményeknek kell teljesülniük, figyelembe véve a 4. pont szerinti billentő nyomatékot:”

(31) A 15.03 cikk 11. pontjának (b) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(b) Az egyensúlyi helyzeten túl a stabilizáló kar görbéjének pozitív szakasza  $GZ_R \geq 0,02$  m értékű legyen  $A \geq 0,0065$  m.rad területtel. Ezeket a stabilitási minimumértékeket kell teljesíteni az első nem védett nyílás vízbemerüléséig, de minden esetben a  $\varphi_m \leq 25^\circ$  dőlésszög eléréséig.



ahol:

- $\varphi_E$  – dőlésszög az elárasztás végső fázisában, figyelembe véve a 4. pont szerinti nyomatékot;
- $\varphi_m$  – a stabilitás terjedelmének szöge vagy az a szög, ahol az első nem védett nyílás vízbe merül, vagy pedig  $25^\circ$ , aszerint, hogy melyik érték a kisebb;
- $GZ_R$  – maradó stabilizáló kar az elárasztás végső fázisában, figyelembe véve a 4. pont szerinti nyomatékot;
- $GZ_k$  – a 4. pont szerinti nyomaték karja.”

(32) A 15.06 cikk 3. pontjának (a) alpontja a következő mondattal egészül ki:

„a kabinok kivételével a csak egy kijáráttal rendelkező helyiségeknek és helyiségcsoportoknak legalább egy vészkijáráttal kell rendelkezniük.”

(33) A 15.06 cikk 8. pontja (a) alpontjának bevezető mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„a gyülekezőhelyek teljes területének ( $A_S$ ) meg kell felelnie legalább az alábbi értékeknek:”

(34) A 15.09 cikk 1. pontjának első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A 10.05. cikk 1. pontjában meghatározott mentőgyűrűkön kívül, a fedélzet minden olyan részét, amely utasok számára szolgál és nem zárt, fel kell szerelni megfelelő mentőgyűrűkkel, amelyeket a hajó mindkét oldalán, egymástól legfeljebb 20 m távolságra kell elhelyezni. A mentőgyűrűk, akkor tekinthetők megfelelőnek, ha megfelelnek

- az EN 14144:2003 európai szabványnak, vagy
- a 2001. évi XI. törvénnyel kihirdetett „Életbiztonság a tengeren” tárgyú nemzetközi egyezmény és az ahhoz csatolt 1978. évi Jegyzőkönyv („SOLAS 1974/1978.”) mellékletének kihirdetéséről szóló 35/2001. (X. 12.) KöViM rendelet III. fejezete 7.1. szabályának és a Nemzetközi Mentőeszköz Szabályzat (LSA) 2.1. szakaszának.”

(35) A 15.09 cikk 2. pontjának helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. Az 1. pontban említett mentőgyűrűkön kívül, a hajó teljes személyzete számára hozzáférhetőnek kell lennie a 10.05. cikk 2. pontja szerinti egyéni mentőeszközöknek. Azon személyzet számára, akik a biztonsági szolgálati beosztás jegyzéke szerint szolgálatot nem teljesítenek, a 10.05. cikk 2. pontjában foglalt normák szerint nem felfújható vagy fél-automatikusan felfújódó mentőmellények is megengedhetők.”

(36) A 15.09 cikk 4. pontjában szereplő rendelkezések helyébe a következő rendelkezés lép:

[Mentőeszközök]

„4. Az 1. és 2. pontban említett mentőeszközökön kívül, a 10.05. cikk 2. pontja szerinti egyéni mentőeszközt kell biztosítani a legnagyobb megengedett utaslétszám 100%-ára. A 10.05. cikk 2. pontjában említett normák szerint nem felfújható vagy félautomatikusan felfújódó mentőmellények is megengedhetők.”

(37) A 15.10 cikk 6. pontjának utolsó mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A vészüzemi erőátviteli berendezést vagy a biztonsági peremvonal felett vagy pedig a 9.02. cikk 1. pontjában említett energiaforrásokat tartalmazó helyiségtől a lehető legtávolabb kell elhelyezni annak biztosítása érdekében, hogy a 15.03. cikk 9. pontja szerinti elárasztás esetén ne ezen energiaforrásokkal egyidejűleg kerüljön elárasztásra.”

(38) A 15.11 cikk 1. pontjának (d) pontja (da) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(da) a Tűzállósági vizsgálati módszerek szabályzata I. mellékletének 3. része, valamint”

(39) A 15.11 cikk 1. pontja a következő (e) alponttal egészül ki:

„(e) A vizsgáló szerv a Tűzállósági vizsgálati módszerek szabályzata értelmében előírhat próbát egy válaszfalmintán, annak érdekében, hogy igazolja a 2. pont ellenálló képességre és a hőmérséklet-emelkedésre vonatkozó előírásainak való megfelelést.”

(40) A 15.11 cikk 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. Válaszfalak

(a) a helyiségek között a válaszfalakat az alábbi táblázatok szerint kell kialakítani:

(aa) Azon helyiségek közötti válaszfalak táblázata, amelyekben nincsenek felszerelve a 10.03a. cikk szerinti túlnyomós sprinklerberendezések.

| Helyiségek       | Vezérlő központok | Lépcsőházak | Gyülekezőhelyek      | Társalgók              | Gépterek              | Konyhák | Tárolóhelyiségek       |
|------------------|-------------------|-------------|----------------------|------------------------|-----------------------|---------|------------------------|
| Vezérlőközpontok | —                 | A0          | A0B15 <sup>(1)</sup> | A30                    | A60                   | A60     | A60                    |
| Lépcsőházak      | —                 | —           | A0                   | A30                    | A60                   | A60     | A60                    |
| Gyülekezőhelyek  |                   |             | —                    | A30/B15 <sup>(2)</sup> | A60                   | A60     | A60                    |
| Társalgók        |                   |             | —                    | —/B15 <sup>(3)</sup>   | A60                   | A60     | A60                    |
| Gépterek         |                   |             |                      |                        | A60/A0 <sup>(4)</sup> | A60     | A60                    |
| Konyhák          |                   |             |                      |                        |                       | A0      | A60/B15 <sup>(5)</sup> |
| Tárolóhelyiségek |                   |             |                      |                        |                       |         | —                      |

<sup>(1)</sup> A vezérlőközpontok és a belső gyülekezőhelyek közötti válaszfalaknak az A0 típusnak kell megfelelniük, míg a külső gyülekezőhelyeknél csak B15 típusnak.

<sup>(2)</sup> A társalgók és a belső gyülekezőhelyek közötti válaszfalaknak az A30 típusnak kell megfelelniük, míg a külső gyülekezőhelyeknél csak B15 típusnak.

<sup>(3)</sup> A kabinok közötti válaszfalaknak, a kabinok és a folyosók válaszfalaknak, valamint a társalgókat elválasztó 10. pont szerinti függőleges válaszfalaknak a B15 típusnak kell megfelelniük, a túlnyomós sprinklerberendezéssel felszerelt helyiségeknek pedig a B0 típusnak.

<sup>(4)</sup> A 15.07 cikk és a 15.10 cikk 6. pontja szerinti gépterek közötti válaszfalaknak az A60 típusnak kell megfelelniük; egyéb esetekben az A0 típusnak.

<sup>(5)</sup> A B15 típus megfelelő egyrészről a konyhák, másrészről pedig a hűtőraktárak és élelmiszer-tároló helyiségek közötti válaszfalakhoz.

(ab) Azon helyiségek közötti válaszfalak táblázata, amelyekben fel vannak szerelve a 10.03a. cikk szerinti túlnyomós sprinklerberendezések

| Helyiségek       | Vezérlő központok | Lépcsőházak | Gyülekezőhelyek      | Társalgók | Gépterek | Konyhák | Tárolóhelyiségek |
|------------------|-------------------|-------------|----------------------|-----------|----------|---------|------------------|
| Vezérlőközpontok | —                 | A0          | A0B15 <sup>(1)</sup> | A0        | A60      | A30     | A30              |
| Lépcsőházak      | —                 | —           | A0                   | A0        | A60      | A30     | A0               |

| Helyiségek       | Vezérlő központok | Lépcsőházak | Gyülekezőhelyek | Társalgók              | Gépterek              | Konyhák | Tárolóhelyiségek |
|------------------|-------------------|-------------|-----------------|------------------------|-----------------------|---------|------------------|
| Gyülekezőhelyek  |                   |             | —               | A30/B15 <sup>(2)</sup> | A60                   | A30     | A30              |
| Társalgók        |                   |             |                 | —/B0 <sup>(3)</sup>    | A60                   | A30     | A0               |
| Gépterek         |                   |             |                 |                        | A60/A0 <sup>(4)</sup> | A60     | A60              |
| Konyhák          |                   |             |                 |                        |                       | —       | B15              |
| Tárolóhelyiségek |                   |             |                 |                        |                       |         | —                |

<sup>(1)</sup> A vezérlőközpontok és a belső gyülekezőhelyek közötti válaszfalaknak az A0 típusnak kell megfelelniük, míg a külső gyülekezőhelyeknél csak B15 típusnak.

<sup>(2)</sup> A társalgók és a belső gyülekezőhelyek közötti válaszfalaknak az A30 típusnak kell megfelelniük, míg a külső gyülekezőhelyeknél csak B15 típusnak.

<sup>(3)</sup> A kabinok közötti válaszfalaknak, a kabinok és a folyosók válaszfalaknak, valamint a társalgókat elválasztó 10. pont szerinti függőleges válaszfalaknak a B15 típusnak kell megfelelniük, a túlnyomásos sprinklerberendezésekkel felszerelt helyiségeknél pedig a B0 típusnak.

<sup>(4)</sup> A 15.07 cikk és a 15.10 cikk 6. pontja szerinti gépterek közötti válaszfalaknak az A60 típusnak kell megfelelniük; egyéb esetekben az A0 típusnak.

(b) Az A típusú válaszfalak, vízmentes válaszfalak, falak és fedélzetek, amelyeknek meg kell felelniük az alábbi követelményeknek:

(aa) acélból, vagy más, azzal egyenértékű anyagból készülnek.

(bb) megfelelően merevítettek.

(cc) jóváhagyott nem éghető anyaggal szigeteltek, olyan módon, hogy a tűzzel átellenes oldalon az átlagos hőmérséklet legfeljebb 140 °C-kal emelkedik az eredeti hőmérséklet fölé, és egyetlen ponton, beleértve a csatlakozásoknál levő réseket, sem emelkedik a hőmérséklet 180 °C-nál többel az eredeti hőmérséklet fölé a következő, meghatározott időtartamokon belül:

A60 típus – 60 perc

A30 típus – 30 perc

A0 típus – 0 perc.

(dd) szerkezetük olyan, hogy megakadályozza a füst és a lángok áttérjedését az egyórás normál tűzpróba végéig.

(c) A B típusú válaszfalak, vízmentes válaszfalak, falak, fedélzetek, mennyezetek vagy burkolatok, amelyek megfelelnek az alábbi követelményeknek:

(aa) elfogadott, nem éghető anyagból készülnek. Továbbá, a válaszfalak gyártásánál és összeszerelésénél használt valamennyi anyag nem éghető, kivéve a burkolatot, amelynek legalább lángkésleltetőnek kell lennie.

(bb) szigetelési értékük olyan, hogy a tűzzel átellenes oldalon az átlagos hőmérséklet legfeljebb 140 °C-kal emelkedik az eredeti hőmérséklet fölé, és egyetlen ponton, beleértve a csatlakozásoknál levő réseket, sem emelkedik a hőmérséklet 225 °C-nál többel az eredeti hőmérséklet fölé a következő, meghatározott időtartamokon belül:

B15 típus – 15 perc

B0 típus – 0 perc.

(cc) szerkezetük olyan, hogy megakadályozza a füst és a lángok áttérjedését az félórás normál tűzpróba végéig.”

(41) A 15.15 cikk 1. pontjának bevezető mondata és (a) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A maximum 50 utas szállítására engedélyezett és legfeljebb 25 m LWL hosszúságú személyhajóknak sérülés után kielégítő stabilitással kell rendelkezniük a 15.03. cikk 7–13. bekezdésének megfelelően, vagy ennek alternatívájaként szimmetrikus elárasztást követően az alábbi követelményeket kell teljesíteniük:

a) a hajó merülése nem lépheti túl a biztonsági peremvonalat; valamint”

(42) A 15.15 cikk 5. pontjának első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. A hajózási hatóság mentességet adhat a 10.04. cikk alkalmazása alól olyan hajó esetén, amely legfeljebb 250 utas szállítására szolgál és LWL hosszúsága nem haladja meg a 25 m-t, feltéve, hogy a hajó, a vízvonala felett, a vízvonalhoz közeli helyzetben rögzített, mindkét oldaláról megközelíthető platformmal van felszerelve, amely vízbe esett személy mentésének megkönnyítésére szolgál.”

(43) A 15.15 cikk 10. pontjának bevezető mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„10. A legfeljebb 25 m L<sub>WL</sub> hosszúságú személyhajókra nem vonatkoznak az alábbi előírások:”

(44) A 16.06 cikk 2. pontjában a „hivatalos hajószámát” kifejezés helyébe az „európai hajóazonosító számát” kifejezés lép.

(45) A 21.02 cikk 1. pontjának (g) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A kedvtelési célú kishajónak az alábbi követelményeket kell kielégítenie:]*

„(g) a 10. fejezetből:

a 10.01 cikk 2., 3. és 5–14. pontja, a 10.02 cikk 1. pontjának (a)–(c) alpontja és 2. pontjának a) és e)–h) alpontja, a 10.03 cikk 1. pontjának a), b) és d) alpontja: de legalább két tűzoltókészüléknek kell lennie a fedélzeten; a 10.03 cikk 2–6. pontja, a 10.03a cikk, a 10.03b cikk, a 10.03c cikk és a 10.05 cikk;”

(46) A 24.02. cikk 2. pontjában foglalt táblázat helyébe a következő táblázat lép:

| Cikk és pont                        | Tartalom                                                                        | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3. FEJEZET</b>                   |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.03 cikk 1. pont (a)               | Kollíziós válaszfal helyzete                                                    | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
| 2. pont                             | Lakóterek                                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
|                                     | Biztonsági felszerelés                                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
| 4. pont                             | Lakóterek gáztömör elválasztása a gépterektől, kazánterektől és raktarektől     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
| 5. pont második bekezdés            | Fartéri válaszfalon lévő ajtók távvezérlése                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
| 7. pont                             | Hajók mellső részén nem túlnyúló horgonyok                                      | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2041.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
| 3.04 cikk 3. pont második mondat    | Gépterekben használt szigetelőanyagok                                           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                          |
| 3. pont harmadik és negyedik mondat | Nyitó- és zárószerkezetek                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                          |
| Gépterek kijáratai                  | Gépterek kijáratai                                                              | Azokat a géptereket, amelyeket az 1.01 cikk értelmében nem tekintettek géptérnek 1995 előtt, fel kell szerelni egy második kijáratral<br>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| <b>5. FEJEZET</b>                   |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5.06 cikk 1. pont első mondat       | Minimális menetsebesség                                                         | Az 1996 előtt épített hajók esetén legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor                                                                                                                                   |
| <b>6. FEJEZET</b>                   |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6.01 cikk 1. pont                   | Az 5. fejezetben előírt kormányképesség                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
| 3. pont                             | Tartós dőlés és környező hőmérséklet                                            | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
| 7. pont                             | Kormányoszár szerkezete                                                         | Az 1996 előtt épített hajók esetén legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 6.02 cikk 1. pont                   | Külön hidraulika tartályok megléte                                              | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
|                                     | Két vezérlőszep hidraulikus hajtóegységek esetén                                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
|                                     | Külön csővezeték a második hajtóegység számára hidraulikus hajtóegységek esetén | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |
| 6.02 cikk 2. pont                   | Második hajtóegység egyetlen művelettel való bekapcsolása                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                          |

| Cikk és pont                      | Tartalom                                                                                       | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. pont                           | Az 5. fejezetben előírt kormányképeség biztosítása egy második hajtóegységgel/kézi kihajtással | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| 6.03 cikk 1. pont                 | Egyéb fogyasztók rákapcsolása a kormány szerkezet hidraulikus hajtóegységére                   | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| 6.05 cikk 1. pont                 | Kézi kormánykereket a gépi hajtás nem hozhatja mozgásba                                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| 6.06 cikk 1. pont                 | Két egymástól független vezérlő rendszer                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| 6.07 cikk 2. pont (a) alpont      | Hidraulikus tartályok szintjének és a hidraulikus rendszer üzemi nyomásának visszajelzése      | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| 2. pont (e) alpont                | Puffer rendszer visszajelzése                                                                  | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                |
| 6.08 cikk 1. pont                 | Villamos berendezésekre a 9.20 cikkben foglalt követelmények                                   | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| <b>7. FEJEZET</b>                 |                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7.02 cikk 2.pont                  | Hajó előtti holttér a hajó hosszának kétszerese, amennyiben 250 m-nél kevesebb                 | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| 7.02 cikk 3.pont második bekezdés | Akadálymentes kilátás a kormányos szokásos látószögében                                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| 5. pont                           | Minimális fényátbocsátás                                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| 7.03 cikk 7. pont                 | Riasztók leállítása                                                                            | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor kivéve, ha a kormányállást egyszemélyes radarhajózásra alakították ki                                                                                                                                                          |
| 8. pont                           | Automatikus átkapcsolás másik áramforrásra                                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| 7.04 cikk 1. pont                 | Főgépek és a kormányberendezés vezérlése                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                |
| 2. pont                           | Főgépek vezérlése                                                                              | Ha a kormányállást egyszemélyes radarhajózásra alakították ki: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor, ha a gép közvetlenül reverzálható; Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor az egyéb gépeknél |
| 7.09 cikk                         | Riasztórendszerek                                                                              | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                |
| 7.12 cikk 1. pont                 | Emelhető kormányállások                                                                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor<br>Nem hidraulikus leeresztő rendszer: legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                        |
| 2. és 3. pont                     |                                                                                                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                |

| Cikk és pont                              | Tartalom                                                                                                                                          | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           | <b>8. FEJEZET</b>                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                            |
| 8.01 cikk 3. pont                         | Csak belsőégésű motorok<br>55 °C-nál magasabb lobbanáspontú<br>tüzelőanyag égetésére                                                              | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 8.02 cikk 1. pont                         | Motorok biztosítása véletlen<br>indítás ellen                                                                                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 4. pont                                   | Motoralkatrészek automatikus<br>védelme                                                                                                           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 8.03 cikk 2. pont                         | Megfigyelő rendszerek                                                                                                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                               |
| 3. pont                                   | Túlpörgés elleni védelem                                                                                                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 5. pont                                   | Tengelykilépés szerkezete                                                                                                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 8.05 cikk 1. pont                         | Acéltartályok folyékony<br>tüzelőanyagokhoz                                                                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 2. pont                                   | Tartályszelepek automatikus zárása                                                                                                                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                               |
| 3. pont                                   | Nem lehet tüzelőanyagtartály<br>a kollíziós válaszfal előtt                                                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 4. pont                                   | Nem lehet tüzelőanyagtartály vagy<br>annak szerelvénye közvetlenül<br>a motorok vagy kipufogócsövek<br>felett                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor.<br>Addig megfelelő berendezéssel biztosítani kell<br>a tüzelőanyagok biztonságos elvezetését |
| 6. pont harmadiktól az<br>ötödik mondatig | Légző- és csatlakozócsövek<br>felszerelése és méretezése                                                                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 7. pont                                   | Még a védett terek lezárásakor is<br>a fedélzetről működtetendő<br>gyorselzáró szelep a tartályon                                                 | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 9. pont első mondat                       | Szondázó berendezés<br>olvashatósága a teljes töltési szintig                                                                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 13. pont                                  | Töltési szintjelző nemcsak<br>a főgéphez, hanem a hajó<br>biztonságos működéséhez<br>szükséges segédgépekhez is                                   | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 8.08 cikk 8. pont                         | Egyszerű elzáró szerkezet nem<br>elegendő a ballasztterek és<br>a ballaszt szállítására alkalmas<br>rakterek ürítő csöveinek<br>összekapcsolására | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 9. pont                                   | Raktéri fenékkárok szondázási<br>eszközei                                                                                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 8.09 cikk 2. pont                         | Olajos víz és a fáradtolaj gyűjtésére<br>szolgáló berendezések                                                                                    | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
| 8.10 cikk 3. pont                         | 65 dB(A) kibocsátási határérték<br>álló helyzetben lévő hajóknál                                                                                  | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |
|                                           | <b>9. FEJEZET</b>                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                            |
| 9.01 cikk 1. pont<br>második mondat       | Vonatkozó dokumentumok<br>benyújtása a hajózási hatósághoz                                                                                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány<br>2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                               |

| Cikk és pont                     | Tartalom                                                                                                | Határidő és megjegyzés                                                                           |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. pont (b) alpontja             | A fő-, vészüzemi és elosztó kapcsolótábla kapcsolási rajzait a fedélzeten kell tartani                  | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 3. pont                          | Belső környezeti és fedélzeti hőmérsékletek                                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9.02 cikk 1–3. pont              | Áramellátó rendszerek                                                                                   | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9.05. cikk 4. pont               | Földelő kábelek keresztmetszete                                                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9.11 cikk 4. pont                | Hatékony szellőztetés, ha az akkumulátorok zárt térben, szekrényben vagy dobozban vannak                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                        |
| 9.12 cikk                        | Kapcsoló berendezések                                                                                   | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 3. pont (b) alpont               | Fény- és hangjelzés adására képes földelésérzékelő készülék                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9.13 cikk                        | Vészhelyzeti áramkör-megszakítók                                                                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9.14 cikk 3. pont második mondat | Egyfázisú kapcsolók tiltása mosodákban, fürdőszobákban, mosóhelyiségekben és egyéb nedves helyiségekben | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9.15 cikk 2. pont                | Kábelenként 1,5 mm <sup>2</sup> minimális keresztmetszet                                                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 10. pont                         | Emelhető kormányállásba bekötött kábelek                                                                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9.16 cikk 3. pont második mondat | Második áramkör                                                                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9.19 cikk                        | Gépi berendezések riasztó- és biztonsági rendszerei                                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9.20 cikk                        | Villamos berendezések                                                                                   | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9.21 cikk                        | Elektromágneses kompatibilitás                                                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| <b>10. FEJEZET</b>               |                                                                                                         |                                                                                                  |
| 10.01 cikk                       | Horgonyberendezés                                                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 10.02 cikk 2. pont (a) alpont    | Kikötő- és egyéb kötelek bizonylata                                                                     | Az első kötél cseréje a hajón: Ú.CS.Á., legkésőbb 2009.1.1. Második és harmadik kötél: 2013.1.1. |
| 10.03 cikk 1. pont               | Európai szabvány                                                                                        | Cserekor, legkésőbb 2010.1.1.                                                                    |
| 2. pont                          | A, B és C tűzveszélyességi osztálynak való megfelelés                                                   | Cserekor, legkésőbb 2010.1.1.                                                                    |
| 4. pont                          | A CO <sub>2</sub> -tartalom és a helyiség méretének viszonya                                            | Cserekor, legkésőbb 2010.1.1.                                                                    |
| 10.03a cikk                      | Beépített tűzoltó rendszerek a lakóterekben, kormányállásokban és utasterekben                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |

| Cikk és pont                                    | Tartalom                                                                                                                                                               | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.03b cikk<br>10.04 cikk<br>10.05 cikk 2. pont | Beépített tűzoltó rendszerek a gépterekben, kazánterekben és szivattyúuterekben<br>Európai szabványok alkalmazása a szolgálati csónakokra<br>Felfújható mentőmellények | <sup>[1]</sup><br>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor.<br>A 2003.9.30-án a hajón levő mentőmellények használhatók a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásáig vagy megújításáig |
| 11.02 cikk 4. pont<br>11.04 cikk                | 11. FEJEZET<br>Fedélzetek külső széleinek és munkaterületek felszerelése<br>Fedélzeti oldaljárók                                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br><sup>[2]</sup> A közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni első kiadásakor vagy megújításakor, ha nagyobb, mint 7,30 m                                                                                                                          |

- <sup>[1]</sup> 1. Az 1980. október 1-je előtt felszerelt CO<sub>2</sub> tűzoltó rendszerek használatban maradhatnak a közösségi bizonyítvány 2035. január 1-je utáni kiadásáig vagy megújításáig, ha az 1976. április 1-jén hatályban lévő Rajnai hajók szemleszabályzata 7.03 cikkének 5. pontjában foglalt követelményeknek megfelelnek.
2. Az 1992. április 1. és 1994. december 31. között felszerelt CO<sub>2</sub> tűzoltó rendszerek használatban maradhatnak a közösségi bizonyítvány 2035. január 1-je utáni kiadásáig vagy megújításáig, ha az 1994. december 31-én hatályban lévő Rajnai hajók szemleszabályzata 7.03 cikkének 5. pontjában foglalt követelményeknek megfelelnek.
3. A Rajnai Hajózási Bizottság által az 1994. december 31-én hatályban lévő Rajnai hajók szemleszabályzata 7.03 cikkének 5. pontjára vonatkozóan 1992. április 1. és 1994. december 31. között elfogadott ajánlásai a közösségi bizonyítvány 2035. január 1. utáni kiadásáig vagy megújításáig érvényben maradnak.
4. A 10.03b cikk 2. pontja csak a közösségi bizonyítvány 2035. január 1. utáni kiadásáig vagy megújításáig alkalmazandó, ha az említett berendezéseket olyan hajókra szerelték fel, amelyek gerincfektetése 1992. október 1. előtt történt.

- <sup>[2]</sup> A rendelkezés azokra az üzemben lévő hajókra vonatkozik, amelyek gerincfektetése 1994. december 31. előtt történt, az alábbi további rendelkezésekkel:
- A 11.04 cikkben foglalt követelményeknek a raktér teljes felújításakor kell megfelelni.
- Ha az átépítés a fedélzeti oldaljáró teljes hosszát érinti
- a) a 11.04 cikkben foglalt követelményeket be kell tartani, ha fedélzeti oldaljáró teljes szélességét 0,90 m méretre módosítják, vagy ha az e méret feletti szélességet csökkentik,
- b) az átépítés előtt a fedélzeti oldaljáró teljes szélességének 0,90 m mérete, illetve az e méret feletti teljes szélesség nem lehet kisebb, mint a 11.04 cikkben foglalt érték.

| Cikk és pont                                                                                                                                           | Tartalom                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11.05 cikk 1. pont<br>2. és 3. pont<br>4. pont<br>11.06 cikk 2. pont<br>11.07 cikk 1. pont második mondat<br>2. és 3. pont<br>11.10 cikk<br>11.11 cikk | Munkahelyek megközelítése<br>Ajtók és bejáratok, kijáratok és folyosók, ahol a padlószinttől való különbség 0,50 m-nél nagyobb<br>Folyamatosan személyzettel ellátott munkaterületek lépcsői<br>Kijáratok és vészkijáratok<br>Létrák, lépcsők és hasonló eszközök<br>Nyílásfedeleek<br>Csörlők | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>A közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor<br>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>Ú.CS.A, legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>A közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor<br>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |

| Cikk és pont                      | Tartalom                                                                                                                                                       | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11.12 cikk 2–6. és 8–10. pont     | Daruk: a gyártó táblája, legnagyobb megengedett terhelés, védőberendezések, ellenőrző számítások, szakértők általi ellenőrzés, a hajón tartandó bizonyítványok | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 11.13 cikk                        | Gyúlékony folyadékok tárolása                                                                                                                                  | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                |
| <b>12. FEJEZET</b>                |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          |
| 12.01 cikk 1. pont                | A szokásosan a fedélzeten tartózkodó személyek lakótere                                                                                                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 12.02 cikk 3. pont                | Padlók helyzete                                                                                                                                                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 4. pont                           | Nappali és hálólhelyiségek                                                                                                                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 6. pont                           | Lakóterek belmagassága                                                                                                                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 8. pont                           | Közös használatú nappali helyiségek szabad padlófelülete                                                                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 9. pont                           | A helyiségek légtere                                                                                                                                           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 10. pont                          | Az egy személyre jutó légtér mértéke                                                                                                                           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 11. pont                          | Az ajtók mérete                                                                                                                                                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 12. pont (a) és (b) alpont        | Lépcsők helyzete                                                                                                                                               | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 13. pont                          | Veszélyes gázokat vagy folyadékokat szállító csövek                                                                                                            | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 12.03 cikk                        | Szanitér berendezések                                                                                                                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 12.04 cikk                        | Konyhák                                                                                                                                                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 12.05 cikk                        | Ivóvíz                                                                                                                                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb 2009.1.1.-én                                                                                                                                                                          |
| 12.06 cikk                        | Fűtés és szellőzés                                                                                                                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 12.07 cikk 1. pont második mondat | Egyéb lakótéri berendezések                                                                                                                                    | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| <b>15. FEJEZET</b>                |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          |
| 15.01 cikk 1. pont (d) alpont     | A 9.14 cikk 3. pontjának második mondata nem vonatkozik 50V feletti névleges feszültségekre                                                                    | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                |
| 2. pont (c) alpont                | Szilárd tüzelőanyaggal üzemelő fűtőberendezések tilalma a 13.07 cikk értelmében                                                                                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>A rendelkezés nem vonatkozik szilárd tüzelőanyaggal üzemelő gépekkel rendelkező vízijárművekre (gőzgépekre) |

| Cikk és pont                                             | Tartalom                                                                                          | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (e) alpont                                               | Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések tilalma a 14. fejezet értelmében                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor. Az átmeneti rendelkezés csak a 15.15 cikk 9. pontjának megfelelően felszerelt riasztórendszerekre vonatkozik.          |
| 15.02 cikk 2. pont                                       | Vízmentes válaszfalak száma és elhelyezkedése                                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 5. pont második mondat                                   | Biztonsági peremvonal, ha nincs vízmentes fedélzet                                                | 1996. 1.1. előtt vízre bocsátott hajók esetében a követelmény Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                           |
| 10. pont (c) alpont                                      | A zárási folyamat időtartama                                                                      | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 12. pont                                                 | Optikai figyelmeztető jelzőberendezés                                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                         |
| 15. pont                                                 | A kettősfenék vagy az oldaljáró alatti tér minimális magassága                                    | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 15.03 cikk 1–6. pont                                     | Ép hajó stabilitása                                                                               | Ú.CS.Á., és, ha a maximális utaslétszámot emelik, legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                |
| 7. és 8. pont                                            | Lékesedési stabilitás                                                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 9. pont                                                  | Kétteres állapot                                                                                  | Ú.CS.A.                                                                                                                                                                                                           |
| 10–13. pont                                              | Lékesedési stabilitás                                                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 15.05 cikk 2. pont (a) alpont                            | Az az utaslétszám, amelyre a 15.06 cikk 8. pontja szerinti evakuálási terület megléte igazolt     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| (b) alpont                                               | A 15.03 cikk szerinti stabilitási számításnál figyelembe vett utaslétszám                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 15.06 cikk 1. pont (a) alpont                            | Kollíziós válaszfal mögötti és a fartéri vízmentes válaszfal előtti utasterek                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 15.06 cikk 3. pont (c) alpont első mondat második mondat | Kijáratok teljes magassága<br>Utaskabinok és egyéb kisebb helyiségek ajtajainak teljes szélessége | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>0,7 m-es méretnél Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor érvényes |
| 15.06 cikk 3. pont (f) alpont első mondat                | Vészkijáratok mérete                                                                              | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 15.06 cikk 3. pont (g) alpont                            | Mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló helyiségek kijáratai                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 4. pont (d) alpont                                       | Mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló ajtók                               | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 5. pont                                                  | Összekötő folyosókra vonatkozó követelmények                                                      | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 6. pont (b) alpont                                       | Az evakuálási területekre vezető menekülési útvonalak                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |

| Cikk és pont                                  | Tartalom                                                                                                       | Határidő és megjegyzés                                                                    |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| (c) alpont                                    | A géptereken keresztül nem vezethetnek menekülési útvonalak                                                    | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2007.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| (d) alpont                                    | A hajó konyháin keresztül nem vezethetnek menekülési útvonalak                                                 | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
|                                               | A menekülési útvonalak mentén nem lehetnek lépcsőfokok, létrák vagy hasonló                                    | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 7. pont                                       | Megfelelő biztonsági útmutatórendszer                                                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 8. pont                                       | Gyülekezési helyekre vonatkozó követelmények                                                                   | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 9. pont                                       | Utasterekben levő lépcsőkre és fordulókra vonatkozó követelmények                                              | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 10. pont (a) alpont első mondat               | EN 711:1995 sz. európai szabvány szerinti védőkorlátok                                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| második mondat                                | Mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló fedélzeteken levő habvédek és korlátok magassága | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 15.06 cikk 10. pont (b) alpont második mondat | Általában mozgásukban korlátozott személyek be- és kiszállítására szolgáló nyílások teljes szélessége          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 13. pont                                      | Mozgásukban korlátozott személyek használatra szolgáló közlekedési területek és azok falai                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 14. pont első mondat                          | Közlekedési területeken levő üvegajtók és üvegfalak, valamint az ablaktáblák szerkezete                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 15. pont                                      | A teljes mértékben panorámaablakból álló felépítményekre vagy azok tetejére vonatkozó követelmények            | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 16. pont                                      | Ivóvízrendszerek a 12.05 cikk szerint                                                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb 2006.12.31.                                                            |
| 17. pont második mondat                       | Mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló WC-kre vonatkozó követelmények                   | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 18. pont                                      | Nyitható ablak nélküli kabinok szellőrendszere                                                                 | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 19. pont                                      | A 15.06 cikk követelményei a személyzet vagy a segéd személyzet lakótereire vonatkozóan                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 15.07 cikk                                    | Propulziós berendezésre vonatkozó követelmények                                                                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |

| Cikk és pont                   | Tartalom                                                                              | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15.08 cikk 2. pont             | Utasterekben levő hangszórókra vonatkozó követelmények                                | 40 m $L_{WL}$ -nél rövidebb vagy legfeljebb 75 utas szállítására alkalmas személyhajóknál a rendelkezés Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor érvényes                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3. pont                        | A riasztórendszerre vonatkozó követelmények                                           | Egynapos utazásra alkalmas hajóknál a rendelkezés Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor érvényes                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 4. pont                        | A fenékvíz szintjét jelző riasztó minden vízmentes térben                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5. pont                        | Két gépi hajtású fenékvízszivattyú                                                    | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6. pont                        | Beépített fenékvíz-rendszer                                                           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8. pont                        | A fedélzet alatti terek CO <sub>2</sub> védőrendszerének szellőző rendszere           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15.09 cikk 3. pont első mondat | Megfelelő átszállító berendezés                                                       | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15.09. cikk 4. pont            | Mentőeszközök                                                                         | Azon személyhajók esetében, amelyeket 2006.1.1. előtt a 15.09. cikk 5. pontja szerinti kollektív mentőeszközökkel szereltek fel, ezeket alternatív egyéni mentőeszközöknek kell tekinteni.<br>Azon személyhajók esetében, amelyek 2006.1.1. előtt a 15.09. cikk 6. pontja szerinti kollektív mentőeszközökkel szereltek fel, ezeket alternatív egyéni mentőeszközöknek kell tekinteni a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásáig vagy megújításáig |
| 5. pont (b) és (c) alpont      | Megfelelő ülőhely, legalább 750 N úszóképesség                                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (f) alpont                     | Stabil úszáshelyzet és megfelelő kapaszkodók                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (i) alpont                     | Megfelelő evakuációs eszközök az evakuálási területről a mentőtutajokba               | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10. pont                       | A szolgálati csónak felszerelése motorral és keresőfénnel                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15.10. cikk 2. pont            | A 9.16. cikk 3. pontja vonatkozik a folyosókra és az utasok pihenőhelyeire is         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3. pont                        | Megfelelő vészvilágítás                                                               | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15.10. cikk 4. pont            | Vészüzemi erőátviteli rendszer                                                        | A 25 m $L_{WL}$ vagy annál rövidebb, egynapos utazásra alkalmas hajóknál a rendelkezés Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor érvényes                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (f) alpont                     | A keresőfények vészüzemi áramellátása a 10.02. cikk 2. pontjának (i) alpontja szerint | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Cikk és pont               | Tartalom                                                                                                                                                             | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (i) alpont                 | A liftek és emelőberendezések vészüzemi áramellátása a 15.06. cikk 9. pontjának második mondata szerint                                                              | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 6. pont, első mondat       | A 15.11. cikk 2. pontja szerinti válaszfalak                                                                                                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| második és harmadik mondat | Kábelek fektetése                                                                                                                                                    | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| negyedik mondat            | Vészüzemi erőátviteli berendezés a biztonsági peremvonal felett                                                                                                      | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 15.11. cikk 1. pont        | Tűzvédelem<br>Anyagok és összetevők tűzvédelmi megfelelősége                                                                                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 2. pont                    | A válaszfalak szerkezete                                                                                                                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 3. pont                    | Festékek, lakkok és egyéb felületkezelő termékek, valamint a helyiségekben – kivéve a géptereket és tároló helyiségeket – a padlóburkolatok lángkésleltetők legyenek | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 4. pont                    | A társalgók mennyezetei és a falak burkolatai nem éghető anyagból legyenek                                                                                           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 5. pont                    | A bútorok és szerelvények a gyülekezőhelyeken nem éghető anyagból legyenek                                                                                           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 6. pont                    | A Szabályzat szerinti ellenőrzés                                                                                                                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 7. pont                    | Szigetelőanyagok a társalgókban                                                                                                                                      | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 8. pont                    | A válaszfalakban levő ajtókra vonatkozó követelmények                                                                                                                | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 9. pont                    | Térhatároló falak                                                                                                                                                    | Az automatikus, túlnyomásos vízpermet rendszerekkel nem rendelkező kabinos hajókon, a kabinok közötti fal végei esetén: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 10. pont                   | Térelválasztó falak                                                                                                                                                  | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 11. pont                   | Huzatgátlók                                                                                                                                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 12. pont második mondat    | Acélból vagy azzal egyenértékű más nem éghető anyagból készült lépcsők                                                                                               | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 13. pont                   | A belső lépcsők körülzárása                                                                                                                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 14. pont                   | Szellőző és levegőellátást biztosító rendszerek                                                                                                                      | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |
| 15. pont                   | Szellőző rendszerek a konyhákban, és elszívóval felszerelt tűzhelyek                                                                                                 | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                         |

| Cikk és pont                   | Tartalom                                                                           | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16. pont                       | Vezérlőközpontok, lépcsőházak, gyülekezőhelyek és füstelszívó rendszerek           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |
| 17. pont                       | Tűzjelző rendszerek                                                                | Egynapos utazásra alkalmas hajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                               |
| 15.12. cikk 1. pont (c) alpont | Hordozható tűzoltó készülékek a konyhában                                          | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                    |
| 2. pont (a) alpont             | Második tűzoltószivattyú                                                           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |
| 3. pont (b) és (c) alpont      | Nyomás és vízszugárhossz                                                           | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |
| 6. pont                        | Anyagok, üzemzavar elleni védelem                                                  | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |
| 7. pont                        | Csővek és tűzcsapok befagyás elleni védelme                                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |
| 8. pont (b) alpont             | Tűzoltószivattyúk független működése                                               | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |
| (c) alpont                     | Vízszugár hossza valamennyi fedélzeten                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |
| (d) alpont                     | Tűzoltószivattyúk felszerelése                                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |
| 9. pont                        | Tűzoltó berendezések a gépterekben                                                 | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |
| 15.14. cikk 1. pont            | Szennyvízgyűjtő és ártalmatlanító berendezések                                     | A legfeljebb 50 ágygal rendelkező és egynapos utazásra alkalmas hajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                          |
| 2. pont                        | Szennyvízgyűjtő tartályokra vonatkozó követelmények                                | A legfeljebb 50 ágygal rendelkező és egynapos utazásra alkalmas, legfeljebb 50 személyes hajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 15.15. cikk 1. pont            | Lékesedési stabilitás                                                              | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |
| 5. pont                        | Felszerelés szolgálati csónakkal, emelvénnyel, vagy azzal egyenértékű szerkezettel | A legfeljebb 250 utas szállítására vagy 50 ágy elhelyezésére engedélyezett személyhajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 6. pont                        | Felszerelés szolgálati csónakkal, emelvénnyel, vagy azzal egyenértékű szerkezettel | A legfeljebb 250 utas szállítására vagy 50 ágy elhelyezésére engedélyezett személyhajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor        |
| 9. pont (a) alpont             | Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések riasztórendszerei                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a bizonyítvány 14.15. cikk szerinti megújításakor                                                                                                                         |
| (b) alpont                     | Kollektív mentőeszközök a 15.09. cikk 5. pontja szerint                            | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                    |

| Cikk és pont                                                                     | Tartalom                                                               | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16.01 cikk 2. pont                                                               | 16. FEJEZET<br>Speciális csörlők vagy egyenértékű csatoló berendezések | A követelmény az 1995.1.1. előtt megfelelő rögzítő berendezés nélküli tolásra engedélyezett vízijárművekre vonatkozik, csak Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
| 3. pont utolsó mondat                                                            | Hajtó egységek                                                         | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                             |
| 17.02 cikk 3. pont                                                               | 17. FEJEZET<br>Járulékos követelmények                                 | A vonatkozó cikkben foglalt átmeneti rendelkezésekkel                                                                                                                                                                 |
| 17.03 cikk 1. pont                                                               | Általános riasztórendszerek                                            | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                             |
| 4. pont                                                                          | Legnagyobb megengedett terhelés                                        | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                             |
| 17.04 cikk 2. és 3. pont                                                         | Maradó biztonsági távolság                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                             |
| 17.05 cikk 2. és 3. pont                                                         | Maradó szabadoldal                                                     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                             |
| 17.06, 17.07 és 17.08 cikk                                                       | Döntéspróba és a stabilitás igazolása                                  | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                             |
| 17.09 cikk                                                                       | Merülésvonalak és merülési mércék                                      | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor                                                                                                                                             |
| 20.01 cikk<br>(A 20.01 cikk 2007. április 1-jétől 2010. március 31-éig érvényes) | 20. FEJEZET<br>7.01 cikk 2.pont, 8.05 cikk 13. pont és 8.10 cikk       | A tengeri hajókra nincs az ADN szerinti árukra követelmény meghatározva és 1987.10.1. előtti gerincfektetésnél: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor             |
| 21.01–21.02 cikk                                                                 | 21. FEJEZET                                                            | A követelmények az 1995.1.1. előtt épített kedvtelési célú hajókra vonatkoznak, csak Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor                                        |

„

(47) A 24.03 cikk 1. pontjában szereplő táblázat 15.05. cikkekre vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

| Cikk és pont | Tartalom    | Határidő és megjegyzés                                                 |
|--------------|-------------|------------------------------------------------------------------------|
| 15.05 cikk   | Utaslétszám | A közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |

(48) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázat a 3. fejezetre vonatkozó bejegyzés után a következő rendelkezéssel egészül ki:

| Cikk és pont       | Tartalom                                                       | Határidő és megjegyzés                                                                    | Érvényes az alábbi időpontok előtti hajóbizonyítvánnyal vagy közlekedési engedéllyel rendelkező hajókra |
|--------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.02. cikk 1. pont | 6. FEJEZET<br>Két vezérlőszep hidraulikus hajtóegységek esetén | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2007.4.1.                                                                                               |

| Cikk és pont                  | Tartalom                                                                                       | Határidő és megjegyzés                                                                    | Érvényes az alábbi időpontok előtti hajóbizonyítvánnyal vagy közlekedési engedéllyel rendelkező hajókra |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               | Külön csővezeték a második hajtásóegység számára hidraulikus hajtóegységek esetén              | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2007.4.1.                                                                                               |
| 6.03. cikk 1. pont            | Egyéb fogyasztók rákapcsolása a kormányberendezés hidraulikus energiaátviteli rendszereire     | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2007.4.1.                                                                                               |
| 6.07. cikk 2. pont (a) alpont | A hidraulika tartályok szint riasztója és üzemi nyomás riasztója                               | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni megújításakor                 | 2007.4.1.                                                                                               |
| 7.02. cikk 2. pont            | 7. FEJEZET<br>A hajó előtti holttér a hajó hosszának kétszerese, amennyiben 250 m-nél kevesebb | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2008.12.30.                                                                                             |

(49) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 8.03 cikk 3. pontjával kapcsolatos bejegyzése után a következő, a 8.05. cikk 7. pontjára vonatkozó rendelkezéssel egészül ki:

|                                |                                                                                                      |                                                                                           |           |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 8.05. cikk 7. pont első mondat | Még a védett helyiségek lezárása esetén is a fedélzetről működtethető gyorselzáró szelep a tartályon | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2008.4.1. |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

(50) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.01 cikk 2. pontjának (e) alpontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|            |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| (e) alpont | Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések tilalma a 14. fejezet értelmében | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor. Az átmeneti rendelkezés csak arra az esetre vonatkozik, ha 15.15. cikk 9. bekezdésének megfelelően riasztórendszereket szereltek fel. | 2006.1.1. |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

(51) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.06 cikk 6. pontjának (c) alpontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|            |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                         |           |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| (c) alpont | A géptereken keresztül nem vezethetnek menekülési útvonalak<br><br>A konyhákon keresztül nem vezethetnek menekülési útvonalak | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2007.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor. | 2006.1.1. |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

(52) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.06 cikk 7. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|         |                                       |                                                                                            |           |
|---------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 7. pont | Megfelelő biztonsági útmutatórendszer | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor. | 2006.1.1. |
|---------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

(53) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.06. cikk 16. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|          |                                       |                                |           |
|----------|---------------------------------------|--------------------------------|-----------|
| 16. pont | Ivóvízrendszerek a 12.05 cikk szerint | Ú.CS.Á., legkésőbb 2006.12.31. | 2006.1.1. |
|----------|---------------------------------------|--------------------------------|-----------|

(54) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.07 cikkekre vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|            |                                                   |                                                                                           |           |
|------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 15.07 cikk | A propulziós berendezésre vonatkozó követelmények | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2006.1.1. |
|------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

(55) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.09 cikk 4. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|                        |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 15.09. cikk<br>4. pont | Mentőeszközök | Azon személyhajók esetében, amelyek a 15.09. cikk 5. pontja szerinti kollektív mentőeszközzel voltak felszerelve 2006.1.1. előtt, ezeket az egyéni mentőeszköz megfelelőjének kell tekinteni. Azon személyhajók esetében, amelyek a 15.09. cikk 6. pontja szerinti kollektív mentőeszközzel voltak felszerelve 2006.1.1. előtt, ezeket az egyéni mentőeszköz megfelelőjének kell tekinteni a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásáig vagy megújításáig | 2006.1.1. |
|------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

(56) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.10 cikk 3. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|         |                         |                                                                                           |           |
|---------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3. pont | Megfelelő vészvilágítás | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2006.1.1. |
|---------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

(57) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.10 cikk 6. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|                               |                                                                   |                                                                                           |           |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 6. pont                       | A vészüzemi erőátviteli berendezésre vonatkozó követelmények:     |                                                                                           |           |
| első mondat                   | – a 15.11. cikk 2. pontja szerinti válaszfalak                    | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2006.1.1. |
| második és<br>harmadik mondat | – a kábelek fektetése                                             | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2006.1.1. |
| negyedik mondat               | – vészüzemi erőátviteli berendezés a biztonsági peremvonal felett | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2006.1.1. |

(58) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.12 cikk 1. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|                        |                                           |                                                                           |           |
|------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 15.12. cikk<br>1. pont | Hordozható tűzoltó készülékek a konyhában | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor | 2006.1.1. |
|------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------|

(59) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.12 cikk 2. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|                                      |                          |                                                                                           |           |
|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 15.12. cikk<br>2. pont<br>(a) alpont | Második tűzoltószivattyú | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor | 2006.1.1. |
|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

(60) A 24.06 cikk 5. pontjában szereplő táblázatnak a 15.12 cikk 9. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|         |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
|---------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 9. pont | Tűzoltó berendezések a gépterekben | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor. Az átmeneti rendelkezés nem vonatkozik az 1995.12.31. után vízre bocsátott olyan hajókra, amelyek hajóteste fából, alumíniumból vagy műanyagból készült, és géptereik nem a 3.04. cikk 3. és 4. pontja szerinti anyagból vannak | 2006.1.1. |
|---------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

(61) A 24.02 cikk 2. pontjában szereplő táblázatnak a 6.01 cikk 7. pontjára vonatkozó bejegyzése után a következő, a 6.02 cikk 1. pontjára vonatkozó rendelkezéssel egészül ki:

| Cikk és pont       | Tartalom                                                                                                                                                                                  | Határidő és megjegyzés                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.02. cikk 1. pont | Külön hidraulika tartályok megléte<br><br>Két vezérlőszelep hidraulikus meghajtási egységek esetén<br><br>Külön csővezeték a második hajtóegység számára hidraulikus hajtóegységek esetén | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor<br>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |

(62) A 24.02 cikk 2. pontjában szereplő táblázatnak a 6.02 cikk 2. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|                   |                                                        |                                                                                           |
|-------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.02 cikk 2. pont | A második hajtás egyetlen művelettel való bekapcsolása | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
|-------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

(63a) A 24.02 cikk 2. pontjában szereplő táblázatban a 6.03 cikk 1. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|                   |                                                                              |                                                                                           |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.03 cikk 1. pont | Egyéb fogyasztók rákapcsolása a kormány szerkezet hidraulikus hajtóegységére | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

(63b) A 24.02 cikk 2. pontjában szereplő táblázat a 6.03 cikkének 2. pontjában „Külön hidraulikus tartály” és a „Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor” tartalmú bejegyzést törleni kell.

(64) A 24.02 cikk 2. pontjában szereplő táblázatnak a 6.07 cikk 2. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|                              |                                                                                             |                                                                                           |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.07 cikk 2. pont (a) alpont | A hidraulika tartályok szintjének és a hidraulikus rendszer üzemi nyomásának visszajelzése. | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

(65) A 24.02 cikk 2. pontjában szereplő táblázatnak a 7.02 cikk 2–7. pontjára vonatkozó bejegyzése helyébe a következő rendelkezés lép:

|                     |                                                         |                                                                                           |
|---------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.02 cikk 2–6. pont | Akadálymentes kilátás a kormányos szokásos látószögében | Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049.1.1. utáni kiadásakor vagy megújításakor |
|---------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

(66) Az 1. függelék a következő 9. ábrával egészül ki:

|                                         |                                                                                   |                   |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 8. ábra<br>Gyorselzáró szelep tartályon |  | Szín: barna/fehér |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|

(67) A melléklet a következő 2. függelékkel egészül ki:

„2. függelék

*Az egységes európai hajóazonosító szám mintája*

|                                                                 |   |   |           |   |   |   |   |
|-----------------------------------------------------------------|---|---|-----------|---|---|---|---|
| A                                                               | A | A | X         | X | X | X | X |
| [Az európai hajóazonosító számot kiadó illetékes hatóság kódja] |   |   | [Sorszám] |   |   |   |   |

A mintában az „AAA” betűk az európai hajóazonosító számot kijelölő illetékes hatóság által az alábbi számtartományokban adott három számjegyű kódznak felelnek meg:

|         |                                                                                                                                      |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 001–019 | Franciaország                                                                                                                        |
| 020–039 | Hollandia                                                                                                                            |
| 040–059 | Németország                                                                                                                          |
| 060–069 | Belgium                                                                                                                              |
| 070–079 | Svájc                                                                                                                                |
| 080–099 | fenntartva a Mannheimi Egyezményben nem részes azon országoknak, amelyek 2007. április 1-jétől rajnai hajóbizonyítványt állítanak ki |
| 100–119 | Norvégia                                                                                                                             |
| 120–139 | Dánia                                                                                                                                |
| 140–159 | Egyesült Királyság                                                                                                                   |
| 160–169 | Izland                                                                                                                               |
| 170–179 | Írország                                                                                                                             |
| 180–189 | Portugália                                                                                                                           |
| 190–199 | fenntartva                                                                                                                           |
| 200–219 | Luxemburg                                                                                                                            |
| 220–239 | Finnország                                                                                                                           |
| 240–259 | Lengyelország                                                                                                                        |
| 260–269 | Észtország                                                                                                                           |
| 270–279 | Litvánia                                                                                                                             |
| 280–289 | Lettország                                                                                                                           |
| 290–299 | fenntartva                                                                                                                           |
| 300–309 | Ausztria                                                                                                                             |
| 310–319 | Liechtenstein                                                                                                                        |
| 320–329 | Cseh Köztársaság                                                                                                                     |
| 330–339 | Szlovákia                                                                                                                            |
| 340–349 | fenntartva                                                                                                                           |

|         |                                      |
|---------|--------------------------------------|
| 350–359 | Horvátország                         |
| 360–369 | Szerbia                              |
| 370–379 | Bosznia és Hercegovina               |
| 380–399 | Magyarország                         |
| 400–419 | Oroszországi Föderáció               |
| 420–439 | Ukrajna                              |
| 440–449 | Fehéroroszország                     |
| 450–459 | Moldovai Köztársaság                 |
| 460–469 | Románia                              |
| 470–479 | Bulgária                             |
| 480–489 | Grúzia                               |
| 490–499 | fenntartva                           |
| 500–519 | Törökország                          |
| 520–539 | Görögország                          |
| 540–549 | Ciprus                               |
| 550–559 | Albánia                              |
| 560–569 | Makedónia volt Jugoszláv Köztársaság |
| 570–579 | Szlovénia                            |
| 580–589 | Montenegro                           |
| 590–599 | fenntartva                           |
| 600–619 | Olaszország                          |
| 620–639 | Spanyolország                        |
| 640–649 | Andorra                              |
| 650–659 | Málta                                |
| 660–669 | Monaco                               |
| 670–679 | San Marino                           |
| 680–699 | fenntartva                           |
| 700–719 | Svédország                           |
| 720–739 | Kanada                               |
| 740–759 | Amerikai Egyesült Államok            |
| 760–769 | Izrael                               |
| 770–799 | fenntartva                           |
| 800–809 | Azerbajdzsán                         |
| 810–819 | Kazahsztán                           |
| 820–829 | Kirgizisztán                         |
| 830–839 | Tadzsikisztán                        |
| 840–849 | Türkmenisztán                        |
| 850–859 | Üzbegisztán                          |
| 860–869 | Irán                                 |
| 870–999 | fenntartva                           |

az „xxxxx” betűk az illetékes hatóság által adott öt számjegyű sorszámnak felelnek meg.”

(68) A melléklet a következő 3. függelékkel egészül ki:

„3. függelék

A úszólétesítmény azonosítására szolgáló adatok

*A. Valamennyi úszólétesítmény*

1. Az e melléklet 2.18. cikke (5. melléklet 1. rész, a minta 3. rovata, valamint a 6. melléklet 5. oszlopa) szerinti egységes európai hajóazonosító szám
2. A úszólétesítmény/hajó neve (5. melléklet 1. rész, a minta 1. rovata, valamint a 6. melléklet 4. oszlopa)
3. A úszólétesítmény típusa e melléklet 1.01. cikke 1–28. pontjának meghatározása szerint (5. melléklet 1. rész, a minta 2. rovata)
4. Teljes hossz e melléklet 1.01. cikke 70. pontjának meghatározása szerint (5. melléklet 1. rész, a minta 17a. rovata)
5. Teljes szélesség e melléklet 1.01. cikke 73. pontjának meghatározása szerint (5. melléklet 1. rész, a minta 18a. rovata)
6. Merülés e melléklet 1.01. cikke 76. pontjának meghatározása szerint (5. melléklet 1. rész, a minta 19. rovata)
7. Adatforrás (= közösségi bizonyítvány)
8. Hordképesség (az 5. melléklet 1. részének 21. rovata, valamint 6. melléklet 11. oszlopa) teherszállító hajóknál
9. Vízkiszorítás e melléklet 1.01. cikke 60. pontjának meghatározása szerint (5. melléklet 1. rész, a minta 21. rovata, valamint a 6. melléklet 11. oszlopa) nem teherszállító hajóknál
10. Üzembentartó (a tulajdonos vagy képviselője, a II. melléklet 2. fejezete)
11. Kiállító hatóság (az 5. melléklet 1. része, valamint a 6. melléklet)
12. A közösségi belvízi hajóbizonyítvány száma (az 5. melléklet 1. része, valamint 6. melléklet, a minta 1. oszlopa)
13. A lejárat időpontja (5. melléklet 1. rész, a minta 11. rovata, valamint a 6. melléklet 17. oszlopa)
14. Az adatbázis összeállítója

*B. Ha rendelkezésre áll*

1. Nemzeti azonosítószám
2. A úszólétesítmény típusa a belvízi hajózással kapcsolatos elektronikus hajózási adatszolgáltatásra vonatkozó műszaki előírások szerint
3. Egy- vagy kettős héjazatú hajótest az ADN/ADNR szerint
4. Oldalmagasság az 1.01. cikk 75. sz. meghatározása szerint
5. Bruttó űrtartalom (tengeri hajóknál)
6. IMO-szám (tengeri hajóknál)
7. Hívójel (tengeri hajóknál)
8. MMSI-szám
9. ATIS-kód
10. Az egyéb bizonyítványok típusa, száma, kiállító hatósága és lejárat időpontja.

3. melléklet a 11/2009. (III. 18.) KHEM rendelethez

[5. melléklet a 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelethez]

**A BIZONYÍTVÁNYOK ÉS A HAJÓNAPLÓ MINTÁJA**

**KÖZÖSSÉGI BELVÍZI HAJÓBIZONYÍTVÁNY**  
**GEMEINSCHAFTSZEUGNIS FÜR BINNENSCHIFFE**



**MAGYAR KÖZTÁRSASÁG**  
**REPUBLIK UNGARN**

Schiffszeugnis Nr. .... számú hajóbizonyítvány

.....

(település / Ort)

(kelt / Datum)

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
(aláírás)

*Megjegyzések:*

A bizonyítvány alapján a hajó csak addig üzemeltethető, amíg a bizonyítványban feltüntetett állapot fennáll.

Minden jelentősebb javítást vagy átépítést követően a hajót az üzembe helyezés előtt szemlére kell kiállítani.

A hajó nevének, tulajdonosának, köbözési adatainak, anyakikötőjének változását a változások bejegyzése céljából a tulajdonos vagy meghatalmazottja köteles a Nemzeti Közlekedési Hatóságnak bejelenteni.

Schiffszeugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                       |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. A hajó neve<br><i>Name des Schiffes</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2. A hajó típusa<br><i>Art des Schiffes</i>                           | 3. Egységes európai hajóazonosító szám<br><i>Eintrliche Europäische Schiffsnummer</i> |
| 4. A tulajdonos neve és címe<br><i>Name und Adresse des Eigners</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                       |                                                                                       |
| 5. A lajstromozás helye és száma<br><i>Ort und Nummer der Registrierung</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                       | 6. Anyakikötő<br><i>Heimathafen</i>                                                   |
| 7. Építés éve<br><i>Baujahr</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8. Az építő hajógyár neve és címe<br><i>Name und Ort der Bauwerft</i> |                                                                                       |
| 9. Ez a hajóbizonyítvány felváltja az ..... által kiállított,<br>..... napján kelt ..... számú hajóbizonyítványt.<br><i>Dieses Schiffszeugnis ersetzt das am ..... von .....<br/>ausgestellte Schiffszeugnis Nr .....</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                       |                                                                                       |
| 10. A fenti hajó<br><i>Das vorstehend beschriebene Fahrzeug ist aufgrund<br/>..... napján végzett szemle alapján<br/>einer Untersuchung vom .....</i><br><br>a .....<br>elismerő hajóosztályozó társaság ..... napján kelt bizonylata alapján<br><i>sowie der Bescheinigung vom ..... der anerkannten Klassifikationsgesellschaft .....</i><br><br>üzemképesnek találtatott<br>- a ..... zóná(k)ba sorolt víziutakon ..... vízterületen<br><i>zur Fahrt</i><br>- auf den Wasserstraßen der Zone(n) ..... auf dem Wasserbereichen .....<br><br>az engedélyezett legnagyobb merüléssel, valamint az alább megjelölt felszereléssel.<br><i>mit der angegebenen höchstzulässigen Einsenkung sowie der nachstehend angegebenen Ausrüstung, für tauglich<br/>befunden worden.</i> |                                                                       |                                                                                       |
| 11. A hajóbizonyítvány érvényessége lejár ..... napján<br><i>Die Gültigkeit dieses Schiffszeugnisses erlischt am: .....</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                       |                                                                                       |
| ..... pont(ok) változtak<br>(*) Új szöveg .....<br><i>Änderung(en) unter Nummer(n): .....</i><br><i>Neuer Wortlaut: .....</i><br><br>(*) Ez az oldal kicserélve.<br>Hely, dátum .....<br><i>Diese Seite wurde ersetzt</i><br>Ort, Datum .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                       |                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                       | .....<br>(aláírás)<br>(Unterschrift)                                                  |
| (*) Felesleges törlendő<br><i>Nichtzutreffendes streichen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                       |                                                                                       |

Schiffszeugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

12. Az 1 hajóbizonyítvány számot, a 2 Egységes európai hajóazonosító számot, a 3 lajstromszámot, és a 4. közbizési számot a hozzájuk tartozó jellel a hajó alábbi helyein kell elhelyezni:

*Die Schiffszeugnisnummer 1, die Einheitliche Europäische Schiffsnummer 2, die Registernummer 3 und die Eichscheinnummer 4 mit ihren dazugehörigen Zeichen sind an den folgenden Stellen der Schiffes angebracht:*

1 .....  
2 .....  
3 .....  
4 .....

13. A legnagyobb megengedett bemerülést a hajó mindkét oldalán

- két - ..... - merülési jellel kell jelezni

- a legfelső közbizési jelekkel kell megjelölni.

Két merülési mércét kell alkalmazni.

A hátsó közbizési mércék merülési mércék szerepét látják el; a merülési számokat fel kell vinni.

*Die höchstzulässige Einsenkungstiefe ist an jeder Seite des Schiffes durch*

*- zwei - ..... - Einsenkungsmarken bezeichnet*

*- Zwei Tiefgangszeiger sind angebracht.*

*Als Tiefgangsanzeiger dienen die hinteren Eichskalen; die Zahlen für den Tiefgang sind hinzugefügt.*

14. A hajó - a 15. és 52. pontokban megadott korlátozásokkal - alkalmas az alábbiakra

*Das Schiff ist - mit den in Nr. 15 und 52 angegebenen Einschränkungen - geeignet zum*

1. tolásra

*Schieben*

1.1. merev kötelékben

*in starrer Verbindung*

1.2. vezérelt kihajlással

*mit gesteuertem Knicken*

2. tolt hajóként

*Geschoben werden*

2.1. merev csatolásban

*in starrer Verbindung*

2.2. merev csatolásban a tolatmány elején in

*starrer Verbindung an der Spitze des Verbandes*

2.3. vezérelt kihajlással

*mit gesteuertem Knicken*

3. hosszirányban csatolt hajók továbbítására

*Fortbewegen langsseits gekuppelter Fahrzeuge*

4. hosszirányban csatoltan továbbításra

*Fortbewegt werden, langsseits gekuppelt*

5. vontatásra

*Schleppen*

5.1. gépnélküli hajóhoz

*von Fahrzeugen ohne Maschinenantrieb*

5.2. géphajókhoz

*von Fahrzeugen mit Maschinenantrieb*

5.3. csak hegymenetben

*nur zu Berg*

6. vontatott hajóként

*Geschleppt werden*

6.1. géphajóként

*als Fahrzeug mit Maschinenantrieb*

6.2. gép nélküli hajóként

*als Fahrzeug ohne Maschinenantrieb*

(\*) ..... pont(ok) változtak

*.. Änderung(en) unter Nummer(n)*

Új szöveg: .....

*Neuer Wortlaut: .....*

(\*) Ez az oldal kicserélve.

*Diese Seite wurde ersetzt*

Hely, dátum .....

*Ort, Datum .*

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

*Nationale Behörde für Verkehrswesen*



.....  
(aláírás)  
(Unterschrift)

(\*) Felesleges törölendő  
*Nichtzutreffendes streichen*

Schiffszeugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

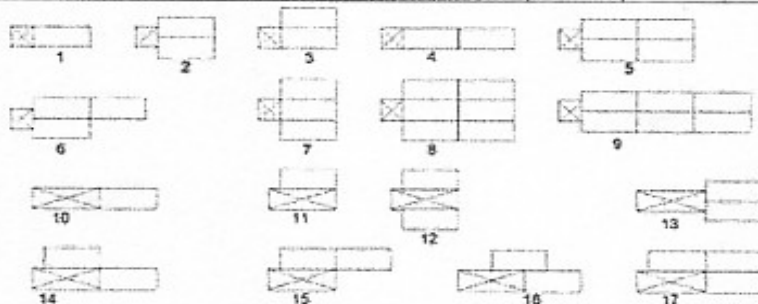
## 15. Engedélyezett alakzatok

## Zugelassene Formationen

1. A hajó az alábbi alakzatok továbbítására rendelkezik engedéllyel:

Das Schiff ist für die Fortbewegung folgender Formationen zugelassen:

| Alakzat<br>vázlat<br>Formations-<br>skizze | Korlátozások az 5. és 16. fejezet alapján<br>Beschränkungen aufgrund der Kapitel 5 und 16 |                                                                       |                     |                      |                     |                                                                                                                          |                      |                   | Megjegyzések<br>Bemerkungen |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|-----------------------------|
|                                            | Legnagyobb<br>méret, m<br>max.<br>Abmessungen, m                                          | Menetirány és terhelési állapot<br>Fahrtrichtung und Beladungszustand |                     |                      |                     | Maximum<br>bemerült<br>keresztmetszetig,<br>m <sup>2</sup><br>bis max.<br>eingetauchter<br>Querschnitt in m <sup>2</sup> |                      |                   |                             |
|                                            |                                                                                           | Hegymenet<br>zu Berg                                                  |                     | Völgymenet<br>zu Tal |                     |                                                                                                                          |                      |                   |                             |
| Ssz. Nr                                    | hossz<br>Länge                                                                            | szél.<br>Breite                                                       | terh.,t<br>belad.,t | üres<br>leer         | terh.,t<br>belad.,t | üres<br>leer                                                                                                             | hegym.<br>zu<br>Berg | völgym.<br>zu Tal |                             |
|                                            |                                                                                           |                                                                       |                     |                      |                     |                                                                                                                          |                      |                   |                             |
|                                            |                                                                                           |                                                                       |                     |                      |                     |                                                                                                                          |                      |                   |                             |
|                                            |                                                                                           |                                                                       |                     |                      |                     |                                                                                                                          |                      |                   |                             |
|                                            |                                                                                           |                                                                       |                     |                      |                     |                                                                                                                          |                      |                   |                             |
|                                            |                                                                                           |                                                                       |                     |                      |                     |                                                                                                                          |                      |                   |                             |
|                                            |                                                                                           |                                                                       |                     |                      |                     |                                                                                                                          |                      |                   |                             |
|                                            |                                                                                           |                                                                       |                     |                      |                     |                                                                                                                          |                      |                   |                             |



További alakzatok:

Weitere Formationen:

Jelmagyarázat:

Zeichenklärung:

## 2. Csatolások: Kupplungen:

A csatolás típusa: .....

Art der upplungen: .....

Csatolókötelek száma: .....

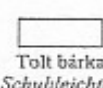
Anzahl der Kupplungsseile: .....

Hosszirányú kötések szakítóereje: ..... kN

Bruchkraft je Längerverbindung: .....

Csatolókötelek szakítóereje: ..... kN

Bruchkraft je Kupplungsseil: .....

Tolóhajó  
SchubbootGéphajó  
MotorschiffTolt bárka  
Schubleichter

Kötélágak száma: .....

Anzahl der Seilführungen

Csatolóberendezések száma oldalanként: .....

Anzahl der Kupplungen je Seite:

Csatolókötelek hossza egyenként: ..... m

Länge je Kupplungsseil:

(\*) .....pont(ok) változtak

Änderung(en) unter Nummer(n):

Új szöveg

Neuer Wortlaut:

(\*) Ez az oldal kicserélve.

Diese Seite wurde ersetzt

Hely, dátum Ort, Datum:

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG  
Nationale Behörde für Verkehrswesen(aláírás)  
(Unterschrift)(\*) Felesleges törlendő  
Nichtzutreffendes streichen

Schiffszeugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

|                                                                                                                                                     |                                                                                       |                                                                                                                |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16. A ..... közbizleti hivatal ..... napján kelt ..... számú közbizleti bizonyítványa<br>Einschein-Nr ..... des Schiffseichthamtes: ..... vom ..... |                                                                                       |                                                                                                                |                                                                                              |
| 17a. Teljes hossz ..... m<br>Länge ü.a.<br>17b. L. hossz ... m<br>Länge L                                                                           | 18a. Teljes szélesség ..... m<br>Breite ü.a.<br>18b. B. szélesség ..... m<br>Breite B | 19. Legnagyobb<br>merülés ..... m<br>Größte...r Tiefgang                                                       | 20. Szabadoldal ..... cm<br>Freibord                                                         |
| 21. Hordképesség / Vízkihasználás ..... t/m <sup>3</sup><br>Tragfähigkeit/Verdrängung                                                               | 22. Utaslétszám<br>Anzahl Fahrgäste                                                   | 23. Utas hálólhelyek száma<br>Anzahl Fahrgastbetten                                                            |                                                                                              |
| 24. Vízmentes válaszfalak száma<br>Anzahl wasserdichter Querschotte                                                                                 | 25. Raktérek száma<br>Anzahl Laderäume                                                | 26. Raktárfedelek típusa<br>Art der Lukendachs                                                                 |                                                                                              |
| 27. A hajó főgépeinek száma<br>Anzahl Motoren zum Hauptschiffsantrieb                                                                               | 28. Teljes főgépteljesítmény ..... kW<br>Totale Hauptantriebsleistung                 | 29. Propulziós művek száma<br>Anzahl Hauptpropeller                                                            |                                                                                              |
| 30. Orrhorgonyesőrlők száma<br>Anzahl Bugankerwinden                                                                                                | ezekből gépi hajtású<br>davon mit Kraftantrieb                                        | 31. Farhorgonyesőrlők száma<br>Anzahl Heckankerwinden                                                          | ezekből gépi hajtású<br>davon mit Kraftantrieb                                               |
| 32. Vontatóhorgok száma<br>Anzahl Schlepphaken                                                                                                      | 33. Vontatóesőrlők száma<br>Anzahl Schleppwinden                                      | ezekből gépi hajtású<br>davon mit Kraftantrieb                                                                 |                                                                                              |
| 34. Kormányberendezések Ruderanlagen<br>Fő kormánylapátok száma<br>Anzahl Hauptruderblättern                                                        | Fő kormányhajtás<br>Haupttruderantrieb                                                | - kézi<br>- handbetrieben<br>- villamos<br>- elektrisch                                                        | - elektro-hidraulikus<br>- elektrisch/hydraulisch<br>- hidraulikus<br>- hydraulisch          |
| Egyéb berendezések:<br>Andere Anlage:                                                                                                               | igen / nem<br>Ja/Nein                                                                 | Típus:<br>Art                                                                                                  |                                                                                              |
| Hátrameneti kormány:<br>Flankenruder:<br>igen/nem Ja/Nein                                                                                           | Hátrameneti kormányhajtás<br>Flankenruderantrieb                                      | - kézi<br>- handbetrieben<br>- villamos<br>- elektrisch                                                        | - elektro-hidraulikus<br>- elektrisch/hydraulisch<br>- hidraulikus - hydraulisch             |
| Orrkormány berendezés:<br>igen/nem<br>Bugsteuereinrichtung:<br>Ja/Nein                                                                              | - Orrkormány<br>- Bugruder<br>- Orrsugárkormány<br>- Bugstrahl                        | - távvezérelt<br>igen/nem<br>- fernbedient<br>Ja/Nein<br>igen/nem<br>Ja/Nein                                   | - távindítású<br>igen/nem<br>Inbetriebabnahme, fernbedient<br>Ja/Nein<br>igen/nem<br>Ja/Nein |
| 35. Fenékvízrendszer<br>Leinzeinrichtung<br>Számított összteljesítmény, l/min<br>Berechnete Gesamtförderleistung                                    | Gépi fenékszivattyúk<br>száma<br>Anzahl<br>Motorlenzpumpen                            | Szállítóteljesítmény<br>Förderleistung<br>..... l/min                                                          | Kézi fenékszivattyúk száma<br>Handlenzpumpen                                                 |
| (*) .....pont(ok) változtak<br>Änderung(en) unter Nummer(n):<br>Új szöveg .....<br>Neuer Wortlaut: .....                                            |                                                                                       |                                                                                                                |                                                                                              |
| (*) Ez az oldal kicserélve.<br>Diese Seite wurde ersetzt<br>Hely, dátum Ort, Datum.....                                                             |                                                                                       |                                                                                                                |                                                                                              |
|                                                                  |                                                                                       | NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG<br>Nationale Behörde für Verkehrswesen<br><br>.....<br>(aláírás)<br>(Unterschrift) |                                                                                              |
| (*) Felesleges törölendő<br>Nichtzutreffendes streichen                                                                                             |                                                                                       |                                                                                                                |                                                                                              |

Schiffszeugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

36. A 8.08. Cikk 10. pont szerinti ólomzárak helye és száma

*Anzahl und Lage der Plomben nach § 8.08 Nr 10*37. Horgony *Anker*

Orrhorgonyok száma

össztömege

Farhorgonyok száma

össztömeg

*Anzahl Buganker**Gesamtmasse**Anzahl Heckanker**Gesamtmasse*

..... kg

..... kg

38. Horgonyláncok *Ankerketten*

Orrhorgony láncok száma

az egyes láncok hossza

az egyes láncok szakítóereje

*Anzahl Bugankerketten**Länge je Ketten**Bruchkraft je Ketten*

..... m

..... kN

Farhorgony láncok száma

az egyes láncok hossza

az egyes láncok szakítóereje

*Anzahl Heckankerketten**Länge je Ketten**Bruchkraft je Ketten*

..... m

..... kN

39. Kikötőkötelek *Seile zum Festmachen*

1. .... m hosszú és ..... kN szakítóerejű kötél

*Seil mit einer Länge in m und einer Bruchkraft in kN*

2. .... m hosszú és ..... kN szakítóerejű kötél

*Seil mit einer Länge in m und einer Bruchkraft in kN*

3. .... m hosszú és ..... kN szakítóerejű kötél

*Seil mit einer Länge in m und einer Bruchkraft in kN*40. Vontatókötelek *Seile zum Schleppen*

..... amelynek hossza ..... m és szakítóereje ..... kN

*mit einer Länge in m und einer Bruchkraft in kN*

..... amelynek hossza ..... m és szakítóereje ..... kN

*mit einer Länge in m und einer Bruchkraft in kN*41. Látható és hallható jelzések *Sicht und Schallzeichen*

A hajó megjelölésére szolgáló fényekkel, lobogókkal, gömbökkel, úszókkal és hangjelző eszközökkel, valamint a Hajózási Szabályzatban előírt fény- és hangjelzések leadására szolgáló eszközökkel a hajó rendelkezik, továbbá a hajó hálózatótól független tartalékfényekkel, amelyeket a Hajózási Szabályzat vesztéglés esetére előír.

*Die Leuchten, Flaggen, Bälle, Döpper und Schallgeräte zur Bezeichnung des Schiffes sowie zum Geben der in den Schifffahrtsverordnungen vorgeschriebenen Sicht- und Schallzeichen befinden sich an Bord, ebenso wie die vom Bordnetz unabhängigen Ersatzlichter für die Lichter für das Stilliegen nach den Schifffahrtsverordnungen.*

(\*) .....pont(ok) változtak

Änderung(en) unter Nummer(n):

Új szöveg .....

Neuer .....

Wortlaut: .....

(\*) Ez az oldal kicserélve.

Diese Seite wurde ersetzt

Hely, dátum Ort, Datum .....



NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

*Nationale Behörde für Verkehrswesen*.....  
(aláírás)

(Unterschrift)

(\*) Felesleges törölendő

*Nichtzutreffendes streichen*

Schiffszugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 42. Egyéb felszerelések <i>Sontige Ausrüstung</i><br>dobókötél<br><i>Wurffleine</i><br>korlátos járópalló<br><i>Landsteg mit Geländer</i><br>csáklya<br><i>Boothaken</i><br>elsősegély doboz<br><i>Verbandkasten</i><br>távcső<br><i>Doppelglas</i><br>vízből mentésre vonatkozó plakát<br><i>Plakat betreffend die Rettung Ertrinkender</i><br>tűzálló tartály<br><i>Feuerbeständige Behälter</i><br>Beszállóhid/-lépcső - csónaklétra/-lépcső<br><i>Außenbordtreppe/-leiter</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                               | Beszédkapcsolat - váltakozó irányú beszélő készülék<br><i>Sprechverbindung Wechselsprecheranlage</i><br>- kétirányú beszélő készülék/telefon<br><i>Gegensprechanlage/Telefon</i><br>- belső üzemi rádiós kapcsolat<br><i>Interne betriebliche Sprechfunkverbindung</i><br><br>Rádiótelefon - hajó-hajó kapcsolat<br><i>Sprechfunkanlage Verkehrskreis Schiff-Schiff</i><br>- nautikai információs kapcsolat<br><i>Verkehrskreis nautische Information</i><br>- hajó-kikötőigazgatás kapcsolat<br><i>Verkehrskreis Schiff-Hafenbehörde</i><br><br>Daruk - 11.12. Cikk 9. pont szerint<br><i>Krane nach § 11.12 Nr 9</i><br>- egyéb daruk, 2000 kg hasznos teherbírásig<br><i>andere Krane mit einer Nutzlast bis 2000 kg</i> |
| 43. Tűzoltó berendezések <i>Einrichtungen zur Brandbekämpfung</i><br>Kézi tűzoltókészülékek száma .....<br><i>Anzahl Handfeuerlöschgeräte</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Beépített vízpermetberendezés(ek)<br><i>Festeingebaute Sprinkleranlage(n)</i><br><br>Egyéb beépített tűzoltó berendezés(ek)<br><i>Andere festeingebaute Feuerlöschanlagen</i> | Nincs/szám .....<br>Nein/Anzahl<br><br>Nincs/szám .....<br>Nein/Anzahl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Tűzoltószivattyúk száma<br><i>Anzahl Feuerlöschpumpen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tűzcsapok száma<br><i>Anzahl Hydranten</i>                                                                                                                                    | Tűzoltótömlők száma<br><i>Anzahl Feuerweherschläuche</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Gépi hajtású fenékszivattyút helyettesíti az egyik tűzoltó szivattyút<br><i>Die Motorlenzpumpe ersetzt eine Feuerlöschpumpe</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                               | igen/nem<br>Ja/Nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 44. Mentőeszközök <i>Rettungsmittel</i><br>Mentőgyűrűk száma .....<br><i>Anzahl Rettungsringe</i><br>Egy mentőmellény minden, állandóan a hajón tartózkodó személy számára<br><i>Eine Rettungsweste, für jede gewöhnlich an Bord befindliche Person</i><br>Egyéb egyéni mentőeszközök személyhajókon<br><i>Andere Einzelrettungsmittel auf Fahrgastschiffen</i><br><br>Egy csónak 1 evezőkészlettel, 1 kikötőkötéllel, 1 szapollyal<br><i>Ein Beiboot mit 1 Satz Ruderriemen, 1 Festmachleine, 1 Schöpfgefäß</i><br>Kollektív mentőeszközök személyhajókon<br><i>Sammelrettungsmittel auf Fahrgastschiffen</i><br><br>45. A kormányállás külön felszerelése egyszemélyes radarhajózáshoz<br><i>Sondereinrichtung des Steuerhaus für die Führung des Schiffes durch eine Person bei Radarfahrt</i><br>A hajónak egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállása van.<br><i>Das Schiff verfügt über einen Radareinmannsteuerstand</i><br>(*) .....pont(ok) változtak<br>Änderung(en) unter Nummer(n):<br>Új szöveg .....<br>Neuer Wortlaut:.....<br>(*) Ez az oldal kicserélve.<br>Diese Seite wurde ersetzt<br>Hely, dátum Ort, Datum..... |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| P.H.<br>Siegel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                               | NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG<br>Nationale Behörde für Verkehrswesen<br><br>.....<br>(aláírás)<br>(Unterschrift)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| (*) Felesleges törölendő<br><i>Nichtzutreffendes streichen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

Schiffszeugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

46. A hajó megfelel az A1, A2, B üzemmód követelményeinek

*Das Schiff ist geeignet für die Betriebsform A1, A2, B*

47. A hajó felszerelése és személyzete a 23.09. Cikk szerint

A hajó eleget tesz/nem tesz eleget a 23.09. cikk 1. pontjának

A legkisebb személyzeti létszámot a 23.13. cikknek megfelelően az alábbiak szerint növelni kell/nem kell növelni:

*Ausrüstung des Schiffes und Besatzung nach § 23.09**Das Schiff erfüllt/erfüllt nicht § 23.09 Nr 1**Die Mindestbesatzung muß nach § 23.13 wie folgt erhöht/nicht erhöht werden*

|                                                                                               | Üzemmód<br>Betriebsform |       |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------|-------|
|                                                                                               | A1                      | A2    | B     |
| Matróz <i>Matrose</i> .....                                                                   | .....                   | ..... | ..... |
| Matrózt helyettesítő matróz-gépkezelő<br><i>Ersatz Matrose durch Matrosen-Motorwart</i> ..... | .....                   | ..... | ..... |

48. Minimális személyzet a 23.14. Cikk szerint

*Mindestbesatzung nach § 23.14*

|                                                  | Üzemmód<br>Betriebsform |       |       |
|--------------------------------------------------|-------------------------|-------|-------|
|                                                  | A1                      | A2    | B     |
| Hajóvezető <i>Schiffsführer</i> .....            | .....                   | ..... | ..... |
| Kormányos <i>Steuermann</i> .....                | .....                   | ..... | ..... |
| Fedélzetmester <i>Bootsmann</i> .....            | .....                   | ..... | ..... |
| Matróz <i>Matrose</i> .....                      | .....                   | ..... | ..... |
| Tanulómatróz <i>Leichtmatrose</i> .....          | .....                   | ..... | ..... |
| Matróz-gépkezelő <i>Matrosen-Motorwart</i> ..... | .....                   | ..... | ..... |
| Gépész <i>Maschinist</i> .....                   | .....                   | ..... | ..... |

Megjegyzések és külön rendelkezések:

*Bemerkungen und besondere Auflagen:*

.....

.....

.....

(\*) .....pont(ok) változtak

Änderung(en) unter Nummer(n):

Új szöveg .....

Neuer Wortlaut:.....

(\*) Ez az oldal kicserélve.

Diese Seite wurde ersetzt

Hely, dátum Ort, Datum.....



NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG  
Nationale Behörde für Verkehrswesen

.....  
(aláírás)  
(Unterschrift)

(\*) Felesleges törlendő  
Nichtzutreffendes streichen

Schiffszeugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>49. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása / megerősítése (*)</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Ellenőrző/rendkívüli szemle (*)</b>                                                                            |
| <i>Verlängerung/Bestätigung der Gültigkeit des Attestes</i>                                                                                                                                                                                                                                                                             | <i>Nach-/Sonderuntersuchung</i>                                                                                   |
| A Nemzeti Közlekedési Hatóság a hajót ..... án/-én megvizsgálta.<br><i>Die Nationale Behörde für Verkehrswesen hat das Schiff am ..... untersucht</i>                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                   |
| A Nemzeti Közlekedési Hatóságnak bemutatták a .....<br>..... elismert hajóosztályozó társaság ..... kelt<br>bizonylatát.<br><i>Für die Nationale Behörde für Verkehrswesen wurde eine Bescheinigung der anerkannten Klassifikationsgesellschaft vom ..... vorgelegt</i>                                                                 |                                                                                                                   |
| A vizsgálat/a bizonylat bemutatásának oka:<br><i>Anlaß der Untersuchung/Bescheinigung:</i> .....                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                   |
| A vizsgálat eredménye/a bizonylat alapján a hajóbizonyítvány érvényes marad /a hajóbizonyítvány érvényessége meghosszabbítva ..... ig<br><i>Aufgrund des Untersuchungsergebnisses/der Bescheinigung bleibt die Gültigkeitsdauer des Schiffszeugnisses bestehen/wird die Gültigkeitsdauer des Schiffszeugnisses verlängert bis .....</i> |                                                                                                                   |
| (hely) (Ort)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (dátum) (Datum)                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG<br><i>Nationale Behörde für Verkehrswesen</i><br>.....<br>(aláírás)<br>(Unterschrift) |
| (*) Felesleges törölnöd<br><i>Nichtzutreffendes streichen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                   |
| <b>49. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása / megerősítése (*)</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Időszakos/rendkívüli szemle (*)</b>                                                                            |
| <i>Verlängerung/Bestätigung der Gültigkeit des Attestes</i>                                                                                                                                                                                                                                                                             | <i>Nach-/Sonderuntersuchung</i>                                                                                   |
| A Nemzeti Közlekedési Hatóság a hajót ..... án/-én megvizsgálta.<br><i>Die Nationale Behörde für Verkehrswesen hat das Schiff am ..... untersucht</i>                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                   |
| A Nemzeti Közlekedési Hatóságnak bemutatták a .....<br>..... elismert hajóosztályozó társaság ..... kelt<br>bizonylatát.<br><i>Für die Nationale Behörde für Verkehrswesen wurde eine Bescheinigung der anerkannten Klassifikationsgesellschaft vom ..... vorgelegt</i>                                                                 |                                                                                                                   |
| A vizsgálat/a bizonylat bemutatásának oka:<br><i>Anlaß der Untersuchung/Bescheinigung:</i> .....                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                   |
| A vizsgálat eredménye/a bizonylat alapján a hajóbizonyítvány érvényes marad /a hajóbizonyítvány érvényessége meghosszabbítva ..... ig<br><i>Aufgrund des Untersuchungsergebnisses/der Bescheinigung bleibt die Gültigkeitsdauer des Schiffszeugnisses bestehen/wird die Gültigkeitsdauer des Schiffszeugnisses verlängert bis .....</i> |                                                                                                                   |
| (hely) (Ort)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (dátum) (Datum)                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                      | NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG<br><i>Nationale Behörde für Verkehrswesen</i><br>.....<br>(aláírás)<br>(Unterschrift) |
| (*) Felesleges törölnöd<br><i>Nichtzutreffendes streichen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                   |

Schiffszeugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

## 50. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek) tanúsítása

*Bescheinigung für Flüssiggasanlage(n)*

A hajón lévő, cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(eket) az erre felhatalmazott ..... tisztviselő megvizsgálta és az(ok) a ..... napján kelt átvételi jelentése szerint az előírt feltételeknek megfelel(nek)  
*Die auf dem Schiff vorhandene(n) Flüssiggasanlage(n) ist/sind von dem Sachverständigen ..... geprüft worden und entspricht/entsprechen nach seinem Abnahmebericht von ..... den vorgeschriebenen Bedingungen.*

A berendezés(ek) az alábbi fogyasztó készülékeket foglalják magukban:

*Die Anlage(n) umfaßt/umfassen die folgenden Verbrauchsgeräte:*

| Berendezés<br><i>Anlage</i> | Sorszám<br>Lfd. Nr | Fajta<br>Art | Gyártmány<br>Marke | Típus<br>Typ | Hely<br>Standort |
|-----------------------------|--------------------|--------------|--------------------|--------------|------------------|
|                             |                    |              |                    |              |                  |
|                             |                    |              |                    |              |                  |
|                             |                    |              |                    |              |                  |
|                             |                    |              |                    |              |                  |
|                             |                    |              |                    |              |                  |
|                             |                    |              |                    |              |                  |
|                             |                    |              |                    |              |                  |
|                             |                    |              |                    |              |                  |
|                             |                    |              |                    |              |                  |
|                             |                    |              |                    |              |                  |

Ez az tanúsítás érvényes .....-ig

*Diese Bescheinigung gilt bis zum*

(hely) (Ort)

(dátum) (Datum)

felhatalmazott tisztviselő (\*)  
*Sachverständigen*

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG  
*Nationale Behörde für Verkehrswesen*



(aláírás)  
*(Unterschrift)*

(\*) .....pont(ok) változtak

*Änderung(en) unter Nummer(n):*

Új szöveg: .....

Neuer Wortlaut: .....

(\*) Ez az oldal kicserélve.

*Diese Seite wurde ersetzt*

Hely, dátum Ort, Datum.....

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG  
*Nationale Behörde für Verkehrswesen*



(aláírás)  
*(Unterschrift)*

(\*) Felesleges törlendő

*Nichtzutreffendes streichen*

Schiffszeugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

## 51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések tanúsítványának meghosszabbítása

*Verlängerung der Bescheinigung für Flüssiggasanlage(n)*

A .....-án/-én kelt, cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)re

*Die Gültigkeit der Bescheinigung für Flüssiggasanlage(n) vom* .....vonatkozó tanúsítvány érvényessége.....-ig meghosszabbítva *gültig bis zum* ..... wird

- ..... meghatalmazott tisztviselő által végzett időszakos szemlét követően

- *aufgrund der Nachprüfung durch den Sachverständigen* .....

- a .....-án/-én kelt átvételi jelentés bemutatása alapján.

- *laut Abnahmebericht* .....

(hely)(Ort)

(dátum)(Datum)

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG  
Nationale Behörde für Verkehrswesen(aláírás)  
(Unterschrift)

## 51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések tanúsítványának meghosszabbítása

*Verlängerung der Bescheinigung für Flüssiggasanlage(n)*

A .....-án/-én kelt, cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)re

*Die Gültigkeit der Bescheinigung für Flüssiggasanlage(n) vom* .....vonatkozó tanúsítvány érvényessége.....-ig meghosszabbítva *gültig bis zum* ..... wird

- ..... meghatalmazott tisztviselő által végzett időszakos szemlét követően

- *aufgrund der Nachprüfung durch den Sachverständigen* .....

- a .....-án/-én kelt átvételi jelentés bemutatása alapján.

- *laut Abnahmebericht* .....

(hely)(Ort)

(dátum)(Datum)

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG  
Nationale Behörde für Verkehrswesen(aláírás)  
(Unterschrift)

## 51. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések tanúsítványának meghosszabbítása

*Verlängerung der Bescheinigung für Flüssiggasanlage(n)*

A .....-án/-én kelt, cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)re

*Die Gültigkeit der Bescheinigung für Flüssiggasanlage(n) vom* .....vonatkozó tanúsítvány érvényessége.....-ig meghosszabbítva *gültig bis zum* ..... wird

- ..... meghatalmazott tisztviselő által végzett időszakos szemlét követően

- *aufgrund der Nachprüfung durch den Sachverständigen* .....

- a .....-án/-én kelt átvételi jelentés bemutatása alapján.

- *laut Abnahmebericht* .....

(hely)(Ort)

(dátum)(Datum)

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG  
Nationale Behörde für Verkehrswesen(aláírás)  
(Unterschrift)

Schiffszeugnis Nr .....sz. Hajóbizonyítvány

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

52. Melléklet a .....sz. bizonyítványhoz

*Anhang zum Schiffszeugnis Nr.....*

☐ Módosított tétel(ek):.....  
*Änderung(en)* ..... *unter*  
*Nummer(n)*.....  
 Új ..... *szöveg:*

*Neuer**Wortlaut:*.....☐ Ez az oldal lecserélve. *Diese Seite wurde ersetzt.**Kelt Datum* .....

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG  
*Nationale Behörde für Verkehrswesen legenhiten*

.....  
 (aláírás)  
 (Unterschrift)

(\*) Felesleges törölendő  
*Nichtzutreffendes streichen*

Folytatás a .....oldalon (\*)  
*Fortsetzung auf Seite .....*  
 A hajóbizonyítvány vége (\*)  
*Ende des Schiffszeugnisses*

Melléklet a .....számú közösségi belvízi hajóbizonyítványhoz / rajnai szemlebizonyítványhoz \* 1. oldal  
 Anlage zum Gemeinschaftszeugnis / Schiffsattest für den Rhein Nr ..... Seite 1

## KIEGÉSZÍTŐ KÖZÖSSÉGI BELVÍZI HAJÓBIZONYÍTVÁNY ZUSÄTZLICHES GEMEINSCHAFTSZEUGNIS FÜR BINNENSCHIFFE



### MAGYAR KÖZTÁRSASÁG REPUBLIK UNGARN

1. A hajó neve: .....  
*Name des Schiffes*
2. Egységes európai hajóazonosító szám: .....  
*Einheitliche Europäische Schiffsnummer*
3. A lajstromozás helye és száma: .....  
*Ort und Nummer der Registrierung*
4. Lajstromozó állam és/vagy honi kikötő: .....  
*Registrierungsland und/oder Heimathort*
5. Tekintettel a ..... számú .....-n kelt .....-ig érvényes közösségi hajóbizonyítványra / rajnai szemlebizonyítványra\*  
*Aufgrund des Gemeinschaftszeugnis / Schiffsattest für den Rhein Nr ..... vom ..... gültig bis zum .....*
6. Tekintettel a .....-n .....-ban végrehajtott szemle eredményére  
*Aufgrund des Ergebnisses der Untersuchung von ..... am .....*
7. A fent nevezett hajó üzemképesnek találtatott és a ..... zóná(k)ba sorolt közösségi belvízi utakon való közlekedésre alkalmas  
*ist das oben bezeichnete Schiff für tauglich befunden und zur Fahrt auf Binnenwasserstraßen der Zone(n) ..... in der Gemeinschaft zugelassen*
8. A kiegészítő bizonyítvány érvényessége .....-n lejár  
*Gültigkeit dieses zusätzliches Zeugnisses erlischt am .....*
9. Kiállítva ..... (település) ..... (kelt)  
*Ausgestellt in ..... am .....*
- 10.

.....,  
 (helye / ort)

.....  
 (kelt / Datum)

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
 (aláírás)

\* A nem kívánt rész törölendő  
 Nichtzutreffendes streichen

Melléklet ..... sz. rajnai szemlebizonyítványhoz\*

2. oldal

Anlage zum Gemeinschaftszeugnis/Schiffattest für den Rhein Nr. ....

Seite 2

11.

|                                         |                                              | Zóna és/vagy víziút* Zone und/oder Wasserstraßen* |  |  |  |  |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|--|--|--|--|
| Szabadoldal<br>(cm)<br>Freibord<br>(cm) | zárt raktérrel<br>mit geschlossenem Laderaum |                                                   |  |  |  |  |
|                                         | nyitott raktérrel<br>mit offenem Laderaum    |                                                   |  |  |  |  |

12. A ..... sz.közösségi hajóbizonyítványtól/rajnai szemlebizonyítványtól\* való eltérések

Abweichungen von Gemeinschaftszeugnis/Schiffattest für den Rhein\* Nr. ....

13. A közösségi hajóbizonyítvány/rajnai szemlebizonyítvány\* személyzet létszámára vonatkozó bejegyzései nem érvényesek

Die Bemerkung des Gemeinschaftszeugnisses/Schiffattests für den Rhein über die Zahl der Besatzungsmitglieder finden keine Anwendung

14. Tekintettel a ..... sz. ....-án kelt .....-ig érvényes közösségi hajóbizonyítványra/rajnai szemlebizonyítványra\*

Aufgrund des Gemeinschaftszeugnis/Schiffattest für den Rhein Nr. .... vom ..... gültig bis zum .....

Tekintettel a .....-án .....-ban lefolytatott szemle eredményére

Aufgrund des Ergebnisses der Untersuchung von ..... am .....

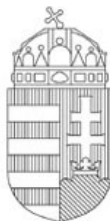
Ez a kiegészítő bizonyítvány meghosszabbításra/megújításra került\* .....-ig  
wir die Gültigkeit dieses zusätzlichen Zeugnisses verlängert/erneuert\* bis zum .....NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG  
Nationale Behörde für Verkehrswesen.....  
(aláírás) (Unterschrift)\* Nem kívánt törlendő  
Nichtzutreffendes streichen

\* *A nem kívánt rész törlendő*  
*Nichtzutreffendes streichen*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)<br><i>Flüssiggasanlage(n)</i><br>A tanúsítvány érvényes ..... napjáig<br><i>Die Bescheinigung ist gültig bis zum</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8. Külön feltételek<br><i>Besondere Bedingungen:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9. A veszélyes áruk szállítására vonatkozóan lásd a hátoldalon<br><i>Beförderung gefährlicher Güter siehe Rückseite</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10. Érvényesség<br><i>Gültigkeit</i><br>Az ideiglenes hajóbizonyítvány érvényes ..... napjáig<br><i>Das Vorläufiges Schiffszeugnis gültig bis zum</i> ..... (dátum)<br>hajózásra/egy útra<br><i>für die Fahrt/für eine einmalige Fahrt</i><br><br>A fent leírt hajó hajózásra alkalmasnak találtatott<br><i>Das vorsehend beschriebene Schiff ist für tauglich befunden worden</i><br>– a ..... zóná(k)ba sorolt közösségi víziutakon(*)<br><i>– auf Wasserstraßen der Gemeinschaft der Zone(n)</i> .....<br>– a ..... zóná(k)ba sorolt víziutakon .....ban(*)<br>(az állam megnevezése)<br><i>– auf Wasserstraßen der Zone(n)</i> ..... in (Name der Staaten)<br>Kivéve a következő víziutakat:<br>.....-ban(*)<br>(az állam megnevezése)<br><i>Mit Ausnahme von:</i> ..... auf den folgenden Wasserstraßen in<br>..... (Name des Staates)<br>zu fahren. |
| 11.<br>.....<br><br>(hely) (dátum) (hely) (dátum)<br>(Ort) (Datum) (Ort) (Datum)<br><br>NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG/ ..... szemlebizottság<br><i>Nationale Behörde für Verkehrswesen/Untersuchungskommission</i> .....<br><br>P. H. (aláírás)<br>Siegel (Unterschrift)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

**9. Veszélyes áruk szállítása**

(jelölje meg, hogy a hajó megfelel-e a nemzet és a nemzetközi jog követelményeinek, ha vannak ilyenek)

**MAGYAR KÖZTÁRSASÁG****ÚSZÓMUNKAGÉP BIZONYÍTVÁNY**

Úszó munkagép bizonyítvány száma: MG-

Budapest, 20...

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
(aláírás)

*Megjegyzések:*

A bizonyítvány alapján az úszó munkagép csak addig üzemeltethető, amíg a bizonyítványban feltüntetett állapot fennáll.

Az úszó munkagép alapvető műszaki adataiban történt változás vagy havaria esetén a bizonyítvány érvényét veszti, érvényesítéséhez az úszó munkagépet rendkívüli szemlén kell bemutatni.

Az úszó munkagép nevének, tulajdonosának, köbözési adatainak, anyakikötőjének változását a változások bejegyzése céljából a tulajdonos vagy meghatalmazottja köteles a Nemzeti Közlekedési Hatóságnak bejelenteni.

Bizonyítvány száma: MG-

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

PH

|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Az úszó munkagép neve:                                                                                                                                                                                                                                             | 2. Az úszó munkagép típusa:           | 3. Egységes európai hajóazonosító szám: |
| 4. A tulajdonos neve és címe:                                                                                                                                                                                                                                         |                                       |                                         |
| 5. A lajstromozás helye és száma:<br><b>BUDAPEST, MG-</b>                                                                                                                                                                                                             | 6. Építés éve, az építő neve és címe: |                                         |
| 7. Ez az úszó munkagép bizonyítvány felváltja a _____ által kiállított iktatószámú úszó munkagép bizonyítványt.                                                                                                                                                       |                                       |                                         |
| 8. Az úszó munkagép .....napján elvégzett szemle / a .....elismert hajóosztályozó társaság.....napján kelt bizonylata alapján alkalmasnak találtatott a/az 1. zónába sorolt vízterületen való üzemeltetésre az engedélyezett legnagyobb merüléssel és felszereléssel. |                                       |                                         |
| 9. Az úszó munkagép bizonyítvány érvényessége lejár ..... napján.                                                                                                                                                                                                     |                                       |                                         |
| 10. Az 1. úszómunkagép bizonyítvány számot, a 2. lajstromszámot a hozzájuk tartozó jellel, és a 3. a tulajdonos nevét címét feltüntető táblát, a hajó alábbi helyein kell elhelyezni:<br>1.<br>2.<br>3.                                                               |                                       |                                         |
| 11. A legnagyobb megengedett bemerülést az úszó munkagép mindkét oldalán ..... darab merülési jellel kell jelezni.                                                                                                                                                    |                                       |                                         |
| 12. Tervjövahagyás száma:                                                                                                                                                                                                                                             |                                       |                                         |
| 13. Az úszómunkagép – a 38. pontokban megadott korlátozásokkal – alkalmas az alábbiakra:                                                                                                                                                                              |                                       |                                         |
| 14. Minimális személyzet                                                                                                                                                                                                                                              |                                       |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | Üzem mód                              |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | A1                                    | A2                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       | B                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                         |
| Megjegyzések, külön rendelkezések:                                                                                                                                                                                                                                    |                                       |                                         |
| ..... pont(ok) változtak.                                                                                                                                                                                                                                             |                                       |                                         |
| Új szöveg:                                                                                                                                                                                                                                                            |                                       |                                         |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                       |                                         |
| Ez az oldal kicserélve * .....                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                         |
| Nemzeti Közlekedési Hatóság                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |                                         |
| Hely, dátum                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |                                         |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                       |                                         |
| P.H. .... (aláírás)                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |                                         |

\*Feltételek szerint.

Bizonyítvány száma: MG-

## NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

PH

|                                                                                                                                                                                                                                   |                                |                                         |                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|
| 15. Legnagyobb hossz:<br>m                                                                                                                                                                                                        | 16. Legnagyobb szélesség:<br>m | 17. Legnagyobb merülés:<br>m            | 18. Minimális szabadoldal:<br>m  |
| 19. Max vízkiszorítás:<br>m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                          | 20. Terhelhetőség:<br>t        | 21. Főgépek száma:                      | Össz teljesítménye:<br>kW        |
| 23. Horgonycsörlők száma: ezekből gépi hajtású                                                                                                                                                                                    |                                | 24. Horgonyok száma: összítőmege:<br>kg |                                  |
| 25. Horgonyláncok száma:                                                                                                                                                                                                          |                                | Az egyes láncok hossza:<br>m            |                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                | Az egyes láncok szakítóereje:<br>kN     |                                  |
| 26. Kormányberendezések: igen/nem                                                                                                                                                                                                 |                                |                                         |                                  |
| Kormánylapátok száma:                                                                                                                                                                                                             | Fő kormányhajtás:              | Egyéb berendezés:                       |                                  |
| 27. Fenékvízrendszer<br>Szivattyúk összteljesítménye:<br>l/min                                                                                                                                                                    |                                | Gépi szivattyúk száma:                  | Szállítóteljesítményük:<br>l/min |
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                | Kézi szivattyúk száma:                  |                                  |
| 28. Kikötőkötélek                                                                                                                                                                                                                 |                                |                                         |                                  |
| 1. m hosszú és                                                                                                                                                                                                                    |                                | kN szakítóerejű kötél                   |                                  |
| 2. m hosszú és                                                                                                                                                                                                                    |                                | kN szakítóerejű kötél                   |                                  |
| 3. m hosszú és                                                                                                                                                                                                                    |                                | kN szakítóerejű kötél                   |                                  |
| 29. A 8.08 cikk 10. pont szerinti ólomzárok helye és száma:                                                                                                                                                                       |                                |                                         |                                  |
| 30. Tűzoltó-berendezések                                                                                                                                                                                                          |                                |                                         |                                  |
| Kézi tűzoltó készülékek száma:                                                                                                                                                                                                    |                                | Beépített vízpermetberendezés(ek):      |                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                | Egyéb beépített tűzoltó berendezés(ek): |                                  |
| Tűzoltószivattyúk száma:                                                                                                                                                                                                          |                                | Tűzcsapok száma:                        | Tűzoltótömlők száma:             |
| Gépi hajtású fenékvízszivattyút helyettesíti az egyik tűzoltó szivattyút                                                                                                                                                          |                                |                                         |                                  |
| 31. Mentőeszközök                                                                                                                                                                                                                 |                                |                                         |                                  |
| Mentőgyűrűk száma:                                                                                                                                                                                                                |                                |                                         |                                  |
| Csónakok száma:                                                                                                                                                                                                                   |                                |                                         |                                  |
| A személyzet minden tagja részére mentőmellény.                                                                                                                                                                                   |                                |                                         |                                  |
| 32. Egyéb felszerelések                                                                                                                                                                                                           |                                |                                         |                                  |
| <p>..... pont(ok) változtak.</p> <p>Új szöveg:</p> <p>.....</p> <p>Ez az oldal kicserélve*.</p> <p>Hely, dátum .....</p> <p>Nemzeti Közlekedési Hatóság</p> <p>.....</p> <p>(aláírás)</p> <p>P.H</p> <p>Felelőségi tartomány.</p> |                                |                                         |                                  |

Bizonyítvány száma: MG-

## NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

PH

|                                                                                                          |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 33. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása/ megerősítése* időszakos/rendkívüli* szemle alapján. |                             |
| A (szemlebizottság megnevezése) a feltüntetett időpontban az úszómunkagépet megvizsgálta: *              |                             |
| Az osztályozó társaság a feltüntetett időpontban kelt szemlebizonylatát bemutatta: *                     |                             |
| A vizsgálat/a bizonylat* bemutatásának oka:                                                              |                             |
| A bizonyítvány érvényes: *                                                                               |                             |
| (hely)                                                                                                   | (dátum)                     |
| NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG                                                                              |                             |
| P.H.                                                                                                     |                             |
| (aláírás)                                                                                                |                             |
| 33. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása/ megerősítése* időszakos/rendkívüli* szemle alapján. |                             |
| A (szemlebizottság megnevezése) a feltüntetett időpontban az úszómunkagépet megvizsgálta: *              |                             |
| Az osztályozó társaság a feltüntetett időpontban kelt szemlebizonylatát bemutatta: *                     |                             |
| A vizsgálat/a bizonylat* bemutatásának oka:                                                              |                             |
| A bizonyítvány érvényes: *                                                                               |                             |
| (hely)                                                                                                   | (dátum)                     |
| NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG                                                                              |                             |
| P.H.                                                                                                     |                             |
| (aláírás)                                                                                                |                             |
| 33. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása/ megerősítése* időszakos/rendkívüli* szemle alapján. |                             |
| A (szemlebizottság megnevezése) a feltüntetett időpontban az úszómunkagépet megvizsgálta: *              |                             |
| Az osztályozó társaság a feltüntetett időpontban kelt szemlebizonylatát bemutatta: *                     |                             |
| A vizsgálat/a bizonylat* bemutatásának oka:                                                              |                             |
| A bizonyítvány érvényes: *                                                                               |                             |
| (hely)                                                                                                   | (dátum)                     |
| NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG                                                                              |                             |
| P.H.                                                                                                     |                             |
| (aláírás)                                                                                                |                             |
| Ez az oldal kísérelve:                                                                                   | Nemzeti Közlekedési Hatóság |
| Hely, dátum                                                                                              | (aláírás)                   |

Bizonyítvány száma: MG-

## NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

PH

## 34. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés tanúsítása

A cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés a szakértő .....-án/én kelt bizonylata alapján az előírt feltételeknek megfelel.

A gázrendszer az alábbi fogyasztó készülékeket foglalja magában:

| Rendszer | Sorszám | Rendeltetés | Gyártmány/Típus | Elhelyezés |
|----------|---------|-------------|-----------------|------------|
|          |         |             |                 |            |
|          |         |             |                 |            |
|          |         |             |                 |            |
|          |         |             |                 |            |

Ez a tanúsítás érvényes: .....-ig

.....  
(hely).....  
(Dátum)

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
(aláírás)

## 35. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés tanúsításának meghosszabbítása

A ..... szakértő által kiállított bizonylat alapján a tanúsítás érvényessége meghosszabbítva .....-ig.

.....  
(hely).....  
(Dátum)

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
(aláírás)

## 35. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés tanúsításának meghosszabbítása

A ..... szakértő által kiállított bizonylat alapján a tanúsítás érvényessége meghosszabbítva .....-ig.

.....  
(hely).....  
(Dátum)

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
(aláírás)

..... pont(ok) változtak.  
Új szöveg:

Ez az oldal kicserélve.  
Hely, dátum .....

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
(aláírás)

\*Felesleges törölendő.

Bizonyítvány száma: MG-

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

PH

### 38. Függelék az úszó munkagép bizonyítványhoz

..... pont(ok) változtak.

Új szöveg:

Ez az oldal kicserélve.

Hely, dátum .....

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

(aláírás)

P.H

*\*Felesleges iörlendő.*

Az úszó munkagép bizonyítvány vége.

Folytatás a következő oldalon:.....

## MAGYAR KÖZTÁRSASÁG

## REPUBLIK UNGARN



## IDEIGLENES ÚSZÓMUNKAGÉP BIZONYÍTVÁNY

| 1. Az úszómunkagép neve                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2. Az úszómunkagép típusa | 3. Egységes európai hajóazonosító szám |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|-------|---------|--|--|----|----|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 4. A tulajdonos neve és címe                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 5. Hossz L/LWL ..... m<br>Hálólhelyek száma .....                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 6. Személyzet: .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 6.1. Az úszómunkagép A1, A2, B üzemmódra engedélyezett                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 6.2. Az úszómunkagép felszerelése és személyzete                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="3">Üzemmód</th> </tr> <tr> <th>A1</th> <th>A2</th> <th>B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </tbody> </table> |                           |                                        |       | Üzemmód |  |  | A1 | A2 | B | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Üzemmód                   |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | A1                        | A2                                     | B     |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | .....                     | .....                                  | ..... |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | .....                     | .....                                  | ..... |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 6.3. Minimális személyzeti létszám:                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 7. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés(ek)<br>A bizonylat érvényes ..... napjáig                                                                                                                                                                                                                                 |                           |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 8. Külön feltételek:                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 9. Érvényesség<br>Az ideiglenes úszómunkagép bizonyítvány érvényes ..... napjáig<br>(dátum)<br><br>A fent leírt úszómunkagép munkavégzésre alkalmasnak találtatott<br>- a ..... zóná(k)ba sorolt víziutakon<br>Kivéve a következő víziutakat:<br>.....-ban (az állam megnevezése)                                       |                           |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 10. ....<br>(hely)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | .....<br>(dátum)          | .....<br>(hely)<br>.....<br>(dátum)    |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG/..... szemlebizottság                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |                                        |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |
| P. H.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | .....<br>(alíírás)                     |       |         |  |  |    |    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |

**MAGYAR KÖZTÁRSASÁG**  
*REPUBLIK UNGARN*



**BIZONYÍTVÁNY TENGERI HAJÓ RÉSZÉRE**

**ATTEST FÜR SEESCHIFFE**

Szám:

*Nummer*

A Nemzeti Közlekedési Hatóság ezúton tanúsítja, hogy az alább megnevezett tengeri hajót  
*Die Nationale Behörde für Verkehrswesen bestätigt hiermit, dass Seeschiff*

a hajó neve vagy betű- és számjele: .....

*Name oder Buchstabe und Nummer des Schiffes*

a hajó nemzetközi azonosító száma: .....

*internationales Kennzeichen des Schiffes*

lajstromozási kikötője: .....

*Registerort*

építés éve: .....

*Baujahr*

a hajó hossza: ..... m

*Länge des Schiffes*

a ..... napján elvégzett vizsgálat alapján belvízi utakon való közlekedésre az  
alábbiakban felsorolt külön feltételek mellett alkalmasnak találta és engedélyezte.

*aufgrund der von ihr am ..... durchgeführten Untersuchung für die Fahrt auf den  
Binnenwasserstraßen unter den nachfolgend aufgeführten besonderen Bedingungen als tauglich  
befunden und zugelassen hat.*

Külön feltételek: .....

.....

.....

*Besondere Bedingungen:* .....

.....

Személyzet:

A személyzetre vonatkozóan a tengeri hajón

1. alkalmazhatják a Szemleszabályzat 23. fejezetét, vagy

2. alkalmazhatnak olyan személyzeti szabályozást, amely megfelel a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) A 481 (XII) határozata alapelveinek és a képzési normákra vonatkozóan az alkalmassági bizonyítványok kiadására és a tengerészek képzéséről, képesítéséről és a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló 1978/1995. évi nemzetközi egyezmény kihirdetéséről szóló 119/1997. (VII. 15.) Korm. rendeletben meghatározott feltételeknek úgy, hogy a személyzet számszerűen, legalább a 23. fejezetben B üzemmódra előírt minimális személyzetnek feleljen meg, külön figyelembe véve még a 23.09 cikk és a 23.13 cikk követelményeit. A személyzet tagjainak alkalmasságát és létszámát igazoló okmányokat a hajón kell tartani. A hajó esetében meghatározott személyzet mellett egy,

hajóvezetői képesítéssel rendelkező személynek kell a hajón tartózkodnia, aki a behajózott szakaszra érvényes vonalvizsga bizonyítvánnyal rendelkezik. Legfeljebb 14 óra menetidő után 24 óra időtartamon belül ezt a személyt fel kell váltani egy másik, hasonló képesítéssel rendelkező személlyel. A hajónaplóba az alábbiakat kell bejegyezni:

- az oklevél hajón tartózkodó tulajdonosának nevét, szolgálatának kezdetét és végét,
- az út megkezdését, megszakítását, folytatását és befejezését az alábbi adatokkal: dátum, óra, hely és folyamkilométer.

*Besatzung:*

*Für die Besatzung können Seeschiffe*

*1. entweder Kapitel 23 der Untersuchungsordnung anwenden oder*

*2. die Besatzungsregelung, die den Grundsätzen der Resolution A. 481 (XII) der Internationalen Seeschiffahrtsorganisation (IMO) und des internationalen Übereinkommens von 1978 über Normen für die Ausbildung, die Erteilung von Befähigungszeugnissen und Wachdienst von Seeleuten entsprechen muss, weiterhin anwenden unter der Voraussetzung, dass die Besatzung zahlenmassig mindestens mit der Mindestbesatzung in Kapitel 23 unter der Betriebsform  $\beta$  übereinstimmt, insbesondere unter Berücksichtigung der §§ 23.09. und 23.13. in diesem Fall müssen die entsprechenden Dokumente, aus denen die Befähigung der Besatzungsmitglieder und deren Anzahl hervorgehen, an Bord mitgeführt werden. Außerdem muss sich ein Inhaber des für die befahrene Strecke gültigen Schifferpatents an Bord befinden. Nach höchstens 14 Stunden Fahrt innerhalb eines Zeitraums von 24 Stunden ist dieser Patentinhaber durch einen anderen Patentinhaber zu ersetzen. Im Logbuch sind folgende Eintragungen zu machen:*

- die Namen der Patentinhaber, die sich an Bord befinden, und der Anfang und das Ende ihrer Wache,*
- Beginn, Unterbrechung, Wiederaufnahme und Beendigung der Fahrt mit jeweils folgenden Angaben: Datum, Uhrzeit, Ort mit Strom-Kilometerangabe.*

Ez a bizonyítvány csak a tengeri és partmenti hajózásra vonatkozó érvényes bizonyítványokkal együtt .....-ig érvényes

*Dieses Attest ist nur gültig in Verbindung mit den gültigen Zeugnissen zur See- oder Küstenfahrt und höchstens bis .....*

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

*Nationale Behörde für Verkehrswesen*

Hely, dátum: .....

*Ort, Datum*

.....

(aláírás)

(Unterschrift)

P. H.

*Siegel*

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG  
REPUBLIK UNGARN



KOMP BIZONYÍTVÁNY

Komp bizonyítvány száma: K- /20...

Budapest, 20...

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
(aláírás)

*Megjegyzések:*

A kiadott okmány alapján az úszólétesítmény csak addig üzemeltethető, amíg a bizonyítványban feltüntetett állapot fennáll.

A komp alapvető műszaki adataiban történt változás, vagy havaria esetén a bizonyítvány érvényét veszti, érvényesítéséhez az úszóművet rendkívüli szemlén kell bemutatni.

A komp nevének, tulajdonosának, köbözési adatainak, lajstromozás helyének változását a tulajdonos vagy meghatalmazottja köteles bejelenteni és a Bizonyítványt a Nemzeti Közlekedési Hatóság Kiemelt Ügyek Igazgatóságának kell benyújtania.

Bizonyítvány száma: K-

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

PH

|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| 1. A komp neve(száma, jele):                                                                                                                                                                                                                                                 | 1. A komp típusa:                     | 2. Egységes európai hajóazonosító szám: |  |  |  |  |  |  |
| 4. A tulajdonos neve és címe:                                                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| 5. A lajstromozás helye és száma:<br><b>BUDAPEST, K-</b>                                                                                                                                                                                                                     | 6. Építés éve, az építő neve és címe: |                                         |  |  |  |  |  |  |
| 7. Ez a komp bizonyítvány felváltja a ----- által kiállított<br>számú komp bizonyítványt.                                                                                                                                                                                    |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| 8. A komp .....napján elvégzett szemle / a .....elismert hajóosztályozó társaság.....napján kelt bizonylata alapján üzemeltetésre alkalmasnak találtatott a 3. zónába sorolt vízterületen az engedélyezett legnagyobb merüléssel és felszereléssel.                          |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| 9. A komp bizonyítvány érvényessége lejár ..... napján.                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| 10. Az 1. komp bizonyítvány számot, a 2. lajstromszámot a hozzájuk tartozó jellel, és a 3. a tulajdonos nevét címét feltüntető táblát, a hajó alábbi helyein kell elhelyezni:<br>1.<br>2.<br>3.                                                                              |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| 11. A legnagyobb megengedett bemerülést a komp mindkét oldalán . merülési jellel kell jelezni.                                                                                                                                                                               |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| 12. tervjövőahagyás száma:                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| 13. A komp – a 41. pontokban megadott korlátozásokkal - alkalmas az alábbiakra:                                                                                                                                                                                              |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| 14. Minimális személyzet:                                                                                                                                                                                                                                                    |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| <table border="1"> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> </table>                                                                                                                                                              |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| Megjegyzések és külön rendelkezések:                                                                                                                                                                                                                                         |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| <p>..... pont(ok) változtak.<br/>Új szöveg*:<br/>.....</p> <p>Ez az oldal kicserélve*.<br/>Hely, dátum .....</p> <p style="text-align: right;">NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG</p> <p style="text-align: right;">.....<br/>(aláírás)</p> <p style="text-align: center;">P.H.</p> |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |
| *Felesleges törölendő                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                         |  |  |  |  |  |  |

Bizonyítvány száma: K-

## NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

PH

|                                                                                                                                                                                                   |                                      |                                                            |                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 15. Legnagyobb hossz:<br>m                                                                                                                                                                        | 16. Legnagyobb szélesség:<br>m       | 17. Legnagyobb merülés:<br>m                               | 18. Minimális szabadoldal:<br>m                              |
| 19. Terhelhetőség:<br>t                                                                                                                                                                           | 20. Vízkiszorítás:<br>m <sup>3</sup> | 21. Befogadóképesség:<br>fő                                | 22. Jármű befogadóképesség:<br>.../.../... szgk/thgk/busz db |
| 23. Vizmentes harántválaszfalak száma:                                                                                                                                                            |                                      | 24. Főgépek száma Főgépek teljesítménye:<br>kW             |                                                              |
| 25. Orrhorgonycsörlők száma: ezekből gépi hajtású                                                                                                                                                 |                                      | 26. Farhorgonycsörlők száma: ezekből gépi hajtású          |                                                              |
| 27. Horgony horgonyok száma:                                                                                                                                                                      |                                      | össztömege: kg                                             |                                                              |
| 28. Horgonyláncok horgony-láncok száma:                                                                                                                                                           |                                      | az egyes láncok hossza: m az egyes láncok szakítóereje: kN |                                                              |
| 29. Kormányberendezések<br>Típus:                                                                                                                                                                 |                                      | igen/nem                                                   |                                                              |
| 30. Fenékvízrendszer<br>Szivattyúk összteljesítménye:<br>l/min                                                                                                                                    | Gépi szivattyúk száma:               | Szállítóteljesítményük:<br>l/min                           | Kézi szivattyúk száma:                                       |
| 31. Ólomzárak helye és száma:                                                                                                                                                                     |                                      |                                                            |                                                              |
| 32. Kikötőkötelek                                                                                                                                                                                 |                                      |                                                            |                                                              |
| 1. m hosszú és kN szakítóerejű kötél                                                                                                                                                              |                                      |                                                            |                                                              |
| 2. m hosszú és kN szakítóerejű kötél                                                                                                                                                              |                                      |                                                            |                                                              |
| 3. m hosszú és kN szakítóerejű kötél                                                                                                                                                              |                                      |                                                            |                                                              |
| 33. Kötélcsohló berendezések:                                                                                                                                                                     |                                      |                                                            |                                                              |
| Csörlők száma:                                                                                                                                                                                    |                                      | Csörlők feszítőereje: kN                                   |                                                              |
| Csőrlőkötelek száma:                                                                                                                                                                              | Kötelek hossza minimum: m            | Kötelek szakítóereje:                                      | kN                                                           |
| 34. Látható és hallható jelzések<br>A komp rendelkezik a Hajózási Szabályzat által előírt jelzésekkel, jelzések leadására szolgáló berendezésekkel, valamint az előírt független fényforrásokkal. |                                      |                                                            |                                                              |
| 35. Tűzoltó és jelző berendezések                                                                                                                                                                 |                                      |                                                            |                                                              |
| Kézi tűzoltó készülékek száma:                                                                                                                                                                    |                                      | Beépített vízpermetberendezés(ek):                         |                                                              |
|                                                                                                                                                                                                   |                                      | Egyéb beépített tűzoltó berendezés(ek):                    |                                                              |
| Tűzoltószivattyúk száma:                                                                                                                                                                          |                                      | Tűzesapok száma:                                           | Tűzoltótömlők száma:                                         |
| Gépi hajtású fenékvízszivattyú helyettesíti az egyik tűzoltó szivattyút                                                                                                                           |                                      |                                                            |                                                              |
| Tűzjelző készülék típusa, érzékelők darabszáma, elhelyezése:                                                                                                                                      |                                      |                                                            |                                                              |
| 36. Mentőeszközök                                                                                                                                                                                 |                                      |                                                            |                                                              |
| Mentőgyűrűk száma:                                                                                                                                                                                |                                      | Csónakok száma:                                            |                                                              |
| A személyzet minden tagja részére mentőmellény.                                                                                                                                                   |                                      |                                                            |                                                              |
| 37. Egyéb felszerelések                                                                                                                                                                           |                                      |                                                            |                                                              |
| ..... pont(ok) változtak.                                                                                                                                                                         |                                      |                                                            |                                                              |
| Új szöveg:                                                                                                                                                                                        |                                      |                                                            |                                                              |
| .....                                                                                                                                                                                             |                                      |                                                            |                                                              |
| Ez az oldal kicserélve                                                                                                                                                                            |                                      |                                                            |                                                              |
| Hely, dátum                                                                                                                                                                                       |                                      | NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG                                |                                                              |
| P.H                                                                                                                                                                                               |                                      | (aláírás)                                                  |                                                              |

\*Felesleges törlendő.

Bizonyítvány száma: K-

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

PH

|                                                                                                          |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 38. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása/ megerősítése* időszakos/rendkívüli* szemle alapján. |                             |
| A (szemlebizottság megnevezése) a feltüntetett időpontban az úszóművet megvizsgálta:*                    |                             |
| Az osztályozó társaság a feltüntetett időpontban kelt szemlebizonylatát bemutatta:*                      |                             |
| A vizsgálat/a bizonylat* bemutatásának oka:                                                              |                             |
| A bizonyítvány érvényes: .....                                                                           |                             |
| (hely)                                                                                                   | (dátum)                     |
| P.H. ....                                                                                                |                             |
| (aláírás)                                                                                                |                             |
| 38. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása/ megerősítése* időszakos/rendkívüli* szemle alapján. |                             |
| A (szemlebizottság megnevezése) a feltüntetett időpontban az úszóművet megvizsgálta:*                    |                             |
| Az osztályozó társaság a feltüntetett időpontban kelt szemlebizonylatát bemutatta:*                      |                             |
| A vizsgálat/a bizonylat* bemutatásának oka:                                                              |                             |
| A bizonyítvány érvényes: .....                                                                           |                             |
| (hely)                                                                                                   | (dátum)                     |
| P.H. ....                                                                                                |                             |
| (aláírás)                                                                                                |                             |
| 38. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása/ megerősítése* időszakos/rendkívüli* szemle alapján. |                             |
| A (szemlebizottság megnevezése) a feltüntetett időpontban az úszóművet megvizsgálta:*                    |                             |
| Az osztályozó társaság a feltüntetett időpontban kelt szemlebizonylatát bemutatta:*                      |                             |
| A vizsgálat/a bizonylat* bemutatásának oka:                                                              |                             |
| A bizonyítvány érvényes: .....                                                                           |                             |
| (hely)                                                                                                   | (dátum)                     |
| P.H. ....                                                                                                |                             |
| (aláírás)                                                                                                |                             |
| Ez az oldal kicserélve.<br>Hely, dátum .....                                                             | NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG |
| P.H.                                                                                                     | (aláírás)                   |

\*Felesleges iörlendő. Nichtzutreffendes streichen.

Bizonyítvány száma: K-

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

PH

## 39. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés tanúsítása

A cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés a szakértő .....-án/én kelt bizonylata alapján az előírt feltételeknek megfelel.

A gázrendszer az alábbi fogyasztó készülékeket foglalja magában:

| Rendszer | Sorszám | Rendeltetés | Gyártmány/Típus | Elhelyezés |
|----------|---------|-------------|-----------------|------------|
|          |         |             |                 |            |
|          |         |             |                 |            |
|          |         |             |                 |            |
|          |         |             |                 |            |
|          |         |             |                 |            |
|          |         |             |                 |            |
|          |         |             |                 |            |
|          |         |             |                 |            |

Ez a tanúsítás érvényes: .....-ig

(hely)

(Dátum)

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

(aláírás)

## 40. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés tanúsításának meghosszabbítása

A ..... szakértő által kiállított bizonylat alapján a tanúsítás érvényessége meghosszabbítva .....-ig.

(hely)

(Dátum)

P.H.

(aláírás)

## 40. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés tanúsításának meghosszabbítása

A ..... szakértő által kiállított bizonylat alapján a tanúsítás érvényessége meghosszabbítva .....-ig.

(hely)

(Dátum)

P.H.

(aláírás)

..... pont(ok) változtak.

Új szöveg:

Ez az oldal kicserélve.

Hely, dátum .....

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

(aláírás)

P.H.

\*Felesleges törlendő.

Bizonyítvány száma: K-

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

PH

## 41. Függelék a komp bizonyítványhoz

..... pont(ok) változtak.

Új szöveg:

Ez az oldal kicserélve.

Hely, dátum .....

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

(aláírás)

(Unterschrift)

P.H.

*'Felesleges iörlendö.*

A komp bizonyítvány vége.

Folytatás a következő oldalon:

**MAGYAR KÖZTÁRSASÁG****ÚSZÓMŰ BIZONYÍTVÁNY**

Úszómű bizonyítvány száma: U- ..... /20...

Budapest, 20...

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
(aláírás)

*Megjegyzések:*

A bizonyítvány alapján az úszómű addig üzemeltethető, amíg a bizonyítványban feltüntetett állapot fennáll.

Az úszómű műszaki adataiban történt változás, vagy havaria esetén a bizonyítvány érvényét veszti, érvényesítéséhez az úszóművet rendkívüli szemlén kell bemutatni.

Az úszómű nevének, tulajdonosának, köbözési adatainak, lajstromozás helyének változását a változások bejegyzése céljából a tulajdonos vagy meghatalmazottja köteles a Nemzeti Közlekedési Hatóságnak bejelenteni.

|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Az úszómű neve (száma, jele)                                                                                                                                                                                                                                       | 2. Az úszómű típusa                     | 3. Az egységes európai hajóazonosító szám |
| 4. A tulajdonos neve és címe                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                                           |
| 5. A lajstromozás helye és száma<br><b>BUDAPEST U-</b>                                                                                                                                                                                                                | 6. Az építés éve, az építő neve és címe |                                           |
| 7. Ez az úszómű bizonyítvány felváltja a hajózási hatóság által kiállított<br>..... számú úszómű bizonyítványt.                                                                                                                                                       |                                         |                                           |
| 8. Az úszómű ..... napján elvégzett szemle / elismert hajóosztályozó társaság<br>.....napján kiállított bizonylata alapján alkalmasnak találtatott a ..... zónába sorolt vízterületen az engedélyezett legnagyobb merüléssel és felszereléssel történő üzemeltetésre. |                                         |                                           |
| 9. Az úszómű bizonyítvány érvényessége lejár 2..... napján                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                           |
| 10. Az úszómű bizonyítvány számát (1.), a lajstromszámot a hozzájuk tartozó jellel (2.), és a tulajdonos nevét és címét (3.) feltüntető táblát a hajó alábbi helyein kell elhelyezni:                                                                                 |                                         |                                           |
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                                           |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                                           |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                                           |
| 11. A legnagyobb megengedett bemerülést az úszómű mindkét oldalán I merülési jellel kell jelezni.                                                                                                                                                                     |                                         |                                           |
| 12. A tervjóváhagyás száma: .....                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |                                           |
| 13. Az úszómű – a 41. pontban megadott korlátozásokkal – alkalmas az alábbiakra:                                                                                                                                                                                      |                                         |                                           |
| 14. Minimális személyzet:                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                           |
| Megjegyzések és külön rendelkezések:                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |                                                                           |                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <p>..... pont(ok) változtak.</p> <p>Új szöveg*:<br/>.....</p><br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Ez az oldal kicserélve* .<br/>Hely, dátum .....</p> </div> <div style="width: 50%; text-align: right;"> <p><b>NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG</b></p> <p>P.H<br/>.....<br/>(aláírás)</p> </div> </div> <p><small>*Felesleges törlendő</small></p> |                           |                                                                           |                            |
| 15. Legnagyobb hossz:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16. Legnagyobb szélesség: | 17. Legnagyobb merülés:                                                   | 18. Minimális szabadoldal: |
| m                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | m                         | m                                                                         | m                          |
| 19. Terhelhetőség:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 20. Vízkiszorítás:        | 21. Befogadóképesség:                                                     | 22. Fekvőhelyek száma:     |
| t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | m <sup>3</sup>            | fő                                                                        | fő részére                 |
| 23. Vízmentes harántválaszfalak száma:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | 24. Erőgépek száma      Erőgépek teljesítménye:                           |                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           | kW                                                                        |                            |
| 25. Orrhorgonycsörlők száma:    ezekből gépi hajtású                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           | 26. Farhorgonycsörlők száma:    ezekből gépi hajtású                      |                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |                                                                           |                            |
| 27. Horgony                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |                                                                           |                            |
| horgonyok száma:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           | össztömege:      kg                                                       |                            |
| 28. Horgonyláncok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                                                                           |                            |
| horgony-láncok száma:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           | az egyes láncok hossza:      m      az egyes láncok szakítóereje:      kN |                            |
| 29. Kormányberendezések      igen/nem*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |                                                                           |                            |
| Típus:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |                                                                           |                            |

|                                                                                                                                                                                                      |                                                                |                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 30. Fenékvízrendszer<br>Szivattyúk összteljesítménye:<br><br>l/min                                                                                                                                   | Gépi szivattyúk száma:    Szállítóteljesítményük:<br><br>l/min | Kézi szivattyúk száma:                     |
| 31. Ólomzárok helye és száma:                                                                                                                                                                        |                                                                |                                            |
| 32. Kikötőkötelek                                                                                                                                                                                    |                                                                |                                            |
| 1.            m hosszú és            kN szakítóerejű kötél                                                                                                                                           |                                                                |                                            |
| 2.            m hosszú és            kN szakítóerejű kötél                                                                                                                                           |                                                                |                                            |
| 3.            m hosszú és            kN szakítóerejű kötél                                                                                                                                           |                                                                |                                            |
| 33. Kötélcsörlő berendezések:                                                                                                                                                                        |                                                                |                                            |
| Csatolócsörlők száma:                                                                                                                                                                                |                                                                | Csatolócsörlők feszítőereje:            kN |
| Csörlőkötelek száma:                                                                                                                                                                                 | Kötelek hossza minimum:            m                           | Kötelek szakítóereje:            kN        |
| 34. Látható és hallható jelzések<br>Az úszómű rendelkezik a Hajózási Szabályzat által előírt jelzésekkel, jelzések leadására szolgáló berendezésekkel, valamint az előírt független fényforrásokkal. |                                                                |                                            |
| 35. Tűzoltó és jelző berendezések                                                                                                                                                                    |                                                                |                                            |
| Kézi tűzoltó készülékek száma:                                                                                                                                                                       | Beépített vízpermetberendezés(ek):                             |                                            |
|                                                                                                                                                                                                      | Egyéb beépített tűzoltó berendezés(ek):                        |                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|
| Tűzoltószivattyúk száma:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tűzcsapok száma: | Tűzoltótömlők száma: |
| Gépi hajtású fenékvízszivattyú helyettesíti az egyik tűzoltó szivattyút                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                      |
| Tűzjelző készülék típusa, érzékelők darabszáma, elhelyezése:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                      |
| 36. Mentőeszközök                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |                      |
| Mentőgyűrűk száma:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Csónakok száma:  |                      |
| A személyzet minden tagja részére mentőmellény.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                      |
| 37. Egyéb felszerelések                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                      |
| <p>..... pont(ok) változtak.</p> <p>Új szöveg * : .....</p> <p>Ez az oldal kicserélve * . NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG</p> <p>Hely, dátum ..... (aláírás)</p> <p style="text-align: center;">P.H.</p>                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                      |
| *Felesleges törlendő.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                      |
| 38 A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása/ megerősítése * időszakos/rendkívüli* szemle alapján.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                      |
| <p>A (szemlebizottság megnevezése) a feltüntetett időpontban az úszóművet megvizsgálta.*</p> <p>.....</p> <p>Az osztályozó társaság a feltüntetett időpontban kelt szemlebizonylatát bemutatta: *</p> <p>A vizsgálat/a bizonylat* bemutatásának oka:</p> <p>.....</p> <p>A bizonyítvány érvényes: .....</p> <p>..... (hely) ..... (dátum)</p> <p style="text-align: center;">P.H.</p> <p style="text-align: right;">..... (aláírás)</p> |                  |                      |

38. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása/ megerősítése \* időszakos/rendkívüli\* szemle alapján.

A (szemlebizottság megnevezése) a feltüntetett időpontban az úszóművet megvizsgálta: \*

Az osztályozó társaság a feltüntetett időpontban kelt szemlebizonylatát bemutatta: \*

A vizsgálat/a bizonylat\* bemutatásának oka:

.....

A bizonyítvány érvényes: .....

.....

(hely)

(dátum)

P.H.

.....

(aláírás)

38. A bizonyítvány érvényességének meghosszabbítása/ megerősítése \* időszakos/rendkívüli\* szemle alapján.

A (szemlebizottság megnevezése)a feltüntetett időpontban az úszóművet megvizsgálta: \*

Az osztályozó társaság a feltüntetett időpontban kelt szemlebizonylatát bemutatta: \*

A vizsgálat/a bizonylat\* bemutatásának oka:

.....

A bizonyítvány érvényes: .....

.....

(hely)

(dátum)

P.H.

.....

(aláírás)

Ez az oldal kicserélve.

Hely, dátum .....

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

.....

(aláírás)

P.H

\*Felesleges törölnöd. Nichtzutreffendes streichen.

A cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés a szakértő \_\_\_\_\_-án/én kelt bizonylata alapján az előírt feltételeknek megfelel.

A gázrendszer az alábbi fogyasztó készülékeket foglalja magában:

[illegible]

Ez a tanúsítás érvényes: -ig

.....  
(hely)

.....  
(Dátum)

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
(aláírás)

40. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés tanúsításának meghosszabbítása

A ..... szakértő által kiállított bizonylat alapján a tanúsítás érvényessége meghosszabbítva .....-ig.

.....  
(hely)

.....  
(Dátum)

P.H.

.....  
(aláírás)

40. Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezés tanúsításának meghosszabbítása

A ..... szakértő által kiállított bizonylat alapján a tanúsítás érvényessége meghosszabbítva .....-ig.

.....  
(hely)

.....  
(Dátum)

P.H.

.....  
(aláírás)

..... pont(ok) változtak.

Új szöveg\* :

Ez az oldal kicserélve\*.

Hely, dátum .....

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

P.H.

.....  
(aláírás)

\*Felesleges törlendő.

**41. Függelék az úszómű bizonyítványhoz**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... pont(ok) változtak.

Új szöveg\*:

.....

Ez az oldal kicserélve\*.

NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG

Hely, dátum .....

.....

P.H.

(aláírás)  
(Unterschrift)

.....  
\*Felesleges törlendő.

Az úszómű bizonyítvány vége.

Folytatás a következő oldalon:.....

**NEMZETKÖZI KEDVTELESI CÉLÚ KISHAJÓBIZONYÍTVÁNY**  
(kártya)

|                                                                                                                                                                  |                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>MAGYAR KÖZTÁRSASÁG</b><br><b>REPUBLIC OF HUNGARY</b><br>NEMZETKÖZI KEDVTELESI CÉLÚ KISHAJÓBIZONYÍTVÁNY<br><b>INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR PLEASURE CRAFT</b> |                                                   |
| Név / Name .....                                                                                                                                                 | Lajstromszám / Registration number .....          |
| Tulajdonos / Owner .....                                                                                                                                         |                                                   |
| Lakcím / Address .....                                                                                                                                           |                                                   |
| A hajó leírása / Description of craft .....                                                                                                                      |                                                   |
| Lobogó: magyar / Flag: Hungarian                                                                                                                                 | Anyakikötő / Home port .....                      |
| Hajótípus / type of craft .....                                                                                                                                  |                                                   |
| Építő / Builder .....                                                                                                                                            | A hajótest azonosító száma / Hull ID number ..... |
| Hossz / Length .....m                                                                                                                                            | Szélesség / Beam .....m Merülés/ Draft .....m     |
| Szabadoldal / Freeboard .....m                                                                                                                                   | Vízkesztyű / Displacement .....t                  |
| Megjegyzés / Remark: Kiállítva az ENSZ EGB 13. rev. határozata szerint / Issued according to resolution 13 rev. UN ECE                                           |                                                   |

**Előoldal**

|                                                                       |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor(ok) / Engine(s) .....                                           |                                                                                    |
| Gyártó / Made by .....                                                |                                                                                    |
| Sorozatszám / Serial No .....                                         |                                                                                    |
| Gyártás éve / Year of production .....                                |                                                                                    |
| Teljesítmény (indikált) / Power (indicated) .....kW                   |                                                                                    |
| Beépített / Inboard                                                   | Külmotor / Outboard                                                                |
| Rádióberendezés / Radio equipment                                     | külön okiratban tanúsítva / Attestation in separate document                       |
| Bizonyítvány száma / Certificate No .....                             | Kiállítás kelte / Date of issue .....                                              |
| A bizonyítvány érvényessége / Date of expiry of the Certificate ..... |                                                                                    |
| Hajózási körzet / Area of navigation .....                            |                                                                                    |
| P.H.<br>Stamp                                                         | Aláírás / Signature<br>Nemzeti Közlekedési Hatóság<br>National Transport Authority |

**Hátoldal**

A kártya mérete 85 x 55 mm

**MAGYAR KÖZTÁRSASÁG**  
**REPUBLIK UNGARN**



**HAJÓNAPLÓ**  
**BORDBUCH**

..... sorszám  
*Nummer*

A hajó neve: .....

*Name des Schiffes*

Egységes európai hajóazonosító szám .....

*Einheitliche europäische Schiffsnummer*

Ez a hajónapló 200 számozott oldalt tartalmaz, 1-től 200-ig terjedő számozással. A hajónaplóba a bejegyzéseket tintával, jól olvashatóan (pl. nyomtatott betűkkel) kell végezni.

## Útmutató a hajónapló vezetéséhez

### 1. Sorszám

Az első hajónaplót minden úszólétesítményre az illetékes hajózási hatóság adja ki és hitelesíti. Minden további, a megfelelő sorszámmal ellátott hajónaplót a helyileg illetékes hatóság is kiadhatja, de csak az előző hajónapló bemutatása ellenében adhatja azt át. Az előző hajónaplót kitörölhetetlen módon „érvénytelen” jelzéssel kell ellátni és az úszólétesítmény vezetőjének vissza kell szolgáltatni. Az érvénytelenített hajónaplót a legutolsó bejegyzést követő hat hónapig meg kell őrizni.

### 2. Bejegyzések a hajónaplóba

A fenti hajónaplóba az úszólétesítmény vezetőjének a bejegyzéseket úgy kell megtennie, hogy azok megfeleljenek a víziközlékedésről szóló 2000. évi XLII. törvény (a továbbiakban: Vkt.) 45. és 46. §-ában és a 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet 2. mellékleteként kiadott Szemleszabályzatban (a továbbiakban: Szemleszabályzat) foglalt rendelkezéseknek.

A Szemleszabályzat 23.01 cikk 3. pontja akkor tekinthető teljesítettnek, ha a bejegyzések közvetlenül a Magyar Köztársaság területére való behajózás előtti 48 órát magukban foglalják.

A személyzet tagjainak tevékenységi körét az alábbi módon kell bejegyezni:

|          |                            |
|----------|----------------------------|
| (Hv)     | = úszólétesítmény vezetője |
| (Korm)   | = kormányos                |
| (Fedm)   | = fedélzetmester           |
| (Mtr-gk) | = matróz-gépkezelő         |
| (Mtr)    | = matróz                   |
| (Fm)     | = fedélzeti munkás         |
| (Tmtr)   | = tanuló matróz            |
| (G)      | = gépész                   |

A hajókon alkalmazandó - e mellékletben meghatározott - hajónaplóba minden oldalon a Vkt. 46. §-ának megfelelő bejegyzéseket kell tenni:

- az üzemmód (az üzemmód minden egyes megváltozásakor a szükséges bejegyzéseket új oldalon kell kezdeni)

- az úszólétesítmény indulási ideje:

1. oszlop - dátum (hónap és nap)

2. oszlop - idő (óra, perc)

3. oszlop - az indulás helye

4. oszlop - e helynek megfelelő folyamkilométer (vagy hely)

- A hajó megállásának (megállással járó műveletének) időpontja:

1. oszlop - dátum (hónap és nap)

5. oszlop - idő (óra, perc)

6. oszlop - a hely, ahol az úszólétesítmény áll

7. oszlop - e helynek megfelelő folyamkilométer (vagy hely)

- amikor a hajó újra elindul: ugyanaz a bejegyzés, mint amikor a hajó megkezdte útját,

- amikor a hajó útját befejezi: ugyanaz a bejegyzés, mint amikor a hajó megszakítja útját,

- a 8. oszlopot akkor kell kitölteni, ha a személyzet először van a hajón, továbbá összetételének minden megváltozásakor,

- a 9-11. oszlopokban kell feltüntetni a személyzet minden tagja részére a pihenőidő kezdetét és végét. Ezt a bejegyzést legkésőbb a következő nap 08 órájáig kell megtenni. Ha a személyzet tagjai pihenőidejüket szabályos turnusban határozzák meg, akkor egy útra elegendő egyetlen séma.
- a 12. és 13. oszlopokban a belépés vagy távozás idejét kell bejegyezni a személyzet változása esetén.

#### **A Szemleszabályzat előírásainak megszegése**

A Szemleszabályzat személyzetre vonatkozó előírásainak megszegése esetén a Vkt. 60. § (1) bekezdés b) pontja szerinti bírság szabható ki.

[Itt következik a Szemleszabályzat 23. fejezetének hatályos szövege.]

## PIHENŐIDŐK

## Ruhezeiten

Üzemmód  
Betriebsform

| Hajó - Schiff  |                             |             |           |                           |             |           |                                             |             |                                    | A személyzet tagjai - Besatzungsmitglieder                               |            |             |            |             |  |  | Hajóra szállás<br>Zugang | Kiszállás a<br>hajóról<br>Abgang |
|----------------|-----------------------------|-------------|-----------|---------------------------|-------------|-----------|---------------------------------------------|-------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|------------|-------------|--|--|--------------------------|----------------------------------|
| Dátum<br>Datum | Indulás<br>Beginn der Fahrt |             |           | Érkezés<br>Ende der Fahrt |             |           | A személyzet tagja<br>Besatzungs-mitglieder |             | Szolgálati-<br>könyv<br>Dienstbuch | A személyzet tagjának pihenőideje<br>Ruhezeiten der Besatzungsmitglieder |            |             |            |             |  |  |                          |                                  |
| 1              | 2                           | 3           | 4         | 5                         | 6           | 7         | 8                                           |             |                                    | 9                                                                        | 10         | 11          | 12         | 13          |  |  |                          |                                  |
| 2 .....        | Idő<br>Zeit                 | Hely<br>Ort | fkm<br>Km | Idő<br>Zeit               | Hely<br>Ort | fkm<br>Km | Szolgálat<br>Tätigkeit                      | Név<br>Name | Száma<br>Nr                        | -tól<br>von                                                              | -ig<br>bis | -tól<br>von | -ig<br>bis | Idő<br>Zeit |  |  |                          |                                  |
|                |                             |             |           |                           |             |           |                                             |             |                                    |                                                                          |            |             |            |             |  |  |                          |                                  |
|                |                             |             |           |                           |             |           |                                             |             |                                    |                                                                          |            |             |            |             |  |  |                          |                                  |
|                |                             |             |           |                           |             |           |                                             |             |                                    |                                                                          |            |             |            |             |  |  |                          |                                  |

Egyéb események és körülmények a Vkt. 46. § (1) bekezdése szerint\*:

.....

.....

.....

.....

\* Az egyes hajóműveletek helye és időpontja.

Révkalauz igénybevétele esetén a révkalauz neve, az általa végzett tevékenység kezdő és záró időpontja.

Az utasok száma.

A be- és kirakott árúk megnevezése és mennyisége.

A vonatott vagy tolt hajóra és az azon szállított árura vonatkozó adatok.

A kitérőjében okozott rongálás, hajózási akadály, hajózási korlátozásokra vonatkozó felhívás, a hajón történt szünetelés, baleset, eltűnés és elhalálozás ténye és időpontja. "

4. melléklet a 11/2009. (III. 18.) KHEM rendelethez

[A 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet 9. mellékletének módosítása]

A baloldali táblázatrészt helyébe a következő rendelkezés lép:

| Közösségi<br>hajóbizonyítvány |       |     | Az<br>úszólétesít-<br>mény neve |  | Egységes európai<br>hajóazonosító szám | Tulajdonos |      | Lajstrom |      | Az<br>úszólétesítmény<br>típusa |
|-------------------------------|-------|-----|---------------------------------|--|----------------------------------------|------------|------|----------|------|---------------------------------|
| Szám                          | Hónap | Nap |                                 |  |                                        | Neve       | Címe | Helység  | Szám |                                 |
|                               |       |     |                                 |  |                                        |            |      |          |      |                                 |

5. melléklet a 11/2009. (III. 18.) KHEM rendelethez

[A 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet 9. mellékletének módosítása]

(1) Az I. rész 4. fejezetének 4.05. cikke a Dániára és Lengyelországra vonatkozó szövegrészek között a következő szövegrésszel egészül ki:

[1. A jóváhagyott jelzőlámpákat, optikákat és fényforrásokat az alábbiakban jelzettek szerint kell megjelölni:  e. X. YY. nnn

ahol "  " a jóváhagyás jele, ]  
"19 = Románia";

(2) Az I. rész 4. fejezetének 4.05. cikke a Lettországra és Litvániára vonatkozó szövegrészek között a következő szövegrésszel egészül ki:

[1. A jóváhagyott jelzőlámpákat, optikákat és fényforrásokat az alábbiakban jelzettek szerint kell megjelölni:  e. X. YY. nnn

ahol "  " a jóváhagyás jele, ]  
"34 = Bulgária";

(3) A III. rész 1. fejezetének 1.06. cikke a Dániára és Lengyelországra vonatkozó szövegrészek között a következő szövegrésszel egészül ki:

[A jóváhagyási szám összetétele:

e-NN-NNN

(e = Európai Unió

NN = a jóváhagyás szerinti ország kódja, ahol]

"19 = Románia";

(4) A III. rész 1. fejezetének 1.06. cikke a Lettországra és Litvániára vonatkozó szövegrészek között a következő szövegrésszel egészül ki:

[A jóváhagyási szám összetétele:

e-NN-NNN

(e = Európai Unió

NN = a jóváhagyás szerinti ország kódja, ahol]

"34 = Bulgária".

(5) A IV. rész 1. fejezetének 1.06. cikke a Dániára és Lengyelországra vonatkozó szövegrészek között a következő szövegrésszel egészül ki:

[A jóváhagyási szám összetétele:

e-NN-NNN

(e = Európai Unió

NN = a jóváhagyás szerinti ország kódja, ahol]

"19 = Románia";

(6) A IV. rész 1. fejezetének 1.06. cikke a Lettországra és Litvániára vonatkozó szövegrészek között a következő szövegrésszel egészül ki:

[A jóváhagyási szám összetétele:

e-NN-NNN

(e = Európai Unió

NN = a jóváhagyás szerinti ország kódja, ahol]

"34 = Bulgária".

(7) Az I. rész 4. fejezetének 4.05 cikkében, a III. rész 1. fejezetének 1.06 cikkében és a IV. rész 1. fejezetének 1.06 cikkében a „19 = Lengyelország” szövegrész helyébe a „20 = Lengyelország” szöveg lép.

## **A nemzeti fejlesztési és gazdasági miniszter 5/2009. (III. 18.) NFGM rendelete**

**a 2007–2013. programozási időszakban  
az Európai Regionális Fejlesztési Alap,  
valamint az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz  
pénzügyi alapok egyes, a területi együttműködéshez  
kapcsolódó programjaiból származó  
állami támogatások felhasználásának szabályairól  
és egyes támogatási jogcímeiről**

Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 124. § (9) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, – figyelemmel a Magyar Köztársaság minisztériumainak felsorolásáról szóló 2006. évi LV. törvény módosításáról szóló 2008. évi XX. törvény 2. § (3) bekezdés *b)* pont *bb)* alpontjára – a Magyar Köztársaság 2008. évi költségvetéséről szóló 2007. évi CLXIX. törvény 53. § (6) bekezdésében, valamint a nemzeti fejlesztési és gazdasági miniszter feladat- és hatásköréről szóló 134/2008. (V. 14.) Korm. rendelet 1. § *h)* pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a pénzügyminiszter feladat- és hatásköréről szóló 169/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *a)* pontjában meghatározott feladatkörében eljáró pénzügyminiszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

### *A rendelet hatálya és célja, általános rendelkezések*

#### 1. §

(1) E rendelet hatálya a Magyarország–Szlovákia Határon Átnyúló Együttműködési Program, a Magyarország–Románia Határon Átnyúló Együttműködési Program, az Ausztria–Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Program, a Szlovénia–Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Operatív Program, a Magyarország–Horvátország IPA Határon Átnyúló program, a Magyarország–Szerbia IPA Határon Átnyúló Együttműködési Program, valamint a Délkelet-Európai Transznacionális Együttműködési Program (a továbbiakban: operatív programok) keretében meghirdetésre kerülő támogatási konstrukciókra rendelt források terhére a Szerződés 87. és 88. cikke alkalmazásában a támogatások bizonyos fajtáinak a közös piaccal összeegyeztethetőknek nyilvánításáról szóló, 2008. augusztus 6-i 800/2008/EK bizottsági rendelet (a továbbiakban: 800/2008/EK bizottsági rendelet), a Szerződés 87. és 88. cikkének a de minimis támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2006. december 15-i 1998/2006/EK bizottsági rendelet (a továbbiakban: 1998/2006/EK bizottsági rendelet), az EK-Szerződés 86. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások működtetésével megbízott vállalkozásoknak közszolgáltatásért járó ellentételezés formájában meg-

ítélt állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2005. november 28-i 2005/842/EK bizottsági határozat (a továbbiakban: 2005/842/EK bizottsági határozat), az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK bizottsági rendelet, valamint az e rendelet alapján nyújtható támogatások, továbbá a Magyar Köztársaság 2009. évi költségvetéséről szóló 2008. évi CII. törvény XIX. Uniós fejlesztések fejezet, 2. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 5. Területi Együttműködés alcím, 1. Európai Területi Együttműködés jogcímcsoport felhasználására, kezelésére, működtetésére terjed ki.

(2) Az operatív programok keretében megvalósuló projektekhez állami támogatás az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése szerinti állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 85/2004. (IV. 19.) Korm. rendelettel (a továbbiakban: 85/2004. Korm. rendelet) összhangban nyújtható.

(3) A (2) bekezdésben meghatározottakon túl az adott támogatási kategóriára vonatkozóan az alábbi előírásokat az ott meghatározottak szerint kell alkalmazni, figyelemmel a 2–8. §-ban foglaltakra:

*a)* regionális beruházási támogatás és foglalkoztatási támogatás esetében a 10–15. §-ban, továbbá a 800/2008/EK bizottsági rendelet I. fejezetében, valamint a II. fejezet 1. szakaszában foglaltak az irányadók,

*b)* környezetvédelmi támogatás esetében a 29–34. §-ban, továbbá a 800/2008/EK bizottsági rendelet I. fejezetében, valamint a II. fejezet 4. szakaszában foglaltak az irányadók,

*c)* hátrányos helyzetű, illetve fogyatékkal élő munkavállalók foglalkoztatásához nyújtott támogatás esetében a 16–18. §-ban, továbbá a 800/2008/EK bizottsági rendelet I. fejezetében, valamint a II. fejezet 9. szakaszában foglaltak az irányadók,

*d)* kutatási-fejlesztési és innovációs támogatás esetében a 22–28. §-ban foglaltak, továbbá a 800/2008/EK bizottsági rendelet I. fejezetében, valamint a II. fejezet 7. szakaszában foglaltak az irányadók,

*e)* képzési támogatások esetében a 19. §-ban, továbbá a 800/2008/EK bizottsági rendelet I. fejezetében, valamint a II. fejezet 8. szakaszában foglaltak az irányadók,

*f)* csekély összegű támogatások esetében a 9. §-ban, továbbá az 1998/2006/EK bizottsági rendeletben foglaltak az irányadók,

*g)* közszolgáltatások ellentételezése formájában támogatás a 35. §-ban foglaltakkal, továbbá a 2005/842/EK bizottsági határozat szabályaival összhangban nyújtható,

*h)* kis- és középvállalkozás (a továbbiakban együtt: KKV) részére tanácsadáshoz és a KKV vásárokon való részvételéhez nyújtott támogatások esetében a 20–21. §-ban, továbbá a 800/2008/EK bizottsági rendelet

I. fejezetében, valamint a II. fejezet 5. szakaszában foglaltak az irányadók.

(4) E rendelet alapján kulturális célú támogatás abban az esetben nyújtható, ha az erre vonatkozó támogatási programot az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) az Európai Közösséget létrehozó Szerződésben (a továbbiakban: EK-Szerződés) meghatározott eljárásban engedélyezte.

(5) A kedvezményezetteknek és a támogatást nyújtó szervnek a támogatás igénylését, felhasználását, ellenőrzését alátámasztó bizonylatokat, dokumentumokat és nyilvántartásokat, valamint minden olyan nyilvántartást, amely az elszámolható költségeket és a megengedhető maximális támogatási intenzitás betartására vonatkozó információkat tartalmazza, a támogatás odaítélésétől számított 10 évig – ha más jogszabály ennél hosszabb megőrzési időt rendel, annak megfelelő ideig – meg kell őrizniük. Írásbeli kérelemre az érintett tagállam 20 munkanapon belül vagy a kérelemben meghatározott ennél hosszabb időtartamon belül minden olyan információról tájékoztatást nyújt a Bizottság részére, amelyet a Bizottság szükségesnek tart e rendelet alkalmazásának ellenőrzéséhez.

## 2. §

- (1) E rendelet alapján nem nyújtható támogatás
- a) a 800/2008/EK rendelet 1. cikk (3) bekezdés a) pontjában foglalt tevékenységekhez az alábbi kivételekkel:
    - aa) képzési támogatás,
    - ab) kutatási-fejlesztési és innovációs támogatás,
    - ac) hátrányos helyzetű és fogyatékkal élő munkavállalóknak nyújtott támogatás,
  - b) a 800/2008/EK rendelet 1. cikk (3) bekezdés b) pontjában foglalt tevékenységekhez az alábbi kivételekkel:
    - ba) képzési támogatás,
    - bb) kutatási-fejlesztési és innovációs támogatás,
    - bc) környezetvédelmi támogatás,
    - bd) hátrányos helyzetű és fogyatékkal élő munkavállalóknak nyújtott támogatás,
  - c) a 800/2008/EK rendelet 1. cikk (3) bekezdés c) pontjában foglalt tevékenységekhez,
  - d) a 800/2008/EK rendelet 1. cikk (3) bekezdés d) pontjában foglalt tevékenységekhez az alábbi kivételekkel:
    - da) képzési támogatás,
    - db) kutatási-fejlesztési és innovációs támogatás,
    - dc) környezetvédelmi támogatás,
  - e) a 800/2008/EK rendelet 1. cikk (3) bekezdés e)–g) pontjában foglalt tevékenységekhez regionális támogatás,
  - f) a 800/2008/EK rendelet 1. cikk (4) bekezdésében meghatározott célra, kivéve a turisztikai tevékenységekre irányuló programok esetében,
  - g) a 800/2008/EK rendelet 1. cikk (6) bekezdésében meghatározott támogatásokra.

(2) E rendelet alapján nem lehet támogatást kifizetni olyan vállalkozás részére, amely a vele szemben egy támogatást jogellenesnek és a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító bizottsági határozaton alapuló visszafizetési kötelezettségnek nem tett eleget.

(3) E rendelet alapján támogatás csak akkor ítéltethető meg, ha a kedvezményezett a projekttel kapcsolatos munkálatok vagy tevékenységek megkezdése előtt a támogatás iránti kérelmét benyújtja. Nagyvállalkozások esetében a fentiekén kívül a kedvezményezettek kötelesek bizonyítani, hogy a támogatás segítségével lényegesen megnövekszik a projekt mérete, kiszélesedik a tevékenység köre, növekszik a kedvezményezett által a projektekre fordítandó összeg, lényegesen felgyorsult a projekt végrehajtási üteme, vagy regionális beruházási támogatás esetében a projekt a támogatás hiányában nem az érintett támogatott régióban valósult volna meg. Nem nyújtható támogatás e rendelet alapján azon projektekhez, amelyek esetében a támogatási program interneten történő, a 2. § (6) bekezdése szerinti közzététele előtt merültek fel költségek.

(4) Az e rendeletben szereplő, a 800/2008/EK bizottsági rendelet hatálya alá tartozó támogatási jogcímen nyújtott támogatás különböző elszámolható költségek esetén nyújtható más, a 800/2008/EK bizottsági rendelet hatálya alá tartozó támogatási jogcímen nyújtott támogatással együtt. Azonos vagy részben azonos elszámolható költségek esetében a 800/2008/EK bizottsági rendelet hatálya alá tartozó támogatási jogcímen nyújtott támogatás abban az esetben halmozható más, a 800/2008/EK bizottsági rendelet hatálya alá tartozó támogatási jogcímen nyújtott támogatással, illetve csekély összegű támogatással, ha az nem vezet a 800/2008/EK bizottsági rendelet szerinti legmagasabb támogatási intenzitás, illetve támogatási összeg túllépéséhez.

(5) A (4) bekezdéstől eltérően fogyatékkal élő munkavállalóknak nyújtott támogatás az ugyanazon elszámolható költségek vonatkozásában halmozható a 800/2008/EK bizottsági rendelet hatálya alá tartozó támogatási jogcímen nyújtott egyéb támogatással, ha az nem vezet az érintett munkavállalók alkalmazási idejének bármely időszakában a vonatkozó költségek 100%-át meghaladó támogatási intenzitáshoz.

(6) A támogatások átláthatóságának növelése céljából e rendeletnek a 800/2008/EK bizottsági rendelet hatálya alá tartozó támogatásokra vonatkozó előírásai a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség honlapján is közzétételre kerülnek. A támogatási programot nem lehet a közzététel előtt elindítani.

## 3. §

(1) E rendelet szerint kell eljárnia az 1. § (1) bekezdésében meghatározott Alapok egyes, a területi együttműködéshez kapcsolódó programjainak végrehajtásában jogszabály vagy felhatalmazás alapján eljáró természetes sze-

mélyeknek, jogi személyeknek, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságoknak, valamint az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ámr.) 1. § (2) bekezdés a)–f) és m) pontjában meghatározott szervezeteknek.

(2) E rendelet hatálya kiterjed mindazokra, akik az 1. § (1) bekezdésében meghatározott Alapokból közösségi támogatási, illetve hazai társfinanszírozásból hazai társfinanszírozási szerződés alapján vissza nem térítendő támogatásban vagy társfinanszírozásban részesülnek. A rendelet hatálya alá tartozó források terhére támogatás – a pályázati konstrukció tartalmától függően – a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 22. § (1) bekezdés b)–d), g)–j) pontjában meghatározott személyek részére nyújtható.

#### 4. §

Az 1. § (1) bekezdésében meghatározott Alapok, valamint a hazai társfinanszírozás felhasználásának lebonyolítása és ellenőrzése során a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alap, valamint az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz pénzügyi alapok egyes, a területi együttműködéshez kapcsolódó programjainak végrehajtásáról szóló 35/2008. (II. 23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 35/2008. Korm. rendelet) rendelkezései az irányadók.

#### Értelmező rendelkezések

#### 5. §

(1) E rendelet alkalmazásában

1. *acélipar*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 29. pontjában meghatározott fogalom,

2. *alapkutatás*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 30. cikk 2. pontjában meghatározott fogalom,

3. *állami támogatás*: az EK-Szerződés 87. cikk (1) bekezdése és az 1998/2006/EK bizottsági rendelet szerinti csekély összegű támogatás,

4. *általános képzés*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 38. cikk 2. pontjában meghatározott fogalom,

5. *bérköltség*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 15. pontjában meghatározott fogalom,

6. *bioüzemanyag*: a biomasszából előállított folyékony vagy gáz halmazállapotú, a közlekedésben használt üzemanyagok,

7. *diszkont kamatláb*: a 85/2004. Korm. rendelet 1. § 36. pontjában meghatározott fogalom,

8. *energiamegtakarítási intézkedések*: azok az intézkedések, amelyek révén a vállalkozások csökkenteni tudják a termelési folyamatban felmerülő energiafelhasználást,

9. *fenntartható bioüzemanyag*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 17. cikk 6. pontjában meghatározott fogalom,

10. *fogyatékkal élő munkavállaló*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 20. pontjában meghatározott fogalom,

11. *hajógyártás*: a hajógyártáshoz nyújtott állami támogatásokról szóló keretszabályáról szóló bizottsági közlemény (2003/C 317/06) 3.1 pont (11) bekezdésében meghatározott tevékenység,

12. *halászathoz és akvakultúrához kapcsolódó tevékenység*: a halászati és akvakultúratermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendelet szerinti halászati és akvakultúra tevékenységet szolgáló beruházásokhoz, továbbá halászati termékek feldolgozását és forgalmazását szolgáló beruházáshoz kapcsolódó tevékenység,

13. *hátrányos helyzetű munkavállaló*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 18. pontjában meghatározott fogalom,

14. *immateriális javak*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 11. pontjában meghatározott fogalom,

15. *ipari kutatás*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 30. cikk 3. pontjában meghatározott fogalom,

16. *ideiglenes átadás*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 30. cikk 6. pontjában meghatározott fogalom,

17. *kísérleti fejlesztés*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 30. cikk 4. pontjában meghatározott fogalom,

18. *KKV*: az a vállalkozás, amely a támogatási kérelem benyújtásának időpontjában megfelel a 800/2008/EK bizottsági rendelet I. mellékletében meghatározott vállalkozások valamelyikének,

19. *környezetvédelem*: minden olyan intézkedés, amely fizikai környezetünknek vagy természeti erőforrásainknak a kedvezményezett saját tevékenységei által történő károsodásának felszámolására vagy megakadályozására, e károsodás bekövetkezése kockázatának csökkentésére, illetve a természeti erőforrások hatékonyabb felhasználására irányul, beleértve az energiamegtakarítási intézkedéseket és a megújuló energiaforrások használatát is,

20. *környezetvédelmi támogatások nyújtása esetén tárgyi eszköz*: a környezetvédelmi célkitűzések megvalósításához feltétlenül szükséges földterület-beruházás, a szennyezés, illetve az ártalom csökkentésére vagy felszámolására szolgáló létesítményekbe, üzemekbe és berendezésekbe történő beruházás, valamint a termelési eljárások kiigazítását szolgáló környezetvédelmi beruházások,

21. *környezeti adó*: olyan adó, amelynek tárgya egyértelműen káros hatással van a környezetre, vagy amelynek célja bizonyos tevékenységek, áruk vagy szolgáltatások megadóztatása a környezetvédelmi költségeknek az árba történő beépítése, illetve annak érdekében, hogy a termelőket és fogyasztókat olyan tevékenységek felé irányítsák, amelyek nagyobb mértékben tekintettel vannak a környezetre,

22. *közösségi minimum-adómérték*: a közösségi jog által előírt minimum-adómérték, a közösségi minimum-adómérték az energiatermékek és a villamos energia esetében az a minimum-adómérték, amelyet az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átrendezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv I. melléklete rögzít,

23. *közösségi szabvány*: olyan kötelező közösségi szabvány, amely környezeti mutatókra ír elő a vállalkozások által elérendő szinteket, vagy a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 2008. január 15-i 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben rögzített, az elérhető legjobb technikák használatára vonatkozó kötelezettség, amelyet a Bizottság a 17. cikk (2) bekezdésének megfelelően a legújabb erre vonatkozó tájékoztatásban tett közzé,

24. *közszolgáltatás*: az EK-Szerződés 86. cikk (2) bekezdése szerinti általános gazdasági érdekű szolgáltatás,

25. *közvetlenül a beruházási projekt által teremtett munkahely*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 14. pontjában meghatározott fogalom,

26. *kutatói szervezet*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 30. cikk 1. pontjában meghatározott fogalom,

27. *K+F projekt támogatás*: alapkutatásra, ipari kutatásra vagy kísérleti fejlesztésre irányuló projekthez nyújtott támogatás,

28. *magasan képzett munkaerő*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 30. cikk 5. pontjában meghatározott fogalom,

29. *megújuló energiaforrások*: a megújuló, nem fosszilis energiaforrások, közelebbről szélenergia, napenergia, geotermikus energia, hullámenergia, árapály-energia, vízi erőművek, biomassza, hulladéklerakó-gáz, a szennyvíztisztító telepekről származó gáz és biogázok,

30. *megújuló energiaforrásokból származó energia*: a kizárólag megújuló energiaforrásokat felhasználó erőművek által végzett energiatermelés, valamint hagyományos energiaforrásokat is alkalmazó egyes létesítményekben megújuló energiaforrásokból nyert, az energiaérték alapján számított energiarész, beleértve a tárolórendszerek feltöltésére használt megújuló villamos energiát, a tárolórendszerek eredményeként nyert villamos energia kivételével,

31. *mezőgazdasági termék*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 22. pontjában meghatározott fogalom,

32. *mezőgazdasági termék feldolgozása*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 23. pontjában meghatározott fogalom,

33. *mezőgazdasági termék forgalomba hozatala*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 24. pontjában meghatározott fogalom,

34. *nagyberuházás*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 12. pontjában meghatározott fogalom,

35. *nehéz helyzetben lévő vállalkozás*: a 85/2004. Korm. rendelet 8. mellékletében meghatározott fogalom,

36. *operatív program*: az 1083/2006/EK bizottsági rendeletben foglaltak szerint értelmezendő fogalom,

37. *referencia alapkamatláb*: a 85/2004. Korm. rendelet 1. § 20. pontjában meghatározott fogalom,

38. *saját forrás*: a kedvezményezett által a fejlesztési programhoz biztosított forrás, amelybe az államháztartás alrendszeréből kapott támogatás nem számítható be, kivéve az államháztartás alrendszereibe tartozó támogatást igénylő, pályázó költségvetési szerv esetében az ezen költségvetési szerv felügyeleti szervének költségvetésében az adott célra előirányzott összeg, valamint az Önkormányzati EU Önerő Alapból nyújtott támogatás,

39. *súlyosan hátrányos helyzetű munkavállaló*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 19. pontjában meghatározott fogalom,

40. *szakosított képzés*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 38. cikk 1. pontjában meghatározott fogalom,

41. *szénipar*: az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága által a szén tekintetében megállapított nemzetközi kodifikációs rendszer értelmében kiváló minőségű, közepes minőségű és gyenge minőségű A és B csoportba sorolt szén kitermelése,

42. *szintetikus szál-ipar*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 30. pontjában meghatározott fogalom,

43. *szinten tartást szolgáló eszköz*: szinten tartást szolgál az az eszköz, amely a kedvezményezett által már használt tárgyi eszközt, immateriális javakat váltja ki anélkül, hogy a kiváltás az előállított termék, a nyújtott szolgáltatás, a termelési, illetve a szolgáltatási folyamat alapvető változását vagy bővülését eredményezné,

44. *támogatási intenzitás*: a 85/2004. (IV. 19.) Korm. rendelet 1. § 24. pontjában meghatározott fogalom,

45. *támogatási program*: a 85/2004. (IV. 19.) Korm. rendelet 1. § 26. pontjában meghatározott fogalom,

46. *támogatástartalom*: a 85/2004. (IV. 19.) Korm. rendelet 1. § 31. pontjában meghatározott fogalom,

47. *elszámolható költség*: a támogatás alapjának meghatározásakor figyelembe vett, a támogatás tárgyával összefüggésben közvetlenül felmerült vagy ahhoz közvetett módon hozzárendelhető költségek, ráfordítások és beszerzett eszközök bekerülési értéke, amelyek finanszírozására a támogatás felhasználható,

48. *támogatott területek*:

– az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés a) pontja szerint támogatott régiók: Észak-Magyarország, Észak-Alföld, Dél-Alföld, Dél-Dunántúl, Közép-Dunántúl, Nyugat-Dunántúl,

– az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés c) pontja szerint támogatott régió: Közép-Magyarország,

49. *tárgyi eszköz*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 10. pontjában meghatározott fogalom,

50. *védett munkahely*: a 800/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikk 21. pontjában meghatározott fogalom.

(2) Az (1) bekezdésben meg nem határozott fogalmak a 35/2008. Korm. rendeletben foglaltak szerint értelmezendők.

### *A támogatások jogcímei*

#### 6. §

(1) A Magyarország–Szlovákia Határon Átnyúló Együttműködési Program esetében az alábbi prioritási tengelyekhez kapcsolódó tevékenységekhez nyújthatók támogatások:

- a) Gazdaság és társadalom:
  - aa) Határon átnyúló együttműködés javítása,
  - ab) Közös turisztikai fejlesztések,
  - ac) Hálózati, partnerségi, program- és projekttervezési és -irányítási kapacitások fejlesztése,
  - ad) Közös humán-erőforrás fejlesztés és alkalmazás,
  - ae) Emberek közötti kapcsolatépítés.
- b) Környezet-, természetvédelem és elérhetőség:
  - ba) Közös tevékenységek a környezetvédelem elősegítése,
  - bb) Utak felújítása, közlekedés fejlesztése,
  - bc) Határmenti folyami átkelés javítása.

(2) A Magyarország–Románia Határon Átnyúló Együttműködési Program esetében az alábbi prioritási tengelyekhez nyújthatók támogatások:

- a) Az együttműködési terület közös, fenntartható fejlesztéséhez szükséges kulcsfeltételek javítása:
  - aa) Határon átnyúló internetinfrastruktúra-fejlesztés,
  - ab) Közösségek hozzáférési programjai,
  - ac) Határon átvéelő hírközlés fejlesztése,
  - ad) Szennyezettség csökkentés,
  - ae) Az a) pont aa)–ad) alpontokhoz kapcsolódó tanulmányok készítése.
- b) A határmenti térség gazdasági és társadalmi kohéziójának erősítése:
  - ba) Üzleti infrastruktúra fejlesztése,
  - bb) Üzleti partnerek közötti együttműködés,
  - bc) Turizmusfejlesztés,
  - bd) Kutatásiinfrastruktúra-fejlesztés,
  - be) Szektorok közötti együttműködés a kutatás-fejlesztés területén,
  - bf) Kutatás-fejlesztési és innovációs tevékenységekhez kapcsolódó megvalósíthatósági tanulmányok, tervek kidolgozása,
  - bg) Emberek közötti kapcsolatépítés.

(3) Az Ausztria–Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Program esetében az alábbi prioritási tengelyekhez nyújthatók támogatások:

- a) Innováció, integráció és versenyképesség:
  - aa) A gazdasági együttműködés támogatása,
  - ab) A munkaerőpiac tartós bővülésének elősegítése.
- b) Fenntartható fejlődés és elérhetőség:

ba) A szociális infrastruktúra és közszolgáltatások minőségének biztosítása,

bb) A határon átnyúló (regionális és helyi) döntéshozatali rendszerek fejlesztése,

bc) A természeti erőforrások menedzsmentjének javítása.

c) Kulturális célú fejlesztések támogatása.

(4) A Szlovénia–Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Operatív Program esetében az alábbi prioritási tengelyekhez nyújthatók támogatások:

- a) Az Együttműködési terület vonzerejének növelése:
  - aa) Közös idegenforgalmi desztináció fejlesztése,
  - ab) Kultúra megőrzése és fejlesztése,
  - ac) Határon átnyúló közlekedési kapcsolatok javítása.
- b) Fenntartható fejlődés:
  - ba) Területfejlesztési együttműködés,
  - bb) Megelőző egészségápolás,
  - bc) Környezetvédelem és -gazdálkodás, hatékony energiaszolgáltatás.

(5) A Magyarország–Horvátország IPA Határon Átnyúló Együttműködési Program esetében az alábbi prioritási tengelyekhez nyújthatók támogatások:

- a) A környezet fenntarthatósága és idegenforgalom:
  - aa) A Mura–Dráva–Duna területének környezeti fejlesztése,
  - ab) Környezeti tervezési tevékenységek a természetvédelmi területek minőségének javítása,
  - ac) Közös regionális turisztikai termékek tervezése,
  - ad) Az aktív- és ökoturizmus fejlesztése a folyammenti területeken,
  - ae) A kulturális örökség megőrzésének tematikus fejlesztése,
  - af) A folyami területek mint turisztikai termékek népszerűsítése,
  - ag) Magánbefektetések ösztönzése.
- b) Együttműködő gazdaság és közösségközi humán erőforrás-fejlesztés:
  - ba) Határon átnyúló üzleti partner keresés támogatása,
  - bb) Határon átnyúló munkaerő-piaci mobilitást elősegítő szolgáltatások fejlesztése,
  - bc) Közös kutatás-fejlesztés, innováció,
  - bd) Közös határon átnyúló nevelési és oktatási tevékenységek oktatási intézmények között,
  - be) Emberek közötti kapcsolatépítés,
  - bf) Kétnyelvűség elősegítése.

(6) A Magyarország–Szerbia IPA Határon Átnyúló Együttműködési Program esetében az alábbi prioritási tengelyekhez nyújthatók támogatások:

- a) Infrastruktúra és környezetvédelem fejlesztése,
- b) Gazdaság, oktatás és kultúra fejlesztése.

(7) A Délkelet-Európai Transznacionális Együttműködési Program esetében az alábbi prioritási tengelyekhez nyújthatók támogatások:

- a) Az innováció és a vállalkozói kedv előmozdítása,
- b) A környezet védelme és minőségének javítása,

- c) Az elérhetőség javítása,  
d) A transznacionális szintű szinergikus hatások fejlesztése, fenntartható növekedési térségek kialakítása érdekében.

#### *A támogatási kategóriák*

##### 7. §

(1) A 6. § (1)–(7) bekezdése alapján csekély összegű támogatás nyújtható.

(2) A 6. § (1) bekezdés a) pont aa) alpontja, a 6. § (2) bekezdés b) pont ba), bc), bd) alpontja, a 6. § (3) bekezdés a) és c) pontja, a 6. § (4) bekezdés a) pont aa), ab) alpontja, b) pont ba), bc) alpontja, a 6. § (5) bekezdés b) pont ba) alpontja, valamint a 6. § (6) és (7) bekezdése alapján regionális beruházási és foglalkoztatási támogatás nyújtható.

(3) A 6. § (2) bekezdés b) pont bd), be), bf) alpontja, a 6. § (3) bekezdés a) pontja, a 6. § (4) bekezdés b) pont bc) alpontja, a 6. § (5) bekezdés b) pont bc) alpontja, valamint a 6. § (6) és (7) bekezdése alapján K+F projekt-támogatás, műszaki megvalósíthatósági tanulmányokhoz támogatás, kis- és középvállalkozások részére iparjogvédelmi jogokkal kapcsolatban felmerülő költségekhez nyújtott támogatás, mezőgazdasági és halászati ágazatban nyújtott kutatás-fejlesztési támogatás, fiatal innovatív vállalkozások részére nyújtott támogatás, a magasan képzett munkakerő ideiglenes átadásához nyújtott támogatás nyújtható.

(4) A 6. § (1) bekezdés b) pont ba) és bb) alpontja, a 6. § (3) bekezdés b) pont bc) alpontja, a 6. § (4) bekezdés b) pont ba) és bc) alpontja, a 6. § (5) bekezdés a) pont aa) alpontja, a 6. § (6) bekezdés a) pontja és a 6. § (7) bekezdés b) pontja alapján vállalatok számára a közösségi környezetvédelmi szabványok túlteljesítését, illetve közösségi szabványok hiányában a környezetvédelem szintjének emelését lehetővé tevő beruházási támogatás, közösségi szabványok túlteljesítését, illetve közösségi szabványok hiányában a környezetvédelem szintjének emelését lehetővé tevő új szállítóeszközök beszerzéshez nyújtott támogatás, energiamegtakarítási intézkedésekhez nyújtott környezetvédelmi beruházási támogatás, megújuló energiaforrásokból származó energia előmozdítására irányuló környezetvédelmi beruházási támogatás, környezetvédelmi tanulmányokra nyújtott támogatás, a KKV-k jövőbeni közösségi szabványokhoz idő előtt történő alkalmazkodáshoz nyújtott támogatás nyújtható.

(5) A 6. § (1) bekezdés a) pont ad) és ae) alpontja, a 6. § (2) bekezdés b) pont bg) alpontja, a 6. § (3) bekezdés a) pontja, a 6. § (5) bekezdés b) pont bb) alpontja, a 6. § (6) bekezdése, valamint a 6. § (7) bekezdés a), c) és d) pontja alapján fogyatékkal élő munkavállalók foglalkoztatásához bértámogatás formájában nyújtott támogatás, fogyatékkal élő munkavállalók foglalkoztatása több-

letköltségeinek ellentételezésére nyújtott támogatás, hátrányos helyzetű munkavállalók felvételéhez bértámogatás formájában nyújtott támogatás nyújtható.

(6) A 6. § (1) bekezdés b) pont bb) alpontja, a 6. § (3) bekezdés b) pontja, a 6. § (4) bekezdés b) pont bb) és bc) alpontja, a 6. § (5) bekezdés a) pont ab) alpontja, a 6. § (6) bekezdése és a 6. § (7) bekezdés c) és d) pontja alapján közszolgáltatások ellentételezése formájában nyújtható támogatás.

(7) A 6. § (1) bekezdés a) pont ad) és ae) alpontja, a 6. § (2) bekezdés b) pont bb) alpontja, a 6. § (3) bekezdés a) pontja, a 6. § (4) bekezdés b) pont ba) alpontja, a 6. § (5) bekezdés b) pont bd), be) és bf) alpontja, a 6. § (6) bekezdés b) pontja, a 6. § (7) bekezdés a), c) és d) pontja alapján képzési támogatás nyújtható.

(8) A 6. § (1) bekezdés a) pont aa) alpontja, a 6. § (2) bekezdés b) pont bb) alpontja, a 6. § (3) bekezdés a) pont aa) alpontja, a 6. § (4) bekezdés a) pont aa) alpontja, a 6. § (5) bekezdés a) pont af) alpontja, b) pont ba) alpontja, a 6. § (6) bekezdése, valamint a 6. § (7) bekezdés a) és c) pontja alapján a KKV részére tanácsadás-hoz és a KKV vásárokon való részvételéhez nyújtható támogatás.

#### *A támogatások formái*

##### 8. §

A 6. §-ban meghatározott jogcímek alapján támogatásban részesíthetők részére visszafizetési kötelezettség nélküli végleges juttatás (vissza nem térítendő támogatás) nyújtható.

#### *A csekély összegű támogatás*

##### 9. §

(1) A csekély összegű támogatás odaítélésének feltétele, hogy a kedvezményezett nyilatkozik arról, hogy az előző három pénzügyi évben általa igénybe vett csekély összegű támogatások támogatástartalma nem haladja meg a 200 000 eurónak megfelelő forintösszeget.

(2) A több részletben fizetendő támogatást az odaítélése időpontjában érvényes értékre kell diszkontálni.

(3) Minden egyes új csekély összegű támogatás odaítélésekor az adott pénzügyi évben, valamint az előző két pénzügyi év alatt odaítélt csekély összegű támogatás teljes összegét figyelembe kell venni.

(4) Az 1998/2006/EK bizottsági rendelet 3. cikk 1. pontja szerinti kötelezettséget a támogatást nyújtó köteles teljesíteni.

*A beruházási és foglalkoztatási támogatásokra  
vonatkozó szabályok*

10. §

(1) E rendelet alapján beruházási támogatás csak abban az esetben nyújtható, ha a beruházás az alábbi célt szolgálja:

a) tárgyi eszközbe vagy immateriális javakba történő beruházás, amely új létesítmény létrehozásához, meglévő létesítmény bővítéséhez, egy létesítmény termelésének további új termékekkel történő diverzifikációjához vagy egy meglévő létesítmény termelési folyamatának alapvető megváltoztatásához kapcsolódik, vagy

b) egy létesítményhez közvetlenül kapcsolódó befektetett eszközök beszerzése, ha a létesítmény bezárásra került vagy bezárásra került volna, ha nem vásárolták volna fel és az eszközöket független beruházó vásárolja meg.

(2) A támogatási intenzitást a tárgyi eszközökbe és immateriális javakba történő beruházás elszámolható költségeinek hányadosa százalékos formában kifejezve, illetve – közvetlenül a beruházási projekttel létrehozott munkahelyek esetén – az új munkavállaló két éves becsült bérköltségének hányadaként, vagy e fenti két módszer együttes alkalmazásával kell kiszámítani, feltéve, hogy a támogatás nem lépi túl a kétfajta számítás alkalmazásából eredő kedvezőbb értéket.

(3) Az egyes (azonos elszámolható költségekkel rendelkező) projektekhez nyújtható támogatás intenzitása nem haladhatja meg a 85/2004. (IV. 19.) Korm. rendelet 30. § (1) bekezdésében meghatározott mértékeket.

(4) Nagyberuházás esetén a támogatási intenzitás a (3) bekezdés alapján meghatározott támogatási intenzitás

a) 100%-a, jelenértéken 50 millió eurónak megfelelő forintösszegig,

b) 50%-a, jelenértéken 50 és 100 millió eurónak megfelelő forintösszeg közötti részre,

c) 34%-a, jelenértéken 100 millió eurónak megfelelő forintösszeg feletti részre.

(5) Ha a pályázó a pályázat benyújtásakor

a) kisvállalkozásnak minősül, akkor – szállítási ágazat és nagyberuházás kivételével – a támogatási intenzitás 20 százalékponttal,

b) középvállalkozásnak minősül, akkor – szállítási ágazat és nagyberuházás kivételével – 10 százalékponttal növelt értéke a (3) bekezdésben meghatározott mértéknek.

(6) A mezőgazdasági termékek feldolgozásához, illetve forgalmazásához kapcsolódó beruházások esetén a maximális támogatási intenzitások az alábbiak:

a) ha a kedvezményezett KKV, az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés a) pontja alapján támogatott területek esetében a támogatási intenzitás 50%, az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés c) pontja alapján támogatott területek esetében 40%,

b) ha a kedvezményezett által a 800/2008/EK bizottsági rendelet I. mellékletének megfelelően számított foglalkoztatottainak száma kevesebb mint 750 fő, vagy árbevétele kevesebb mint 200 millió euró az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés a) pontja alapján támogatott területek esetében a támogatási intenzitás 25%, az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés c) pontja alapján támogatott területek esetében 20%.

*A támogatott beruházás elszámolható költségei  
és a beruházás által indukált elszámolható költségek*

11. §

(1) A támogatást a tárgyi vagy immateriális beruházási költségek, illetve létesítmény felvásárlása esetén a felvásárlás költségei alapján kell kiszámítani. Elszámolható költségek

a) a következők szerinti költségek:

aa) a beruházás célját szolgáló tárgyi eszköznek a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (a továbbiakban: Sztv.) szerinti bekerülési értéke,

ab) a tárgyi eszköz vételára létesítmény felvásárlása-kor,

ac) immateriális javak közül a találmány, a szabadalom, a licenc és a know-how Sztv. szerinti bekerülési értéke (a továbbiakban: támogatható immateriális javak),

ad) pénzügyi lízinggel kapcsolatos költségek,

ae) ingatlan bérletének költségei, vagy

b) a beruházás üzembe helyezését követő harmadik év végéig újonnan létrehozott munkakörökben foglalkoztatott munkavállalók – az Sztv. 79. §-a szerint elszámolható – személyi jellegű ráfordításának 24 havi összege, a munkakör létrehozásának napjától számítva.

(2) Az (1) bekezdés a)–b) pontjában meghatározott elszámolható költségek részletes felsorolását a pályázati dokumentáció tartalmazza. A pályázati dokumentáció az elszámolható költségek körét az (1)–(2) bekezdésben meghatározottaktól szűkebben is meghatározhatja.

(3) A támogatott projekt kapcsán beszerzett eszköznek újnak kell lennie, kivéve a felvásárlás esetét, vagy ha KKV részesül támogatásban. Felvásárlás, illetve a KKV által vásárolt használt eszköz támogatása esetén az ügylet vagy az eszköz vásárlása kizárólag piaci értéken történhet.

(4) A földterülettel és épülettel eltérő eszközök lízingjével kapcsolatos költségeket csak akkor lehet figyelembe venni, ha az pénzügyi lízing formájában valósul meg, és a szerződés tartalmazza az eszköznek a futamidő lejártá utáni megvásárlására vonatkozó kötelezettséget. Földterület és épületek bérlete esetén a beruházási projekt befejezésének várható időpontját követően a bérletnek nagyvállalatok esetében még legalább öt évig, KKV esetében három évig kell folytatódnia.

*A beruházási támogatás igénybevételének  
alapvető feltételei*

12. §

(1) A támogatás akkor vehető igénybe, ha a kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy a beruházást annak befejezésétől (üzembe helyezés időpontjától) számított legalább öt évig – KKV esetében legalább három évig – fenntartja (kötelező üzemeltetési időszak) az érintett régióban.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott követelmény nem akadályozza a gyors technológiai változások miatt a meghatározott fenntartási időszak alatt korszerűtlenné vált eszköz cseréjét, ha a fenntartási időszak alatt a gazdasági tevékenység fenntartása az érintett régióban biztosított. A korszerűtlenné vált üzem, illetve eszköz, továbbá cseréjét követő fenntartási időszakban a kedvezményezett az üzem vagy a fejlesztés cseréjére támogatásban nem részesülhet.

(3) A támogatás akkor vehető igénybe, ha a kedvezményezett a tárgyi eszközök és az immateriális javak beszerzésekor, illetve felvásárlás esetén az elszámolható költségek legalább 25%-át saját forrásból biztosítja.

(4) Az elszámolható költséget szokásos piaci áron kell figyelembe venni, ha az a kedvezményezett és a vele kapcsolatos vállalkozási viszonyban lévő személy között a szokásos piaci ártól eltérő áron kötött szerződés alapján merült fel.

(5) Az immateriális eszközök költségként csak akkor számolhatóak el, ha

- a) kizárólag a regionális támogatásban részesülő létesítményben használják fel,
- b) amortizálható eszköznek minősülnek,
- c) piaci feltételek mellett olyan társaságtól szereztek be, amely felett a kedvezményezettnek külön jogszabály szerinti sem közvetlen, sem közvetett befolyása nincs,
- d) a kedvezményezett immateriális eszközként tartja nyilván azokat, a kedvezményezett tulajdonát képezik nagyvállalatok esetén legalább öt, KKV esetében legalább három éven keresztül.

Nagyvállalatok esetében az immateriális javak aránya nem haladhatja meg az elszámolható költségek 50%-át.

(6) A beruházáshoz kapcsolódóan csak az annak megvalósításához feltétlenül szükséges ingatlan megvásárlásának költsége számolható el.

(7) A vissza nem térítendő támogatás igénybevételével beszerzett tárgyi eszközök a zárójegyzőkönyv felvételéig (a fenntartási időszak végéig) kizárólag a támogatási szerződésben és a pályázatban meghatározott céloknak megfelelően hasznosíthatók. Az előirányzatból támogatott beruházással létrehozott vagyon – ha az a támogatási döntés kedvezményezettjének tulajdonába kerül – az Ámr. 89. § (1) bekezdésében meghatározott feltételek mellett, a támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek lejártáig csak a

támogató előzetes jóváhagyásával idegeníthető el vagy adható bérbe. Ha az elidegenítéshez a támogató hozzájárult, a támogatási döntés kedvezményezettje mentesül a támogatási összeg visszafizetésének kötelezettsége alól. Hozzájárulás hiányában a támogatási döntés kedvezményezettje köteles a tárgyi eszköz értékére eső támogatást a folyósítás időpontjától a támogatás összegének tényleges visszafizetése idejéig felszámított kamattal növelve az elidegenítés időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresével növelt összegben visszafizetni.

(8) Ha a támogatás kiszámítása a bérköltségek alapján történik, a támogathatóság feltétele, hogy a munkahelyeket közvetlenül a beruházási projekt hozza létre, valamint a munkahelyeket a beruházás befejezésétől számított 3 éven belül létre kell hozni és a munkahelyeket legalább öt évig, KKV esetében 3 évig fenn kell tartani.

(9) Munkahelyteremtést szolgáló beruházás esetén a támogatás igénybevételének feltétele, hogy az újonnan létrehozott munkakörökben foglalkoztatott nettó munkavállalói létszám a kérelem (pályázat) benyújtását megelőző 12 hónap átlagában a kedvezményezett adott székhelyén, telephelyén, fióktelepén közvetlenül teljes munkaidőben alkalmazott személyek számához képest növekedjen. Az újonnan létrehozott munkakörök számának megállapításakor a részmunkaidős és az idegymunkás alkalmazottak a teljes munkaidőben alkalmazottak arányos törtrészeként felelnek meg.

13. §

(1) Beruházási támogatás nem nyújtható e rendelet alapján azon projektekhez, amelyek esetében (az előkészítő tanulmányok kivételével) a támogatási program 2. § (6) bekezdése szerinti közzététele előtt merültek fel költségek.

(2) Nem nyújtható támogatás továbbá az alábbi költségek:

- a) a szintentartást szolgáló tárgyi eszközök bekerülési értéke, illetve vételára létesítmény felvásárlásakor,
- b) a korábban már használatba vett olyan tárgyi eszköz bekerülési értéke, amelynek alapján a kedvezményezett, más gazdasági társaság vagy egyéni vállalkozó támogatást vett igénybe,
- c) olyan tárgyi eszköz bekerülési értéke, amelyet a kedvezményezett csőd eljárás vagy felszámolás alatt álló társaságtól szerzett be,
- d) személygépkocsi bekerülési értéke,
- e) szállítási ágazatban a szállító berendezések (gördülő eszközök) bekerülési értéke.

14. §

(1) A támogatott projektek megkezdése időpontjának az alábbi időpontok minősülnek:

- a) építési tevékenységet tartalmazó projekt esetén:
- aa) az építési naplóba történt első bejegyzés időpontja (építési naplóval igazolva),
- ab) olyan építési jellegű munkák esetében, ahol építési napló vezetése nem kötelező, ott a kivitelezői szerződés alapján a kivitelező nyilatkozata a munkálatok megkezdésére vonatkozóan,
- b) gép, berendezés, anyag, termék beszerzését tartalmazó projekt esetén az első beszerzendő gép, berendezés, anyag, termék megrendelése,
- c) egyéb tevékenységhez kapcsolódó projekt esetén, ha a szerződéskötést megelőzően megrendelésre kerül sor, ennek időpontja, előzetes megrendelés hiányában pedig a megvalósításra megkötött első szerződés létrejöttének napja,
- d) ha a pályázatban ismertetett projektet több célterületre (építés, gépbeszerzés vagy egyéb) kiterjedően való-sítják meg, a projekt megkezdésének időpontja az egyes célterületeknek megfelelő tevékenységek kezdési idő-pontjai közül a legkorábbi időpont.

(2) A projekt előkészítő tanulmányok megrendelése, el-készítése nem minősül a fejlesztés, beruházás (1) bekez-désben meghatározott megkezdésének.

*Újonnan létrehozott kisvállalkozások részére nyújtott támogatásokra vonatkozó szabályok*

15. §

- (1) E rendelet alapján:
- a) az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés a) pontja alapján támogatott területeken újonnan létrehozott kisvállalkozások részére 2 millió euró,
- b) az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés c) pontja alap-ján támogatott területeken újonnan létrehozott kisvállalkozá-sok részére pedig 1 millió euró támogatás nyújtható.

(2) A támogatás éves összege nem haladhatja meg a fen-ti összegek 33%-át.

(3) A támogatási intenzitás az (1) bekezdés a) pontjában szabályozott esetben a vállalkozás megalakulását követő három évben nem haladhatja meg az elszámolható költsé-gek 35%-át, az azt követő két évben pedig 25%-át. Az (1) bekezdés b) pontjában szabályozott esetben a támoga-tási intenzitás a vállalkozás megalakulását követő három évben nem haladhatja meg az elszámolható költségek 25%-át, az azt követő két évben 15%-át.

(4) A fenti támogatási intenzitások 5%-kal növelhetőek, ha az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés a) pontja alap-ján támogatott azon területeken, ahol az egy főre jutó GDP kevesebb, mint az Európai Unió 25 tagállama alapján meg-határozott átlag 60%-a, illetve ahol a népsűrűség alacso-nyabb, mint 12,5 lakos négyzetkilométerenként.

(5) Elszámolható költségek a kisvállalkozás létrehozá-sához közvetlenül kapcsolódó jogi, tanácsadói, konzultá-

ciós és adminisztratív költségek, valamint – ha a kisvállal-kozás létrehozását követő öt évben merülnek fel – az aláb-bi költségek:

- a) a külső finanszírozás kamata és a saját tőkére jutó osztalék, ha referencia-kamatlábbal számolt osztalékot nem haladja meg,
- b) termelési létesítmény, illetve felszerelés bérleti díja,
- c) energia-, víz- és fűtési díj, valamint adók – kivéve az általános forgalmi adóról szóló törvény szerinti általános forgalmi adó és a társasági adóról és az osztalékadóról szó-ló törvény szerinti társasági adó – és adminisztratív díjak,
- d) értékcsökkenés, a termelési létesítmény, illetve fel-szerelés bérleti díja, valamint a bérköltségek, ha a beruhá-zás vagy munkahely-teremtési intézkedés egyéb tamoga-tásban nem részesült.

*A fogyatékkal élő munkavállalók foglalkoztatásához bértámogatás formájában nyújtott támogatás*

16. §

(1) A fogyatékkal élő munkavállalók foglalkoztatásá-hoz bértámogatás formájában nyújtott támogatás tamoga-tási intenzitása nem haladhatja meg a bármely adott idő-szak – amely alatt a fogyatékkal élő munkavállaló foglal-koztatásban van – bérköltségének 75%-át. Ha a foglalkoz-tatás 12 hónapnál rövidebb, a támogatást arányosan csök-kenteni kell.

(2) A hátrányos helyzetű munkavállaló felvételének az érintett vállalkozás munkavállalói létszámának nettó nö-vekedését kell eredményeznie az előző 12 hónap átlagához viszonyítva, kivéve ha a munkahely megüresedése önkén-tes kilépés, munkaképtelenné válás, öregségi nyugdíjazás, önkéntes munkaidő csökkentés vagy kötelezettségszegés miatti jogszerű elbocsátás és nem létszámleépítés követ-keztében történt.

*A fogyatékkal élő munkavállalók foglalkoztatása többletköltségeinek ellentételezésére nyújtott támogatás*

17. §

(1) A fogyatékkal élő munkavállalók foglalkoztatása többletköltségeinek ellentételezésére nyújtott támogatás támogatási intenzitása nem haladhatja meg az elszámolha-tó költségek 100%-át.

(2) Elszámolható költségnek minősülnek a bérköltsége-ket kivéve azok a költségek, amelyek a nem fogyatékkal élő munkavállalók foglalkoztatásának költségein felül me-rülnek fel.

(3) Az elszámolható költségek a következők:

- a) a helyiségek átalakításának költségei,
- b) a fogyatékkal élő munkavállalók segítségével foglal-kozó személyek alkalmazáshoz kapcsolódó költségek,

c) a fogyatékkal élő munkavállalók által használt berendezések átalakításának vagy beszerzésének, a szoftverek beszerzésének és érvényesítésének költségei – beleértve az átalakított vagy segítség nyújtására alkalmas technológiai felszerelések költségeit is,

d) ha a kedvezményezett védett munkahelyeket biztosít, az érintett létesítmény létrehozásának, üzembe helyezésének vagy kibővítésének költségei, továbbá minden, a fogyatékkal élő munkavállalók alkalmazásából közvetlenül eredő adminisztrációs és szállítási költség.

*A hátrányos helyzetű munkavállalók felvételéhez  
bértámogatás formájában nyújtott támogatásokra  
vonatkozó szabályok*

18. §

(1) A hátrányos helyzetű munkavállalók felvételéhez bértámogatás formájában nyújtott támogatás támogatási intenzitása nem haladhatja meg a felvételt követő legfeljebb 12 hónap, súlyosan hátrányos helyzetű munkavállalók esetében 24 hónap bérköltségének 50%-át. Ha a foglalkoztatás a fenti időszakoknál rövidebb, a támogatást arányosan csökkenteni kell.

(2) A hátrányos helyzetű munkavállaló felvételének az érintett vállalkozás munkavállalói létszámának nettó növekedését kell eredményeznie az előző 12 hónap átlagához viszonyítva, kivéve ha a munkahely megüresedése önkéntes kilépés, munkaképtelenné válás, öregségi nyugdíjazás, önkéntes munkaidő csökkentés vagy kötelezettségszegés miatti jogszerű elbocsátás és nem létszámleépítés következtében történt.

*Képzési célú támogatások*

19. §

(1) Képzési támogatást általános és szakosított képzéshez lehet nyújtani.

(2) E rendelet alapján képzési támogatás a kedvezményezett munkaviszonyban álló munkavállalók képzéséhez nyújtható.

(3) Elszámolható költségek:

- a) az oktatók személyi jellegű költségei,
- b) az oktatók és képzésben részt vevők utazási költségei, beleértve a szállásköltségeket is,
- c) egyéb folyó költségek, különösen a projekthez közvetlenül kapcsolódó anyagok, fogyóeszköz,
- d) az eszközök és berendezések amortizációja olyan mértékben, amennyire azokat kizárólag a képzési projekt céljaira használják,

e) a képzési projekttel kapcsolatos tanácsadói szolgáltatások költségei,

f) a képzésben részt vevők személyes költségei az a)–e) pontban felsorolt egyéb elszámolható költségek összegével egyező összegig. Csak a képzésben ténylegesen eltöltött idő vehető számításba, az ebből termelésben eltöltött idő vagy annak megfelelője levonása után.

(4) Az elszámolható költségeket dokumentált bizonyítékokkal kell alátámasztani, áttekinthetően és tételesen részletezve.

(5) Az egyes (azonos elszámolható költségekkel rendelkező) projektekhez nyújtható, bármely államháztartási forrásból származó összes támogatás – beleértve a projekthez nyújtott csekély összegű támogatásokat is – intenzitása nem haladhatja meg a (6)–(7) bekezdésben meghatározott mértékeket.

(6) A maximális támogatási intenzitás

a) általános képzés esetén az elszámolható költségek 60%-a,

b) szakosított képzés esetén az elszámolható költségek 25%-a.

(7) A (6) bekezdésben meghatározott maximális támogatási intenzitás az elszámolható költségek 80%-ának megfelelő maximális támogatási intenzitásig növelhető a következők szerint:

a) 10 százalékponttal a fogyatékkal élő vagy hátrányos helyzetű munkavállalóknak nyújtott képzés esetén,

b) 10 százalékponttal, ha a támogatást közép vállalkozásoknak, és 20 százalékponttal, ha a támogatást kisvállalkozásnak nyújtják.

(8) Ha valamely támogatási projektben mind szakosított, mind általános képzési összetevők szerepelnek, amelyek a képzés támogatási intenzitásának a kiszámítása céljából egymástól nem választhatók el, vagy ha a támogatási projektben szereplő képzés szakosított, illetve általános jellege nem állapítható meg, a (6) bekezdés b) pontja szerinti szakosított képzésre vonatkozó támogatási intenzitásokat kell alkalmazni.

*A KKV részére tanácsadáshoz  
nyújtott támogatás*

20. §

(1) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 50%-át.

(2) Az elszámolható költségek a külső tanácsadók által nyújtott szolgáltatások tanácsadói költségei. Az érintett szolgáltatás nem lehet folyamatos vagy időszakosan visszatérő tevékenység, és nem kapcsolódhat a vállalkozás szokásos működési költségeihez, különösen a folyamatos adótanácsadáshoz, rendszeres jogi szolgáltatáshoz vagy hirdetéshez.

*A KKV vásárokon való részvételéhez  
nyújtott támogatás*

21. §

(1) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 50%-át.

(2) Az elszámolható költségek a vállalkozásnak valamely kiállításon vagy vásáron való első részvétele esetén a kiállító helyiség bérletével, felállításával és működtetésével kapcsolatos költségei.

*Kutatás-fejlesztési és innovációs támogatás*

22. §

E rendelet alapján kutatás-fejlesztési és innovációs támogatás az alábbi kategóriák szerint nyújtható:

- a) K+F projekt támogatás,
- b) a műszaki megvalósíthatósági tanulmányokhoz nyújtott támogatás,
- c) a mezőgazdasági és halászati ágazatban nyújtott kutatás-fejlesztési támogatás,
- d) fiatal innovatív vállalkozások részére nyújtott támogatás,
- e) a magasan képzett munkaerő kölcsönzéséhez nyújtott támogatás.

*K+F projekt támogatás*

23. §

(1) A K+F projekt támogatás esetén a támogatott résznek teljes egészében a következő kutatás-fejlesztés adott fajtájának egyikébe kell tartoznia:

- a) alapkutatás,
- b) ipari kutatás,
- c) kísérleti fejlesztés.

(2) Ha egy projekt több feladatot foglal magában, az egyes feladatokat minősíteni kell aszerint, hogy melyik, az (1) bekezdésben felsorolt kutatásfajták közé tartozik.

(3) A támogatási intenzitást külön kell megállapítani az egyes kedvezményezettekre, ideértve az (5) bekezdés b) pont ba) alpontja szerinti együttműködési projektben résztvevőket. Ha olyan kutatási-fejlesztési projekt részesül támogatásban, amely kutatási szervezetek és vállalkozások együttműködésében valósul meg, az adott projekthez nyújtott közvetlen kormányzati hozzájárulás és – ha támogatásnak minősül – a kutatási szervezetek projekthez nyújtott hozzájárulása nem haladhatja meg az egyes kedvezményezetre alkalmazandó támogatási intenzitást.

- (4) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg
  - a) alapkutatásnál az elszámolható költségek 100%-át,
  - b) ipari kutatásnál az elszámolható költségek 50%-át,

c) kísérleti fejlesztésnél az elszámolható költségek 25%-át.

(5) Az ipari kutatásra és kísérleti fejlesztésre a (4) bekezdésben megállapított támogatási intenzitások a következők szerint növelhetők:

a) ha a támogatást KKV-nak nyújtják, a maximális támogatási intenzitás 10 százalékponttal növelhető a közép-vállalkozások és 20 százalékponttal a kisvállalkozások esetében,

b) az elszámolható költségek 80%-ának megfelelő támogatási intenzitásig további 15 százalékpontos növelés adható, ha

ba) a projekt legalább két, egymástól független vállalkozás tényleges együttműködésével valósul meg, és a következő feltételek teljesülnek:

baa) egyik vállalkozás sem viseli az együttműködésen alapuló projekt elszámolható költségeinek több mint 70%-át, és

bab) a projekt legalább egy KKV-val folytatott együttműködésben valósul meg, vagy legalább két különböző tagállamban végzik, vagy

bb) a projekt egy vállalkozás és egy kutatási szervezet tényleges együttműködésével valósul meg, és a következő feltételek teljesülnek:

bb a) a kutatási szervezet az elszámolható projektköltségek legalább 10%-át viseli, és

bbb) a kutatási szervezet jogosult a kutatási projektek eredményeinek közzétételére, ha azok a szervezet által végzett kutatásból származnak, vagy

bc) ipari kutatás esetében a projekt eredményeit széles körben, technikai és tudományos konferenciák keretében, tudományos és műszaki folyóiratokban, szabadon hozzáférhető adattárakban (adatbankok, amelyekben bárki hozzáférhet a kutatási nyersadatokhoz) vagy nyílt és szabad forráskódú szoftvereken keresztül terjesztik.

A b) pont ba) és bb) alpontja alkalmazása szempontjából az alvállalkozásba adás nem minősül tényleges együttműködésnek.

(6) Elszámolható költségnek minősülnek:

a) a projekttel összefüggésben közvetlenül felmerült személyi jellegű ráfordítások – az Sztv. szerint –, ideértve kizárólag a kutatók, fejlesztők, technikusok és egyéb kiegészítő személyzethez kapcsolódóan felmerült személyi jellegű ráfordítások a támogatott projektben való foglalkoztatásuk arányában,

b) a projekttel összefüggésben közvetlenül felmerült anyagjellegű ráfordítások, ideértve

ba) az anyagköltséget,

bb) az igénybe vett szolgáltatásokat (beleértve a szerződéses kutatás-fejlesztés költségét, a tanácsadás és hasonló szolgáltatások igénybevétele költségét, valamint az épület és földhasználattal összefüggésben igénybe vett szolgáltatások miatti költségeket),

bc) egyéb szolgáltatásokat,

c) az általános költségeknek a projekthez – a kutatás-fejlesztést megfelelően jellemző – vetítési alap arányában, a számviteli politikában meghatározott módon hozzárendelt összege,

d) a projekttel összefüggésben használt épület – Sztv. szerinti – értékcsökkenési leírásának a támogatott projektben való használat mértékében meghatározott összege, a projekttel összefüggésben használt földterület beszerzése esetén annak bekerülési értéke, valamint az adásvétellel összefüggésben felmerülő egyéb költségei,

e) a műszaki berendezések, gépek és egyéb berendezések, felszerelések – Sztv. szerinti – bekerülési értéke a támogatott projektben való használatuk mértékéig,

f) a harmadik féltől piaci áron megvásárolt, illetve pénzügyi lízingbe vett tudás és szabadalmak – Sztv. szerinti – bekerülési értéke, illetve a lízingdíjak tőketörlesztő része.

A b) pont bb) alpontja szerinti szerződéses kutatás-fejlesztés költsége, valamint az f) pont szerint vásárolt, pénzügyi lízingbe vett tudás és szabadalom bekerülési értéke, illetve lízingdíjának tőketörlesztő összege abban az esetben vehető figyelembe az elszámolható kiadások között, ha a szerződéskötésre a piaci feltételeknek megfelelően került sor.

(7) Valamennyi elszámolható költségnek a kutatás-fejlesztés adott fajtájához kell kapcsolódnia.

#### *Műszaki megvalósíthatósági tanulmányok támogatása*

##### 24. §

(1) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg:

a) KKV-nál az ipari kutatási tevékenységeket előkészítő tanulmányok esetében az elszámolható költségek 75%-át, és a kísérleti fejlesztési tevékenységeket előkészítő tanulmányok esetében az elszámolható költségek 50%-át,

b) nagyvállalkozásoknál az ipari kutatási tevékenységeket előkészítő tanulmányok esetében az elszámolható költségek 65%-át, és a kísérleti fejlesztési tevékenységeket előkészítő tanulmányok esetében az elszámolható költségek 40%-át.

(2) Elszámolható költségek a tanulmánnyal összefüggésben felmerült anyagijellegű és személyi jellegű ráfordítások.

#### *A KKV részére iparjogvédelmi jogokkal kapcsolatban felmerülő költségekhez nyújtott támogatásokra vonatkozó szabályok*

##### 25. §

(1) A KKV részére iparjogvédelmi jogokkal kapcsolatban felmerülő költségekhez nyújtott támogatások esetén a

támogatási intenzitás nem haladhatja meg a 23. § (4) bekezdése alá tartozó kutatás-fejlesztési támogatás azon intenzitását, amely az érintett ipari tulajdonjogokhoz elsőként vezető kutatási tevékenységekre vonatkozna.

(2) Az elszámolható költségek a következők:

a) az oltalomnak az első iparjogvédelmi hatóság által történő megítélését megelőzően felmerülő valamennyi költség, beleértve a bejelentés előkészítéséhez, benyújtásához és a vizsgálatához kapcsolódó költségeket, valamint az oltalom megadása előtt az iparjogvédelmi oltalom megszerzése iránti eljárásban felmerülő költségeket,

b) fordítási és egyéb költségek, amelyek az oltalomnak – az a) pontban szereplő iparjogvédelmi hatóságtól eltérő – másik iparjogvédelmi hatóság előtt, az oltalom megszerzésével vagy érvényesítésével kapcsolatban merülnek fel,

c) az oltalom megadása iránti hivatalos eljárásban, illetve az esetleges felszólalási eljárás során az oltalom érvényességének védelme érdekében felmerülő költségek, abban az esetben is, ha ezek a költségek az oltalom megadását követően merülnek fel.

#### *A mezőgazdasági és halászati ágazatban nyújtott kutatás-fejlesztési támogatás*

##### 26. §

(1) A mezőgazdasági és halászati ágazatban nyújtott kutatás-fejlesztési támogatásoknál a támogatást valamely ágazat vagy alágazat valamennyi gazdálkodójának érdekeit figyelembe véve kell nyújtani.

(2) A kutatás megkezdése előtt az interneten közzé kell tenni a kutatás elvégzésére és annak céljára vonatkozó információt. A közzétételnek tartalmaznia kell a várható eredmények hozzávetőleges időpontját, az interneten való közzétételének helyét, valamint utalást arra, hogy az eredmények ingyenesen állnak majd rendelkezésre. A kutatás eredményeit legalább 5 éves időszakon keresztül hozzáférhetővé kell tenni az interneten. Ezen eredményeket legkésőbb abban az időpontban kell közzétenni, amikor azokat közlik bármely szervezet tagjai részére.

(3) A támogatást közvetlenül a kutatási szervezet részére kell nyújtani, és az nem foglalhat magában mezőgazdasági termékek előállításával, feldolgozásával vagy forgalomba hozatalával foglalkozó vállalat részére nyújtott, a kutatással össze nem függő közvetlen támogatást, valamint nem jelenthet ártámogatást az ilyen termékek előállítói részére.

(4) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 100%-át.

(5) Az elszámolható költségek a 23. § (6) bekezdésében meghatározott költségek.

*Fiatal innovatív vállalkozások részére  
nyújtott támogatás*

27. §

(1) A fiatal innovatív vállalkozások részére nyújtott támogatás esetén a kedvezményezett olyan kisvállalkozás, amely a támogatás odaítélésének időpontjában hat évnél rövidebb ideje létezik.

(2) A kedvezményezett kutatási és fejlesztési költségeinek az összes működési költség legalább 15%-át kell kitennie a támogatás odaítélését megelőző három év legalább egyikében.

(3) Az egy teljes üzleti évvel nem rendelkező induló vállalkozás esetén a (2) bekezdésben foglalt százalékos arányt a pályázat benyújtásáig felmerülő költségek alapján kell megvizsgálni, és azt könyvvizsgáló véleményével kell alátámasztani.

(4) A támogatási összeg azonban nem haladhatja meg a 1,5 millió eurót az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés a) pontja szerinti eltérésre jogosult régiókban, illetve az 1,25 millió eurót az EK-Szerződés 87. cikk (3) bekezdés c) pontja szerinti eltérésre jogosult régiókban.

(5) A kedvezményezett csak egyszer részesülhet a támogatásban azon időszak alatt, amikor fiatal innovatív vállalkozásnak minősül.

*A magasan képzett munkaerő ideiglenes átadásához  
nyújtott támogatás*

28. §

(1) Az ideiglenesen átadott munkatárs nem helyettesíthet más munkaerőt, hanem új munkahelyet kell betöltenie a kedvezményezett vállalkozásnál, a kirendelő kutatási szervezetnél vagy nagyvállalatnál az átadást megelőzően két éves munkaviszonnyal kell rendelkeznie. A ideiglenesen átadott munkavállalóknak kutatás-fejlesztési vagy innovációs tevékenységet kell folytatniuk a támogatásban részesülő KKV-nál.

(2) A elszámolható költségek a magasan képzett munkaerő kölcsönzésének és foglalkoztatásának KKV-nál felmerült költségei, beleértve a közvetítő ügynökség igénybevételeinek költségeit és a kirendelt munkatárs munkába járási juttatásait.

(3) A magasan képzett munkavállalók ideiglenes átadására vonatkozó támogatás esetén a KKV részére nyújtott tanácsadás költségei nem minősülnek elszámolható költségeknek.

(4) A magasan képzett munkaerő ideiglenes átadásához nyújtott támogatás maximális támogatási intenzitása nem haladhatja meg az elszámolható költségek 50%-át, legfel-

jebb 3 éves időszakra, vállalkozásonként és kölcsönzött személyenként.

*A vállalatok számára a közösségi környezetvédelmi  
szabványok túlteljesítését, illetve közösségi szabványok  
hiányában a környezetvédelem szintjének emelését  
lehetővé tevő beruházási támogatás*

29. §

(1) A támogatott beruházásnak meg kell felelnie a következő feltételek egyikének:

a) a beruházás a közösségi szabványok túlteljesítése révén lehetővé teszi a kedvezményezett számára a tevékenységeiből eredő környezetvédelmi szint emelését, függetlenül az alkalmazandó közösségi szabványoknál szigorúbb kötelező nemzeti szabványok meglététől,

b) a beruházás lehetővé teszi a kedvezményezett számára a tevékenységeiből eredő környezetvédelmi szint emelését a közösségi szabványok hiányában.

(2) Nem nyújtható támogatás, ha a tervezett fejlesztések annak biztosítására irányulnak, hogy a társaság megfeleljen a már elfogadott, de még hatályban nem lévő közösségi szabványoknak.

(3) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 35%-át. A támogatási intenzitás azonban 20 százalékponttal növelhető a kisvállalkozásoknak, illetve 10 százalékponttal a középvállalkozásoknak nyújtott támogatások esetén.

(4) Az elszámolható költségek a vonatkozó közösségi szabványok által előírtnál magasabb szintű környezetvédelem eléréséhez szükséges többletköltségek, a működési előnyök és működési költségek figyelembevétele nélkül.

(5) A (4) bekezdés alkalmazása szempontjából a beruházásnak a környezetvédelemhez közvetlenül kapcsolódó költségeit az alternatív helyzetből kiindulva kell meghatározni:

a) ha a beruházás összköltségén belül a környezetvédelmi beruházás költsége egyszerűen meghatározható, a környezetvédelemhez szorosan kapcsolódó e költség az elszámolható költség,

b) minden más esetben úgy kell megállapítani a beruházás többletköltségeit, hogy a beruházást össze kell hasonlítani az állami támogatás nélküli alternatív helyzettel; az alternatív helyzet műszaki szempontból hasonló, alacsonyabb környezetvédelmi szintet képviselő beruházás (amely megfelel a kötelező közösségi szabványoknak, ha vannak ilyenek), amely hitelt érdemlően megvalósítható lenne támogatás nélkül (a továbbiakban: referencia-beruházás); a műszaki szempontból hasonló beruházás olyan beruházást jelent, amelynek termelőkapacitása és minden egyéb műszaki jellemzője azonos a beruházásával (kivéve azon jellemzőket, amelyek közvetlenül a környezetvédelmi többletberuházáshoz kapcsolódnak), az ilyen referen-

cia-beruházásnak továbbá üzletileg hiteles alternatívát kell jelentenie az értékelés tárgyát képező beruházáshoz képest.

(6) A támogatható beruházást tárgyi eszközökbe, illetve immateriális javakba történő beruházás formájában kell megvalósítani.

(7) A közösségi szabványok által előírt szintnél magasabb környezetvédelmi szint megvalósítását célzó beruházások esetében az alternatív helyzetet az alábbiak szerint kell meghatározni:

a) ha a vállalkozás a közösségi szabványok hiányában elfogadott nemzeti szabványokhoz igazodik, az elszámolható költségek a nemzeti szabványok által előírt szintű környezetvédelem megvalósításához szükséges beruházási többletköltséget foglalják magukban,

b) ha a vállalkozás olyan nemzeti szabványokhoz igazodik vagy olyanokat teljesít túl, amelyek szigorúbbak a közösségi szabványoknál vagy túlteljesítik a közösségi szabványokat, az elszámolható költségek a közösségi szabványok által előírt szintnél magasabb környezetvédelmi szint megvalósításához szükséges beruházási többletköltséget foglalják magukban; a közösségi szabványok által előírt szintű környezetvédelem megvalósításához szükséges beruházások költségei nem számolhatók el,

c) szabványok hiányában az elszámolható költségek azon beruházási költségek, amelyek szükségesek ahhoz, hogy magasabb környezetvédelmi szintet valósítsanak meg annál, mint amelyet a környezetvédelmi támogatás hiányában az érintett vállalkozás vagy vállalkozások elérnének.

(8) Más vállalkozás hulladékának gazdálkodásával kapcsolatos beruházásokhoz nyújtott támogatás nem adható.

*A közösségi szabványok túlteljesítését, illetve közösségi szabványok hiányában a környezetvédelem szintjének emelését lehetővé tevő új szállítóeszközök beszerzéshez nyújtott támogatás*

### 30. §

(1) Az elfogadott közösségi szabványoknak megfelelő közúti, vasúti, belvízi hajóutakon és tengeren történő szállítását szolgáló új járművek beszerzéséhez abban az esetben nyújtható támogatás, ha a beszerzés a közösségi szabványok hatálybalépése előtt történik, és kötelezővé válásukkor azok nem alkalmazhatók visszamenőleges hatállyal a már megvásárolt járművekre.

(2) A környezetvédelmi visszamenőleges műveletekhez támogatás abban az esetben nyújtható, ha a meglévő szállítási eszközöket a szállítási eszköz forgalomba helyezésekor még nem hatályos környezetvédelmi szabványoknak megfelelően átalakították, vagy ha e szállítási eszközökre nem vonatkoznak környezetvédelmi szabványok.

(3) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 35%-át. A támogatási intenzitás kisvállalkozásoknak nyújtott támogatások esetében 20 százalékponttal, közepes vállalkozásoknak nyújtott támogatások esetében 10 százalékponttal növelhető.

(4) Az elszámolható költségek a közösségi szabványok által előírt környezetvédelmi szint meghaladását lehetővé tevő beruházási többletköltségek. Az elszámolható költségek kiszámításához a 29. § (5) és (6) bekezdésében rögzített módszert kell alkalmazni, a működési előnyöket és a működési költségeket figyelmen kívül kell hagyni.

*Az energiamegtakarítási intézkedésekhez nyújtott környezetvédelmi beruházási támogatás*

### 31. §

(1) Energiamegtakarítási intézkedésekhez nyújtott környezetvédelmi beruházási támogatást a (2) és (3) bekezdésben rögzített feltételek vagy a (4) és (5) bekezdésben rögzített feltételek alapján lehet nyújtani.

(2) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 60%-át. A támogatási intenzitás 20 százalékponttal növelhető a kisvállalkozásoknak, illetve 10 százalékponttal a középvállalkozásoknak nyújtott támogatások esetén.

(3) Az elszámolható költségek a közösségi szabványok által előírtnál magasabb szintű energiamegtakarítás megvalósításához szükséges beruházási többletköltségek. Az elszámolható költségek kiszámításához a 29. § (5) és (6) bekezdésében rögzített módszert kell alkalmazni. Az elszámolható költségek kiszámítása során figyelmen kívül kell hagyni az energiamegtakarításhoz szükséges többletberuházáshoz kapcsolódó költségeket és működési előnyöket, amelyek KKV esetében e beruházás első három éve alatt, az Európai Unió (a továbbiakban: EU) széndioxidkibocsátás-kereskedelmi rendszerében részt nem vevő nagyvállalatok esetében a beruházás első négy éve alatt, az EU széndioxidkibocsátás-kereskedelmi rendszerében részt vevő nagyvállalatok esetében pedig a beruházás első öt éve alatt jelentkeztek. Nagyvállalkozások esetén ez az időszak csökkenthető e beruházás élettartamának első három évére, ha bizonyítható, hogy a beruházás értékcsökkenés-leírási ideje nem haladja meg a három évet. Az elszámolható költségek számítását független könyvvizsgálóval kell hitelesíteni.

(4) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 20%-át. A támogatási intenzitás 20 százalékponttal növelhető a kisvállalkozásoknak, illetve 10 százalékponttal a középvállalkozásoknak nyújtott támogatások esetén.

(5) Az elszámolható költségek kiszámításához 29. § (5) és (6) bekezdésében rögzített módszert kell alkalmazni,

a működési előnyöket és működési költségeket figyelmen kívül kell hagyni.

*A megújuló energiaforrásokból származó energia előmozdítására irányuló környezetvédelmi beruházási támogatás*

32. §

(1) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 45%-át. A támogatási intenzitás 20 százalékponttal növelhető a kisvállalkozásoknak, illetve 10 százalékponttal a közép vállalkozásoknak nyújtott támogatások esetén.

(2) Az elszámolható költségek azok a többletköltségek, amelyek a kedvezményezettet terhelik egy hagyományos, a tényleges energiatermelés szempontjából ugyanolyan kapacitású erőműhöz vagy fűtőrendszerhez képest. Az elszámolható költségek kiszámításához a 29. § (5) és (6) bekezdésében rögzített módszert kell alkalmazni, a működési előnyöket és működési költségeket figyelmen kívül kell hagyni.

(3) A bioüzemanyag előállításához nyújtott környezetvédelmi beruházási támogatás csak annyiban mentesül, ha a támogatott beruházásokat kizárólag fenntartható bioüzemanyagok előállítására használják fel.

*Környezetvédelmi tanulmányokra nyújtott támogatás*

33. §

(1) A támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 50%-át. A támogatási intenzitás 20 százalékponttal növelhető a kisvállalkozásoknak készített, illetve 10 százalékponttal a közép vállalkozásoknak készített tanulmányok esetén.

(2) Az elszámolható költségek a tanulmány költségei.

*A KKV jövőbeni közösségi szabványokhoz idő előtt történő alkalmazkodáshoz nyújtott támogatás*

34. §

(1) Ez a támogatás lehetővé teszi a KKV számára, hogy megfeleljen a környezetvédelem szintjét emelő, de még nem hatályos új közösségi szabványoknak.

(2) A közösségi szabványok hatálybalépése előtt legalább egy évvel kell a szabványokat elfogadni, valamint a beruházást végrehajtani és befejezni.

(3) A támogatási intenzitás a kisvállalkozások esetében nem haladhatja meg az elszámolható költségek 15%-át, a

közép vállalkozások esetében az elszámolható költségek 10%-át, ha a végrehajtás és a befejezés több mint három évvel a közösségi szabvány hatálybalépése előtt történik, kisvállalkozások esetében az elszámolható költségek 10%-át, ha a végrehajtás és a befejezés egy-három évvel a közösségi szabvány hatálybalépése előtt történik.

(4) Az elszámolható költségek a közösségi szabvány hatálybalépése előtti környezetvédelmi szinthez viszonyítva, a közösségi szabvány által előírt környezetvédelmi szint megvalósításához szükséges beruházási többletköltségek. Az elszámolható költségek kiszámításához a 29. § (5) és (6) bekezdésében rögzített módszert kell alkalmazni, a működési előnyöket és működési költségeket figyelmen kívül kell hagyni.

*A közszolgáltatások ellentételezése formájában nyújtható támogatás*

35. §

(1) Ez a támogatás kizárólag a közszolgáltatás ellátásával megbízott vállalkozás részére nyújtható.

(2) A közszolgáltatások ellátásáért nyújtott támogatás csak olyan mértékben korlátozhatja a versenyt, amely mindeképpen szükséges a feladat hatékony ellátásához.

(3) A támogatás mértéke nem haladhatja meg a közszolgáltatás ellátásának nettó költségét, azaz a közszolgáltatás működtetésével kapcsolatban felmerült költségek és az ezzel összefüggésben keletkezett bevételek különbségét, figyelembe véve egy, a közszolgáltatás ellátásához kapcsolódó sajáttőke-rész alapján várható ésszerű profitot is.

(4) A kedvezményezett a kapott támogatásról külön elszámolást köteles vezetni, amely elszámolás alapján a (2)–(3) bekezdésben foglaltak teljesülése ellenőrizhető.

*Átmeneti és záró rendelkezések*

36. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

(2) E rendelet alapján támogatási döntést csekély összegű (de minimis), valamint a 800/2008/EK rendelet hatálya alá tartozó támogatások tekintetében 2013. december 31-ig lehet hozni.

(3) E rendelet

a) a Szerződés 87. és 88. cikke alkalmazásában a támogatások bizonyos fajtáinak a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánításáról szóló, 2008. augusztus 6-i 800/2008/EK bizottsági rendelet (HL L 214., 2008. 08. 09., 3–47. o.),

b) a Szerződés 87. és 88. cikkének a de minimis támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2006. december 15-i 1998/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 379., 2006. 12. 28., 5–10. o.), valamint

c) az EK-Szerződés 86. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások működtetésével megbízott vállalkozásoknak közszolgáltatásért járó ellentételezés formájában megítélt állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2005. november 28-i 2005/842/EK bizottsági határozat (HL L 312., 2005. 11. 29., 67–73. o.)

hatálya alá tartozó támogatást tartalmaz.

(4) E rendeletben megjelenő, euróban meghatározott összegek forintba való átszámolásakor a támogatási döntés napját megelőző hónap utolsó napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett, két tizedes jegy pontossággal meghatározott deviza középárfolyam alkalmazandó.

*Bajnai Gordon s. k.,*  
nemzeti fejlesztési és gazdasági miniszter

## **A szociális és munkaügyi miniszter 7/2009. (III. 18.) SZMM rendelete**

**a szociális és munkaügyi miniszter  
irányítása alá tartozó fejezeti kezelésű  
előirányzatok felhasználásáról**

Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 124. § (9) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet 2. § 2. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a pénzügyminiszter feladat- és hatásköréről szóló 169/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § a) pontjában meghatározott feladatkörében eljáró pénzügyminiszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

### **ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

#### *A rendelet hatálya*

#### **1. §**

(1) E rendelet hatálya

a) a Magyar Köztársaság 2009. évi költségvetéséről szóló 2008. évi CII. törvény 1. számú melléklete XXVI. Szociális és Munkaügyi Minisztérium (a továbbiakban: minisztérium) fejezetének 16. címe alatti fejezeti kezelésű előirányzatokra,

b) az előző évekről áthúzódó, a szociális és munkaügyi miniszter (a továbbiakban: miniszter) irányítása alá rendelt fejezeti kezelésű előirányzatok maradványára, továbbá

c) a minisztérium fejezetében az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ámr.) foglaltak szerint megállapított évközi új előirányzatokra terjed ki.

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerinti előirányzatok támogatási célú felhasználásáról külön jogszabály rendelkezik, e rendelet szabályait a külön jogszabályban nem szabályozott kérdésekben megfelelően alkalmazni kell.

### *Értelmező rendelkezések*

#### **2. §**

E rendelet alkalmazásában

a) *kezelő szervezet*: az 1. számú mellékletben felsorolt előirányzatok tekintetében a kötelezettségvállalásra, a kötelezettségvállalás ellenjegyzésére, a szakmai teljesítés igazolására, az utalványozásra, érvényesítésre, az utalvány ellenjegyzésére és a támogatások ellenőrzésére feljogosított szervezet;

b) *közreműködő szervezet*: a 2. számú mellékletben felsorolt előirányzatok tekintetében továbbtámogatás folyósítására jogosult szervezet, amely ellátja az előirányzat felhasználásával összefüggő, külön megállapodásban rögzített feladatokat;

c) *kedvezményezett*: az előirányzathoz részesülő kérelmező, pályázó vagy egyéb – a kötelezettségvállalás alapján – jogosult természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet;

d) *végző kedvezményezett*: az előirányzat terhére folyósított támogatás végző felhasználója;

e) *szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás*: a támogatási szerződésben vállalt feladat teljesítésével kapcsolatos szöveges értékelést és a kapott támogatás felhasználására vonatkozó pénzügyi teljesítési adatokat tartalmazó dokumentum;

f) *bírálati bizottság*: a pályázatok bírálatára, a benyújtott pályázatokkal kapcsolatos előzetes állásfoglalás kialakítására létrehozott bizottság, illetőleg a pályázatokat elbíráló kuratórium, kollégium, tanács;

g) *támogatási (program) előleg*: az Ámr. 2. § 81. pontjában meghatározott forrás;

h) *előfinanszírozás*: a megítélt támogatás teljes összegének előlegként történő folyósítása.

#### *A kötelezettségvállalás általános szabályai*

#### **3. §**

(1) A támogatási szerződés kedvezményezettje – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel, illetőleg a támo-

gatási szerződés kifejezett rendelkezése hiányában – továbbtámogatás folyósítására nem jogosult.

(2) A közreműködő szervezetek a végső kedvezményezettek felé a támogatási szerződésben foglaltak szerint továbbtámogatás folyósítására jogosultak.

#### 4. §

(1) A fejezeti kezelésű előirányzatok tartalmazzák a működtetéssel járó kezelési költségeket. A kezelési költség mértéke nem haladhatja meg az előirányzat 6%-át.

(2) A kezelő vagy közreműködő szervezetnek a pályázati rendszer működtetésével, a pályázatok kezelésével kapcsolatos költségeire a pályázati keret összegének legfeljebb 6%-a, valamint az esetleges rendszerhasználati vagy regisztrációs (pályázati) díjból befolyt összeg fordítható.

#### 5. §

(1) Kötelezettség – az (5) bekezdés szerinti eltéréssel – a tárgyévi előirányzat mértékéig vállalható.

(2) Kötelezettség – a (3)–(4) bekezdésben meghatározott kivétellel – legkésőbb a tárgyévet követő év június 30-ai pénzügyi teljesítéssel akkor vállalható, ha a feladat megvalósítása a tárgyévben megkezdődik, de a szakmai-műszaki teljesítés a tárgyévben nem oldható meg.

(3) A 16/51/5 „Roma telepeken élők lakhatási és szociális integrációs programja” előirányzat esetében a tárgyévi előirányzat terhére kötelezettség legkésőbb a tárgyévet követő év szeptember 15-éig történő pénzügyi teljesítéssel vállalható.

(4) A 16/17 „Képzéssel támogatott közmunkaprogram” előirányzat esetében a tárgyévi előirányzat terhére kötelezettség legkésőbb a tárgyévet követő év december 31-éig történő pénzügyi teljesítéssel vállalható.

(5) Visszafizetési kötelezettség előírása mellett vállalható kötelezettség – az előirányzatok céljának megfelelően – az európai uniós tagsághoz kapcsolódó támogatással megvalósuló kiemelt projekteknek az európai uniós forrás lehívásáig felmerülő kiadásai megelőlegezése céljából. A visszafizetési kötelezettséget az európai uniós forrás beérkezésének üteme szerint kell teljesíteni. A kedvezményezett a támogatást akkor is köteles visszatéríteni, ha azt az európai uniós forrásból részére nem folyósítják.

*A pályázati eljárásokra, támogatási kérelmekre vonatkozó szabályok*

#### 6. §

(1) Pályázat alapján igényelhető támogatás meghívásos vagy nyílt pályázati eljárás keretében folyósítható. Meghí-

vásos pályázat esetében pályázati hirdetmény közzétételére nem kerül sor. Nyílt pályázat esetén pályázati hirdetmény tehető közzé azzal, hogy a teljes pályázati felhívást a minisztérium honlapján és a minisztérium hivatalos lapjában közzé kell tenni.

(2) Pályázati hirdetmény közzététele esetén annak tartalmaznia kell

- a) a pályázat címét vagy megnevezését és a pályázat kiírójának megnevezését,
- b) a pályázat célját,
- c) a támogatásban részesíthetők körét,
- d) a pályázat benyújtásának határidejét,
- e) az esetleges rendszerhasználati vagy regisztrációs (pályázati) díjat,
- f) a teljes pályázati dokumentáció hozzáféréseinek helyét és módját,
- g) a rendelkezésre álló keretösszeget.

(3) A pályázati felhívás – a (2) bekezdésben meghatározottakon túl – tartalmazza

- a) a pályázat elbírálásának határidejét és a bírálat eredményéről történő tájékoztatás határidejét, illetve módját,
- b) a támogatás alapjául szolgáló jogcímet,
- c) a pályázattal elnyerhető támogatás és a pályázótól megkívánt önrész összegét, illetve mértékét,
- d) a pályázat benyújtásának feltételeit, elbírálásának szakmai szempontrendszerét, speciális bírálati szempontjait,
- e) a pályázat elbírálásának és a támogatás igénybevételenek eljárási rendjét,

f) a pályázat szerint támogatásra kerülő feladat megvalósításának, valamint az éves és évközi szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás benyújtásának határidejét, a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elkészítésének szempontjait,

g) a pályázattal benyújtandó okiratokat, igazolásokat, dokumentumokat, az Ámr. 83. § (2) bekezdésében foglaltakra is figyelemmel a nyilatkozatokat és az egyéb feltételek felsorolását,

h) minden olyan információt, amely ismerteti a pályázóval azt, hogy a pályázata elfogadása esetén milyen feltételekkel köthető meg a szerződés, azzal milyen jogosultságokat szerez és kötelezettségeket vállal, beleértve az ellenőrzés tűrésének kötelezettségét és a támogatás jogosulatlan igénybevételenek következményeit is.

(4) A pályázati felhívásban – megfelelő hatánap tűzésével – egyszeri hiánypótlás lehetősége biztosítható.

(5) A pályázati felhívásban a pályázatra vonatkozóan megadott, illetőleg a hiánypótlás benyújtására meghatározott határidő elmulasztása esetén a pályázatot nem lehet befogadni.

(6) A rendszerhasználati vagy regisztrációs (pályázati) díj összegét a miniszter állapítja meg azzal, hogy a díj összege pályázatonként nem haladhatja meg a 10 ezer forintot.

## 7. §

(1) A pályázatban vagy támogatási kérelemben csak egy támogatási cél jelölhető meg. A pályázati rendszerben támogatható programokhoz egyéb központi költségvetési forrásokból is igényelhető támogatás, ezt azonban a pályázatban jelezni kell, illetve annak elnyeréséről a kedvezményezett köteles értesíteni a kötelezettségvállalót.

(2) A pályázati felhívásban kiköthető, hogy a pályázatot, illetve valamennyi, a pályázati eljárás során keletkező dokumentumot elektronikus úton, a pályázati felhívásban meghatározottak szerint kell benyújtani.

## 8. §

A pályázati feltételek teljesítése nem jelent jogosultságot a pályázatban megjelölt összegű költségvetési támogatás igénybevételeire.

## 9. §

(1) A pályázat elbírálása bírálati bizottság javaslatára, a jogszabályokban rögzített, valamint a pályázati felhívásban közzétett szempontrendszer alapján történik. A bírálati bizottság felállítása – a miniszter utasításában foglaltak szerint – a kötelezettségvállaló feladata. A beérkezett pályázatokat a döntési javaslat megtétele céljából a bírálati bizottság részére a kötelezettségvállaló készíti elő a pályázat benyújtási határidejét – hiánypótlás esetén a hiánypótlásra megállapított határidő leteltét – követő 15 munkanapon belül.

(2) A támogatási rendszer kezelő vagy közreműködő szervezettel történő működtetése esetén az (1) bekezdésben a kötelezettségvállaló számára előírt feladatokat a kezelő vagy közreműködő szervezet látja el.

(3) A bírálati bizottság a pályázatokkal kapcsolatosan kialakított szakmai álláspontjára figyelemmel köteles a döntési javaslatát a pályázat benyújtási határidejétől – hiánypótlás esetén a hiánypótlásra megállapított határidő lejártának napjától – számított 45 napon belül elkészíteni.

## 10. §

(1) A támogatási rendszer kezelő vagy közreműködő szervezettel történő működtetése esetén – a miniszter által a támogatási szerződés megkötésére felhatalmazó engedélyező okirat kiállítása céljából – a kezelő vagy közreműködő szervezet a bírálati bizottság javaslatát annak megtételétől számított 15 napon belül felterjeszti aláírásra a miniszternek.

(2) A miniszter a bírálati bizottság javaslatáról annak felterjesztésétől számított 15 napon belül dönt. A támoga-

tási rendszer kezelő vagy közreműködő szervezettel történő működtetése esetén a miniszter – a támogatási szerződés megkötésére történő felhatalmazás céljából – engedélyező okiratot ad ki, melyet a döntéstől számított 5 napon belül megküld a kezelő szervezetnek.

(3) A kezelő vagy közreműködő szervezet az engedélyező okirat alapján megköti a támogatási szerződést, illetve értesíti a pályázót a pályázata elutasításáról.

## 11. §

(1) A pályázat elbírálásának eredményéről – nyertes pályázat esetén a támogatási szerződés tervezetének egyidejű megküldésével – a pályázót a döntés meghozatala napjától számított 15 napon belül írásban értesíteni kell.

(2) A támogatásról szóló értesítésben a támogatási szerződés megkötésére megfelelő határidőt kell tűzni.

(3) Érvényét veszti a támogatási döntés, ha a támogatásról szóló értesítésben megjelölt határidőn belül a pályázó mulasztásából vagy neki felróható egyéb okból nem jön létre a szerződés.

(4) A pályázatot vagy egyedi kérelmet elutasító döntést indokolni kell. Az elutasító döntés megváltoztatására irányuló kérelem érdemi vizsgálat nélkül elutasításra kerül.

## 12. §

(1) Ha a támogatási igény meghaladja a pályázati kere-

a) a pályázati felhívásnak megfelelő pályázatok – valamennyi pályázatra nézve azonos módon – versenyeztethetők, rangsorolhatók, elbírálásuk felfüggeszthető, kiegészítő adatszolgáltatás rendelhető el, továbbá a versenyeztetés, rangsorolás eredményeként a forráshiány miatt már nem finanszírozható pályázatok elutasíthatók, vagy

b) a befogadott, de még el nem bírált pályázatok arányosan is teljesíthetők.

(2) Ha nem normatív alapú feladatellátás keretében igényelnek a pályázati keret meghaladó támogatást, a kérelmek teljesítését meg kell tagadni.

*A támogatási szerződés*

## 13. §

(1) Támogatás csak akkor nyújtható, ha a kedvezményezettnek a minisztérium felé korábbi támogatásból származó, lejárt határidejű elszámolási vagy visszafizetési kötelezettsége nincs.

(2) A támogatási szerződés aláírására és módosítására a kötelezettségvállaló jogosult. A támogatási szerződés

tartalmát nem érintő, technikai jellegű módosításokat (pl. a kedvezményezett azonosító adataiban bekövetkezett változásokat) a kezelő vagy közreműködő szervezet saját hatáskörében bírálja el.

(3) Ugyanazon kedvezményezettnek ugyanazon célra a tárgyévben belül csak egy kötelezettségvállalással nyújtható támogatás.

(4) Támogatással megvásárolt, létrehozott vagy felújított ingatlan vagy jármű a működtetési kötelezettség időtartama alatt csak a kötelezettségvállaló előzetes jóváhagyásával és a foglalkoztatási, a szolgáltatási, illetve az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával idegeníthető el, adható bérbe, illetve terhelhető meg. A működtetési kötelezettség időtartama

a) két év, ha a támogatás összege nem éri el az 5 millió forintot,

b) három év, ha a támogatás összege eléri az 5 millió forintot, de nem éri el a 10 millió forintot,

c) öt év, ha a támogatás összege 10 millió forint vagy azt meghaladó összeg.

#### 14. §

A támogatás folyósításának feltétele – a külön jogszabályokban meghatározott feltételeken túl –, hogy

a) a támogatni kért tevékenység jogszerű folytatására vonatkozó, illetve a kérelmező jogosultságát igazoló okiratok, azaz

aa) egyéni vállalkozó esetén a vállalkozói igazolványnak a kiadó hatóság vagy közjegyző által hitelesített másolata,

ab) szellemi szabadfoglalkozású természetes személy esetén a szakmai szervezet által kiállított szakképesítést igazoló okirat közjegyző által hitelesített másolata,

ac) az aa) és ab) pontok alá nem tartozó természetes személy esetén a tevékenység elvégzéséhez szükséges szakirányú végzettséget igazoló bizonyítvány, oklevél, egyéb okirat vagy a támogatásra való jogosultságot igazoló egyéb okirat közjegyző által hitelesített másolata,

ad) gazdasági társaság esetén közjegyző által hitelesített aláírási címpéldány, vagy eredeti vagy a bank által hitelesített banki aláírási-bejelentő katon,

ae) társadalmi szervezet, alapítvány, közalapítvány, egyház, egyházi jogi személy esetén 60 napnál nem régebbi, a bíróság által kiadott, hatályos adatokat tartalmazó kivonat, továbbá közjegyző által hitelesített aláírási címpéldány, vagy eredeti vagy a bank által hitelesített banki aláírási-bejelentő katon,

af) egyházi jogi személy – annak alapszabályában jogi személyként nyilvántartott, bírósági nyilvántartásba nem vett – szervezeti egysége esetén az egyházi jogi személy képviselőjének nyilatkozata a kérelmező képviselőjéről és arról, hogy a kérelmező jogi személy, továbbá közjegyző

által hitelesített aláírási címpéldány, vagy eredeti vagy a bank által hitelesített banki aláírási-bejelentő katon,

ag) települési önkormányzat, illetőleg önkormányzati fenntartású intézmény esetén a szerződés megkötésére jogosult személy képviseleti jogosultságának igazolása, továbbá közjegyző által hitelesített aláírási címpéldány, vagy eredeti vagy a bank által hitelesített banki aláírási-bejelentő katon;

b) megbízott aláíró esetén a szerződés aláírására feljogosító, közjegyző által hitelesített, ügyvéd által ellenjegyzett vagy két tanú által hitelesített meghatalmazás;

c) támogatási kérelem esetén a feladat megvalósításának részletes, költségnemekre bontott tételes költségterve és felhasználási ütemterve;

d) fejlesztési támogatás esetén a feladat megnevezését, a megvalósítás helyét, a megvalósítás leírását tartalmazó műszaki leírás, a megvalósítás részletes – tételes, darabszámmal, egységgel kidolgozott, az általános forgalmi adót is tartalmazó – költségterve a visszaigényelhető általános forgalmi adó összegének meghatározásával, továbbá a támogatás forrás- és teljesítésarányos felhasználásának ütemterve;

e) építési beruházás támogatása esetén a jogerős elvi építési engedély az ingatlan tulajdoni lapon bejegyzett tulajdonosától származó hitelesített hozzájáruló nyilatkozatával, vagy jogerős építési engedély, vagy az illetékes hatóság igazolása arról, hogy a pályázatban, kérelemben jelzett beruházási tevékenység nem építésiengedély-köteles, továbbá az építéssel érintett ingatlan – 30 napnál nem régebbi – tulajdoni lapjának másolata;

f) egyéb engedélyköteles tevékenységek esetén a jogerős hatósági engedélyek, igazolások;

g) tanfolyam, előadássorozat, felkészítő és oktatási jellegű rendezvény (a továbbiakban együtt: rendezvény) megszervezésének támogatására irányuló szerződés esetén a rendezvény helye, a rendezvény tematikája, az előadások, illetve órák száma és az óradíj bemutatása;

h) a 13. § (4) bekezdése szerinti esetben a kedvezményezett nyilatkozata, hogy a támogatással megvásárolt, létrehozott vagy felújított ingatlannak vagy járműnek a működtetési kötelezettség időtartama alatt történő elidegenítésére, bérbeadására, illetőleg megterhelésére vonatkozó rendelkezéseket megismerte és elfogadja;

i) a kedvezményezett nyilatkozata, amelyben felsorolja, hogy mely szervezetektől kért a pályázatában, illetve kérelmében megjelölt programhoz támogatást – ideértve az Ámr. hatálya alá tartozó előirányzatokból elnyert, illetve jogszabályok alapján igényelt (beleértve a területfejlesztési tanácsok rendelkezési jogkörében eldöntött) egyéb támogatásokat, az államközi szerződés alapján külföldi segélyekből kapott támogatásokat, valamint az Országgyűlés, a Kormány, a miniszter, illetve költségvetési szerv által alapított és támogatott alapítványtól, közalapítványtól, köztestülettől, közhasznú társaságtól vagy nonprofit gazdasági társaságtól igényelt, illetve kapott hozzájárulásokat –, és nyilatkozata arról, hogy az elnyert támo

gatás összegéről az arról szóló értesítés átvételétől számított 8 napon belül tájékoztatja a kötelezettségvállalót;

j) saját forrás előírása esetén a számlavezető vagy a hitelintézet igazolása a saját forrás összegéről, vagy a kedvezményezett arra vonatkozó nyilatkozata, hogy a saját forrás milyen formában áll rendelkezésre, illetve rendelkezésre áll-e;

k) támogatási (program) előleg és előfinanszírozás, illetve működési támogatás esetén – a határon túli társadalmi szervezetek, alapítványok kivételével – a kedvezményezett nyilatkozata a számlavezető bankjairól, továbbá azonnali beszédési megbízásra vonatkozó felhatalmazás a bankok igazolásával, hogy a kedvezményezettől befogadták a pénzforgalom lebonyolításáról szóló 21/2006. (XI. 24.) MNB rendeletben foglaltaknak megfelelő hozzájáruló nyilatkozatot, amelyben a kedvezményezett elismeri, hogy a minisztérium vagy a minisztérium által felhatalmazott szervezet jogosult a bankszámlája terhére azonnali beszédési megbízást benyújtani, és az csak a minisztérium vagy a minisztérium által felhatalmazott szervezet beleegyezésével vonható vissza (ilyen esetekben a minisztérium, illetőleg a kezelő vagy közreműködő szervezet a támogatott projekt lezárásának tényéről értesítést küld a kedvezményezettnek, egyúttal megadja a hozzájárulást a banki felhatalmazó levél visszavonásához);

l) a kedvezményezett nyilatkozata arról, hogy

la) jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság és sportegyesület esetén nem áll csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt és nincs ellene folyamatban a működését ellehetetlenítő végrehajtási eljárás,

lb) társadalmi szervezet, közalapítvány, alapítvány esetén a szervezet bírósági nyilvántartásból való törlését az ügyészség nem kezdeményezte,

lc) természetes személy esetén nem áll végrehajtási eljárás alatt,

ld) helyi önkormányzat esetén nem áll adósságrendezési eljárás alatt, valamint

le) az la)–ld) alpontokban foglaltakon túl arról, hogy a szerződéskötést követően indult ilyen eljárásról 15 napon belül tájékoztatja a kötelezettségvállalót;

m) a kedvezményezett nyilatkozata arról, hogy a tárgyévet megelőző 5 évben kapott állami támogatásokkal elszámolt, vagy határidőre el fog számolni;

n) a kedvezményezett nyilatkozata az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok fellelhetőségéről, illetve annak változása esetén a változás bejelentésének kötelezettségéről;

o) a kedvezményezett nyilatkozata arról, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. és 8. §-ában meghatározott feltételeknek megfelel;

p) a kötelezettségvállaló által meghatározott egyéb okiratok, dokumentációk;

q) a kedvezményezett támogatási kérelme, pályázata a támogatási szerződés megkötését megelőzően benyújtásra kerüljenek.

### *A támogatás folyósításának keretszabályai*

#### 15. §

Pénzügyi teljesítésre kizárólag pénzügyi intézménynél nyitott számlára történő banki átutalással, valamint központi költségvetési szerv kedvezményezett esetében előirányzat-átcsoportosítással kerülhet sor. A pénzügyi teljesítés feltétele – a működési támogatás, a támogatási (program) előleg és az előfinanszírozás kivételével – a támogatási cél teljesülését igazoló hiteles bizonylatok, valamint a szerződésben meghatározott egyéb teljesítésigazolás.

#### 16. §

(1) Támogatás utófinanszírozással, támogatási (program) előleggel és előfinanszírozással nyújtható.

(2) Utófinanszírozás esetén a támogatás idő- és teljesítésarányosan, a szerződésben meghatározott ütemezés szerint, a benyújtott részszámlák és részelszámolások, illetve a végelszámolás elfogadását követően vehető igénybe.

(3) Támogatási (program) előleg folyósítására – jogszabály eltérő rendelkezésének hiányában – csak abban az esetben kerülhet sor, ha erről a pályázati felhívásban vagy a kötelezettségvállalás dokumentumában [Ámr. 2. § 67. pont] külön rendelkezés történt. Különösen indokolt esetben az előleg elszámolását követően további előlegek folyósítására is sor kerülhet. Az egy ütemben folyósított előleg mértéke legfeljebb a támogatási összeg 25%-a lehet, de nem haladhatja meg a 300 millió forintot.

(4) A (3) bekezdésben foglaltaktól eltérően a támogatás előfinanszírozás formájában folyósítható, ha

a) a támogatás teljes összege az 1 millió forintot nem haladja meg, vagy

b) a támogatás a 3. számú melléklet szerinti előirányzatból kerül folyósításra.

(5) Az Ámr. 7. számú mellékletében felsorolt előirányzatokra a (3)–(4) bekezdésben foglaltakat az Ámr. 91. §-a szerinti eltérésekkel kell alkalmazni.

#### 17. §

(1) Előfinanszírozás esetén a kedvezményezett a szerződésben meghatározott teljesítési határidőt követő harminc napon belül köteles benyújtani az elszámolást. Tárgyévén túli megvalósítás esetén a szerződésben a teljesítési határidőt az 5. § (2)–(4) bekezdéseiben foglaltak figyelembevételével kell meghatározni.

(2) Az elszámolás maradványösszegét előfinanszírozás és támogatási (program) előleg esetén a kedvezményezett köteles a végső elszámolás benyújtásával egyidejűleg

visszaulalni az előirányzat javára – a támogatási szerződés számára történő hivatkozással – a támogatási szerződésben meghatározott számlára. A keletkezett maradvány visszaulálásáról az elszámolás során a kedvezményezett nyilatkozni köteles.

### 18. §

(1) A központi költségvetésben jóváhagyott fejezeti kezelésű előirányzatokból címzetten külön-külön megtervezett társadalmi szervezetek és alapítványok működési támogatásának folyósítása időarányosan történik.

(2) Az (1) bekezdés szerinti szervezetek a támogatás felhasználásáról a miniszter részére július 10-éig évközi, a tárgyévet követő év február 10-éig éves szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást nyújtanak be. Az évközi szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás benyújtásának elmulasztása esetén annak pótlásáig a támogatás további részének folyósítása felfüggesztésre kerül.

(3) Az (1) bekezdés szerinti szervezeteken kívüli kedvezményezett működéséhez nyújtott támogatások folyósítása időarányosan történik, azzal, hogy a kötelezettségvállaló a támogatási szerződésben a kedvezményezett részletes indokolással alátámasztott írásbeli kérelme alapján az időarányostól eltérő folyósítást engedélyezhet. Ha az eltérő finanszírozást megalapozó indok a szerződés megkötését követően merül fel, a szerződést módosítani kell.

(4) Amennyiben az (1), illetve a (3) bekezdés szerinti kedvezményezett a tárgyévet megelőző évben is részesült működési támogatásban, a tárgyévi kifizetések megkezdésére az előző évi szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás benyújtása és annak elfogadása után kerülhet sor.

### *Jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszatérítése*

### 19. §

(1) A támogatások jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, illetve a támogatási szerződésben meghatározott kötelezettségek megszegése esetén a támogatás jogosulatlanul igénybe vett támogatásnak minősül, és a kedvezményezettet a támogatás részben vagy egészben történő visszafizetésének kötelezettsége terheli.

(2) Jogosulatlanul igénybe vett támogatásnak minősül különösen, ha

a) a kedvezményezett a támogatást a szerződéstől eltérően rendeltetésszerűen vagy nem jogszerűen használta fel;

b) a kedvezményezett – neki felróható okból – a kitűzött határidőket elmulasztotta;

c) a szerződés teljesítése a kedvezményezettnek felróható okból a szerződésben tűzött határidőn belül nem kezdődött meg;

d) a szerződésben rögzített kötelezettségek teljesítése a kedvezményezettnek felróható okból nem vagy nem a támogatási célnak megfelelő mértékben, illetve minőségben valósult meg;

e) a kedvezményezett a támogatás igénylésekor lényeges körülményt elhallgatott, illetve lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott, vagy a szükséges nyilatkozatok bármelyikét visszavonta;

f) a kedvezményezett a bejelentési és elszámolási kötelezettségének a támogatási szerződésben meghatározott határidőben nem tett eleget;

g) a kedvezményezett nem biztosította a támogatási összeg felhasználása ellenőrzésének feltételeit, vagy akadályozta az ellenőrzést;

h) a kedvezményezett a támogatás igénylésének időpontjában nem felelt meg a rendezett munkaügyi kapcsolatok törvényi feltételeinek;

i) a támogatással létrehozott, megvásárolt vagy felújított ingatlant, járművet a működtetési kötelezettség időtartama alatt – a kötelezettségvállaló hozzájárulása nélkül – elidegenítette, megterhelte vagy bérbe adta.

(3) Jogosulatlanul igénybe vett támogatás esetén a támogatás folyósítását azonnali hatállyal fel kell függeszteni, és intézkedni kell a már kiutalt támogatás – a visszafizetési kötelezettség előírásának napján érvényes – jegybanki alapkamatnak megfelelő kamattal, illetőleg – az Ámr. 7. számú mellékletében felsorolt előirányzatok tekintetében – az Ámr. 88. § (4) bekezdése szerinti kamattal növelt összegének visszafizetése iránt.

(4) A szerződés nem megfelelő teljesítéséről szóló értesítésben a kedvezményezettet tájékoztatni kell arról, hogy ha a jogosulatlanul igénybe vett támogatás nem vagy csak részben kerül visszafizetésre, illetve ha az értesítés kézbesítését követő 30 napon belül a visszafizetési kötelezettségének nem tesz eleget,

a) a 14. § k) pontja szerinti esetben azonnali beszedési megbízás alkalmazásának,

b) egyéb esetekben, illetőleg az a) pont szerinti eljárás eredménytelensége esetén a támogatás (3) bekezdés szerinti kamattal növelt összege iránti követelés bírósági úton való érvényesítése kötelezettségvállaló általi kezdeményezésének van helye.

(5) A (4) bekezdés szerinti értesítésben meg kell határozni – a számlatulajdonos nevének egyidejű feltüntetésével – azt a számlaszámot, amelyre a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett támogatást visszafizetni köteles.

(6) A kötelezettségvállaló a visszafizetésre kötelezettnek a visszafizetési határidő lejártá előtt írásban benyújtott, részletes indokolást tartalmazó kérelmére részletfizetési kedvezményt adhat. A részletekben történő visszafizetés időtartama a 12 hónapot nem haladhatja meg. A visszafizetéstől eltekinteni nem lehet.

## 20. §

(1) A szerződéskötést követően meginduló csőd-, felszámolási, végelszámolási, végrehajtási, illetve adósságrendezési eljárásról a kedvezményezett legkésőbb 15 napon belül köteles tájékoztatni a kötelezettségvállalót.

(2) Az (1) bekezdés szerinti esetekben a már folyósított támogatást vissza kell vonni, ha

- a) a csődegyezség jóváhagyására nem kerül sor,
- b) a felszámolási vagy végelszámolási eljárás, természetes személynél a végrehajtási eljárás eredményeként megszűnik a támogatott tevékenység,
- c) az (1) bekezdés szerinti esemény miatt a szerződés teljesítése lehetetlenné vált.

*A támogatás felhasználásának ellenőrzése*

## 21. §

(1) A fejezeti kezelésű előirányzatok terhére megítélt támogatások felhasználása – az Ámr. 145/A–145/C. §-ában előírtak figyelembevételével – a folyamatba épített előzetes és utólagos vezetői ellenőrzés keretében folyamatában, illetve a szakmai teljesítésigazolás megalapozása érdekében utólagosan, illetve utóellenőrzés formájában ellenőrzésre kerül. Az ellenőrzésre dokumentum alapú, illetve helyszíni ellenőrzés formájában kerülhet sor.

(2) A kedvezményezett köteles a támogatás felhasználását elkülönítetten és naprakészen nyilvántartani, az ellenőrzésre feljogosított szervek megkeresésére az ellenőrzés lefolytatásához szükséges tájékoztatást megadni, az ellenőrzésben közreműködni.

(3) A helyszíni ellenőrzésre a program megvalósítása alatt vagy azt követően annak helyszínén, fejlesztési támogatás esetén a használatbavételi engedély jogerőre emelkedését követően kerül sor. A helyszíni ellenőrzés során különösen vizsgálni kell a támogatás hasznosulását és a támogatás felhasználásával kapcsolatos elkülönített nyilvántartást. A helyszíni ellenőrzésről jegyzőkönyvet kell készíteni.

*A 16/52/2 NEMZETI CIVIL ALAPPROGRAM  
ELŐIRÁNYZAT FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ  
KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK*

## 22. §

(1) A „Nemzeti Civil Alapprogram” előirányzat felhasználására a 3–21. § rendelkezéseit a Nemzeti Civil Alapprogramról szóló 2003. évi L. törvényben (a tovább-

biakban: NCA tv.), az annak végrehajtására kiadott 160/2003. (X. 7.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Vhr.), illetőleg az e §-ban foglaltak szerinti eltéréssel kell alkalmazni.

(2) Az NCA tv. 5. § (1) bekezdése szerinti kollégium köteles a pályázatokkal kapcsolatos szakmai álláspontját kialakítani, és döntési javaslatát a pályázat benyújtási határidejétől számított legkésőbb 90 napon belül elkészíteni.

(3) A kötelezettségvállaló a kollégium döntésének jóváhagyását jogszabálysértés esetén megtagadja. A kötelezettségvállaló erről a támogatási kérelem elbírálásával érintett kollégium elnökét írásban értesíti, és egyidejűleg intézkedik a döntéssel nem érintett támogatási keretösszeg lekötésének felszabadításáról.

(4) Amennyiben a kedvezményezett a tárgyévet megelőző év költségvetésének terhére kiírt azonos támogatási célú pályázatok alapján támogatásban részesült, a tárgyévi kifizetések megkezdésére az előző évi szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás benyújtását és annak kollégium általi elfogadását követően kerülhet sor. Amennyiben egy szervezet az elszámolását beadta, és a kezelő szervezet az elszámolás ellen a beadástól számított 30 napon belül nem emelt kifogást, akkor az újabb támogatás kifizetését nem lehet visszatartani.

(5) A kezelő szervezet a benyújtott elszámolást a beérkezését követő 30 napon belül megvizsgálja. Szabályszerű elszámolás esetén javaslatot tesz az illetékes kollégium felé annak elfogadására vagy – hibás vagy hiányos elszámolás esetén – saját hatáskörben legfeljebb két alkalommal 15-15 napos határidővel hiánypótlásra szólítja fel a pályázót. A kezelő szervezet a hiánypótlás beérkezésétől számított 15 napon belül terjeszti az illetékes kollégium elé az elszámolást és a beszámolót, amelynek elfogadásáról vagy elutasításáról a kollégium dönt.

(6) Jogosulatlanul igénybe vett támogatás esetén a támogatási szerződéstől való elállásra a kötelezettségvállaló a kollégium előzetes döntése alapján jogosult.

(7) A szerződés módosításának engedélyezéséről a kedvezményezett írásban benyújtott kérelmére a támogatás odaítéléséről rendelkező kollégium dönt. A jogszabályoknak megfelelő és a kollégium által engedélyezett szerződésmódosítást a kezelő szervezet készíti elő, melyet a kezelő szervezet ezzel megbízott képviselője ír alá. A kedvezményezett nyilvántartási adataiban bekövetkező változás esetén alakszerű szerződésmódosítás nem szükséges.

(8) A Vhr. 12. § (2) bekezdés 1) pontja alapján a Nemzeti Civil Alapprogram testületei mellett titkársági feladatot ellátó személyek szakmai teljesítését az érintett testület elnöke igazolja, amelynek alapján a kifizetéseket a kezelő szervezet teljesíti.

*A 16/42 FOGYASZTÓVÉDELMI INTÉZMÉNYEK  
RENDSZERES TÁMOGATÁSA ELŐIRÁNYZAT  
FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ  
KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK*

23. §

Az előirányzathból – összhangban a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény 45. §-ában, valamint a Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság által kiszabott egyes bírságok felhasználásáról szóló 336/2007. (XII. 13.) Korm. rendelet 4–5. §-ában foglaltakkal – a fogyasztóvédelmi társadalmi szervezetek pályázati úton vissza nem térítendő támogatásban részesülhetnek. A pályázatokat tárcaközi bírálati bizottság értékeli a pályázat beérkezésétől számított 60 napon belül. A bizottság tagjai:

- a) a miniszter,
- b) az egészségügyi miniszter,
- c) a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter,
- d) a környezetvédelmi és vízügyi miniszter,
- e) az oktatási és kulturális miniszter,

f) az önkormányzati miniszter, valamint  
g) a pénzügyminiszter  
egy-egy képviselője. A bírálati bizottság elnöke a miniszter képviseletét ellátó személy.

*ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK*

24. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

(2) A szociális és munkaügyi miniszter felügyelete alá tartozó fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásáról, valamint egyes szociális szolgáltatások 2008. évi kiegészítő támogatásáról szóló 2/2008. (III. 31.) SZMM rendelet hatályát veszti.

(3) A (2) bekezdés e rendelet hatálybalépését követő napon, jelen bekezdés pedig e rendelet hatálybalépését követő második napon hatályát veszti.

*Szűcs Erika s. k.,*  
szociális és munkaügyi miniszter

1. számú melléklet a 7/2009. (III. 18.) SZMM rendelethez

Az alábbi kezelő szervezetek a következő fejezeti kezelésű előirányzatok kezelői feladatait látják el:

*ESZA Európai Szociális Alap Nemzeti Programirányító Iroda Társadalmi Szolgáltató Kht.*

|           |                                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------|
| 16/17     | Képzéssel támogatott közmunkaprogram                        |
| 16/40     | A kábítószer-fogyasztás megelőzésével kapcsolatos feladatok |
| 16/41/3/1 | Gyermek- és ifjúsági célú pályázatok                        |
| 16/41/3/4 | Gyermek és Ifjúsági Alapprogram támogatása                  |
| 16/42/2   | Fogyasztóvédelmi társadalmi szervezetek támogatása          |
| 16/48/2   | Szociális szolgáltatások kiegészítő támogatása              |
| 16/52/1   | Civil szervezetek kapcsolódó feladatok támogatása           |
| 16/52/2   | Nemzeti Civil Alapprogram                                   |
| 16/56/8   | Európai Globalizációs Alap                                  |

*Magyar Államkincstár*

|       |                                              |
|-------|----------------------------------------------|
| 16/92 | Hozzájárulás a lakossági energiaköltségekhez |
|-------|----------------------------------------------|

2. számú melléklet a 7/2009. (III. 18.) SZMM rendelethez

Az alábbi közreműködő szervezetek a következő fejezeti kezelésű előirányzatok tekintetében jogosultak továbbtámogatás folyósítására:

*Foglalkoztatási és Szociális Hivatal*

- 16/48/4 Támogató szolgáltatások, közösségi ellátások finanszírozása  
 16/61 OÉT, ÁPB-k szakmai programjainak támogatása  
 16/44/1 Szociális alap és szakosított ellátások fejlesztése, módszertani feladatok támogatása

*Összefogás a Budapesti Lakástalanokért és Hajléktalan Emberekért Közalapítvány*

- 16/44/1 Szociális alap és szakosított ellátások fejlesztése, módszertani feladatok támogatása  
 16/60/8 Összefogás a Budapesti Lakástalanokért és Hajléktalan Emberekért Közalapítvány

*Hajléktalanokért Közalapítvány*

- 16/44/1 Szociális alap és szakosított ellátások fejlesztése, módszertani feladatok támogatása

*ESZA Európai Szociális Alap Nemzeti Programirányító Iroda Társadalmi Szolgáltató Kht. (a pályázati keretek tekintetében)*

- 16/44/1 Szociális alap és szakosított ellátások fejlesztése, módszertani feladatok támogatása  
 16/47 Gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltatások fejlesztése, módszertani feladatok ellátása  
 16/51/5 Roma telepeken élők lakhatási és szociális integrációs programja  
 16/51/6 Fogyatékos személyek esélyegyenlőségét elősegítő programok támogatása  
 16/53/1 Az egyenlő bánásmód és az esélyegyenlőség fejlesztése terén egyes kiemelt feladatok támogatása  
 16/55/5 Fogyatékos személyek országos és regionális szervezeteinek támogatása

*Magyarországi Cigányokért Közalapítvány*

- 16/51/9 Roma Integráció Évtizede Program végrehajtása  
 16/54/1 Magyarországi Cigányokért Közalapítvány

*Regionális munkaügyi központok*

- 16/38/1 Megváltozott munkaképességűek foglalkoztatásával összefüggő bértámogatás

*Magyar Kereskedelmi és Iparkamara*

- 16/42/1 Békéltető testületek támogatása

*Fogyatékos Személyek Esélyegyenlőségéért Közalapítvány*

- 16/54/3 Fogyatékos Személyek Esélyegyenlőségéért Közalapítvány támogatása  
 16/51/6 Fogyatékos személyek esélyegyenlőségét elősegítő programok támogatása

*Szociálpolitikai és Munkaügyi Intézet – Nemzeti Drogmegelőzési Intézet*

- 16/40 A kábítószer-fogyasztás megelőzésével kapcsolatos feladatok

3. számú melléklet a 7/2009. (III. 18.) SZMM rendelethez**A támogatási összegtől függetlenül előfinanszírozással felhasználható fejezeti kezelésű előirányzatok**

|    |    |   |                                                                           |
|----|----|---|---------------------------------------------------------------------------|
| 16 | 44 | 1 | Szociális alap és szakosított ellátások, módszertani feladatok támogatása |
| 16 | 51 | 6 | Fogyatékos személyek esélyegyenlőségét elősegítő programok támogatása     |
| 16 | 52 | 2 | Nemzeti Civil Alapprogram                                                 |

**IX. Határozatok Tára****A Kormány tagjainak  
határozatai**

**A külügyminiszter  
13/2009. (III. 18.) KüM  
határozata**

**a Magyar Köztársaság Kormánya és Japán Kormánya közötti  
Japán Kulturális Önkéntes Programról szóló Megállapodás kihirdetéséről szóló  
51/2009. (III. 6.) Korm. rendelet 2–3. §-ai hatálybalépéséről**

Az 51/2009. (III. 6.) Korm. rendelettel kihirdetett, a Magyar Köztársaság Kormánya és Japán Kormánya közötti Japán Kulturális Önkéntes Programról szóló Megállapodás záró rendelkezése szerint, a Megállapodás azon a napon lép életbe, amikor a japán kormány megkapja a magyar kormány írásbeli értesítését arról, hogy az ilyen megállapodások hatálybalépéséhez szükséges belső jogi eljárások megtörténtek.

A Megállapodás záró rendelkezése szerinti írásbeli értesítés kézhezvételére 2009. március 9-én került sor.

A fentiekre tekintettel, összhangban az 51/2009. (III. 6.) Korm. rendelet 4. § (3) bekezdésével megállapítom, hogy a Magyar Köztársaság Kormánya és Japán Kormánya közötti Japán Kulturális Önkéntes Programról szóló Megállapodás kihirdetéséről szóló 51/2009. (III. 6.) Korm. rendelet 2–3. §-ai 2009. március 9-én, azaz kettőezer-kilenc március kilencedikén hatályba léptek.

*Dr. Göncz Kinga s. k.,*  
külügyminiszter

=====

**A Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó megjelentette a****Módszertani útmutató a helyi önkormányzati rendeletek szerkesztéséhez**

című kiadványt

Az útmutató célja, hogy a helyi önkormányzati rendeletek alkotása során történő helyes alkalmazásához gyakorlati segítséget nyújtson. Az útmutató sorra veszi a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény és a kapcsolódó végrehajtási rendeletek azon rendelkezéseit, amelyeket a helyi önkormányzati jogalkotásnál alkalmazni kell. Ezen rendelkezésekhez fűz gyakorlati útmutatást, kifejezetten önkormányzati rendeletekből merített helyes és helytelen példákat.

Jelenleg igen nagy az eltérés az egyes megyékben, illetve a megyéken belül az egyes településeken használt önkormányzati rendeletek alkotása során alkalmazott módszerekben, szokásokban. Erre tekintettel néhány közigazgatási hivatal mintarendelletekkel segíti az adott megyében működő települések jegyzőinek munkáját. Egységes, a helyi önkormányzatok részére készülő jogszabály-szerkesztési segédanyagot azonban még sem az Önkormányzati Minisztérium, sem az Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium nem adott ki. Ezt a hiányt próbálja részben pótolni ez a kiadvány. Egyre nagyobb ugyanis az igény arra, hogy a helyi önkormányzati rendeleteket is egységes szerkesztési módszerrel, egységes szerkezetben, elektronizálva minden állampolgár elérhesse, megismerhesse és következetesen alkalmazhassa.

A fentiekre tekintettel ajánljuk a kiadványt az ország valamennyi jegyzőjének, körjegyzőjének, főjegyzőjének, a polgármestereknek, megyei közgyűlési elnököknek, a képviselő-testületek tagjainak, valamint a helyi jogalkotás előkészítésében részt vevő hivatali munkatársaknak.

A 104 oldalas kiadvány ára: **1155 Ft** áfával.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Könyvesházban (tel.: 321-2136, fax: 321-5275), valamint a Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. szám alatti Közlönyboltban (tel.: 318-8411), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: megrendeles@mhk.hu).

---

**MEGRENDELŐLAP**

Megrendeljük a **Módszertani útmutató a helyi önkormányzati rendeletek szerkesztéséhez** című kiadványt

(ára: **1155 Ft** + postaköltség), ..... példányban, és kérem juttassák el az alábbi címre:

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házszám: .....

Ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutalom.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás

## *Tisztelt Előfizetők!*

*Tájékoztatjuk Önöket, hogy 2009. január 1-jétől  
a hivatalos lapok megjelenítése az alábbiak szerint változott*

**A Magyar Közlöny és a mellékletét képező Hivatalos Értesítő tartalma újabb rovatokkal bővült**

### **Magyar Közlöny**

- I. Az Alkotmány és annak módosításai
- II. Törvények
- III. Kormányrendeletek
- IV. A Magyar Nemzeti Bank elnökének rendeletei
- V. A Kormány tagjainak rendeletei
- VI. Az Alkotmánybíróság határozatai és végzései
- VII. Jogegységi határozatok
- VIII. Az Országos Választási Bizottság állásfoglalásai
- IX. Határozatok Tára

### **Hivatalos Értesítő**

- I. Egységes szerkezetű jogi aktusok
- II. Statisztikai közlemények
- III. Utasítások, jogi iránymutatások
- IV. Állásfoglalások
- V. Személyügyi hírek
- VI. Alapító okiratok
- VII. Pályázati felhívások
- VIII. Közlemények
- IX. Hirdetmények (a Cégek Közlöny, az Európai Unió Hivatalos Lapja, a Közbeszerzési Értesítő és a Bírósági Határozatok figyelése, illetve a tartalomjegyzékek közzététele)

Havonta a kiadó DVD-formátumban tematizált jogszabálygyűjteményeket biztosít az előfizetőknek.  
A jogszabálygyűjtemények árát az előfizetési díj tartalmazza.

### **2009. január 1-jétől**

- a **Belügyi Közlöny** tartalmazza a *Sport Értesítőt*, a *Turisztikai Értesítőt* és az *Önkormányzatok Közlönyét*,
- a *Szociális Közlöny* és a *Munkaügyi Közlöny* – összevonást követően – **Szociális és Munkaügyi Közlöny** néven, egy lapként jelenik meg,
- az *Oktatási Közlöny* és a *Kulturális Közlöny* korábbi előfizetői az **Oktatási és Kulturális Közlönyben** találhatják meg a számukra fontos információkat,
- az *Egészségbiztosítási Közlöny* az **Egészségügyi Közlönybe** integrálódott, az érdeklődők az Egészségügyi Közlönyből tájékozódhatnak az ez idáig két lapban közölt információkról.

Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft.

**Tisztelt Előfizetők!**

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra és elektronikus kiadványokra szóló előfizetésüket folyamatosnak tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2009. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utcacím-megjelöléssel). Kérjük, hogy az esetleges módosítást (cím- és példányszámváltozás) szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be. Készpénzes befizetés kizárólag a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó ügyfélszolgálatán (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) lehetséges. (Levélcím: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó, 1394 Budapest, 62. Pf. 357. Fax: 318-6668).

**A 2009. évi előfizetési díjak**

(Az árak az áfát tartalmazzák.)

|                                              |                  |                                |              |
|----------------------------------------------|------------------|--------------------------------|--------------|
| Magyar Közlöny                               | 151 452 Ft/év    | Szociális és Munkaügyi Közlöny | 39 564 Ft/év |
| Az Alkotmánybíróság Határozatai              | 27 972 Ft/év     | Oktatási és Kulturális Közlöny | 31 500 Ft/év |
| Belügyi Közlöny                              | 39 564 Ft/év     | Pénzügyi Közlöny               | 45 108 Ft/év |
| Egészségügyi Közlöny                         | 39 564 Ft/év     | Ügyészségi Közlöny             | 9 324 Ft/év  |
| Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő | 27 468 Ft/év     | Bűnügyi Szemle                 | 12 600 Ft/év |
| Közbeszerzési Értesítő                       | 96 516 Ft/fél év | L'udové noviny                 | 7 308 Ft/év  |
|                                              |                  | Neue Zeitung                   | 7 056 Ft/év  |
|                                              |                  | Pénzügyi Szemle                | 23 100 Ft/év |

**CD-Cégközlöny**

A Cégközlöny közleményeinek hetente megjelenő, oldalhű gyűjteménye CD-n, melyen a közlemények gyors megtalálását keresőfunkció segíti.

**A CD 2009. évi éves előfizetési díjai**

(Áraink a 20%-os áfát tartalmazzák.)

|                                  |            |                                  |            |
|----------------------------------|------------|----------------------------------|------------|
| Önálló változat                  | 141 696 Ft |                                  |            |
| 5 munkahelyes hálózati változat  | 207 936 Ft | 25 munkahelyes hálózati változat | 472 890 Ft |
| 10 munkahelyes hálózati változat | 274 176 Ft | 50 munkahelyes hálózati változat | 804 096 Ft |

**A MAGYAR HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR (DVD)**

hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteményének 2009. évi éves előfizetési díjai

(Áraink a 20%-os áfát tartalmazzák.)

|                                  |            |                                   |            |
|----------------------------------|------------|-----------------------------------|------------|
| Önálló változat                  | 97 200 Ft  | 25 munkahelyes hálózati változat  | 351 000 Ft |
| 5 munkahelyes hálózati változat  | 171 600 Ft | 50 munkahelyes hálózati változat  | 459 000 Ft |
| 10 munkahelyes hálózati változat | 216 000 Ft | 100 munkahelyes hálózati változat | 780 000 Ft |

**AZ EU-JOGSZABÁLYTÁR (DVD)**

Az Európai Unió Jogszabályai gyűjteményének 2009. évi éves előfizetési díja

(Áraink a 20%-os áfát tartalmazzák.)

|                                  |            |                                   |            |
|----------------------------------|------------|-----------------------------------|------------|
| Önálló változat                  | 86 400 Ft  | 25 munkahelyes hálózati változat  | 312 000 Ft |
| 5 munkahelyes hálózati változat  | 156 000 Ft | 50 munkahelyes hálózati változat  | 408 000 Ft |
| 10 munkahelyes hálózati változat | 192 000 Ft | 100 munkahelyes hálózati változat | 708 000 Ft |

**Facsimile Magyar Közlöny.** A hivatalos lap 2008-as évfolyama jelenik meg CD-n az eredeti külalak megőrzésével, de könnyen kezelhetően.

Ára: 18 480 Ft + áfa.



A Magyar Közlönyt szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével. A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Petrétai József. A szerkesztésért felelős: dr. Tordai Csaba. Budapest V., Kossuth tér 1–3.

Kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató.

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., www.mhk.hu. Telefon: 266-9290.

A papír alapon terjesztett Magyar Közlöny a kormányzati portálon közzétett hiteles elektronikus dokumentum oldalhű másolata.

A Határozatok Tára hivatalos lap tartalma a Magyar Közlöny IX. részében jelenik meg.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó a Magyar Posta Zrt. közreműködésével.

Telefon: 235-4554, 266-9290/240, 241 mellék. Terjesztés: tel.: 317-9999, 266-9290/245 mellék.

Példányonként megvásárolható a Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. szám alatti Közlönyboltban (tel.: 318-8411),

illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2009. évi éves előfizetési díj: 151 452 Ft. Egy példány ára: 315 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána +8 oldalanként +270 Ft.

**HU ISSN 0076—2407**

09.0654 – Nyomja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.

Előfizetési bankszámlaszám: MKB Bank 10300002–20377199–70213285

